



**XK**

**MANUEL DU CONDUCTEUR**

Publication n° **JJM 11 02 30 901**

Ce manuel fait partie de la documentation du propriétaire fournie avec votre nouveau véhicule. Les particularités ayant trait à la conduite à droite et à gauche sont illustrées sur les graphiques. Lorsque des informations sont spécifiques à un pays en particulier, ceci est également indiqué. Veuillez prendre le temps d'étudier dès que possible les instructions d'utilisation fournies avec votre véhicule.

### **Important**

*Les informations contenues dans ce manuel couvrent toutes les variantes du véhicule ainsi que les équipements en option. A moins qu'elles ne fassent partie de la spécification de première monte, il se peut que certaines des options n'équipent pas votre véhicule. Par conséquent, certaines rubriques de ce manuel ne s'appliquent peut-être pas à votre véhicule. En outre, en raison des cycles d'impression, ce manuel peut contenir la description d'options qui ne sont pas encore disponibles.*

*Les options, modules et logiciels présents sur votre véhicule font partie des caractéristiques disponibles sur le marché où le véhicule est destiné à la vente. Si votre véhicule venait à être utilisé dans une autre zone géographique, il se peut que vous soyez obligé de le faire modifier pour le mettre en conformité avec les exigences locales. Jaguar Cars Limited n'est pas responsable des éventuels frais engendrés par ces modifications.*

Les informations contenues dans cette publication étaient correctes à la date d'impression. Il est possible que des changements aient été apportés à la conception du véhicule après l'impression de ce manuel. Si tel est le cas, un supplément au manuel aura été ajouté à la documentation du véhicule. Vous pouvez consulter les mises à jour ultérieures sur le site Internet de Jaguar à l'adresse suivante : **[www.ownerinfo.jaguar.com](http://www.ownerinfo.jaguar.com)**.

Dans le cadre de la politique d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou l'équipement à tout moment, sans préavis et sans obligation de notre part. Cette publication, ou partie de celle-ci, ne peut être ni reproduite ni traduite sans notre accord. Sauf erreurs et omissions.

© Jaguar 2008

Tous droits réservés.

Publié par Jaguar Technical Communications

# Sommaire du manuel

---

## Introduction

GLOSSAIRE DES SYMBOLES . . . . .	9
EMPLACEMENT DES ETIQUETTES . . . . .	10
PLANCHE DE BORD ET COMMANDES . . . . .	11
PRECAUTIONS CONCERNANT LA SANTE ET LA SECURITE . . . . .	13
ENREGISTREMENT DES DONNEES . . . . .	13
MODIFICATIONS EN CAS DE HANDICAP . . . . .	13
PIECES ET ACCESSOIRES . . . . .	14

## Clés et télécommandes

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	16
INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL SUR LES RADIOFREQUENCES . . . . .	17
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE . . . . .	17
INSERTION/EXTRACTION DE LA CLE INTELLIGENTE JAGUAR . . . . .	21
EMETTEURS DU SYSTEME DE CLE INTELLIGENTE JAGUAR . . . . .	23
A L'AIDE DE LA CLE . . . . .	24
REMPLACEMENT DE LA PILE DE TELECOMMANDE . . . . .	25
PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE . . . . .	26

## Serrures

ENTREE SANS CLE . . . . .	29
VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE . . . . .	30
OUVERTURE ET FERMETURE GENERALES . . . . .	34

## Alarme

ARMEMENT DE L'ALARME . . . . .	35
DESARMEMENT DE L'ALARME . . . . .	36
CAPTEUR D'INCLINAISON . . . . .	36

## Sièges

S'ASSEOIR EN POSITION CORRECTE . . . . .	37
SIEGES ELECTRIQUES . . . . .	38
APPUIE-TETE . . . . .	40
SIEGES CHAUFFANTS . . . . .	41

## Ceintures de sécurité

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL . . . . .	42
RAPPEL DE CEINTURE DE SECURITE . . . . .	44
POUR ATTACHER LES CEINTURES DE SECURITE . . . . .	45
UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE PENDANT LA GROSSESSE . . . . .	45

## Système de retenue supplémentaire

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	46
DETECTION D'OCCUPATION . . . . .	49
AIRBAG DU CONDUCTEUR . . . . .	51
AIRBAG DU PASSAGER . . . . .	52
AIRBAGS LATERAUX . . . . .	53
TEMOINS D'AIRBAGS . . . . .	53
PROTECTION CONTRE LE COUP DU LAPIN . . . . .	54
ARCEAUX DE SECURITE . . . . .	54
ETIQUETTES D'AIRBAGS . . . . .	55
INFORMATIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN DES AIRBAGS . . . . .	55

## Sécurité des enfants et des bébés

SIEGES D'ENFANTS . . . . .	56
POSITIONNEMENT DU SIEGE D'ENFANT . . . . .	58
COUSSINS REHAUSSEURS . . . . .	62
POINTS D'ANCRAGE ISOFIX . . . . .	62

## Protection des piétons

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	66
APRES DEPLOIEMENT DU SYSTEME DE PROTECTION DES PIETONS . . . . .	66

## Volant

REGLAGE DU VOLANT . . . . .	67
AVERTISSEUR SONORE . . . . .	68
VOLANT CHAUFFANT . . . . .	69
COMMANDES DU SYSTEME AUDIO . . . . .	69
REGULATEUR DE VITESSE . . . . .	70

# Sommaire du manuel

---

## Eclairage

COMMANDE D'ECLAIRAGE . . . . .	71
PROJECTEURS ANTIBROUILLARD . . . . .	74
FEU ARRIERE DE BROUILLARD . . . . .	75
PHARES – CONDUIRE A L'ETRANGER . . . . .	75
REGLAGE DU NIVEAU DES PHARES . . . . .	76
FEUX DE DETRESSE . . . . .	76
SYSTEME D'ECLAIRAGE AVANT ADAPTATIF (AFS) . . . . .	77
INDICATEURS DE DIRECTION . . . . .	79
ECLAIRAGE INTERIEUR . . . . .	79
ALLUMAGE A DISTANCE DES PHARES . . . . .	80
REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE . . . . .	81
TABLEAU DE SPECIFICATIONS DES AMPOULES . . . . .	90

## Essuie-glaces et lave-glaces

ESSUIE-GLACES . . . . .	91
DETECTEUR DE PLUIE . . . . .	93
LAVE-GLACES . . . . .	93
LAVE-PHARES . . . . .	94
CONTROLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES . . . . .	95
REMPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES . . . . .	95

## Vitres et rétroviseurs

LEVE-VITRES ELECTRIQUES . . . . .	96
RETROVISEURS EXTERIEURS . . . . .	99
RETROVISEUR INTERIEUR . . . . .	101

## Tableau de bord

VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD . . . . .	104
TEMOINS . . . . .	105
AVERTISSEMENTS ET SIGNAUX SONORES . . . . .	109

## Ecrans d'affichage

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL . . . . .	111
ECRAN TACTILE . . . . .	112
REGLAGES PERSONNALISES . . . . .	115
ORDINATEUR DE BORD . . . . .	119
MESSAGES D'INFORMATION . . . . .	121

## Climatisation

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	122
AERATEURS . . . . .	123
CLIMATISATION AUTOMATIQUE . . . . .	123
VITRES ET RETROVISEURS CHAUFFANTS . . . . .	128

## Capote

OUVERTURE DE LA CAPOTE . . . . .	129
FERMETURE DE LA CAPOTE . . . . .	135

## Fonctions pratiques

FONCTION MEMOIRE . . . . .	139
RHEOSTAT D'ECLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD . . . . .	140
PARE-SOLEIL . . . . .	140
HORLOGE . . . . .	141
ALLUME-CIGARES . . . . .	142
CENDRIER . . . . .	142
PRISE ELECTRIQUE AUXILIAIRE . . . . .	143
PORTE-GOBELETS . . . . .	143
ESPACES DE RANGEMENT . . . . .	144
BOITE A GANTS CENTRALE . . . . .	145
EMETTEUR-RECEPTEUR D'OUVRE-PORTE DE GARAGE . . . . .	145
INTERFACE AUDIO PORTABLE . . . . .	148

## Démarrage du moteur

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL . . . . .	149
DEMARRAGE SANS CLE . . . . .	150
ARRET DU MOTEUR . . . . .	150

## Transmission

TRANSMISSION AUTOMATIQUE . . . . .	151
------------------------------------	-----

## Freins

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	158
CONSEILS DE CONDUITE AVEC L'ABS . . . . .	159
FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB) . . . . .	161

## Aide au stationnement

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT . . . . .	162
UTILISATION DE L'AIDE AU STATIONNEMENT . . . . .	163



# Sommaire du manuel

---

## Conseils de conduite

RODAGE .....	166
CONDUITE ECONOMIQUE .....	167

## Régulateur de vitesse

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	168
UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE.....	168

## Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	171
UTILISATION DE L'ACC.....	171
FONCTION DE DETECTION AVANT ....	177

## Limiteur de vitesse automatique (ASL)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	179
UTILISATION DE L'ASL.....	180

## Contrôle dynamique de stabilité (DSC)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	182
---------------------------------	-----

## Carburant et ravitaillement

MESURES DE SECURITE .....	184
QUALITE DU CARBURANT .....	185
AUTRES CARBURANTS .....	186
PANNE DE CARBURANT.....	187
TRAPPE DE REMPLISSAGE DU CARBURANT .....	187
RAVITAILLEMENT .....	188
CAPACITE DU RESERVOIR DE CARBURANT .....	189
CONSOMMATION DE CARBURANT.....	190

## Transport de charge

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL.....	191
COUVRE-BAGAGES (coupé uniquement) .....	191

## Entretien du véhicule

PRODUITS DE NETTOYAGE .....	192
NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR.....	192
NETTOYAGE DE L'INTERIEUR .....	195
NETTOYAGE DES ROUES EN ALLIAGE.....	198
REPARATION DES DEGATS DE PEINTURE MINEURS.....	198

## Entretien

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL.....	199
SECURITE AU GARAGE.....	201
OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT .....	202
VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR.....	203
CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR ....	205
CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR ...	207
CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN ...	208
CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE.....	210
CONTROLE DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE .....	212
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	213

## Batterie du véhicule

SYMBOLES DE MISE EN GARDE SUR LA BATTERIE .....	214
ENTRETIEN DE LA BATTERIE .....	214
UTILISATION DE CABLES DE DEMARRAGE .....	216
CHARGE DE LA BATTERIE DU VEHICULE.....	219
REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DU VEHICULE.....	219
EFFETS DU DEBRANCHEMENT DE LA BATTERIE .....	220

# Sommaire du manuel

---

## Roues et pneus

INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL . . .	221
ENTRETIEN DES PNEUS . . . . .	223
PRESSION DES PNEUS . . . . .	223
USURE DES PNEUS . . . . .	227
UTILISATION DE PNEUS D'HIVER . . . . .	230
CHANGEMENT D'UNE ROUE . . . . .	231
KIT DE REPARATION DES PNEUS . . . . .	236
SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS . . . . .	241
UTILISATION DE CHAINES A NEIGE . . . . .	245
GLOSSAIRE DES PNEUS . . . . .	246
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES . . . . .	247

## Fusibles

REMPLACEMENT D'UN FUSIBLE . . . . .	248
EMPLACEMENT DES BOITES A FUSIBLES . . . . .	249
TABLEAUX DE SPECIFICATIONS DES FUSIBLES . . . . .	253

## Equipement de secours

FEUX DE DETRESSE . . . . .	257
TRIANGLE DE SIGNALISATION . . . . .	257
EXTINCTEUR . . . . .	258
TROUSSE DE PREMIERS SECOURS . . . . .	258

## Etat après une collision

CONDUITE APRES UNE COLLISION . . . . .	259
TENTATIVE DE DEMARRAGE . . . . .	259
DEPLACEMENT DU VEHICULE . . . . .	260
INSPECTION DES COMPOSANTS DU SYSTEME DE SECURITE . . . . .	260

## Dépannage du véhicule

TRANSPORT DU VEHICULE . . . . .	261
POINTS DE REMORQUAGE . . . . .	262
REMORQUAGE DU VEHICULE SUR QUATRE ROUES . . . . .	263

## Identification du véhicule

ETIQUETTE D'HOMOLOGATION DU VEHICULE . . . . .	264
NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE (VIN) . . . . .	264
NUMERO DU MOTEUR . . . . .	264
NUMERO DE LA TRANSMISSION . . . . .	264
DATE DE FABRICATION DU VEHICULE . . . . .	264

## Caractéristiques techniques

CARACTERISTIQUES DU MOTEUR . . . . .	265
POIDS . . . . .	265
DIMENSIONS . . . . .	266
DONNEES SUR LE PARALLELISME (CHINE UNIQUEMENT) . . . . .	267

## Présentation du système audio

RECEPTION RADIO . . . . .	268
---------------------------	-----

## Vue d'ensemble : système audio

VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME AUDIO . . . . .	269
--	-----

## Utilisation du système audio

BOUTON DE MARCHE/ARRET . . . . .	273
COMMANDES DU SYSTEME AUDIO . . . . .	273
SYSTEME AUDIO SUPERIEUR SURROUND JAGUAR . . . . .	277
BOUTON DE GAMME D'ONDES . . . . .	280
COMMANDE DE MEMORISATION AUTOMATIQUE . . . . .	280
TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS . . . . .	281
COMMANDE DES BULLETINS D'INFORMATION ROUTIERE . . . . .	281

## Menus du système audio

SYSTEME DE DONNEES RADIO (RDS) . . . . .	283
MODE REGIONAL (REG) . . . . .	285
COUVERTURE D'AUTRES RESEAUX ETENDUE (RDS-EON) . . . . .	285
AUTRES FREQUENCES . . . . .	286

# Sommaire du manuel

---

## **Lecteur de CD**

CHARGEMENT DE CD .....	287
EJECTION DE CD .....	289
SELECTION D'UN CD .....	289
SELECTION D'UNE PLAGE .....	290
PAUSE D'UN CD .....	290
REPETITION DES PLAGES DE CD .....	291
LECTURE ALEATOIRE .....	291
OPTIONS D’AFFICHAGE DU LECTEUR DE CD .....	292
LECTURE DE FICHIERS MP3 .....	292

## **Interface audio portable**

INTERFACE AUDIO PORTABLE .....	294
APPAREILS AUDIO PORTABLES .....	296

## **Téléphone**

INFORMATIONS D’ORDRE GENERAL .....	302
COMMANDES DU TELEPHONE .....	305
APPARIEMENT ET POSITION- NEMENT DU TELEPHONE .....	306
MENU DE CONFIGURATION .....	311
UTILISATION DU TELEPHONE .....	313
REPERTOIRE .....	317

## **Annexes**

HOMOLOGATIONS .....	320
---------------------	-----

Un index complet se trouve à la fin de ce manuel.



# Introduction

---

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

### Avertissements

#### AVERTISSEMENT



Ce manuel comprend des avertissements relatifs à la sécurité. Ceux-ci soulignent une procédure qui doit être suivie à la lettre, ou des informations à prendre en considération pour éviter toute blessure éventuelle.

### Mises en garde

#### ATTENTION



Ce manuel comprend des mises en garde. Ceux-ci soulignent une procédure qui doit être suivie à la lettre, ou des informations à prendre en considération pour éviter toute détérioration éventuelle du véhicule.

### Symboles



Ce symbole de recyclage signale les articles que vous devez mettre au rebut conformément aux normes de sécurité pour respecter l'environnement.



Ce symbole signale les fonctions qui peuvent être réglées ou désactivées/activées par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

# Introduction

## EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES



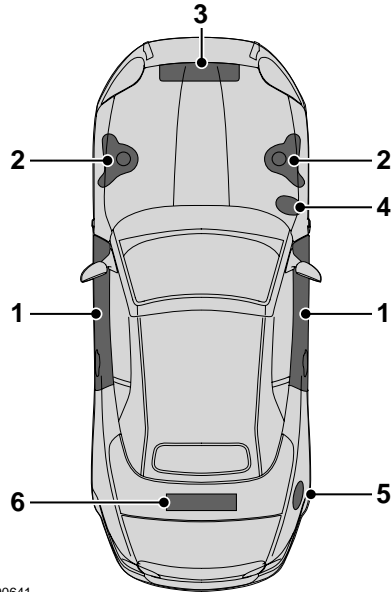
Les étiquettes d'avertissement portant ce symbole apposées sur votre véhicule signifient : ne touchez pas ou ne réglez pas les composants tant que vous n'avez pas lu les instructions appropriées dans le manuel.



Les étiquettes portant ce symbole indiquent que le circuit d'allumage utilise des tensions très élevées. Ne touchez aucun composant du circuit d'allumage lorsque le contact est établi.

### Étiquettes d'avertissement

Des étiquettes sont apposées sur votre véhicule à divers endroits. Celles-ci ont pour but d'attirer votre attention sur des points importants, comme la pression des pneus, les airbags, les risques liés au compartiment moteur, etc.



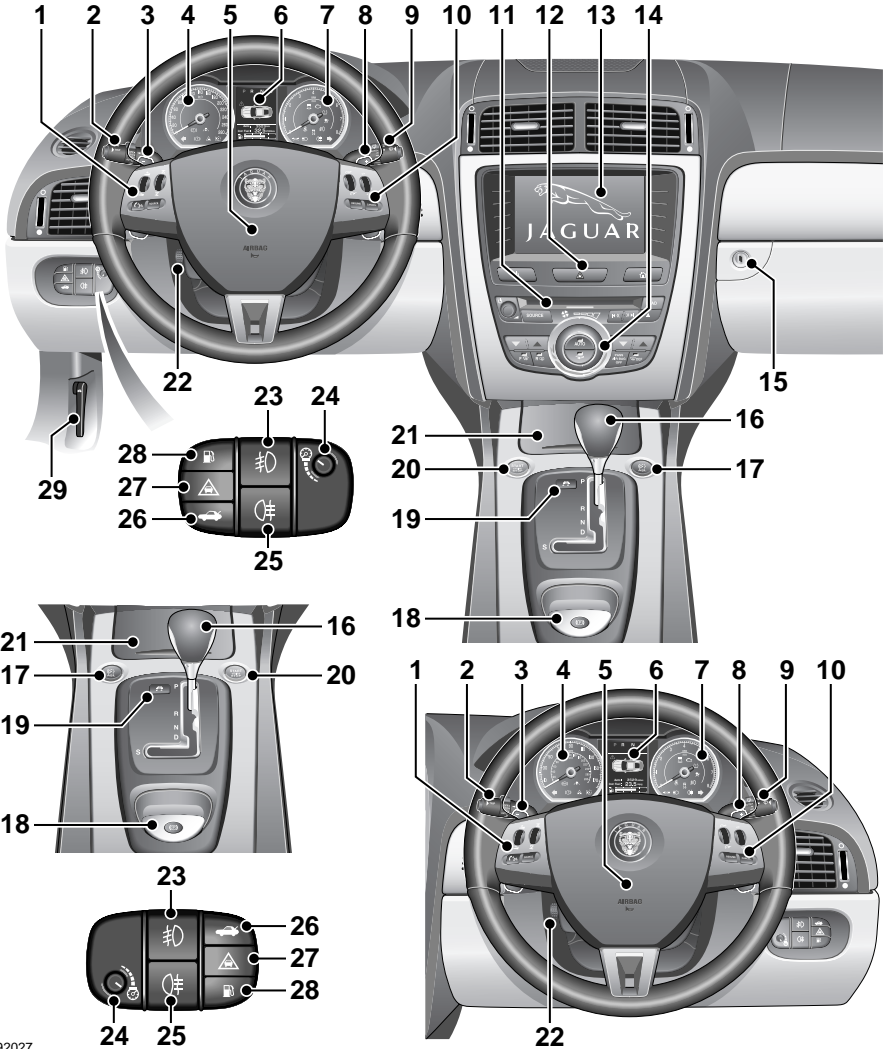
E90641

1. Homologation du véhicule, airbag, dispositif de retenue pour enfant, informations sur les pneus, homologation européenne
2. Air conditionné
3. Avertissements dans le compartiment moteur
4. Avertissements concernant le liquide de refroidissement
5. Avertissements concernant le carburant
6. Batterie

Vous devez absolument vous familiariser avec ces points de façon à utiliser votre véhicule et ses fonctions en toute sécurité. À l'aide de l'index que vous trouverez à la fin de ce manuel, consultez les sections concernées pour obtenir plus d'informations.

# Introduction

## PLANCHE DE BORD ET COMMANDES



E92027

1. Commandes audio du volant.  
Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 69).

2. Commutateurs d'éclairage extérieur.  
Voir **COMMANDE D'ECLAIRAGE** (page 71).

# Introduction

---

3. Palette de rétrogradage séquentiel des rapports Jaguar. Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 151).
4. Compteur de vitesse. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD** (page 104).
5. Avertisseur sonore et airbag conducteur. Voir **AVERTISSEUR SONORE** (page 68).
6. Afficheur de messages. Voir **INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL** (page 111).
7. Compte-tours. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD** (page 104).
8. Palette de montée séquentielle des rapports Jaguar. Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 151).
9. Commutateur d'essuie-glaces/lave-glaces. Voir **ESSUIE-GLACES** (page 91).
10. Commutateurs du régulateur de vitesse standard ou adaptatif. Voir **UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE** (page 168). Voir **UTILISATION DE L'ACC** (page 171).
11. Panneau de commandes du système audio. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME AUDIO** (page 269).
12. Commutateur des feux de détresse. Voir **FEUX DE DETRESSE** (page 76).
13. Ecran tactile. Voir **ECRAN TACTILE** (page 112).
14. Panneau de climatisation. Voir **CLIMATISATION AUTOMATIQUE** (page 123).
15. Bouton d'ouverture de la boîte à gants. Voir **ESPACES DE RANGEMENT** (page 144).
16. Sélecteur de vitesses. Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 151).
17. Commutateur du limiteur de vitesse automatique. Voir **UTILISATION DE L'ASL** (page 180).
18. Commutateur du frein de stationnement électrique. Voir **FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)** (page 161).
19. Commutateur du contrôle dynamique de stabilité. Voir **Contrôle dynamique de stabilité (DSC)** (page 182).
20. Bouton de démarrage/arrêt du moteur. Voir **DEMARRAGE SANS CLE** (page 150).
21. Cendrier et allume-cigares. Voir **ALLUME-CIGARES** (page 142).
22. Commutateur de réglage de la colonne de direction. Voir **REGLAGE DU VOLANT** (page 67).
23. Projecteurs antibrouillard. Voir **PROJECTEURS ANTIBROUILLARD** (page 74).
24. Rhéostat d'éclairage. Voir **RHEOSTAT D'ECLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD** (page 140).
25. Commutateur du feu arrière de brouillard. Voir **FEU ARRIERE DE BROUILLARD** (page 75).
26. Commutateur de déverrouillage du coffre à bagages. Voir **VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE** (page 30).
27. Commutateur de détection avant. Voir **FONCTION DE DETECTION AVANT** (page 177).
28. Commutateur d'ouverture de la trappe de remplissage du carburant. Voir **TRAPPE DE REMPLISSAGE DU CARBURANT** (page 187).
29. Levier d'ouverture du capot. Voir **OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT** (page 202).

Les numéros de pages (indiqués entre parenthèses) renvoient aux pages du manuel contenant des informations supplémentaires.



# Introduction

---

## PRECAUTIONS CONCERNANT LA SANTE ET LA SECURITE

### AVERTISSEMENT



Ne stationnez pas ce véhicule sur des herbes hautes sèches ou autre matériau combustible, surtout par temps sec. Les systèmes d'échappement et antipollution peuvent atteindre des températures suffisamment élevées pour déclencher un incendie.



Avant de sortir du véhicule, vérifiez que la position de stationnement **P** est sélectionnée et que le frein de stationnement est serré. Lorsque vous quittez votre véhicule, veillez à retirer la clé intelligente Jaguar.

## ENREGISTREMENT DES DONNEES

### Enregistrement des données d'entretien

Les enregistreurs de données d'entretien de votre véhicule peuvent rassembler et stocker des informations de diagnostic relatives à votre véhicule. Ces informations peuvent concerner le fonctionnement ou l'état de divers systèmes et modules du véhicule, tels que le moteur, l'accélérateur, la direction ou les freins.

Pour pouvoir assurer correctement le diagnostic et l'entretien de votre véhicule, Jaguar Cars Limited et les centres d'entretien et de réparation peuvent accéder aux informations de diagnostic du véhicule par une liaison directe.

### Enregistrement des données sur les événements

Les enregistreurs de données sur les événements sont capables de collecter et d'enregistrer des données lors d'une collision ou d'une quasi-collision. Les informations ainsi enregistrées peuvent faciliter la recherche de la cause de l'incident. Les modules peuvent enregistrer des informations sur le véhicule et ses occupants, et notamment déterminer :

- comment fonctionnaient les divers systèmes du véhicule ;
- si les ceintures de sécurité du conducteur et des passagers étaient attachées ou non ;
- si le conducteur appuyait sur la pédale d'accélérateur et/ou de frein et avec quelle force ;
- à quelle vitesse roulait le véhicule ;
- l'angle de braquage du volant.

Pour accéder à ces informations, un équipement spécial doit être connecté directement aux modules d'enregistrement. Jaguar Cars Limited ne peut accéder aux informations des enregistreurs de données sur les événements sans autorisation préalable, sauf dans le cadre d'une injonction judiciaire ou lorsque la loi, d'autres organismes gouvernementaux ou des tiers bénéficiant d'une autorisation légitime l'exigent.

Des tiers peuvent demander l'accès aux informations indépendamment de Jaguar Cars Limited.

## MODIFICATIONS EN CAS DE HANDICAP

Les occupants handicapés qui peuvent avoir besoin de faire modifier le véhicule doivent contacter un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé avant toute modification.

# Introduction

---

## PIECES ET ACCESSOIRES

### AVERTISSEMENT



La pose de pièces et accessoires non approuvés ou l'exécution de modifications ou conversions non approuvées peuvent s'avérer dangereuses et affecter la sécurité du véhicule et de ses occupants ; elles peuvent également annuler les conditions générales de garantie du véhicule.



Jaguar décline toute responsabilité en cas de décès, de blessures corporelles ou de dégâts matériels pouvant être le résultat direct de la pose d'accessoires non homologués ou de la conversion non approuvée d'un véhicule Jaguar.



Jaguar déconseille vivement d'apporter des modifications à la suspension et à la direction. De telles modifications pourraient affecter sérieusement le comportement et la stabilité du véhicule et entraîner une perte de contrôle ou un retournement.

Le véhicule a été conçu, construit et testé pour être adapté à diverses conditions de conduite susceptibles d'imposer les sollicitations les plus sévères aux systèmes de commande et aux composants. De ce fait, la pose de pièces de rechange et d'accessoires qui ont été développés et testés selon les mêmes normes rigoureuses que les composants d'origine permettra de préserver la fiabilité, la sécurité et les performances de votre véhicule.

Pour augmenter encore les performances déjà impressionnantes du véhicule, une gamme complète de pièces de rechange et d'accessoires approuvés par Jaguar est disponible.

Les pièces Jaguar sont les seules qui sont conformes aux spécifications de première monte et approuvées par les ingénieurs Jaguar ; cela signifie que toutes les pièces et tous les accessoires ont été rigoureusement testés par la même équipe technique qui a conçu et construit le véhicule.

Une liste complète de tous les accessoires avec leur description est disponible chez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

### Equipement électrique

### AVERTISSEMENT



Il est extrêmement dangereux de poser ou remplacer des pièces ou accessoires dont l'installation requiert le démontage ou l'ajout d'éléments au circuit électrique ou d'alimentation.

Consultez toujours un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé avant de monter tout accessoire.

La pose de pièces ou d'accessoires de qualité inférieure peut être dangereuse et pourrait annuler la garantie du véhicule.

Nous vous recommandons de toujours demander conseil à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé pour ce qui est de l'homologation, l'aptitude, l'installation et l'utilisation de toute pièce et de tout accessoire avant de les monter.

# Introduction

## Système d'airbags

### AVERTISSEMENT

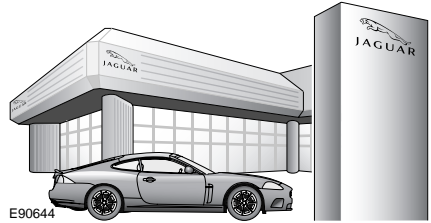


Les éléments du système d'airbags sont sensibles aux interférences électriques ou physiques qui pourraient facilement endommager le système et causer le déclenchement accidentel ou des anomalies de fonctionnement du module d'airbags.

Pour éviter toute anomalie du système d'airbags, consultez un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé avant la pose des éléments suivants :

- Equipement électronique tel que téléphone mobile, radio-téléphone ou système multimédia embarqué
- Accessoires fixés à l'avant du véhicule
- Toute modification de l'avant du véhicule
- Toute modification apportée nécessitant la dépose ou la réparation de câblage ou de composants situés à proximité des éléments du système d'airbags, notamment la colonne de direction, le tableau de bord et la planche de bord
- Toute modification de la planche de bord ou du volant

## Service après-vente



Le service des pièces détachées est d'une importance primordiale. Avec des représentants franchisés dans plus de 100 pays du monde entier, Jaguar peut prendre en charge votre véhicule partout où vous allez.

### Voyages à l'étranger

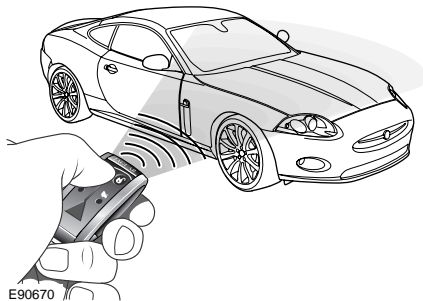
Dans certains pays, il est illégal de monter des pièces qui n'ont pas été réalisées conformément aux spécifications du constructeur du véhicule.

Les propriétaires doivent veiller à ce que les pièces et accessoires montés sur le véhicule lors d'un voyage à l'étranger seront également conformes aux réglementations de leur propre pays lorsqu'ils rentreront chez eux.

# Clés et télécommandes

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le système de sécurité et l'accès au véhicule sont commandés par la clé intelligente Jaguar. Les deux portes et le coffre à bagages peuvent être verrouillés et déverrouillés au moyen des boutons de la télécommande.



**L'entrée sans clé** est une évolution de la clé intelligente Jaguar. Elle permet d'entrer dans le véhicule sans avoir à appuyer sur un bouton. La sécurité intégrale du véhicule est maintenue.

La télécommande permet aussi le démarrage du moteur sans utiliser de clé de contact. Voir **DEMARRAGE SANS CLE** (page 150).

Deux télécommandes, constituées d'un boîtier émetteur muni d'une clé métallique de secours amovible, sont fournies. Des clés de secours séparées sont disponibles chez les concessionnaires Jaguar/réparateurs agréés.

### ATTENTION

- ⚠ Retirez toutes les télécommandes du véhicule lorsque vous le laissez sans surveillance. Cette précaution protégera le véhicule contre le vol.
- ⚠ Si vous perdez une télécommande, vous pouvez vous en procurer une de rechange et la faire programmer pour le véhicule chez un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé. Signalez immédiatement la perte ou le vol d'une télécommande à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé et faites reprogrammer la ou les télécommandes restantes.

Le numéro de la clé de secours est inscrit sur une étiquette jointe. Retirez l'étiquette et collez-la dans la zone prévue à cet effet sur la carte de sécurité fournie avec la documentation du véhicule. Conservez la carte de sécurité en lieu sûr, mais pas dans le véhicule.

# Clés et télécommandes

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL SUR LES RADIOFREQUENCES

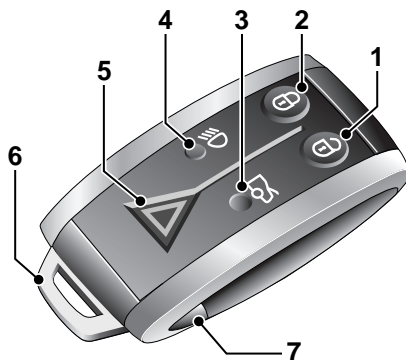
**Note :** Il se peut que d'autres appareils utilisent les mêmes fréquences radio que votre clé intelligente Jaguar. Par exemple : radioamateurs, dispositifs médicaux, casques sans fil ou autres dispositifs à télécommande. Ceci risque de bloquer la fréquence et d'empêcher le bon fonctionnement de votre clé intelligente Jaguar.

Le fonctionnement de la clé intelligente Jaguar peut être affecté par les conditions ambiantes et varier considérablement selon l'endroit où se trouve le véhicule.

## UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

Certaines fonctions de la télécommande peuvent être programmées au moyen des réglages de l'écran tactile.

Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 26).



E90683

1. Déverrouillage
2. Verrouillage
3. Déverrouillage du coffre à bagages
4. Commande à distance des phares
5. Bouton d'alarme antiagression
6. Clé de secours
7. Bouton de dégagement de clé de secours

# Clés et télécommandes

---

## Déverrouillage et désarmement du véhicule



**Une pression :** Déverrouille toutes les portes et le coffre à bagages. Les indicateurs de direction clignotent deux fois.

### Déverrouillage en deux étapes

**Une pression :** Déverrouille la porte conducteur et le coffre à bagages. Les indicateurs de direction clignotent deux fois (pour certains marchés, deux signaux sonores sont émis).

**Deux pressions (dans les 3 secondes) :** Déverrouillent la porte passager.

Les rétroviseurs se déploient si vous sélectionnez cette option à l'aide de l'écran tactile. Voir **RETROVISEURS EXTERIEURS** (page 99).

**Note :** Les rétroviseurs de portes ne se déploient pas s'ils ont été escamotés au moyen des commutateurs de porte.

**Note :** Vous pouvez passer du verrouillage centralisé au verrouillage en deux étapes et vice versa en appuyant simplement sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage simultanément pendant 4 secondes, ou au moyen de l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 26). Les indicateurs de direction clignotent deux fois pour confirmer le changement.

Si cette fonction est programmée, une pression prolongée sur ce bouton permet l'ouverture générale du véhicule. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 26). Elle permet également d'ouvrir toutes les vitres et de lancer l'ouverture programmée des portes.

## Verrouillage, double verrouillage et armement de l'alarme



**Une pression :** Verrouille toutes les portes ainsi que le coffre à bagages et active le système d'alarme. Les indicateurs de direction clignotent une fois (pour certains marchés, deux signaux sonores sont émis).

**Deuxième pression (dans les 3 secondes qui suivent la première pression) :** Active le double verrouillage de toutes les portes et arme le système d'alarme, ce qui offre le niveau de sécurité le plus élevé – à utiliser dans la mesure du possible.

Les indicateurs de direction clignotent une fois pour le verrouillage et une deuxième fois, plus longue, pour le double verrouillage. Pour certains marchés, deux signaux sonores sont émis pour indiquer le double verrouillage.

**Note :** Les poignées intérieures de portes sont neutralisées.

**Une pression prolongée :** Ferme toutes les vitres du véhicule, si la fonction est programmée. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 26).

### AVERTISSEMENT



N'utilisez jamais le double verrouillage si des personnes ou des animaux doivent rester dans le véhicule. En cas d'urgence, ils ne pourraient pas s'échapper.

Les rétroviseurs se replient si vous sélectionnez l'option d'escamotage à l'aide de l'écran tactile. Voir **RETROVISEURS EXTERIEURS** (page 99).

# Clés et télécommandes

## Déverrouillage du coffre à bagages



Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le coffre à bagages. Lorsque le système d'alarme est armé et que seul le coffre à bagages est ouvert, la protection des portes et du capot reste active. Les portes resteront verrouillées et armées. Voir **VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE** (page 30).

## Activation de la commande à distance des phares



Appuyez sur ce bouton pour allumer les phares. Les phares restent allumés pendant 25 secondes, ou jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ce bouton ou sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur.

## Activation de l'alarme antiagression



Appuyez sur le bouton de l'alarme antiagression pendant 3 secondes ou appuyez trois fois de suite sur ce bouton en l'espace de 3 secondes. L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse s'allument.

Vous pouvez arrêter l'alarme :

- En appuyant à nouveau sur le bouton trois fois en 3 secondes.
- Insérez la clé intelligente Jaguar dans l'unité de commande de démarrage.
- Lorsque le véhicule détecte une clé intelligente Jaguar valide quand vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET.

**Note :** Il n'est pas possible d'annuler l'alarme dans les 5 secondes qui suivent son activation.

## Dégagement de la clé de secours



E90689

**Pour extraire la clé :** Appuyez sur le bouton de dégagement sans le relâcher pendant que vous retirez la clé.

**Pour insérer la clé :** Appuyez sur le bouton sans le relâcher et enfoncez la clé dans le boîtier de l'émetteur de clé intelligente Jaguar.

La clé commande la serrure de porte gauche, la serrure du coffre à bagages et la serrure de boîte à gants. Voir **A L'AIDE DE LA CLE** (page 24).

## Entretien de la télécommande

Ne les exposez pas à des températures extrêmes, à la poussière, à l'humidité et ne les laissez pas entrer en contact avec des liquides. Ne laissez pas l'émetteur exposé à la lumière solaire directe.

# Clés et télécommandes

---

## Fonctionnement irrégulier de la télécommande

Si vous avez des difficultés avec les fonctions d'entrée sans clé à distance, d'entrée passive, de démarrage passif ou de clé intelligente Jaguar, elles peuvent avoir l'une des causes suivantes :

- La pile intérieure de la clé intelligente Jaguar est déchargée et doit être remplacée. Voir **REPLACEMENT DE LA PILE DE TELECOMMANDE** (page 25). Ou,
- Les niveaux d'interférences électriques extérieures localisées sont élevés, par exemple en présence d'un émetteur radio.

En attendant de pouvoir remplacer la pile, ou jusqu'à ce que le véhicule ait quitté la zone d'interférences électriques localisées, la clé intelligente Jaguar peut être insérée dans l'unité de commande de démarrage.

Voir **INSERTION/EXTRACTION DE LA CLE INTELLIGENTE JAGUAR** (page 21).

## Clés codées

Ce véhicule est équipé d'un système antivol passif (PATS) qui empêche les personnes non autorisées de le conduire.

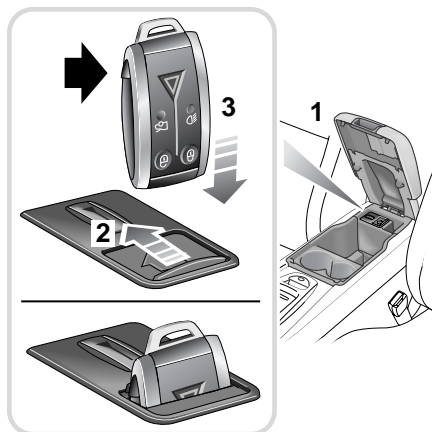
Un procédé de décodage très avancé est utilisé pour valider la clé intelligente Jaguar. Le moteur ne peut démarrer qu'avec une clé qui est programmée pour les systèmes électroniques du véhicule.



# Clés et télécommandes

## INSERTION/EXTRACTION DE LA CLE INTELLIGENTE JAGUAR

Insertion de la clé intelligente Jaguar dans son logement

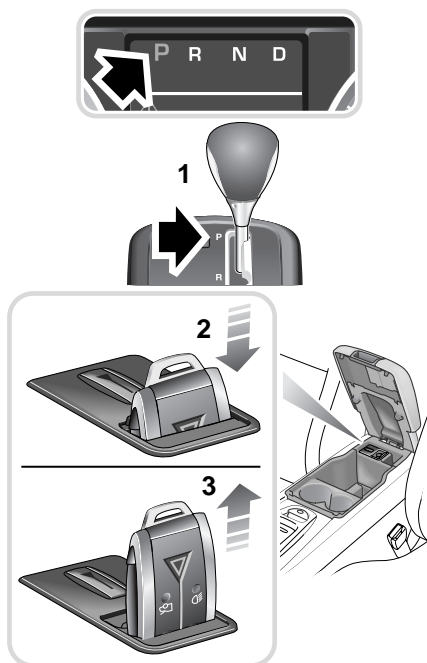


E90690

1. Soulevez le couvercle du vide-poches de console centrale.
2. Ouvrez le couvercle de l'unité de commande de démarrage.
3. Insérez la clé intelligente Jaguar dans le logement, le bouton de dégagement de clé de secours dirigé vers l'avant.

**Note :** Il ne s'agit pas là d'une procédure de recharge de la pile intérieure de la clé intelligente Jaguar. La pile n'est pas rechargeable.

Extraction de la clé intelligente Jaguar de son logement



E90691

Pour retirer la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage :

1. Le véhicule doit être à l'arrêt, le sélecteur de vitesses en position **P** (stationnement) et le moteur arrêté.
2. Appuyez avec précaution sur la clé intelligente Jaguar et relâchez-la. La clé est éjectée en position de repos.
3. Retirez la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage.

# Clés et télécommandes

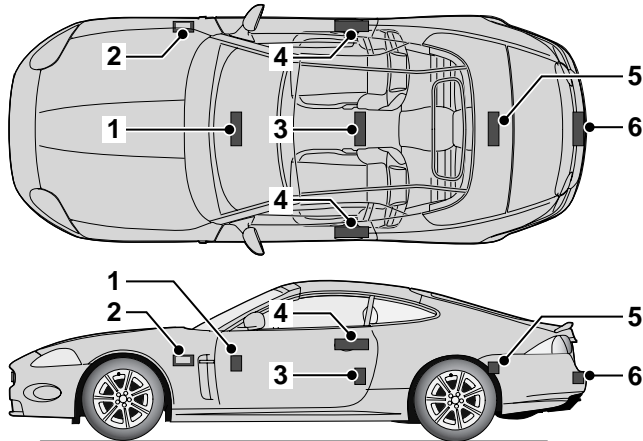
---

## Afficheur de messages

Message	Témoin d'avertissement	Indicateur de priorité	Signification
CLE INTELLIGENTE ABSENTE. INSEREZ CLE DANS FENTE.	Aucun	Aucun	La clé intelligente Jaguar n'a pas été détectée, insérez-la dans l'unité de commande de démarrage.
CLE INTELLIGENTE TROUVEE INCORRECTE	Aucun	Aucun	La clé intelligente Jaguar détectée par les systèmes internes du véhicule n'appartient pas au véhicule.
RETIREZ CLE INTELLIGENTE	Aucun	Aucun	Retirez la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage.
VERIFIEZ CLE INTELLIGENTE	Aucun	Aucun	Vérifiez que la clé intelligente Jaguar se trouve bien dans le véhicule.

# Clés et télécommandes

## EMETTEURS DU SYSTEME DE CLE INTELLIGENTE JAGUAR



E90692

1. Emetteur avant de la cabine
2. Module sans clé du véhicule
3. Emetteur arrière de la cabine
4. Emetteurs de poignées extérieures de portes
5. Emetteur intérieur de coffre à bagages
6. Emetteur extérieur de coffre à bagages

### AVERTISSEMENT

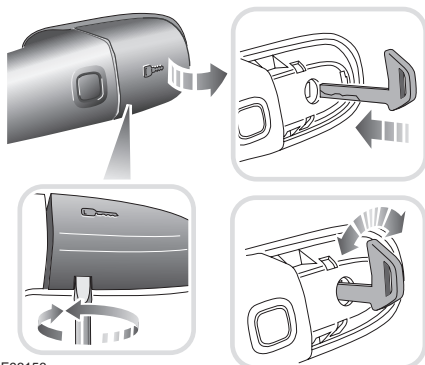


Toute personne munie d'un appareil médical implanté doit se tenir à une distance minimum de 22 cm (8,7 in) de tout émetteur monté dans le véhicule. Cette précaution permet d'éviter les risques d'interférence entre le système et l'appareil.

# Clés et télécommandes

## A L'AIDE DE LA CLE

### Utilisation de la clé de secours



E93156

Retirez le cache-serrure de la porte gauche en insérant un outil approprié dans la fente en dessous du cache. Poussez vers le haut et tournez pour dégager les clips de retenue du cache. Insérez la clé dans la serrure ainsi découverte.

Pour replacer le cache-serrure, fixez d'abord la partie haute en la positionnant sur la languette supérieure. Maintenez la partie haute du cache-serrure en position, appuyez fermement sur l'extrémité droite du cache puis sur sa partie basse de façon à enclencher l'ensemble.

**Note :** Gardez soigneusement la clé de secours dans un endroit sûr.

### Pour verrouiller le véhicule

Assurez-vous que toutes les portes sont fermées puis tournez la clé vers l'avant du véhicule et relâchez-la.

Cela verrouille les portes et le coffre à bagages mais n'arme pas le système de sécurité.

### Pour déverrouiller le véhicule

Tournez la clé vers l'arrière du véhicule et relâchez-la. Si le système de sécurité est désarmé, toutes les portes et le coffre à bagages se déverrouillent. Si le système de sécurité est armé, seule la porte gauche se déverrouille. L'éclairage intérieur s'allume à intensité réduite pendant 2 minutes.

Si le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé de secours lorsque le système de sécurité est armé, l'alarme retentit dès qu'une porte s'ouvre. Pour désactiver l'alarme, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente Jaguar ou insérez la clé intelligente Jaguar dans l'unité de commande de démarrage. Voir **UTILISATION DE LA TELECOMMANDE** (page 17). Vous pouvez également appuyer sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur. Les indicateurs de direction clignotent deux fois (pour certains marchés, deux signaux sonores sont émis).

### Mode voiturier

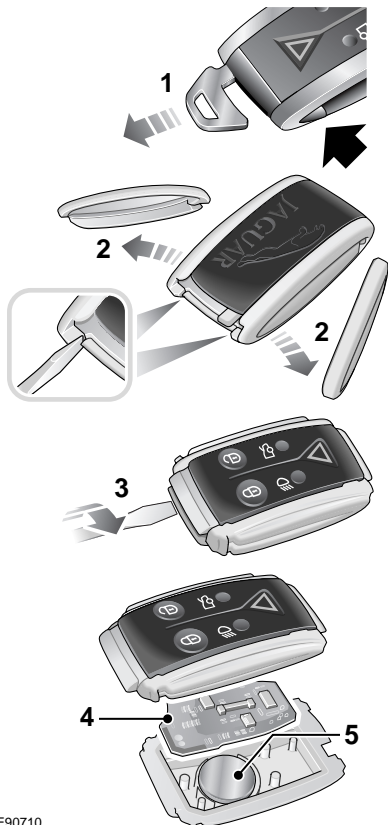
Le mode voiturier permet de confier le véhicule à un gardien de parking qui peut le verrouiller après l'avoir garé mais ne peut pas ouvrir le coffre à bagages ni la boîte à gants.

La clé est utilisée pour verrouiller la boîte à gants. L'écran tactile permet de programmer le mode voiturier pour condamner le coffre à bagages. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 26).

# Clés et télécommandes

## REMPACEMENT DE LA PILE DE TELECOMMANDE

### Remplacement de la pile



E90710

Lorsque la pile a besoin d'être remplacée, la portée efficace de l'émetteur est considérablement réduite et le message **CLE INTELLIGENTE FAIBLE BATTERIE** apparaît sur l'afficheur de messages.

Pour remplacer la pile, procédez comme suit :

1. Retirez la tige de clé de la clé intelligente Jaguar. Voir **UTILISATION DE LA TELECOMMANDE** (page 17).
2. Retirez, un par un, les deux couvercles latéraux en insérant un petit tournevis à lame plate entre le couvercle et le boîtier et en le tournant.
3. Insérez un petit tournevis à lame plate entre les deux moitiés du boîtier de la télécommande. Exercez une légère pression sur le tournevis et séparez les deux moitiés.
4. Retirez la carte de circuit imprimé en prenant soin de ne pas toucher les bornes de la pile. Retirez la pile et mettez-la au rebut conformément aux consignes de sécurité.
5. Insérez une pile neuve, de type CR2032 (disponible chez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé) en orientant le côté positif (+) vers le bas dans le logement de la pile. Évitez de toucher la pile neuve car l'humidité et l'huile présents sur les doigts peuvent écourter la durée de vie de la pile et en corroder les contacts.

Remontez les pièces dans l'ordre inverse en les enclenchant fermement en place.

# Clés et télécommandes

## PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE

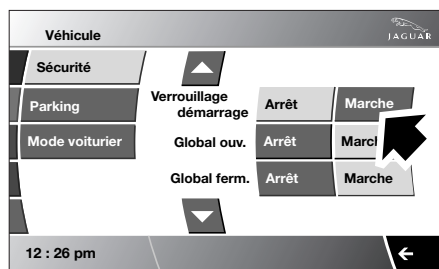
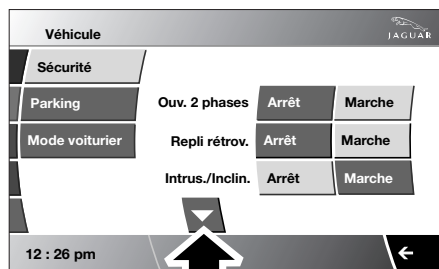
La télécommande/clé intelligente Jaguar et diverses fonctions du système de sécurité du véhicule peuvent être programmées selon vos préférences individuelles au moyen de l'écran tactile.

Les fonctions programmables sont les suivantes :

- Le verrouillage automatique au démarrage
- Le verrouillage centralisé ou en deux étapes
- La neutralisation des capteurs
- L'ouverture ou la fermeture générale des vitres (véhicules avec entrée passive uniquement)
- Le mode voiturier

## Sélection du verrouillage automatique au démarrage

Dans le menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.



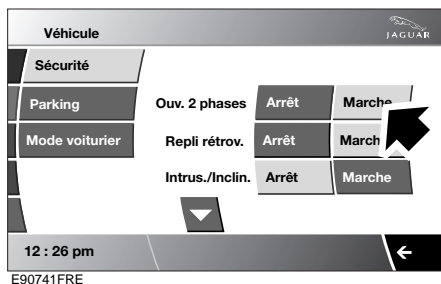
E90740FRE

1. Sélectionnez **Régl. véh.**
2. Le menu **Sécurité** s'affiche par défaut.
3. Faites défiler jusqu'à **Verrouillage au démarrage** et sélectionnez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

# Clés et télécommandes

## Sélection du verrouillage centralisé ou en deux étapes

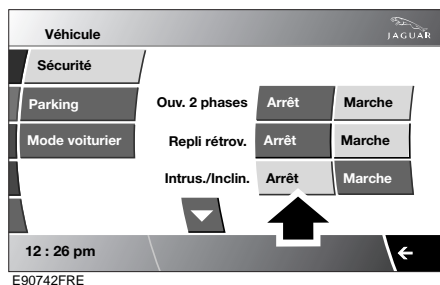
Dans le menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.



1. Sélectionnez **Régl. véh.**
2. Le menu **Sécurité** s'affiche par défaut.
3. Sélectionnez **Ouv. 2 phases**, puis **Marche** ou **Arrêt**.

## Sélection du capteur d'intrusion/inclinaison

Dans le menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.



1. Sélectionnez **Régl. véh.**
2. Le menu **Sécurité** s'affiche par défaut.
3. Sélectionnez **Intrus./Inclin.** et choisissez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

Cela neutralise le capteur d'intrusion et/ou d'inclinaison jusqu'au prochain démarrage du moteur. Cette fonction est normalement utilisée pour le dépannage du véhicule ou lors de voyages sur ferry.

## Sélection de l'ouverture ou de la fermeture générale

Dans le menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.

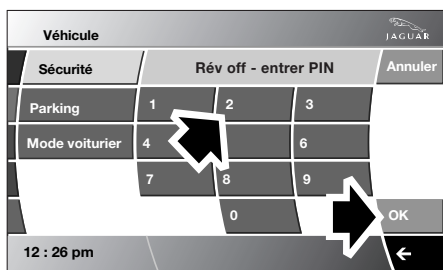
1. Sélectionnez **Régl. véh.**
2. Le menu **Sécurité** s'affiche par défaut.
3. Faites défiler jusqu'à **Global ouv.** ou **Global ferm.**, puis sélectionnez soit **Marche**, soit **Arrêt**.

# Clés et télécommandes

## Mode voiturier

Dans le menu principal de l'écran tactile, sélectionnez **Véhicule**.

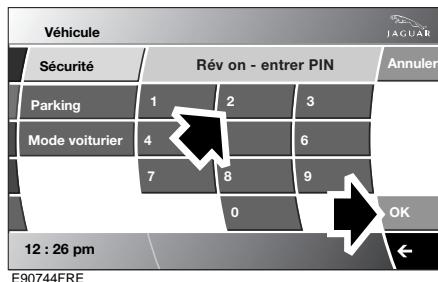
1. Sélectionnez **Régl. véh.**
2. Le menu **Sécurité** s'affiche par défaut.
3. Sélectionnez **Mode voiturier**.
4. Entrez un code d'identification personnelle (PIN) de quatre chiffres (choisi personnellement) à l'aide du pavé numérique de l'écran. Une fois terminé, appuyez sur **OK**. L'écran indique que le code PIN a été accepté en affichant **Rév. on**. Si vous souhaitez annuler le code PIN, appuyez sur la touche **Annuler** à n'importe quel moment pendant la saisie du numéro.



- Verrouillez la boîte à gants avec la clé.
- Le coffre à bagages est maintenant condamné en mode voiturier.
- Lorsque vous quittez le véhicule après l'avoir verrouillé, remettez la télécommande, clé intelligente Jaguar, sans la tige de clé, au gardien de parking.

**Note :** Gardez soigneusement la clé de secours dans un endroit sûr.

**Annulation du mode voiturier :** Après avoir pénétré dans le véhicule, affichez l'écran Mode voiturier.



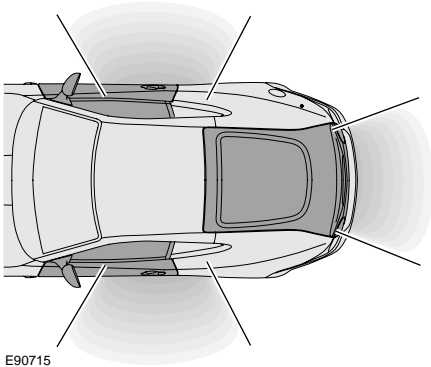
1. Saisissez votre code PIN à quatre chiffres et appuyez sur **OK**. L'écran indique que votre code PIN a été accepté en affichant **Rév. off**.
2. Le coffre à bagages retourne au niveau de sécurité programmé préalablement.
3. Déverrouillez la boîte à gants avec la clé.
4. Insérez la tige de clé dans la clé intelligente Jaguar.

**Note :** Si vous avez oublié le code PIN, vous pouvez déverrouiller le coffre à bagages à l'aide de la clé que vous introduirez dans la serrure du coffre. cela désactive le mode voiturier. Voir **VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE** (page 30).



# Serrures

## ENTREE SANS CLE



E90715

La fonction **entrée sans clé** opère de la manière suivante :

1. Lorsqu'une poignée de porte est actionnée, le véhicule émet un signal de recherche.
2. Tant que la clé intelligente Jaguar se trouve à une distance de 1,0 m (3 ft 3 in) environ de la poignée de porte actionnée, le signal est capté.
  - Il suffit que la clé intelligente Jaguar se trouve sur le conducteur, dans un sac ou une mallette non métallique ; il n'est pas nécessaire de la sortir ou de la manipuler.
3. Le véhicule accepte la réponse valide et autorise l'accès par l'une ou l'autre porte. Les indicateurs de direction clignotent deux fois (pour certains marchés, deux signaux sonores sont émis).
  - Vous ne remarquerez probablement aucun délai au cours de ce processus momentané.

**Déverrouillage en deux étapes** : L'accès au véhicule se fait par la première poignée de porte actionnée. Vous pouvez ouvrir l'autre porte par le déverrouillage intérieur de la porte ou en actionnant sa poignée extérieure en présence d'une clé intelligente Jaguar.

### Contrôle de la clé intelligente Jaguar

Lorsque la dernière porte ouverte se ferme, le véhicule recherche la clé intelligente Jaguar dans l'habitacle. S'il n'en trouve pas, le message **CLE INTELLIGENTE ABSENTE. INSEREZ CLE DANS FENTE** apparaît pendant 4 secondes sur l'afficheur de messages. Cela signale au conducteur que la clé intelligente Jaguar a peut-être été retirée du véhicule par inadvertance.

# Serrures

## VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE

### AVERTISSEMENT



Les vitres de portes s'abaissent partiellement et remontent automatiquement lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. N'approchez pas les doigts des vitres lorsque vous fermez la porte. La fermeture d'une vitre électrique sur les doigts, les mains ou toute partie du corps vulnérable peut causer de graves blessures.

**Note :** *Il n'est pas possible de verrouiller le véhicule si une porte, le capot ou le coffre à bagages n'est pas fermé ou si l'interrupteur à inertie a été déclenché. Voir **CONDUITE APRES UNE COLLISION** (page 259). Un signal sonore est émis.*

### Mode confort

Lorsque la porte est ouverte, le système électrique du véhicule entre en mode confort. Les systèmes suivants deviennent fonctionnels :

- La mémoire
- Le réglage des sièges et de la colonne de direction
- L'éclairage intérieur et extérieur
- L'afficheur de messages
- L'allume-cigares et la prise électrique

### Verrouillage de la colonne de direction

La colonne de direction est équipée d'un verrou électronique.

Elle se déverrouille lorsqu'une télécommande (clé intelligente Jaguar) reconnue se trouve à l'intérieur du véhicule.

La colonne de direction est automatiquement verrouillée lorsque les circuits du moteur et d'allumage sont coupés, le sélecteur de vitesses est sur **P** (stationnement) et la porte conducteur est ouverte.

### ATTENTION



Pendant le dépannage du véhicule, la télécommande doit rester à l'intérieur du véhicule ou être rangée dans l'unité de commande de démarrage, dans la console centrale, pour que la direction reste déverrouillée.

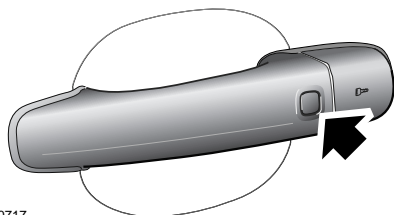
Toute anomalie de fonctionnement du verrou de direction est indiquée par l'affichage du message **COLONNE DIRECT VERROUILLEE**. Dans ce cas :

1. Appuyez sur le bouton de **DEMARRAGE/ARRET** du moteur pour retourner au mode confort.
2. Essayez à nouveau de déverrouiller la colonne de direction en tournant doucement le volant d'un côté puis de l'autre.
3. Si l'anomalie persiste, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Serrures

## Commande extérieure des serrures de portes – Véhicules équipés de l'entrée sans clé

**Note :** Le système de verrouillage sans clé ne fonctionne que si la télécommande se trouve à l'extérieur du véhicule.



E90717

### Pour verrouiller le véhicule et armer l'alarme

1. Appuyez une fois sur le bouton de la poignée de porte, ou
2. utilisez la clé intelligente Jaguar.

**Note :** Le véhicule ne se verrouille pas automatiquement.

## Pour verrouiller le véhicule à l'aide de la fonction de double verrouillage

### AVERTISSEMENT



Quand le double verrouillage est activé, les portes ne peuvent être ouvertes ni de l'intérieur ni de l'extérieur, sauf avec la télécommande appropriée. Même en brisant une vitre, il n'est pas possible d'ouvrir une porte.



N'utilisez pas le double verrouillage lorsqu'il y a des personnes ou des animaux à l'intérieur du véhicule car ils ne pourraient ni en sortir ni en être libérés en cas d'urgence.

- Appuyez sur le bouton de la poignée de porte deux fois en 3 secondes ou
- utilisez la clé intelligente Jaguar.

Lorsque le double verrouillage est activé, les indicateurs de direction clignotent une fois et un signal sonore retentit.

Suivent alors un long clignotement des indicateurs de direction et un signal sonore plus long.

### Verrouillage intelligent

Cette fonction réduit le risque d'enfermer la télécommande dans le véhicule.

Si une porte est ouverte et que l'on tente de verrouiller les portes avec les leviers intérieurs, elles ne se verrouillent pas.

# Serrures

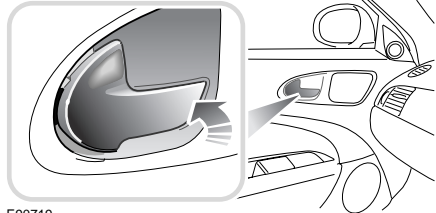
## Commande extérieure des serrures de portes – Véhicules non-équipés de l'entrée sans clé



E90718

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande (1) ou utilisez la clé de secours (2). Voir **A L'AIDE DE LA CLE** (page 24).

## Fonctionnement du verrouillage intérieur des portes



E90719

**Pour verrouiller :** Poussez le levier d'ouverture de porte vers l'intérieur pour verrouiller les deux portes et le coffre à bagages.

**Pour déverrouiller :** Tirez le levier d'ouverture de porte.

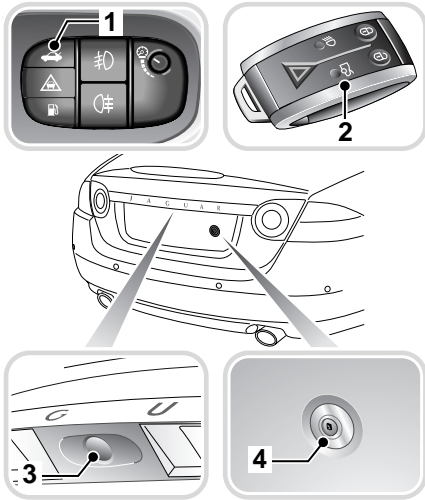
### Verrouillage automatique au démarrage

Cette fonction verrouille toutes les serrures non verrouillées lorsque le sélecteur de vitesses quitte la position **P** (stationnement) et que le véhicule roule en marche avant à plus de 7 km/h (5 mi/h).

Le verrouillage automatique au démarrage peut être désactivé ou rétabli au moyen de l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 26).

# Serrures

## Verrouillage et déverrouillage du coffre à bagages



E90720

Le coffre à bagages peut être ouvert par :

- Une pression sur le bouton de déverrouillage du coffre à bagages (1) situé sur le bloc de commutateurs de la planche de bord
- Une pression sur le bouton de déverrouillage du coffre à bagages (2) situé sur la télécommande  
Si le véhicule est armé, l'alarme ne s'active pas, mais elle se réarme à la fermeture du coffre à bagages.
- Le véhicule étant déverrouillé, appuyez sur le bouton d'ouverture (3) du couvercle de coffre. Ce bouton est neutralisé si le mode voiturier est programmé.

- La clé peut être utilisée pour ouvrir la serrure du coffre à bagages (4) située derrière la plaque d'immatriculation, mais cela déclenchera l'alarme.

### ATTENTION

⚠ Si le coffre à bagages est ouvert après le verrouillage des portes conducteur et passager, vérifiez que la clé intelligente Jaguar est bien hors du véhicule avant de le refermer.

### Véhicules non-équipés de l'entrée sans clé

Si la clé intelligente Jaguar est laissée accidentellement dans le véhicule, vous serez enfermé dehors. Vous devrez alors contacter votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

# Serrures

---

## Véhicules équipés de l'entrée sans clé

### ATTENTION



Si la clé intelligente Jaguar est accidentellement laissée dans le véhicule, une alarme sonore retentit et le couvercle du coffre à bagages s'ouvre à nouveau au bout de 3 secondes.

**Note :** *Si la clé intelligente Jaguar est placée dans un conteneur métallique, elle ne sera pas détectée.*

Toutes les clés intelligentes Jaguar doivent être retirées du véhicule avant le verrouillage.

## OUVERTURE ET FERMETURE GÉNÉRALES

### AVERTISSEMENT



La fermeture accidentelle d'une vitre électrique sur les doigts, les mains ou toute partie du corps vulnérable peut causer de graves blessures.



Vous devez voir clairement toutes les ouvertures du véhicule et vous assurer qu'elles sont dégagées avant d'activer la fermeture générale.

L'ouverture et la fermeture générales se programment au moyen de l'écran tactile.

Voir **PROGRAMMATION DE**

**LA TELECOMMANDE** (page 26).

### Ouverture générale

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente Jaguar de façon prolongée (environ 2 secondes) : l'alarme est alors désarmée, tous les points d'accès se déverrouillent, les vitres s'ouvrent et l'accès au coffre à bagages est rendu possible.

### Fermeture générale

Appuyez de façon prolongée sur le bouton de verrouillage extérieur de la poignée de porte : le système d'alarme s'arme, les vitres se ferment et les portes ainsi que le coffre à bagages se verrouillent.

Pour certains marchés, la fermeture générale des vitres peut être obtenue par une pression prolongée (environ 2 secondes) sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente Jaguar ; l'alarme s'arme et les vitres se ferment.

# Alarme

---

## ARMEMENT DE L'ALARME

Certains éléments ne sont peut-être pas disponibles, consultez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé en cas de doute.

L'armement passif du système d'alarme automatique peut être programmé par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé. Lorsqu'il est programmé, le système de sécurité s'arme 30 secondes après la fermeture des portes, du capot et du coffre, une fois que la télécommande est retirée du véhicule.

La protection standard comprend la détection périmétrique du capot, des portes et du coffre à bagages.

**Note :** *L'armement passif ne verrouille pas les portes.*

## Signaux sonores

**Note :** *Dans certains pays, la législation interdit l'utilisation de signaux de confirmation sonores.*

Deux signaux sonores retentissent si vous tentez de verrouiller le véhicule alors qu'une porte, le capot ou le coffre n'est pas complètement fermé.

Si le véhicule est déverrouillé avec une clé alors qu'il est armé, l'alarme complète se déclenche lorsque vous déverrouillez une porte. Il est possible de désarmer le système de sécurité soit avec le bouton de déverrouillage de la télécommande, soit en entrant dans le véhicule avec la télécommande et en fermant la porte, soit en insérant la télécommande dans l'unité de commande de démarrage.

Lorsqu'il est désarmé, les indicateurs de direction clignotent deux fois (pour certains modèles, deux signaux sonores sont émis).

## Alarme complète

Après armement du système de sécurité, l'alarme complète se déclenche, la sirène et les avertisseurs sonores retentiront et les indicateurs de direction clignoteront dans l'un des cas suivants :

- L'ouverture d'une porte, du coffre à bagages (sauf avec la télécommande) ou du capot
- Les capteurs d'intrusion détectent les mouvements dans l'habitacle.
- L'introduction dans l'unité de commande de démarrage d'une télécommande qui n'est pas programmée pour le véhicule
- L'activation du détecteur d'inclinaison

# Alarme

---

## Commande à distance des phares

Si vous appuyez une fois sur le bouton de la télécommande portant le symbole des feux de croisement, les phares s'allument pendant 25 secondes, à moins que vous n'appuyiez à nouveau sur le même bouton, ou sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur.

## Alarme sonore de débranchement de la batterie

Sur certains marchés, le véhicule est équipé d'une alarme sonore séparée et autonome de débranchement de la batterie. Ce dispositif déclenche l'alarme complète si l'alarme du véhicule est activée ou si la batterie du véhicule ou l'alarme sonore est déconnectée quand le système de sécurité est armé.

## Détection d'intrusion

Lorsque le véhicule est armé et que le double verrouillage est activé, tout mouvement à l'intérieur du véhicule déclenche l'alarme. Lorsque le système de sécurité est désarmé, les capteurs d'intrusion sont également désarmés.

Il est possible de déverrouiller le coffre à bagages avec le bouton de la télécommande sans déclencher l'alarme.

## DESARMEMENT DE L'ALARME

Lorsque le véhicule est déverrouillé à l'aide de la clé intelligente Jaguar ou d'une télécommande valide, l'alarme est automatiquement désactivée. Les indicateurs de direction clignotent deux fois pour indiquer que le système est désarmé.

## CAPTEUR D'INCLINAISON

Cette fonction protège contre le remorquage ou le levage non autorisé du véhicule. Lorsque le double verrouillage est activé et que le système est armé, l'alarme est déclenchée par toute inclinaison du véhicule, par levage avec un cric ou un palan, par exemple.

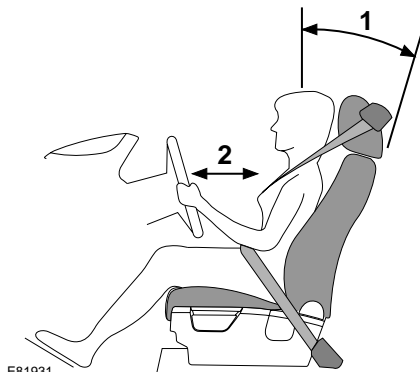
**Note :** *Si le véhicule est transporté par route, rail ou mer, n'activez pas le double verrouillage. La fonction de neutralisation des capteurs doit être utilisée par l'intermédiaire de l'écran tactile. Voir **PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE** (page 26). Cela empêche que le système d'inclinaison soit armé et déclenche l'alarme sous l'effet du tangage et du roulis.*

Lorsque le système de sécurité est désarmé, le capteur d'inclinaison est également désarmé.



# Sièges

## S'ASSEOIR EN POSITION CORRECTE



Les sièges, les appuie-tête, les ceintures de sécurité et les airbags contribuent tous à la protection des occupants. Une utilisation optimale de ces composants améliorera votre protection, il convient donc de respecter les points suivants :

1. Asseyez-vous le plus droit possible, en poussant la base de votre colonne vertébrale aussi loin que possible en arrière et en n'inclinant pas le dossier de plus de 30°.
  2. N'avancez pas le siège conducteur trop près du volant. Dans l'idéal, le conducteur assis doit disposer d'un espace d'au moins 254 mm (10 in) entre le centre du sternum et le couvre-moyeu du volant. Tenez le volant dans la bonne position, les bras légèrement pliés.
- Réglez l'appuie-tête de sorte que le bord supérieur soit aligné avec le haut de votre tête.
  - La ceinture de sécurité doit être réglée de manière à passer entre le cou et l'épaule. Placez la sangle ventrale en travers de vos hanches, et non en travers de votre abdomen.
  - Vérifiez que votre position de conduite est confortable et vous permet de toujours garder le contrôle du véhicule.

### AVERTISSEMENT



Le déploiement d'un airbag peut entraîner des blessures graves voire mortelles si les sièges sont positionnés ou réglés incorrectement.



Réglez l'appuie-tête de telle sorte qu'il soit derrière votre tête, jamais derrière votre cou.



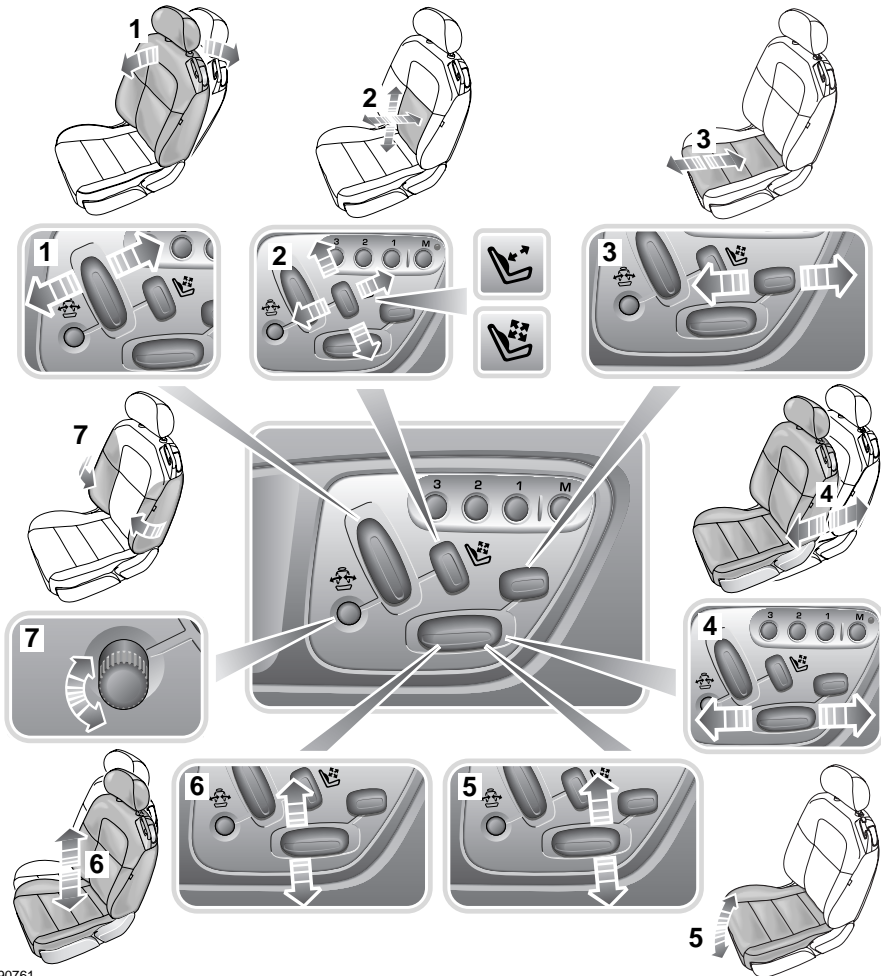
Ne réglez pas le siège pendant la marche du véhicule. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et mettre en danger la vie de vos passagers.



Le conducteur et le passager avant doivent toujours reculer leur siège aussi loin que possible.

# Sièges

## SIEGES ELECTRIQUES



E90761

1. Réglage du dossier de siège
2. Réglage du support lombaire
3. Réglage de la longueur du coussin
4. Réglage du siège vers l'avant et arrière
5. Réglage de l'inclinaison de l'avant du coussin
6. Réglage de la hauteur du siège
7. Réglage du rembourrage latéral

# Sièges

## AVERTISSEMENT



Ne réglez pas le siège pendant la marche du véhicule. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des blessures ou la perte de contrôle du véhicule.



Ne voyagez pas avec les dossiers très inclinés en arrière. Les ceintures de sécurité procurent le maximum de protection quand le dossier n'est pas incliné de plus de 30° par rapport à la position verticale. Un angle incorrect du dossier réduira l'efficacité des ceintures de sécurité et augmentera le risque de blessures graves ou mortelles lors d'un accident.

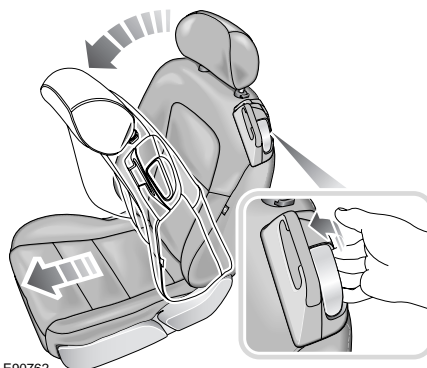


Ne coincez pas d'objets (par exemple des bagages) entre le dossier de siège avant et le coussin de siège arrière.

Le réglage des sièges avant s'effectue à l'aide des commutateurs situés sur la porte.

Le système de mémorisation de position du siège conducteur peut mémoriser et rappeler les réglages sélectionnés par trois personnes différentes. Voir **FONCTION MEMOIRE** (page 139).

## Basculement du dossier



E90762

Les sièges avant basculent en avant pour donner accès aux sièges arrière.

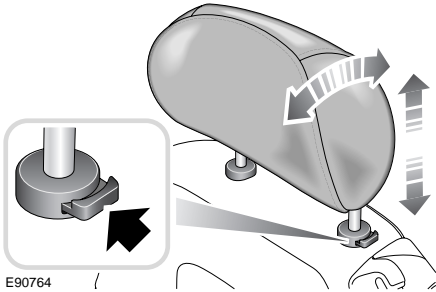
### **Pour faire basculer le siège en avant :**

Retirez la ceinture de sécurité de son guide. Soulevez le levier et poussez le dossier en avant pour faciliter l'accès à l'arrière.

Le dossier se verrouille lorsqu'il est redressé. Veillez à remettre la ceinture de sécurité en place dans son guide. Voir **POUR ATTACHER LES CEINTURES DE SECURITE** (page 45).

# Sièges

## APPUIE-TETE



E90764

### AVERTISSEMENT



Les appuie-tête sont conçus pour soutenir l'arrière de la tête et non du cou des passagers. Les appuie-tête doivent être positionnés correctement pour limiter le mouvement arrière de la tête en cas de collision. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision.



Réglez l'appuie-tête de façon à ce que sa partie supérieure se trouve au-dessus de la ligne médiane de la tête du passager. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision. Voir **S'ASSEOIR EN POSITION CORRECTE** (page 37).

### AVERTISSEMENT



Ne conduisez pas, et ne transportez pas de passagers, si les appuie-tête ont été retirés des sièges occupés. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision.



Ne réglez jamais les appuie-tête lorsque le véhicule roule. Dans le cas contraire, le risque de blessures graves voire mortelles augmente considérablement en cas de collision.

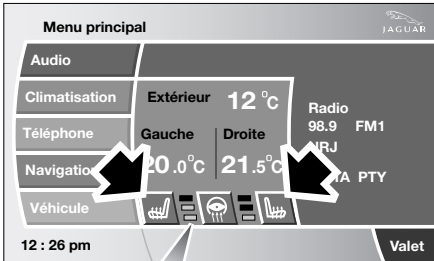
Chaque appuie-tête peut être réglé à la hauteur convenant à l'occupant du siège. Ils peuvent aussi être inclinés.

- **Pour l'abaisser :** Poussez le bouton vers l'intérieur et enfoncez l'appuie-tête dans le dossier jusqu'à la hauteur voulue.
- **Pour le relever :** Tirez l'appuie-tête vers le haut.
- Faites pivoter l'appuie-tête en avant ou en arrière pour l'amener à une position confortable derrière votre tête.

# Sièges

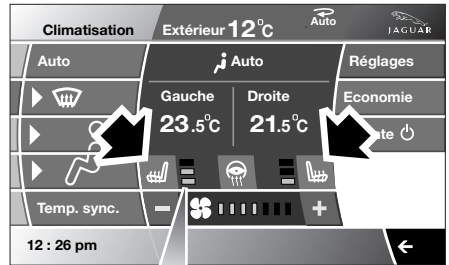
## SIEGES CHAUFFANTS

Le chauffage des sièges avant est activé à partir du menu principal de l'écran tactile ou du menu de climatisation.



E90765FRE

Dans le menu principal de l'écran, sélectionnez l'icône représentant le siège gauche ou droit et appuyez plusieurs fois pour régler la température désirée. Moteur en marche, une première pression sélectionne la température maximale.

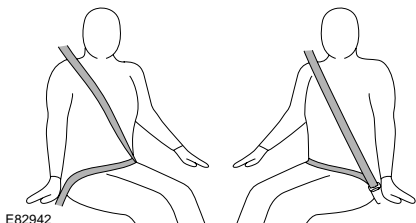


E90766FRE

Sur la page principale du menu **Climatisation** de l'écran tactile, sélectionnez l'icône représentant le siège gauche ou droit et appuyez plusieurs fois pour régler la température désirée. Moteur en marche, une première pression sélectionne la température maximale.

# Ceintures de sécurité

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL



### AVERTISSEMENT



Les ceintures de sécurité sauvent des vies. Lors d'une collision, les occupants qui ne portent pas de ceinture de sécurité peuvent être projetés à l'intérieur, voire à l'extérieur du véhicule. Il est alors probable qu'ils subissent des blessures plus graves que s'ils avaient porté correctement leur ceinture de sécurité. Ils risquent même d'être tués.



Les ceintures de sécurité qui équipent votre véhicule sont prévues pour les adultes et les enfants de grande taille. Pour leur sécurité, il est très important que tous les bébés et les enfants de moins de 12 ans soient retenus dans un siège de sécurité pour enfant correspondant à leur âge et à leur taille. Voir **SIEGES D'ENFANTS** (page 56).



Vérifiez toujours que tous les occupants sont bien attachés, même pour les trajets les plus courts.



Ne réglez pas votre ceinture de sécurité en conduisant.



Les ceintures ne doivent pas être portées la sangle vrillée.

### AVERTISSEMENT



Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que par un seul occupant : il est dangereux de placer une ceinture de sécurité autour d'un enfant porté sur les genoux d'un occupant.



Les ceintures de sécurité sont conçues pour porter sur la structure osseuse du corps et doivent être portées aussi bas que possible en travers du bassin ou sur le bassin, la poitrine et par-dessus les épaules, selon le cas ; la sangle ventrale de la ceinture doit éviter de passer sur l'abdomen.



Les ceintures de sécurité doivent être réglées aussi fermement que possible, sans gêner, pour assurer la protection pour laquelle elles ont été conçues. Une ceinture mal tendue protégera nettement moins bien le porteur.



Évitez soigneusement de contaminer la sangle avec des produits de lustrage, des huiles et des produits chimiques, notamment avec l'acide de la batterie. Vous pouvez les nettoyer sans danger à l'eau et au savon doux. La ceinture doit être remplacée si la sangle commence à s'effilocheur, qu'elle est sale ou endommagée.



Il est indispensable de remplacer l'ensemble complet s'il a été utilisé lors d'une collision violente, même s'il ne présente pas de dommages visibles.



L'utilisateur ne doit apporter aucune modification ou adjonction risquant d'entraver le fonctionnement des dispositifs de réglage destinés à assurer la tension de la ceinture de sécurité ou pouvant entraver le réglage de la ceinture de sécurité dans le but de la tendre.

# Ceintures de sécurité

## AVERTISSEMENT



Le remplacement et le renouvellement des ceintures de sécurité doivent être effectués exclusivement par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.



Ne portez pas votre ceinture de sécurité par-dessus des objets durs, fragiles ou pointus. Lors d'une collision, la pression exercée par la ceinture de sécurité sur de tels objets pourrait les rompre et provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Si vous utilisez les ceintures de sécurité pour maintenir des objets par exemple, contrôlez l'état des ceintures et évitez tout contact avec les bords tranchants de certains objets.

L'utilisation de pinces de confort ou de dispositifs créant une perte de tension dans les ceintures de sécurité est déconseillée.

Faites passer la sangle diagonale à mi-distance entre le cou et l'extrémité de l'épaule. La tension correcte est assurée par l'enroulement automatique.

Portez toujours la ceinture de sécurité sans mou ni vrillage, car une ceinture mal tendue perd une grande partie de son efficacité et de la protection qu'elle peut offrir. Pour une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être bien ajustée autour du corps. N'inclinez pas excessivement les dossiers de sièges avant. Les ceintures de sécurité procurent le maximum de protection quand le dossier n'est pas incliné de plus de 30° par rapport à la verticale.

**Note :** Si le véhicule est stationné sur un terrain inégal, le mécanisme des ceintures de sécurité peut se bloquer. Il ne s'agit pas d'un défaut. Laissez légèrement s'enrouler la ceinture puis tirez-la lentement de son ancrage pour la débloquer.

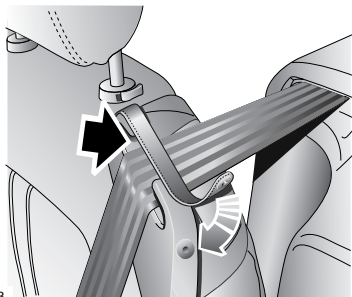
**Occupants avant uniquement :** Les ceintures de sécurité avant sont équipées d'un dispositif de réduction automatique de tension de la sangle. Ce dispositif réduit les charges exercées par la sangle sur l'occupant lorsque la ceinture est portée correctement, sans pour autant créer de mou dans la sangle.

Lorsque le contact est établi et que la languette de la ceinture est engagée dans la boucle, le dispositif est activé quand la sangle est déroulée par l'occupant qui se penche en avant (une série de déclics indique la gamme de mouvement avec tension réduite).

Si le moteur est arrêté alors que les ceintures sont encore attachées, une légère augmentation de la tension des ceintures peut être ressentie. Il s'agit là d'un phénomène normal qui fait partie du dispositif de contrôle de tension des ceintures de sécurité.

# Ceintures de sécurité

## Guide de retenue de ceinture de sécurité



E90773

Pour faciliter l'accès et le positionnement de la sangle de ceinture de sécurité avant, un guide de retenue est intégré à chaque dossier de siège avant.

Pour accéder à l'arrière du véhicule, retirez la ceinture de sécurité du guide.

Après avoir redressé le siège avant à sa position précédente, remettez la ceinture de sécurité dans son guide.

### Test des enrouleurs à inertie

- Bouclez la ceinture puis tirez brusquement la sangle vers le haut près de la boucle. La boucle doit rester fermement verrouillée.
- La ceinture étant détachée, déroulez-la jusqu'au bout de sa course. Vérifiez qu'elle se déroule librement, sans accrocs ni délai, puis laissez-la s'enrouler **COMPLETEMENT**.
- Déroulez partiellement la ceinture puis saisissez la languette et tirez-la rapidement en avant. Les mécanismes doivent se bloquer automatiquement et empêcher la ceinture de s'enrouler davantage.

Si une ceinture de sécurité ne satisfait pas à l'un de ces contrôles, contactez immédiatement votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## RAPPEL DE CEINTURE DE SECURITE

La fonction de rappel de ceinture de sécurité signale au conducteur qu'une ceinture n'est pas bouclée. Un signal sonore retentit de façon intermittente.

**Note :** Le signal sonore n'est pas utilisé pour tous les pays.

### Témoin de ceintures de sécurité



Un témoin s'allume au tableau de bord lorsque :

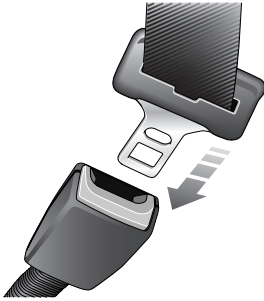
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée.
- Un passager est assis sur le siège avant et sa ceinture de sécurité n'est pas attachée.

Dans certains pays, un signal sonore retentit pendant 6 secondes.



# Ceintures de sécurité

## POUR ATTACHER LES CEINTURES DE SECURITE



E82905

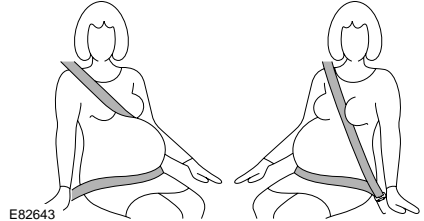
1. Tirez doucement sur la ceinture de sécurité, vérifiez que le siège est à la bonne hauteur et que vous êtes correctement assis. La ceinture de sécurité doit être portée à plat en travers du bassin, de la poitrine et du centre de la clavicule, à mi-chemin entre le cou et l'épaule.
2. Positionnez donc correctement la ceinture et insérez la languette métallique dans la boucle la plus proche. Enfoncez-la jusqu'à entendre un déclic.

### Détacher la ceinture de sécurité

Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton rouge.

**Note :** *Il est préférable de maintenir la ceinture de sécurité avant d'appuyer sur le bouton de déverrouillage. Cela vous permettra d'éviter que la ceinture ne se rétracte trop rapidement.*

## UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE PENDANT LA GROSSESSE



E82643

### AVERTISSEMENT



Pour des raisons de sécurité, les femmes enceintes doivent être très vigilantes sur le port de la ceinture de sécurité. Ne portez jamais la sangle ventrale seule et ne vous asseyez pas sur la sangle ventrale pour ne porter que la sangle diagonale. Ces comportements sont extrêmement dangereux et peuvent accroître le risque de blessures graves en cas d'accident ou de freinage brusque.



Il ne faut jamais intercaler quoi que ce soit entre la ceinture et la personne pour essayer d'amortir le choc en cas d'accident. Cela peut être dangereux et risque de réduire le rôle de protection de la ceinture de sécurité contre les blessures.

Placez la sangle ventrale le plus confortablement possible en travers des hanches, sous l'abdomen. La sangle diagonale de la ceinture de sécurité doit être placée entre les seins, sur le côté du ventre de la femme enceinte. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée ou présenter du jeu.

# Système de retenue supplémentaire

---

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### Introduction

#### AVERTISSEMENT



Les collisions à grande vitesse peuvent être à l'origine de blessures graves voire mortelles quels que soient les dispositifs de sécurité installés sur le véhicule. Conduisez toujours avec prudence et respectez les caractéristiques du véhicule en tenant compte des conditions routières et climatiques, sans dépasser les limitations de vitesse imposées.



Les airbags se déploient à des vitesses élevées et peuvent provoquer des blessures. Pour réduire le risque de blessures, veillez à ce que tous les passagers du véhicule portent leur ceinture de sécurité, qu'ils soient correctement assis sur les sièges préalablement reculés au maximum.



Le déploiement des airbags est instantané ; cela signifie qu'ils n'offriront pas de protection contre les effets d'un deuxième impact éventuel. Par conséquent, le port correct des ceintures de sécurité constitue la seule protection dont vous bénéficiez en cas de collision.

---

En cas de collision, le module de commande des airbags surveille la décélération provoquée par l'impact. Ces informations sont ensuite utilisées pour déterminer si les airbags doivent être déployés.

Le déploiement des airbags dépend du changement de vitesse de l'habitacle à la suite d'une collision. Les facteurs en jeu lors d'une collision (vitesse du véhicule, angle d'impact, type et taille de l'objet percuté, etc.) varient considérablement et modifient la décélération en conséquence.

## Système de retenue de technologie avancée (ARTS)

#### AVERTISSEMENT



Tous les passagers, conducteur compris, doivent porter leur ceinture de sécurité, quel que soit le siège qu'ils occupent dans le véhicule. La protection du système de retenue de technologie avancée (ARTS) est réduite dans certains types de collision. Par conséquent, le port correct des ceintures de sécurité constitue la seule protection dont vous bénéficiez en cas de collision.



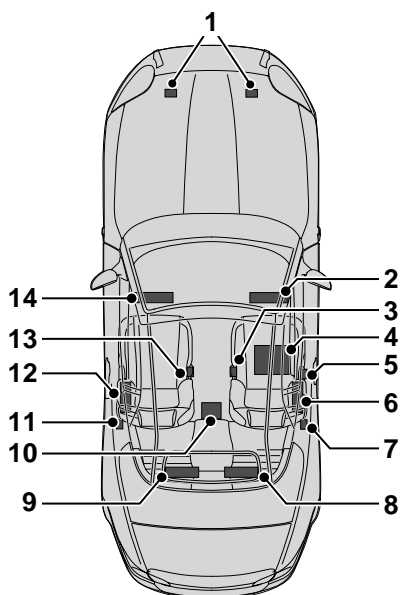
Les systèmes de téléphone ne doivent être installés que par du personnel qualifié, formé spécialement pour monter ce type de produit sur des véhicules équipés du système ARTS. En cas de doute, veuillez consulter votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

---

Les airbags et les prétensionneurs de ceintures de sécurité sont commandés électriquement par un système de retenue de technologie avancée (ARTS).

Divers capteurs déterminent la direction et la gravité d'un impact. Le système analyse ces informations puis déploie uniquement les airbags nécessaires (par exemple les airbags latéraux lorsqu'un impact n'affecte qu'un côté).

# Système de retenue supplémentaire



E90776

Le système de retenue de technologie avancée comprend les composants suivants :

1. Deux capteurs d'impact avant
2. Un airbag à double déploiement côté passager
3. Un pré-tensionneur de ceinture passager
4. Un capteur de poids de l'occupant du siège passager
5. Un capteur de tension de ceinture de sécurité passager
6. Un airbag de protection de la tête et du thorax, côté passager
7. Un capteur d'impact latéral, côté passager
8. Un arceau de sécurité côté droit (décapotable uniquement)
9. Un arceau de sécurité côté gauche (décapotable uniquement)
10. Un module de commande des dispositifs de retenue
11. Un capteur d'impact latéral, côté conducteur
12. Un airbag de protection de la tête et du thorax, côté conducteur
13. Un pré-tensionneur de ceinture conducteur
14. Un airbag à double déploiement, côté conducteur (volant)

**Note :** Le système ARTS n'est pas conçu pour fonctionner suite à :

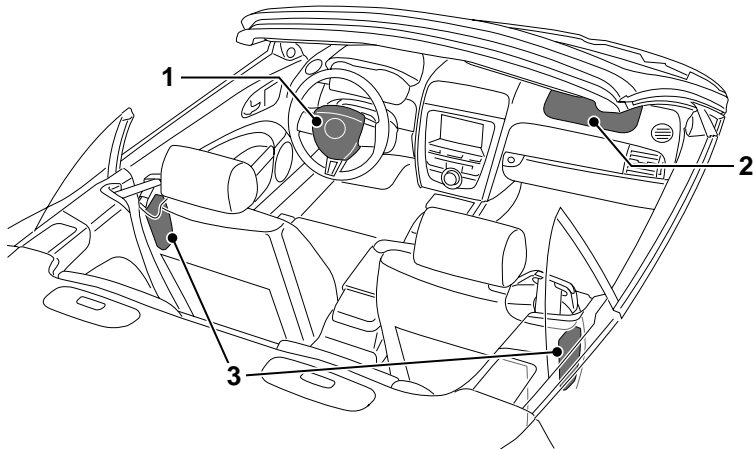
- Des impacts arrière
- Des impacts frontaux mineurs
- Des impacts latéraux mineurs
- Un freinage violent
- Un passage sur des bosses et dans des nids de poule

Il s'ensuit donc que des dommages superficiels considérables peuvent se produire sans que les airbags ne se déploient.

# Système de retenue supplémentaire

---

## Emplacement des airbags



E90780

1. Airbag du conducteur
2. Airbag du passager avant
3. Airbags latéraux de protection de la tête et du thorax

# Système de retenue supplémentaire

## DETECTION D'OCCUPATION

### AVERTISSEMENT



Aucun objet, quel qu'il soit, ne doit être fixé au couvre-moyeu du volant, à la planche de bord en face du passager, sur les côtés des sièges avant ou sur le garnissage intérieur. Des objets placés sur la zone de déploiement d'un airbag ou au-dessus de celle-ci risquent d'être propulsés à l'intérieur du véhicule et de blesser gravement les occupants.



Les occupants souffrant d'un handicap qui nécessitent la modification du véhicule doivent contacter un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé avant de procéder à toute modification.



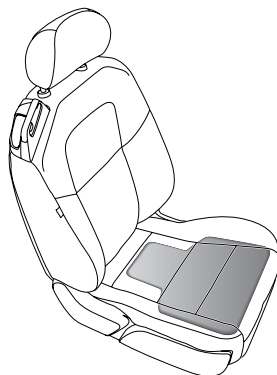
Plusieurs composants du système d'airbags deviennent très chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après le déploiement.



Une fois qu'un airbag s'est déployé, il ne pourra plus fonctionner et il doit être remplacé immédiatement. Tant qu'un nouvel airbag n'est pas monté, aucune protection n'est disponible à cette place.

Pour offrir une protection optimale, ce véhicule est équipé d'airbags avant et latéraux. Ils sont utilisés conjointement avec les ceintures de sécurité pour contribuer à protéger les occupants contre les blessures au torse et à la tête.

## Capteur de poids de l'occupant



E90781

Un capteur de poids est situé dans le siège passager avant de façon à déterminer le poids exerçant une pression sur le siège.

Dans certaines conditions, par exemple en l'absence de passager, les airbags appropriés sont désactivés et le témoin de désactivation s'allume. Ces airbags ne seraient donc pas déployés lors d'une collision.

Le capteur de poids de l'occupant fonctionne comme suit :

Etat d'occupation du siège passager	Etat de l'airbag du passager	Témoin actif
Complètement vide	Désactivé	Non*
Occupant/objet léger	Désactivé	Oui**
Occupant/objet lourd	Activé	Non

\* Il est possible que le témoin lumineux s'allume par intermittence alors que le siège est vide.

# Système de retenue supplémentaire

Cela fait partie du comportement adaptatif du système et n'affecte pas l'état de l'airbag passager. Toutefois, si le témoin reste allumé en permanence alors que le siège est vide et la ceinture détachée, contactez immédiatement votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé le plus proche.

\*\* Dans certains cas, le témoin de désactivation de l'airbag passager ne s'allume pas (PASS AIR BAG OFF) si le siège d'enfant est occupé par un enfant de petite taille. Si cela se produit, l'état de l'airbag passager est tel que décrit pour un siège vide, c'est-à-dire que l'airbag du siège passager est désactivé mais le témoin d'état ne s'allume pas.

- Si le siège est vide et la ceinture détachée, l'airbag du passager avant n'est pas activé et le témoin d'airbag ne s'allume pas.
- Si le siège est occupé par un enfant de petite taille par exemple, ou par un objet sans que la ceinture soit bouclée, l'airbag du passager avant n'est pas activé et le témoin est allumé.
- Si le siège est occupé par un enfant de grande taille ou par un adulte, l'airbag du passager avant est activé et le témoin d'airbag n'est pas allumé.

**Note :** Le système de détection d'occupation est prévu pour vérifier qu'un passager avant est correctement assis selon les recommandations :

- Asseyez-vous toujours au centre du siège, en restant en contact avec le dossier qui, pour votre confort, doit être incliné en arrière de la position verticale.
- Réglez le siège pour vous éloigner autant que possible de la planche de bord. Voir **SIÈGES ELECTRIQUES** (page 38).
- Portez toujours la ceinture de sécurité.

## Témoin de désactivation d'airbag



E90782

Le témoin d'airbag, sur la console centrale, ne concerne que les conditions de déploiement des airbags du passager avant. Tant que le témoin d'airbag est allumé, l'airbag du passager avant ne se déploie pas en cas d'impact. Lorsque les airbags ne se déploient pas, la protection est assurée par les ceintures de sécurité.

**Note :** Le témoin d'airbag s'allume lorsque vous mettez le contact, dans le cadre du contrôle des témoins, et s'éteint au bout de 6 secondes environ.

# Système de retenue supplémentaire

## AIRBAG DU CONDUCTEUR

### AVERTISSEMENT



L'airbag est un système de retenue supplémentaire qui offre une protection renforcée en cas de collision violente – il ne se substitue en aucun cas au port des ceintures de sécurité. Le port de la ceinture de sécurité offre une protection optimale dans toutes les situations d'accidents de la route.

**Note :** *A condition que les occupants soient correctement assis et que leur ceinture de sécurité soit attachée, l'airbag offre une protection supplémentaire au torse et au visage en cas d'accident.*

Les deux airbags avant utilisent une technologie à double déploiement grâce à laquelle, s'ils sont activés, ils se déploient en fonction de la violence de l'impact frontal.

### Déploiement des airbags

### AVERTISSEMENT



Le déploiement des airbags génère de la poussière pouvant causer des difficultés respiratoires pour les sujets souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires. Si un airbag est activé, tout occupant qui souffre de difficultés respiratoires doit sortir du véhicule aussi rapidement que possible ou respirer de l'air frais en ouvrant les vitres et les portes.



Après le gonflage, certains composants des airbags sont très chauds – ne les touchez pas tant qu'ils n'ont pas refroidi.



Même dans un véhicule équipé d'airbags, il faut toujours porter les ceintures de sécurité car un airbag n'offre une protection supplémentaire que dans certains types de collisions frontales. Le système de sacs gonflables n'offre aucune protection en cas d'impact arrière ou d'impact frontal mineur.

### AVERTISSEMENT



Le gonflage et le dégonflage ont lieu instantanément, si bien que le système de sacs gonflables n'offre aucune protection contre les effets des impacts secondaires qui peuvent se produire lors de collisions multiples.

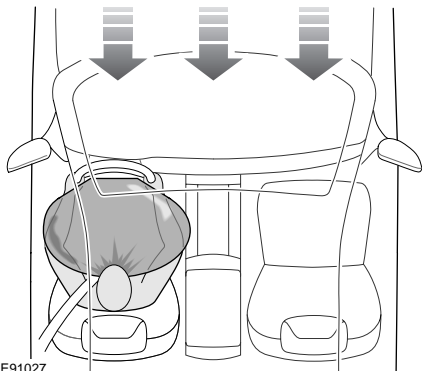


Le déploiement d'un airbag peut causer des éraflures voire d'autres blessures au visage. Pour minimiser le risque de blessures, veillez à ce que les occupants des sièges avant portent leur ceinture de sécurité et soient assis correctement, avec le siège reculé au maximum.

Lorsqu'un airbag se gonfle, il libère une fine poudre. Il ne s'agit pas là d'un signe d'anomalie. Toutefois, cette poudre peut causer une irritation cutanée ; les yeux et les coupures ou lésions de la peau doivent donc être rincés soigneusement. Après gonflage, les airbags avant et latéraux se dégonflent immédiatement. Ceci procure un effet d'amortissement progressif aux occupants tout en évitant de masquer la visibilité avant du conducteur.

# Système de retenue supplémentaire

## Protection avant



Dans le cas d'un impact avant d'une force suffisante, le système de retenue déclenche le ou les airbags frontaux et les prétensionneurs de ceintures de sécurité qui tendent immédiatement les ceintures.

Les ceintures de sécurité se détendent alors et permettent à la tête et au torse d'entrer en contact avec l'airbag gonflé. L'airbag absorbe le reste de l'énergie de l'impact puis se dégonfle rapidement par des orifices d'évacuation.

Les airbags avant sont conçus pour ne se gonfler que lors de collisions frontales ou quasi-frontales.

## AIRBAG DU PASSAGER

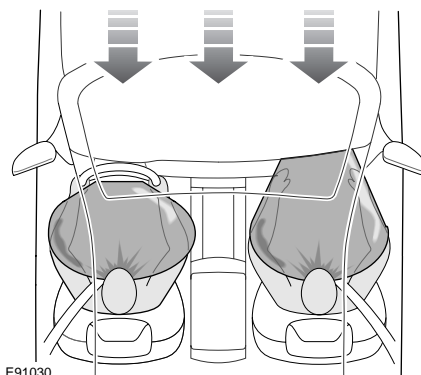
### AVERTISSEMENT



Pour minimiser les risques de blessures éventuelles dues au déploiement de l'airbag, le passager avant doit être assis le plus droit possible avec les pieds au sol et le dos bien calé au dossier. La ceinture de sécurité doit être bouclée.



Ne placez aucun objet devant ou sur la planche de bord, là où se trouve l'airbag passager.

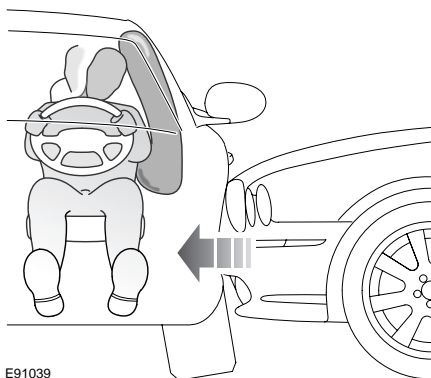


L'airbag passager est monté et logé au-dessus de la boîte à gants. L'indication AIRBAG est apposée sur la planche. Voir **DETECTION D'OCCUPATION** (page 49).



# Système de retenue supplémentaire

## AIRBAGS LATÉAUX



E91039

### AVERTISSEMENT



Pour assurer l'efficacité maximale des airbags latéraux, ne vous appuyez pas contre la garniture de porte et ne vous asseyez pas trop près d'elle. L'airbag latéral situé dans le côté du siège pourrait vous blesser en se déployant.

Les airbags, conjointement avec les ceintures de sécurité, peuvent contribuer à réduire le risque de blessures graves en cas de collision latérale violente.

Lorsque l'airbag de protection de la tête et du torse monté dans le siège se déploie, il traverse la couture du rembourrage de siège pour protéger la cage thoracique et la tête du conducteur ou du passager avant.

Les airbags latéraux de protection combinée de la tête et du torse sont conçus pour ne se gonfler que lors d'un impact latéral, à moins que la collision ne crée une décélération latérale suffisante.

## TEMOINS D'AIRBAGS

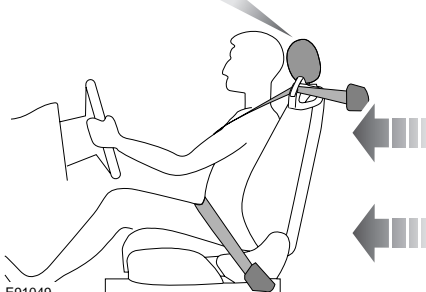
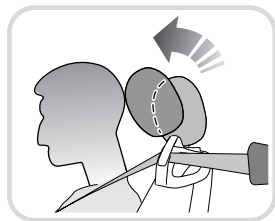


Le témoin d'airbag s'allume sur le tableau de bord pendant environ 6 secondes lorsque le contact est établi.

Si le témoin reste allumé, cela indique une anomalie. Signalez immédiatement le défaut à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé. Vous pouvez conduire le véhicule sans danger, mais les airbags ne fonctionneront peut être pas en cas d'accident. Voir **TEMOINS** (page 105).

# Système de retenue supplémentaire

## PROTECTION CONTRE LE COUP DU LAPIN



E91049

Les deux sièges avant sont équipés d'un système d'appuie-tête actif (AHR) qui réduit le risque de lésions au cou et à la colonne vertébrale (coup du lapin) en cas d'impact arrière. Lorsqu'il est activé, l'appuie-tête remonte et avance pour protéger la tête de l'occupant.

Après activation, le mécanisme de protection contre le coup du lapin se réarme automatiquement et n'a pas besoin d'être remplacé.

## ARCEAUX DE SECURITE

### AVERTISSEMENT



Ne placez pas d'objets sur le dessus des garnitures du système, derrière les appuie-tête des passagers arrière car ils pourraient empêcher le déploiement correct du système.

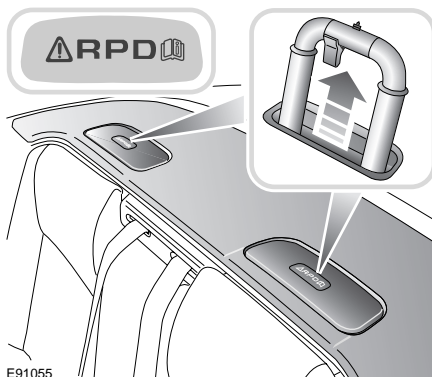


N'essayez pas de réarmer le système s'il se déploie.



Ne laissez personne s'asseoir sur la garniture supérieure.

Le dispositif de protection contre le retournement (RPD) est constitué de deux arceaux en U retournés, qui sont cachés sous la plage arrière, et de capteurs qui surveillent le comportement du véhicule.



E91055

Si les capteurs déterminent qu'un risque de retournement est imminent, les arceaux se déploient.

**Note :** Si la capote est fermée lors du déploiement des arceaux, ces derniers sont conçus pour briser la lunette arrière.

Si les arceaux se sont déployés, rendez-vous chez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé le plus proche pour faire vérifier les dégâts et réarmer le dispositif de protection contre le retournement.

# Système de retenue supplémentaire

## ETIQUETTES D'AIRBAGS



Une mise en garde concernant les airbags est imprimée sur le pare-soleil du conducteur et du passager.

## INFORMATIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN DES AIRBAGS

### AVERTISSEMENT



L'entretien, les réparations, le remplacement ou la modification du système de retenue de technologie avancée (ARTS) doivent être confiés à du personnel qualifié. Cela concerne le câblage et les éléments qui se trouvent à proximité des composants du système ARTS. En intervenant sur ces éléments, vous risquez de déclencher le système ou de le rendre inopérant ; dans les deux cas, vous risquez de mettre en jeu votre sécurité et celle de vos passagers.



N'utilisez ni matériel de test électrique ni dispositif électrique à proximité des composants ou du câblage du système ARTS. En intervenant sur ces éléments, vous risquez de déclencher le système ou de le rendre inopérant ; dans les deux cas, vous risquez de mettre en jeu votre sécurité et celle de vos passagers.

Toutes les interventions suivantes doivent être confiées à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé, ou à du personnel qualifié :

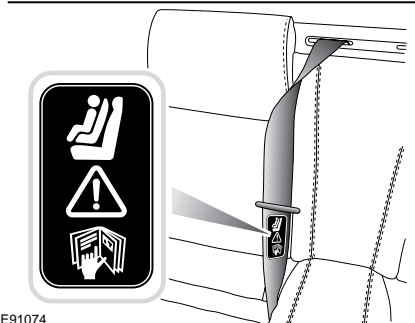
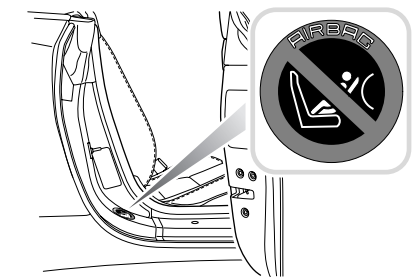
- Dépose ou réparation du câblage ou des éléments qui se trouvent à proximité des composants du système ARTS
- Pose d'équipements ou d'accessoires électriques ou électroniques
- Modification de l'avant ou des côtés de la carrosserie extérieure du véhicule
- Fixation d'accessoires à l'avant ou sur les côtés de la carrosserie extérieure du véhicule

En cas de démontage du véhicule, la dépose des modules d'airbags et leur mise au rebut doivent être confiées à une personne qualifiée.

# Sécurité des enfants et des bébés

## SIÈGES D'ENFANTS

### Informations d'ordre général concernant la sécurité



E91074

### AVERTISSEMENT



Texte d'origine selon la norme ECE R94.01.

Attention risque majeur ! N'utilisez pas de siège d'enfant en position dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal !



Les enfants doivent être retenus par un dispositif de sécurité pour enfants adapté à leur poids et à leur taille.



Le siège arrière est l'emplacement le plus sûr pour les enfants retenus correctement.

### AVERTISSEMENT



N'installez pas de siège d'enfant faisant dos à la route à la place du passager avant car le déploiement de l'airbag de planche de bord côté passager pourrait entraîner la mort de l'enfant ou lui infliger de graves blessures. Si toutefois vous êtes obligé d'asseoir un enfant sur le siège passager avant, n'utilisez qu'un siège d'enfant faisant face à la route, en reculant et en abaissant le siège passager au maximum.

Dans de nombreux pays, la législation stipule dans quelles conditions les enfants doivent voyager dans le véhicule.

Le conducteur est responsable de la conformité aux réglementations en vigueur dans le pays où circule le véhicule.

Tenir un bébé ou un enfant dans les bras ne remplace pas un système de retenue pour enfant.

Lors d'un accident, un enfant ou un bébé tenu de cette manière peut être écrasé entre l'intérieur du véhicule et un occupant retenu par sa ceinture.

L'enfant peut être blessé en heurtant l'intérieur ou en étant éjecté du véhicule lors d'une manœuvre soudaine ou d'un impact.

Les ceintures de sécurité qui équipent votre véhicule sont prévues pour les adultes et les enfants de grande taille. Pour leur sécurité, il est très important que tous les bébés et les enfants de moins de 12 ans soient retenus dans un siège de sécurité pour enfant correspondant à leur âge et à leur taille.

Voir **POSITIONNEMENT DU SIÈGE D'ENFANT** (page 58).

# Sécurité des enfants et des bébés

---

## Choix d'un siège d'enfant approprié

### AVERTISSEMENT



Choisissez un siège d'enfant qui s'appuie fermement sur le coussin du siège et contre le dossier.

Avant d'acheter un siège d'enfant, déterminez le type de siège requis en tenant compte du poids de votre enfant, plutôt que de son âge.

Jaguar recommande vivement l'utilisation de sièges ISOFIX. Voir **POINTS D'ANCRAGE ISOFIX** (page 62).

Les bébés et les jeunes enfants qui ne sont pas capables de s'asseoir seuls doivent être transportés dans un siège spécial faisant face à l'arrière et qui doit toujours être installé sur un siège arrière.

Jaguar recommande d'utiliser un siège placé dos à la route et un harnais aussi longtemps que la taille de l'enfant le permet.

**Note :** Pour plus d'informations sur les dispositifs de retenue pour enfants, contactez un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

N'utilisez pas de siège faisant face à la route tant que votre enfant n'a pas dépassé le poids minimum de 9 kg et n'est pas capable de se tenir assis sans aide. Jusqu'à l'âge de 2 ans, la colonne vertébrale et le cou d'un enfant ne sont pas suffisamment développés pour éviter les lésions lors d'une collision frontale.

Nous vous déconseillons vivement d'acheter ou d'utiliser un siège d'enfant d'occasion. Le siège risque d'avoir été utilisé de manière incorrecte ou d'avoir subi un accident. Si c'est le cas, il ne protégera peut-être pas votre enfant.

Vérifiez toujours que le siège d'enfant peut être installé solidement dans la position requise. En cas de doute, demandez conseil à votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

Vérifiez ce qui suit lorsque vous choisirez un système de retenue pour enfant :

- Il doit porter une étiquette certifiant qu'il est conforme aux réglementations en vigueur.
- Lisez attentivement les instructions fournies avec le système de retenue. Assurez-vous que vous les comprenez et que vous êtes capable d'installer correctement le dispositif dans le véhicule et de l'utiliser.
- Vérifiez que le système de retenue correspond au poids et à la taille de l'enfant. Voir **POSITIONNEMENT DU SIEGE D'ENFANT** (page 58).

# Sécurité des enfants et des bébés

## POSITIONNEMENT DU SIEGE D'ENFANT

Adaptabilité des sièges passagers pour le transport des enfants âgés de 12 ans maximum (ou mesurant 1,35 m) et installation des systèmes de retenue pour enfants.

Groupe de poids (avec âge approximatif) comme indiqué sur le système de retenue pour enfant	Place assise	
	Passager avant	Arrière
<b>0</b> = Jusqu'à 10 kg (nouveau-né à 9 mois)	X	U**
<b>0+</b> = Jusqu'à 13 kg (nouveau-né à 18 mois)	X	U**
<b>I</b> = 9 à 18 kg (9 mois à 4 ans)	UF*	U
<b>II</b> = 15 à 25 kg (4 à 9 ans)	U*	U
<b>III</b> = 22 à 36 kg (8 à 12 ans)	U*	U

- **U** = Convient aux systèmes de retenue de catégorie universelle homologués pour ce groupe de poids.
- **UF** = Convient aux systèmes de retenue faisant face à la route de catégorie universelle homologués pour ce groupe de poids.
- **X** = Cette position ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfants compris dans ce groupe de poids.

**Note :** \* Lors de l'installation d'un siège d'enfant sur le siège passager avant, celui-ci doit être reculé au maximum, l'avant du coussin de siège doit être abaissé au maximum et l'arrière du coussin relevé au maximum. En outre, le dossier doit être avancé au maximum.

**Note :** \*\* L'espace des passagers arrière est restreint. Le siège avant doit être avancé et sa hauteur surélevée pour installer un siège d'enfant dos à la route. Veillez à ne charger aucune partie du siège d'enfant lorsque vous repositionnez le siège avant. L'espace disponible pour l'occupant du siège avant sera réduit si vous installez un siège d'enfant dos à la route.

**Note :** En cas de doute sur la catégorie âge/poids à laquelle l'enfant appartient, utilisez toujours un siège d'enfant correspondant au poids de l'enfant.

# Sécurité des enfants et des bébés

---

## **Enrouleur à verrouillage automatique (ALR)**

Les ceintures de sécurité arrière sont équipées d'un dispositif de blocage automatique à utiliser avec les sièges d'enfants. Une fois engagé, ce dispositif permet de rétracter la ceinture (de la tendre) mais empêche de la dérouler. Lorsqu'elle est utilisée pour fixer un siège d'enfant, la ceinture se bloque au point auquel elle s'est rétractée.

1. Déroulez la ceinture de sécurité au maximum pour engager le dispositif de blocage.
2. Insérez la languette métallique dans la boucle. Un déclic indique qu'elle est bien verrouillée.
3. Pour fixer fermement le siège, rétractez la ceinture sur l'enrouleur : vous sentirez probablement l'enclenchement pendant l'enroulement de la ceinture. Continuez de rétracter la sangle sur l'enrouleur jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée autour du siège d'enfant.
4. Tirez le siège d'enfant vers le bas pour vérifier que tout le mou a été éliminé par le mécanisme.

Les instructions ci-dessus ne sont données qu'à titre indicatif. Selon les caractéristiques du siège d'enfant, par exemple selon qu'il fait face à l'avant ou à l'arrière, engagez le dispositif de blocage avant d'attacher la ceinture, ou après l'avoir attachée si cela est plus pratique.

Pour rétablir le fonctionnement normal de la ceinture, il suffit de détacher la ceinture et de dégager le siège d'enfant.

## **Liste de contrôle générale**

Suivez la liste de contrôle chaque fois que l'enfant voyage dans le véhicule :

- Suivez rigoureusement les instructions du fabricant du système de retenue.
- Vérifiez que le poids de votre enfant correspond au groupe de poids prévu pour le siège.
- Utilisez toujours le système de retenue pour enfants approprié et réglez le harnais pour chaque enfant avant chaque trajet.
- Évitez d'habiller votre enfant de vêtements volumineux et ne placez pas d'objets entre l'enfant et le système de retenue.
- Contrôlez régulièrement le montage du siège d'enfant et remplacez le siège ou les harnais s'ils semblent usés.
- Aucun siège n'est entièrement à l'épreuve des enfants. Apprenez à votre enfant à ne pas jouer avec la boucle ou le harnais.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans le véhicule.
- Faites en sorte que l'enfant ne sorte pas du véhicule du côté de la circulation.
- Donnez le bon exemple à votre enfant et attachez toujours votre ceinture de sécurité.
- Vérifiez que vous avez éliminé tout le mou de la ceinture de sécurité d'adulte.

# Sécurité des enfants et des bébés

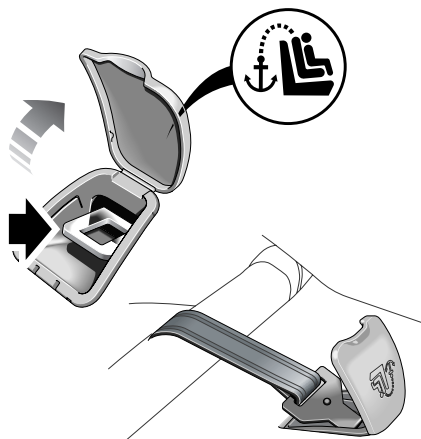
## Ancrages supérieurs de retenue pour enfants

### AVERTISSEMENT



Les ancrages de dispositifs de retenue pour enfants sont prévus pour ne supporter que les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour des ceintures de sécurité d'adultes, des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.

## Coupé



E91105

Les ancrages supérieurs sont positionnés sur la plage arrière, sous des caches amovibles, dans l'axe de chaque place assise arrière.

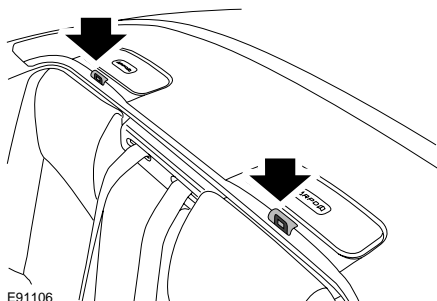
Soulevez le couvercle et attachez la sangle supérieure à l'ancrage situé sur la plage arrière. Réglez la longueur de la sangle d'attache supérieure pour maintenir le haut du siège d'enfant en appui contre le dossier du véhicule.

Assurez-vous que le siège d'enfant est bien fixé.



# Sécurité des enfants et des bébés

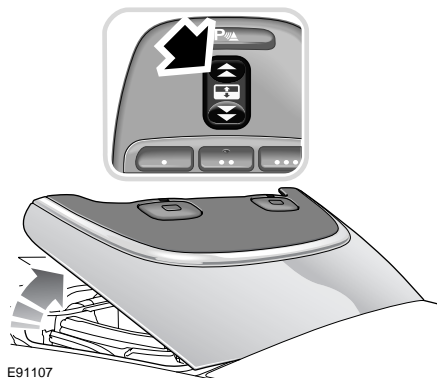
## Décapotable



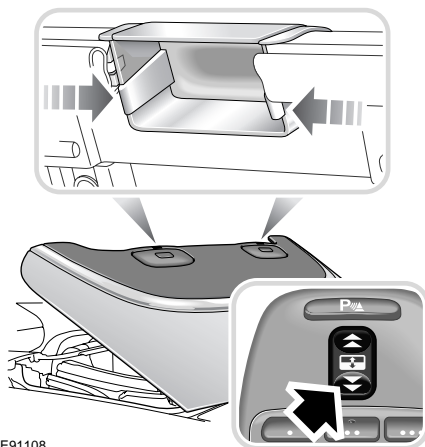
Deux ancrages de retenue pour enfant sont fournis. Ils sont situés sous les couvercles de sangles supérieures dans le couvre-capote.

Avant l'installation, consultez les instructions de montage et d'utilisation fournies par le fabricant du dispositif de retenue. D'autres dispositifs de retenue pour enfant n'offriront peut-être pas le même niveau de protection ; il vous est donc recommandé de n'utiliser que le dispositif fourni dans la décapotable.

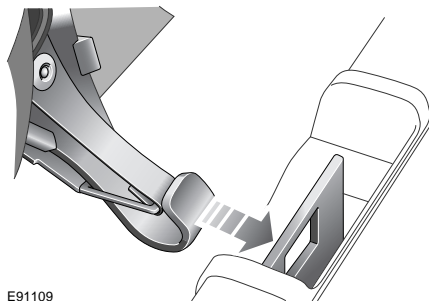
Pour accéder à un ancrage de sangle supérieure :



1. Ouvrez le couvre-capote en appuyant brièvement sur l'avant du commutateur de capote dans la console de pavillon.



2. Retirez le couvercle de sangle supérieure et refermez le couvre-capote en appuyant brièvement sur l'arrière du commutateur de capote dans la console de pavillon.
3. Rangez soigneusement le couvercle de la patte de fixation de sangle supérieure dans la boîte à gants.



4. Fixez le clip de la sangle supérieure de retenue à la patte de fixation.

# Sécurité des enfants et des bébés

---

Si vous avez besoin d'un dispositif de retenue pour enfant supplémentaire, veuillez vous renseigner auprès de votre concessionnaire Jaguar agréé ou du Service clientèle Jaguar au 1300 787 803.

## COUSSINS REHAUSSEURS

Quand l'enfant est trop grand pour s'asseoir dans un siège-enfant mais encore trop petit pour être bien protégé par la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage, l'utilisation d'un siège rehausseur est recommandé pour une sécurité optimale. Suivez rigoureusement les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant, puis réglez la ceinture de sécurité de sorte qu'elle passe sur l'épaule de l'enfant et non sur le cou.

## POINTS D'ANCRAGE ISOFIX

### AVERTISSEMENT



Si le siège d'enfant n'est pas ancré correctement, l'enfant risque de se blesser en cas de collision ou de freinage d'urgence.



Les ancrages de dispositifs de retenue pour enfants sont prévus pour ne supporter que les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour des ceintures de sécurité d'adultes, des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.



Si vous devez retirer un appuie-tête pour pouvoir installer un dispositif de retenue pour enfant, rangez-le correctement. Un appuie-tête mal rangé dans l'habitacle peut causer des blessures graves, voire mortelles, en cas de collision ou de freinage brusque.

---

Les sièges arrière de votre véhicule sont équipés de barres d'ancrage qui sont conformes aux normes ISO. Elles permettent de fixer directement et facilement un siège d'enfant ISOFIX à la carrosserie du véhicule sans nécessiter de ceinture de sécurité d'adulte.

Le système ISOFIX réduit le risque de montage incorrect, tout en étant en outre plus rapide et plus facile à utiliser.

Lors de l'installation d'un siège d'enfant ISOFIX faisant face ou dos à la route sur les sièges arrière, avancez au maximum le siège qui se trouve juste devant le siège arrière occupé par le siège d'enfant et redressez complètement son dossier. Par conséquent, il est préférable de ne pas occuper le siège avant lorsqu'un siège d'enfant ISOFIX est installé.

# Sécurité des enfants et des bébés

## Positionnement du siège d'enfant ISOFIX

Groupe de poids*	Classes de taille	Dispositifs de fixation	Positions ISOFIX dans le véhicule
			Sièges : arrière
Lit nacelle	F/G	ISO L1/L2	X
0 = Jusqu'à 10 kg	E	ISO R1	IL*
0+ = Jusqu'à 13 kg	E	ISO R1	IL*
0+ = Jusqu'à 13 kg	C/D	ISO R2/R3	X
I = 9 à 18 kg	C/D	ISO R2	X
	A/B	ISO F2/F3	X
	B1	ISO F2X	IL*
II = 15 à 25 kg	-	Sans objet	Sans objet
III = 22 à 36 kg	-	Sans objet	Sans objet

- **IL** = Adapté aux dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX particuliers (CRS) indiqués dans la liste ci-jointe\*. Ces dispositifs ISOFIX CRS sont adaptés aux catégories véhicule spécifique, limité ou semi-universel.
- **X** = Position ISOFIX inadaptée aux dispositifs de retenue ISOFIX pour ce groupe de poids et/ou cette classe de taille.
- \* = Les sièges d'enfants recommandés pour ces positions sont les sièges Britax ou Roemer Duo Plus Isofix, Britax Cosy-tot Isofix ou Roemer Baby-safe Isofix.

**Note :** Seuls les sièges arrière sont équipés d'ancrages ISOFIX. Vous devez installer les dispositifs de retenue ISOFIX sur ces sièges uniquement conformément aux instructions du fabricant.

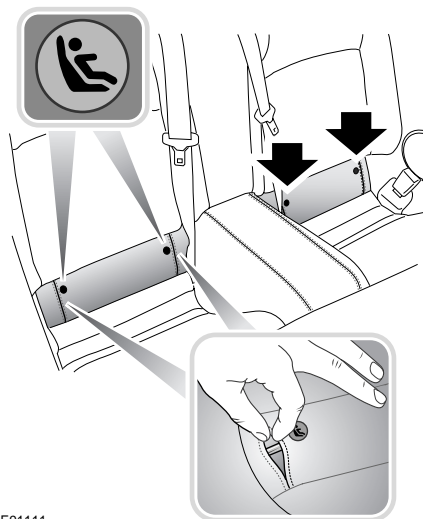
# Sécurité des enfants et des bébés

## Installation d'un siège d'enfant ISOFIX

### ATTENTION

- ! Suivez toujours les instructions du fabricant fournies avec le siège d'enfant ISOFIX.

L'accès aux anneaux d'ancrage s'effectue par deux ouvertures prévues derrière le coussin du siège arrière.



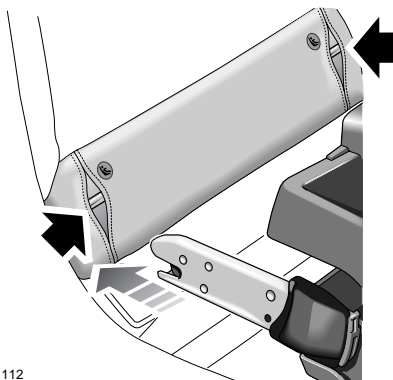
E91111

Leur emplacement est signalé par les petites étiquettes portant un pictogramme de siège enfant. Les anneaux d'ancrage sont situés à environ 60 mm en dessous de chaque étiquette. Retirez le panneau latéral du garnissage pour découvrir l'ouverture et les anneaux d'ancrage.

Fixez le siège en procédant comme suit (les directives suivantes ne sont données qu'à titre indicatif) :

1. Poussez les boucles des ceintures de sécurité d'adulte dans leur logement pour éviter qu'elles ne gênent la mise en place du siège d'enfant.

2. Vérifiez que rien ne fait obstacle au mécanisme de fixation du siège à l'emplacement des points d'ancrage.
3. Déployez complètement les deux pattes de fixation du siège d'enfant. Vérifiez que le crochet est ouvert à l'extrémité de chaque patte.



E91112

4. Placez les pattes de fixation juste devant les ouvertures destinées aux anneaux d'ancrage ISOFIX. Poussez la patte de fixation dans l'ouverture pour l'insérer dans l'anneau d'ancrage du véhicule. Vous devez entendre un déclic.
5. Répétez l'étape 4 pour la deuxième patte de fixation du siège.
6. Appuyez fermement et uniformément de chaque côté du siège pour le pousser en arrière jusqu'à ce qu'il soit parfaitement en appui contre le dossier du siège arrière. Veillez à ne pas coincer la sangle supérieure derrière le siège enfant.
7. Si votre véhicule est équipé de pattes de fixation de sangles supérieures, attachez bien la sangle supérieure.
8. Comme vérification finale, tirez fermement sur les deux côtés du siège pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé en position.

# Sécurité des enfants et des bébés

---

## **Pour retirer le siège ISOFIX**

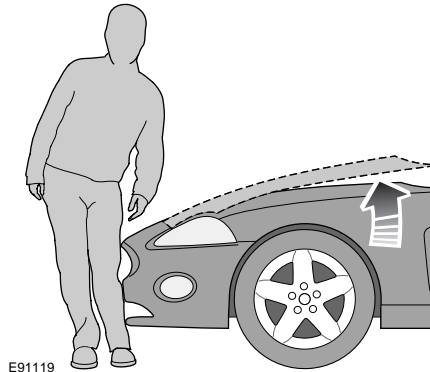
Pour retirer le siège d'enfant ISOFIX, appuyez sur les boutons de verrouillage situés de chaque côté du siège pour libérer les pattes de fixation. Si votre véhicule est équipé de pattes de fixation pour sangles supérieures, défaites la sangle supérieure et sortez le siège d'enfant du véhicule.

# Protection des piétons

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le système de protection des piétons a été conçu pour réduire les blessures aux jambes et à la tête en cas de collision frontale avec un piéton.

La structure du pare-chocs comporte de la mousse et du plastique pour réduire les blessures aux jambes ainsi que des capteurs qui détectent toute collision avec un piéton.



### Déploiement

Lors d'une collision avec un piéton, les capteurs déclenchent un système de déploiement du capot qui le déverrouille et soulève son bord arrière d'environ 130 mm (5,1 in).

Ceci augmente l'espace entre le capot et les composants situés dans le compartiment moteur, par exemple le moteur, la suspension, etc. Cet espace accru crée un coussin qui réduit les blessures infligées au piéton.

Le système de déploiement du capot n'est actif que lorsque le contact est établi et que le véhicule roule entre 15 et 45 km/h (9 et 28 mi/h) environ.

## APRES DEPLOIEMENT DU SYSTEME DE PROTECTION DES PIETONS

Le capot reste en position déverrouillée et ne peut pas être reverrouillé.

Vous devez arrêter le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger.

Les feux de détresse sont activés et ne peuvent être éteints que par une pression sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur pour arrêter celui-ci et le remettre en marche.

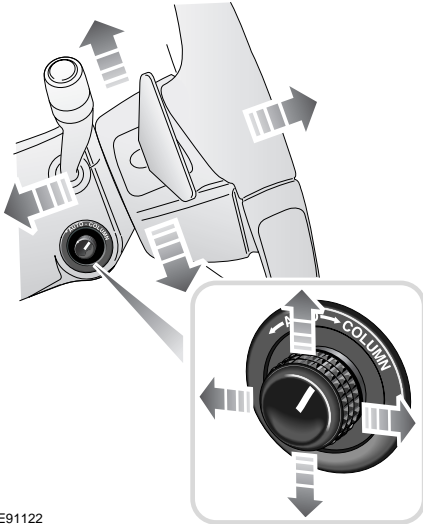
**CONTROLE SYSTEME PIETON** apparaît sur l'afficheur de messages ; le véhicule doit alors être transporté chez le concessionnaire Jaguar/réparateur agréé le plus proche. Le véhicule ne doit pas être conduit lorsque le système de protection des piétons s'est déployé. Voir **CONDUITE APRES UNE COLLISION** (page 259).

**Note :** Si le message **CONTROLE SYSTEME PIETON** apparaît sur l'afficheur de messages alors que le système ne s'est pas déployé, le véhicule doit être conduit immédiatement chez le concessionnaire Jaguar/réparateur agréé le plus proche.

Si le pare-chocs subit des dégâts importants, il doit être inspecté par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé dès que possible.

# Volant

## REGLAGE DU VOLANT



E91122

Le volant de direction est réglable en distance et en inclinaison.

1. Mettez le commutateur en position **COLUMN** (colonne) ou **AUTO**.
2. Déplacez le commutateur en avant ou en arrière pour régler la distance.
3. Déplacez le commutateur vers le haut ou vers le bas pour régler l'inclinaison.

Trois positions du volant de direction peuvent être mémorisées et rappelées par le système de mémoire de position du conducteur. Voir **FONCTION MEMOIRE** (page 139).

L'afficheur de messages indique quelle position du commutateur a été sélectionnée en affichant le message **REGLAGE COLONNE DE DIRECTION** ou **REGLAGE AUTO POSIT COLONNE**.

### AVERTISSEMENT



Ne réglez jamais la position du volant lorsque le véhicule roule. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule, et provoquer des mouvements imprévisibles de la colonne de direction.

### ATTENTION



N'utilisez pas de dispositif antivol monté sur le volant car le mouvement du volant en mode entrée ou sortie pourrait entraîner des dommages au véhicule (par exemple au pare-brise), voire des blessures pour l'occupant.

# Volant

---

## Mode entrée et sortie

Le mode entrée et sortie procure un déplacement automatique de la colonne de direction pour faciliter l'entrée et la sortie.

Pour sélectionner le mode entrée et sortie, placez le commutateur de réglage de colonne de direction en position **AUTO**.

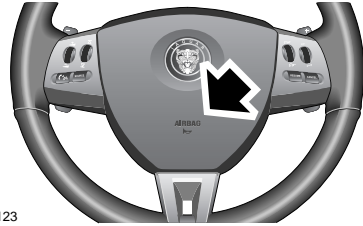
**Sortie** : Si le circuit d'allumage est en mode confort et que la porte conducteur est ouverte, la colonne de direction se relève au maximum, sauf si elle est déjà dans cette position.

**Entrée** : Lorsque la porte est fermée et que vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET, la colonne de direction retourne à sa position précédente.

## Notes sur le fonctionnement du mode entrée et sortie

- Si le commutateur de colonne de direction quitte la position **AUTO** alors que la colonne est relevée, elle reprend sa position précédente lorsque la porte conducteur est fermée et que vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET.
- Toute tentative de réglage de la colonne de direction pendant une opération d'entrée et de sortie fait cesser le mouvement de la colonne.

## AVERTISSEUR SONORE



E91123

Pour actionner l'avertisseur deux tons, appuyez sur le couvre-moyeu du volant.

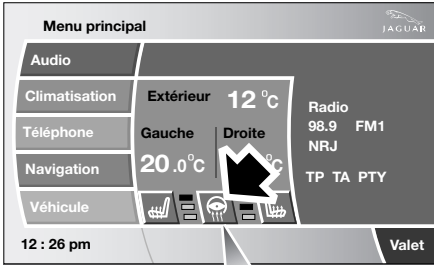
L'avertisseur sonore retentit également si le système d'alarme du véhicule est déclenché.



# Volant

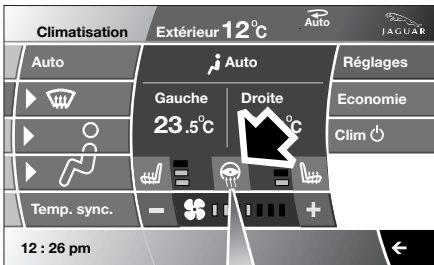
## VOLANT CHAUFFANT

Le chauffage du volant est activé à partir de la page du menu principal de l'écran tactile.



E91124FRE

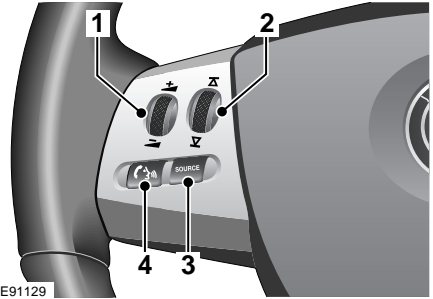
Moteur en marche, appuyez sur la touche représentant le volant pour activer ou désactiver le chauffage.



E91125FRE

Vous pouvez également activer le chauffage du volant de la même manière à partir du menu de climatisation.

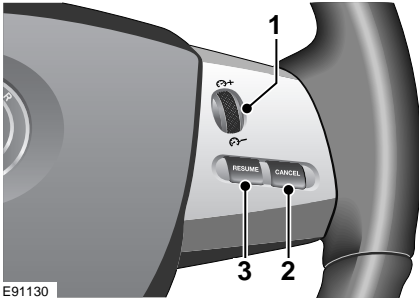
## COMMANDES DU SYSTEME AUDIO



1. Augmentation ou diminution du volume
2. Sélection successive des stations radio pré-réglées ou des plages suivantes du CD. Une brève pression recherche la station pré-réglée ou la plage du CD suivante ou précédente. Appuyez pendant 2 secondes pour sélectionner la prochaine station de radio puissante ou le CD suivant.
3. Sélection successive de la radio FM, AM et du changeur de CD. Appuyez pendant 2 secondes pour sélectionner le mode téléphone.
4. Sélectionnez le mode silence ou répondez lorsque le téléphone sonne.

# Volant

## REGULATEUR DE VITESSE



Le régulateur de vitesse permet au conducteur de maintenir une vitesse sélectionnée sans avoir à toucher à l'accélérateur.

Des boutons au niveau du volant permettent au conducteur de commander manuellement le système.

1. **Commande de réglage de la vitesse :**  
La molette de réglage sert à engager initialement le régulateur de vitesse. Elle permet aussi d'augmenter ou de réduire la vitesse programmée.
2. **CANCEL :** Ce bouton annule le régulateur de vitesse mais garde en mémoire la vitesse programmée.
3. **RESUME :** Ce bouton engage le régulateur de vitesse après sa désactivation.

Pour plus d'informations :

Voir **UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE** (page 168).

Voir **UTILISATION DE L'ACC** (page 171).

# Eclairage

## COMMANDE D'ECLAIRAGE

**Note :** Si le contact est coupé et que les feux sont laissés allumés, le message **ECLAIRAGES ALLUMES** apparaît sur l'afficheur.

Les feux extérieurs sont commandés par la manette gauche de la colonne de direction.

La bague rotative de la manette dispose de trois positions pour l'illumination et l'extinction des feux extérieurs et de positions pour les phares automatiques et l'extinction temporisée. Ce sont les suivantes :

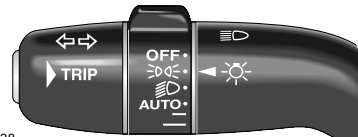
### Feux éteints



E91137

Tous les feux extérieurs sont éteints (sauf sur les véhicules équipés de feux de jour).

### Feux de position

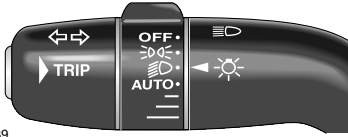


E91138

Allume les feux de position, l'éclairage de plaque d'immatriculation et tous les autres feux éventuellement exigés par la législation locale. Le tableau de bord s'allume également.

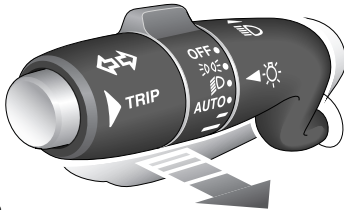
# Eclairage

## Phares



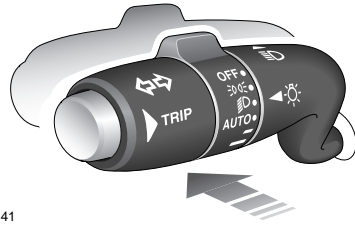
E91139

Quand le circuit d'allumage est en mode confort, sélectionnez cette position pour allumer les phares.



E91140

**Appel de phares :** Tirez la manette vers le volant et relâchez-la pour faire un appel de phares. Les feux de route restent allumés tant que vous maintenez la manette tirée.



E91141

**Feux de route :** Lorsque les feux de croisement sont allumés, repoussez la manette du volant pour passer en feux de route.

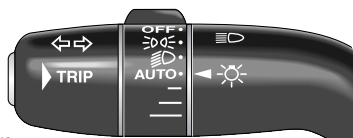
Le témoin bleu s'allume alors au tableau de bord.

Pour éteindre les feux de route et repasser en feux de croisement, tirez la manette vers le volant.

**Note :** Si vous tournez la commande rotative pour éteindre les phares alors que vous êtes en feux de route, les phares s'éteignent. Les feux de route s'allument à nouveau si vous rallumez les phares.

# Eclairage

## Phares automatiques



E91142

Un capteur de lumière monté à l'avant de la planche de bord contrôle le niveau d'éclairage ambiant extérieur et allume ou éteint automatiquement les feux de position et de croisement.

Le contact doit être établi pour le fonctionnement des phares automatiques.

A la tombée du jour, les feux de position et les phares s'allument automatiquement lorsque la luminosité diminue.

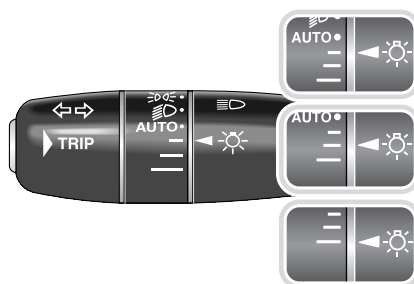
Au lever du jour, les feux de position et les phares s'éteignent automatiquement avec l'augmentation de la luminosité.

Ne couvrez pas le capteur et gardez le pare-brise propre. Si la lumière est occultée au niveau du capteur, il se peut que les feux de position et les phares s'allument de manière intempestive.

### Détection d'essuie-glaces

Cette fonction n'est disponible que si les phares automatiques sont sélectionnés. Les feux de position et les phares s'allument automatiquement si les essuie-glaces sont activés pendant 20 secondes ou plus. Lorsque les essuie-glaces sont arrêtés, les feux de position et les phares s'éteignent automatiquement 2 minutes plus tard.

## Phares automatiques avec temporisation de l'extinction



E91143

Trois positions de la bague rotative règlent la durée pendant laquelle les phares restent allumés après la fermeture de la porte conducteur :

- 30 secondes
- 60 secondes
- 120 secondes

L'afficheur de messages indique la nouvelle durée **DELAI AUTOLAMP X:XX** ou **DELAI AUTOLAMP SUR ARRET** lorsque la fonction de temporisation de l'extinction a été désactivée.

**Note :** Si la bague rotative du commutateur d'éclairage est en position **AUTO**, il n'y a pas de temporisation de l'extinction et les phares s'éteignent dès que le contact est coupé.

# Eclairage

## Feux de jour

Dans certains pays, la loi exige que les feux soient allumés le jour.

Si la bague rotative est en position feux éteints, les feux de croisement, les feux de position avant et arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et (le cas échéant) les feux latéraux s'allument automatiquement dans les conditions suivantes :

- Le contact est établi (Scandinavie uniquement).
- Le sélecteur de vitesses n'est pas sur **P** (stationnement).
- Le frein de stationnement n'est pas serré.

## Feux d'ouverture de portes et de bas de portes

Des feux d'ouverture de portes sont montés sur chaque porte pour avertir les autres usagers qu'une porte est ouverte. Les feux de bas de portes éclairent la descente du véhicule dans l'obscurité.

Chaque feu s'allume automatiquement quand la porte est ouverte. Si la porte reste ouverte, les feux restent allumés pendant 15 minutes environ lorsque vous passez du mode confort au contact coupé.

## Condensation

Dans certaines conditions, de la buée peut se former sur la face interne de la lentille des phares. Cette situation est due aux variations climatiques.

La buée disparaît rapidement lors de l'utilisation normale du véhicule et n'affecte donc pas le fonctionnement des phares.

## PROJECTEURS ANTIBROUILLARD

Les projecteurs antibrouillard ne peuvent être allumés que si le contact est établi et les feux de position ou de croisement sont allumés.



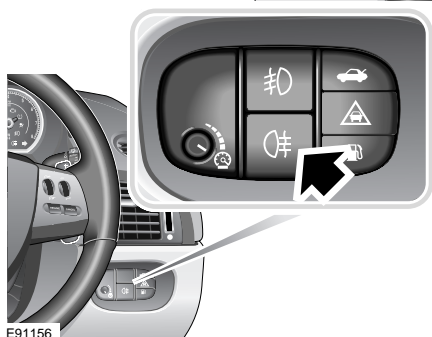
Si le commutateur d'éclairage est en position feux de position ou de croisement, appuyez sur le commutateur pour allumer les projecteurs antibrouillard. Une nouvelle pression sur le commutateur permet d'éteindre les projecteurs.

**Note :** Les projecteurs antibrouillard s'éteignent quand le contact est coupé ; vous devez cependant les rallumer après avoir établi le contact.

Les projecteurs antibrouillard ne doivent être allumés que lorsque la visibilité est fortement réduite par le brouillard.

# Eclairage

## FEU ARRIERE DE BROUILLARD



E91156

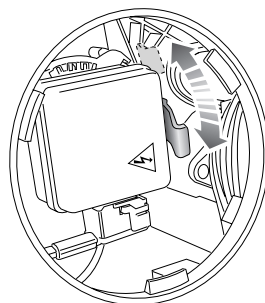
Selon le marché, le feu de brouillard arrière unique est monté soit du côté gauche, soit du côté droit du véhicule. Vous ne pouvez allumer le feu arrière de brouillard que si les feux de croisement ou les feux de position et les projecteurs antibrouillard sont allumés.

Appuyez sur le commutateur pour allumer le feu arrière de brouillard. Une nouvelle pression sur le commutateur permet d'éteindre le feu arrière de brouillard.

**Note :** Le feu arrière de brouillard s'éteint quand le contact est coupé, mais vous devez le rallumer après avoir établi le contact.

Le feu arrière de brouillard ne doit être allumé que lorsque la visibilité est fortement réduite par le brouillard.

## PHARES – CONDUIRE A L'ETRANGER



E91157

Une manette spécifique vous permet de régler l'orientation du faisceau des phares conformément aux exigences de sécurité des pays à conduite à droite ou à gauche.

Dans le cas d'un véhicule neuf, le levier est réglé dans la position exigée par le pays dans lequel le véhicule est vendu. Pour modifier le faisceau afin de passer d'une conduite à droite à une conduite à gauche, ou inversement, déplacez le levier dans la position opposée.

### Pour régler le faisceau des phares :

**Note :** Si vous modifiez l'orientation du faisceau, veillez à modifier la position du levier correspondant à chaque phare.

1. Déposez le bloc optique.  
Voir **REPLACEMENT D'UNE AMPOULE** (page 81).
2. Tournez le cache arrière du bloc optique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
3. Localisez le levier de réglage, comme illustré.
4. Déplacez le levier dans la position opposée.
5. Reposez le cache arrière du bloc optique.  
Voir **REPLACEMENT D'UNE AMPOULE** (page 81).

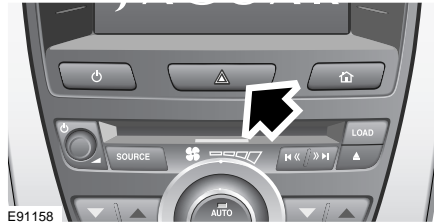
# Eclairage

N'oubliez pas de remettre les leviers dans leur position d'origine lorsque vous retournez dans un pays où l'on circule à droite.

## REGLAGE DU NIVEAU DES PHARES

Le niveau des phares se règle automatiquement. Le réglage automatique du niveau des phares évite d'éblouir les conducteurs venant en sens inverse. Un module de commande règle la hauteur des phares lors des accélérations, des décélérations et en fonction des conditions de charge du véhicule.

## FEUX DE DETRESSE



Pour activer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur. Lorsque les feux de détresse sont activés, les témoins clignotent en même temps que les feux de détresse.

Appuyez à nouveau sur celui-ci pour éteindre les feux de détresse.

Les feux de détresse ne doivent être utilisés qu'en cas d'urgence pour avertir les autres usagers d'une panne du véhicule ou d'un danger imminent.

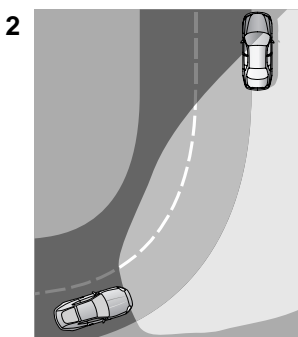
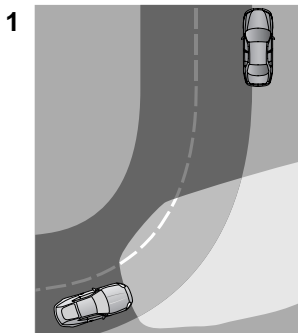
**Note :** Les feux de détresse fonctionnent que le contact soit établi ou non.



# Eclairage

## SYSTEME D'ÉCLAIRAGE AVANT ADAPTATIF (AFS)

Le système d'éclairage avant adaptatif (AFS) est conçu pour procurer au conducteur une meilleure visibilité dans diverses conditions de conduite.

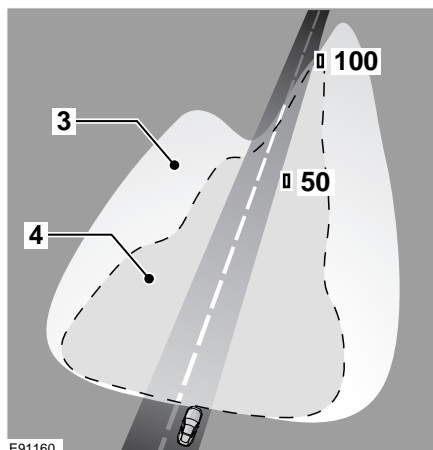


E91159

1. Étalement de la lumière émise par un véhicule non-équipé de l'AFS
2. Étalement de la lumière émise par un véhicule équipé de l'AFS

La source lumineuse principale est constituée de projecteurs au xénon bifonctionnels (feux de route et de croisement).

Les projecteurs pivotent à gauche ou à droite pour améliorer l'étalement de la lumière dans les virages.



E91160

Les phares bixéon (3) procurent une visibilité considérablement améliorée par rapport aux phares à halogène (4).

Ils réagissent aussi dynamiquement dans le plan vertical aux freinages et accélérations du véhicule pour offrir un rendement maximum.

Les phares fonctionnent lorsque le moteur est en marche et que le commutateur d'éclairage est réglé sur phares ou sur AUTO si la lumière ambiante est tombée en dessous d'un niveau prédéterminé.

Le système reçoit des signaux de la vitesse du véhicule et de l'angle de braquage pour déterminer l'importance du pivotement horizontal. L'angle de pivotement est le plus important à basse vitesse ou vitesse de manœuvre, et diminue avec l'augmentation de la vitesse.

Si la marche arrière est sélectionnée, les phares retournent en position centrale et leur pivotement est neutralisé.

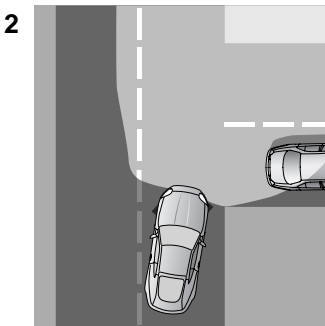
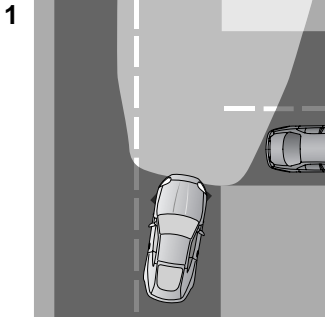
Au démarrage du moteur, les phares pivotent pendant quelques secondes pour exécuter un cycle d'autoétalonnage.

# Eclairage

## Feux directionnels fixes

Un supplément d'éclairage est fourni par les feux directionnels fixes qui sont orientés vers l'extérieur par rapport à l'axe du véhicule.

Ces feux élargissent le faisceau des phares dans les virages en conduite nocturne normale.



E91161

1. Etalement de la lumière d'un véhicule **non-équipé** de feux directionnels fixes.
2. Etalement de la lumière d'un véhicule **équipé** de feux directionnels fixes.

Le système allume le feu s'il reçoit un signal des indicateurs de direction. Seul le feu situé du côté de l'indicateur de direction activé s'allume.

Comme le système ne fonctionne que contact établi, le feu s'éteint même si la manette des indicateurs de direction reste en position activée lorsque le véhicule est en stationnement.

**Note :** Une rotation excessive du volant alors que le contact est coupé peut provoquer un étalonnage incorrect des feux directionnels fixes. Dans des situations extrêmes, les feux peuvent s'allumer plus tôt que prévu. Cependant, l'étalonnage est automatiquement corrigé dans les premières 30 secondes de conduite du véhicule.

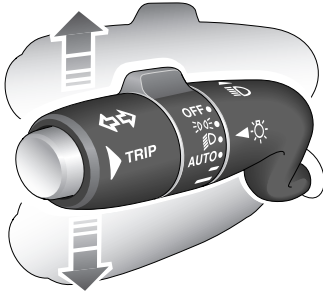


Si un défaut du système est détecté, les phares essaient de se mettre en position centrale et s'immobilisent. Le témoin d'AFS s'allume pour indiquer qu'un défaut a été détecté.

Si ce témoin s'allume, contactez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé dès que possible.

# Eclairage

## INDICATEURS DE DIRECTION



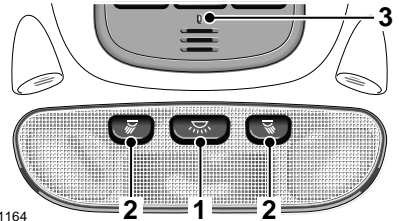
E91163

Les indicateurs de direction s'activent au moyen de la manette des indicateurs. Relevez ou abaissez la manette pour indiquer que vous tournez à droite ou à gauche. Un témoin vert clignote au tableau de bord.

Les indicateurs clignent trois fois (pour indiquer un changement de file par exemple) si la manette est brièvement relevée ou abaissée. La fonction d'indication de changement de file peut être désactivée ou activée par un concessionnaire/réparateur agréé.

**Note :** Si une ampoule d'indicateur de direction est grillée, la flèche verte du côté correspondant clignote deux fois à sa fréquence normale et le tic-tac retentit deux fois à sa fréquence normale.

## ECLAIRAGE INTERIEUR



E91164

1. Lampe d'accueil et lampes d'espaces à pieds
2. Spots de lecture gauche et droit
3. Eclairage de la console centrale

L'éclairage intérieur comprend des lampes d'accueil avant, deux spots de lecture avant et des feux de bas de portes avant. Le véhicule est également équipé de miroirs de courtoisie éclairés et des lampes de boîte à gants, d'espaces à pieds et de coffre à bagage sont également prévues.

Appuyez sur le commutateur central (1) de la console de pavillon avant pour allumer les lampes d'accueil, les feux de bas de portes et les lampes d'espaces pieds. Une deuxième pression éteint les lampes. Les lampes s'allument aussi pour éclairer l'intérieur du véhicule lorsqu'une porte est ouverte.

**Les lampes d'accueil et d'espaces pieds peuvent être désactivées par une pression de plus de 2 secondes sur le commutateur central. La lampe d'accueil clignote puis s'éteint.**

Les lampes d'accueil et d'espaces pieds se rallument lorsque vous appuyez à nouveau pendant plus de 2 secondes sur le commutateur.

La console centrale est éclairée par une petite lampe située dans la console de pavillon (3). Cette lampe s'allume en même temps que les feux de position et peut être réglée par le rhéostat.

# Eclairage

---

## Spots de lecture

Les spots de lecture sont commandés par des interrupteurs individuels (2) situés sur la console de pavillon avant.

## Eclairage d'entrée et de sortie

L'éclairage intérieur s'allume progressivement quand une porte est ouverte et s'éteint quand le moteur est mis en marche ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte. Si la porte reste ouverte, l'éclairage s'éteint progressivement 15 minutes environ après le passage du mode confort à contact coupé.

Quand le véhicule est déverrouillé, les lampes d'accueil s'allument à leur intensité maximum pendant 30 secondes environ si aucune porte n'est ouverte.

Moteur en marche, l'ouverture d'une porte allume tout l'éclairage intérieur, et il s'éteint dès que la dernière porte est fermée.

## Boîte à gants

La boîte à gants s'éclaire lorsque vous l'ouvrez.

## Lampe de coffre à bagages

Le coffre à bagages s'éclaire lorsque vous l'ouvrez.

## Protection antidécharge de la batterie

Pour éviter de décharger la batterie, l'habitacle, la boîte à gants, le coffre à bagages, les spots de lecture ou les lampes de miroirs de courtoisie s'éteignent automatiquement au bout de 15 minutes environ après coupure du contact.

## ALLUMAGE A DISTANCE DES PHARES



Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton symbolisant les phares sur la clé intelligente

Jaguar. Voir **UTILISATION DE LA TELECOMMANDE** (page 17).

Les phares restent allumés pendant 25 secondes, ou jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ce bouton ou sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur.

# Eclairage

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

### Informations d'ordre général

#### ATTENTION

! Lors du remplacement d'une ampoule, utilisez toujours une ampoule de rechange de type et de spécification identiques. En cas de doute, veuillez consulter votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.



Consultez un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé ou les autorités locales sur la manière

de mettre les lampes au xénon au rebut.

Un message apparaît sur l'afficheur pour indiquer quelle ampoule doit être remplacée.

Avant de remplacer une ampoule, coupez le contact et éteignez l'éclairage.

Pour remplacer les ampoules situées dans les blocs optiques avant et arrière, il faut déposer le bloc optique complet.

**Note :** Dans la plupart des pays, il est illégal d'utiliser un véhicule dont une ampoule d'éclairage extérieur est défectueuse.

### Bloc optique avant

#### AVERTISSEMENT



Le remplacement ou l'entretien des phares au xénon doit être confié à un concessionnaire

Jaguar/réparateur agréé.



Les phares au xénon contiennent du mercure qui est dangereux et peut être nocif pour la santé.

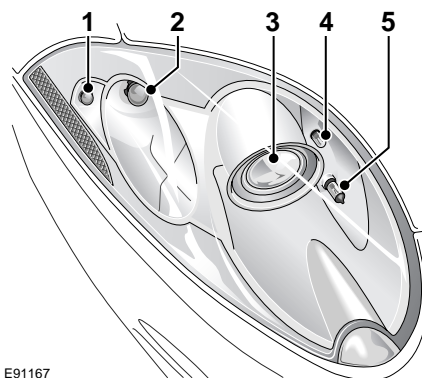


Les phares au xénon fonctionnent à une température élevée. S'ils viennent d'être utilisés, attendez qu'ils aient refroidi avant de les toucher.



Le système au xénon produit jusqu'à 28 000 V ; tout contact avec cette tension pourrait être mortel.

Les phares doivent être éteints avant toute intervention sur le système.

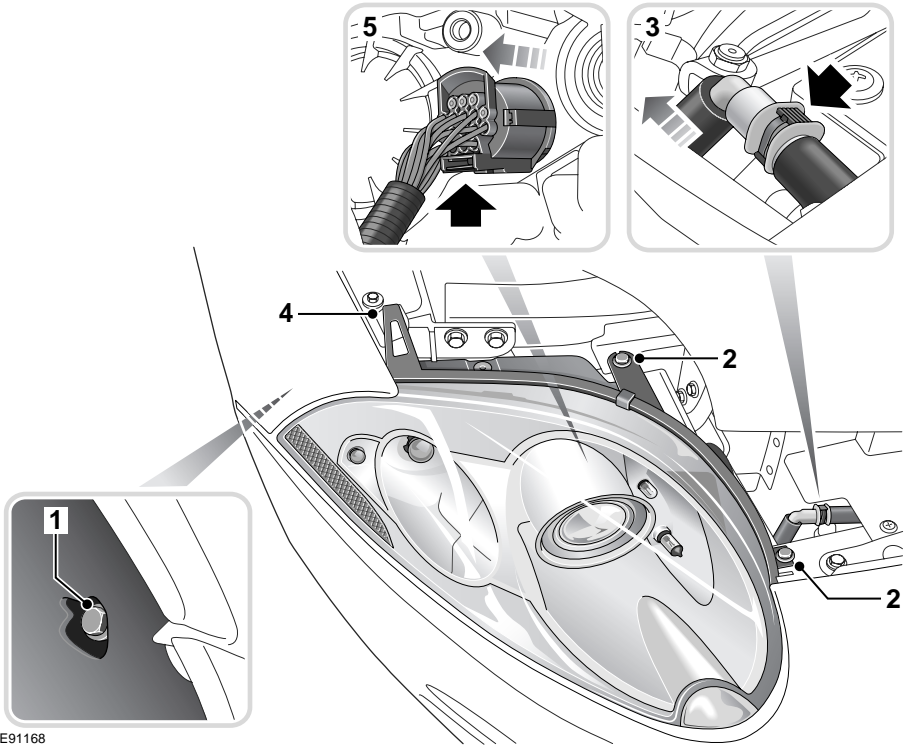


E91167

1. Feu latéral
2. Indicateur de direction
3. Feux de route et de croisement
4. Feu de position
5. Feu directionnel

# Eclairage

## Dépose du bloc optique avant

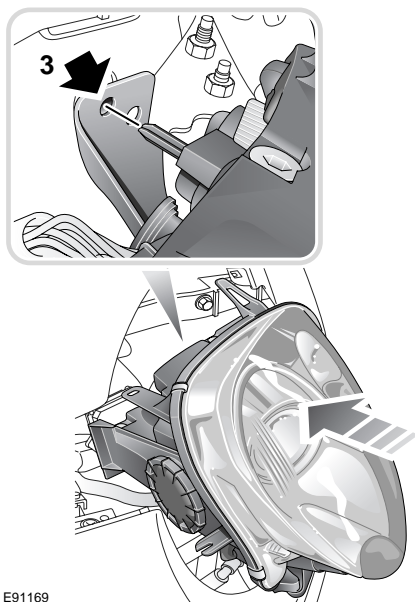


E91168

1. Déposez le boulon de fixation inférieur du bloc optique situé à l'avant du passage de roue.  
Pour faciliter l'opération, braquez à gauche pour déposer le bloc optique droit et à droite pour déposer le bloc optique gauche.
2. Ouvrez le capot et déposez les boulons de fixation supérieurs.
3. Débranchez le connecteur du lave-phare en appuyant sur le bouton et en retirant le tuyau ; il peut s'écouler un peu de liquide lors du débranchement du tuyau.
4. Dégagez l'ergot de positionnement du bloc optique en relevant la languette.
5. Poussez avec précaution le bloc optique vers l'avant pour accéder au connecteur multiple. Libérez le connecteur en appuyant vers le haut sur le bouton de dégagement et débranchez le connecteur de câblage du phare. Placez le bloc optique sur une surface plane recouverte d'un tissu doux pour éviter d'endommager le verre.

# Eclairage

## Repose du bloc optique

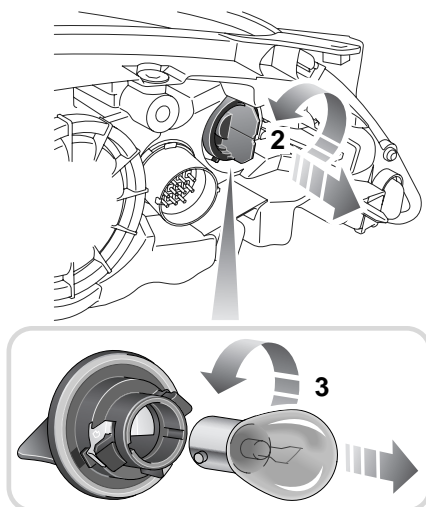


E91169

1. Rebranchez le connecteur de câblage.
2. Mettez le bloc optique en position.
3. Vérifiez que l'ergot de positionnement est logé dans le trou de position intérieur.
4. Pour fixer le bloc optique, commencez par serrer la vis du passage de roue, puis inversez la procédure de dépose sans oublier de rebrancher le tuyau du lave-phare.

**Note :** Après avoir remplacé une ampoule et reposé le bloc optique, faites vérifier le réglage des phares par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## Indicateur de direction avant

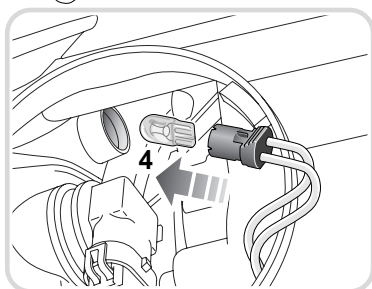
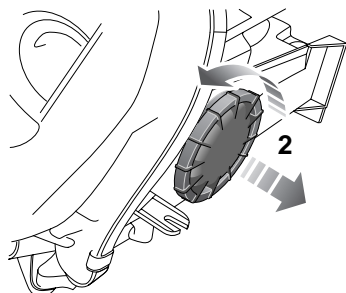


E91171

1. Déposez le bloc optique.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez l'ampoule ainsi que le connecteur électrique.
3. Tournez l'ampoule et sortez-la du porte-ampoule.
4. Insérez l'ampoule neuve (de type PY21W) et inversez la procédure ci-dessus.

# Eclairage

## Feu de position



E91172

1. Déposez le bloc optique.
2. Tournez et retirez le capuchon latéral bombé.
3. Sortez l'ampoule avec son porte-ampoule.
4. Sortez l'ampoule du porte-ampoule.
5. Insérez l'ampoule neuve (de type W5W) et inversez la procédure ci-dessus. Remettez correctement le couvercle en place pour assurer l'étanchéité.



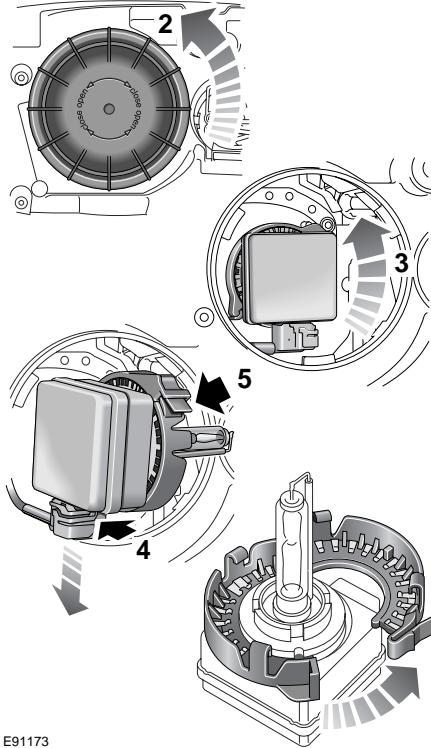
# Eclairage

## Feux de route et de croisement

### ATTENTION



Il vous est vivement conseillé de confier le remplacement des feux de croisement et de route au xénon à décharge à haute intensité (HID) (de type D1S35W) à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.



E91173

1. Déposez le bloc optique.
2. Tournez et retirez le capuchon arrière bombé.
3. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déverrouiller. Retirez l'ampoule du phare.
4. Appuyez sur le levier de dégagement du connecteur électrique et débranchez l'ampoule.
5. Appuyez sur le verrou de la bague adaptatrice de l'ampoule et séparez la bague adaptatrice de l'ampoule.
6. Fixez la bague adaptatrice de l'ampoule sur la nouvelle ampoule (de type D1S35W) et inversez la procédure ci-dessus. Remettez correctement le couvercle en place pour assurer l'étanchéité.

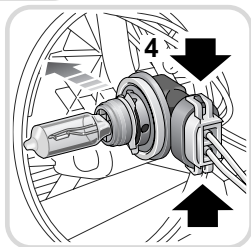
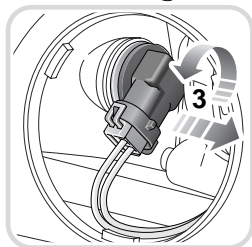
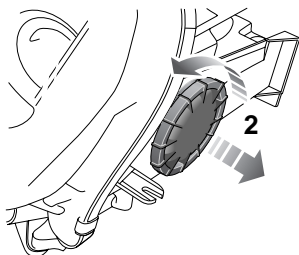
# Eclairage

## Feu directionnel fixe

### ATTENTION

! Les ampoules à halogène peuvent être endommagées si vous les touchez à main nue ou si elles sont contaminées par de l'huile ou de la graisse. Il est important d'utiliser des gants ou un chiffon non pelucheux propres pour manipuler une ampoule qui doit être réutilisée. Si une ampoule est contaminée, vous pouvez la nettoyer à l'alcool dénaturé avant de la remettre en place.

1. Déposez le bloc optique.
2. Tournez et retirez le capuchon latéral bombé.
3. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager, puis retirez l'ampoule avec son connecteur électrique.
4. Pour dégager l'ampoule, soulevez les deux verrous du connecteur électrique puis retirez l'ampoule.
5. Insérez l'ampoule neuve (de type H8) et inversez la procédure ci-dessus. Remettez correctement le couvercle en place pour assurer l'étanchéité.



E91174

# Eclairage

## Feu arrière de brouillard, feux de recul et feu stop surélevé

### AVERTISSEMENT

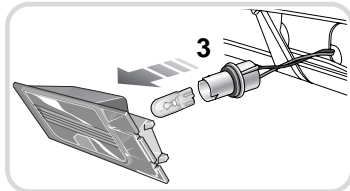
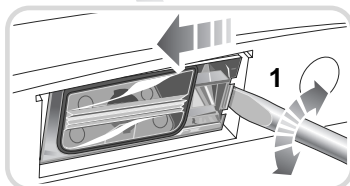
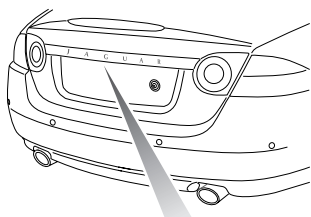


Les feux à diodes électroluminescentes fonctionnent à une température élevée.

S'ils viennent d'être utilisés, attendez qu'ils aient refroidi avant de les toucher.

Ces feux sont du type à diodes électroluminescentes et sont intégrés au couvercle du coffre à bagages. Ils doivent être remplacés par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

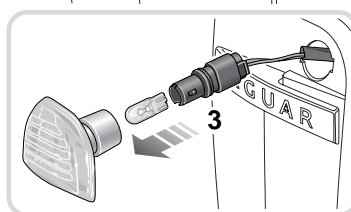
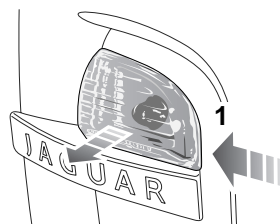
## Eclairage de plaque d'immatriculation



E91175

1. Insérez un outil à lame plate et large, tournez et faites levier pour sortir le verre du panneau. Déplacez le verre vers le bord extérieur du panneau pour libérer les languettes de fixation.
2. Tournez et sortez le porte-ampoule avec l'ampoule.
3. Sortez l'ampoule du porte-ampoule.
4. Insérez l'ampoule neuve (de type W5WL).
5. Reposez le verre du feu en positionnant d'abord ses languettes de fixation puis en le poussant fermement dans son logement pour l'enclencher.

## Répétiteur latéral

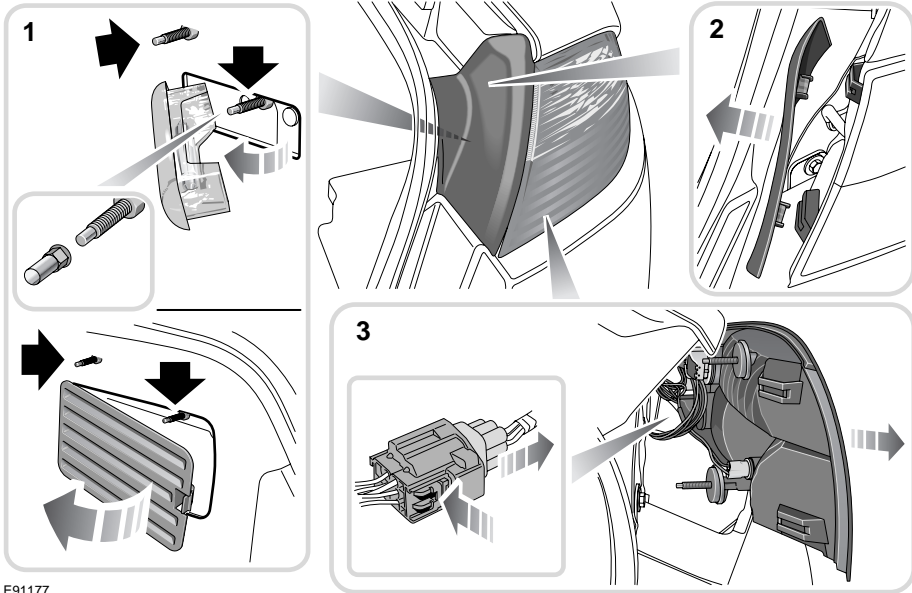


E91176

1. Poussez fermement le cabochon vers l'arrière du véhicule et retirez le feu de l'aile.
2. Tournez pour dégager le porte-ampoule de l'ampoule.
3. Sortez l'ampoule du porte-ampoule.
4. Insérez l'ampoule neuve (de type WY5W) et inversez la procédure ci-dessus.

# Eclairage

## Dépose du bloc optique arrière



E91177

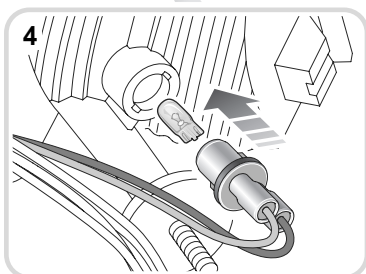
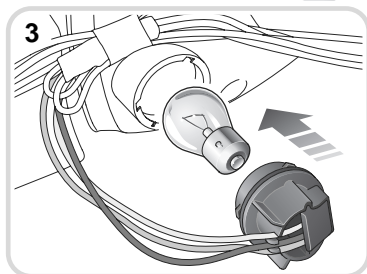
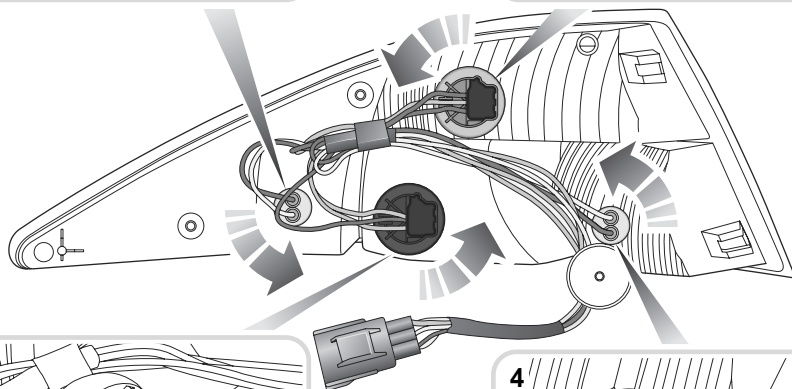
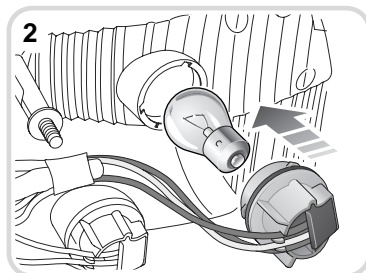
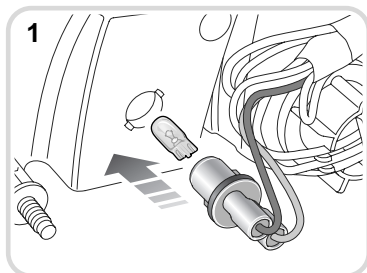
Le bloc optique arrière contient quatre ampoules ; il faut le déposer du véhicule pour remplacer l'une de ces ampoules.

1. Ouvrez le coffre à bagages. Pour le côté droit, dégagez la lampe intérieure du panneau de garnissage (décapotable) ou du panneau de garnissage d'aérateur (coupé) et déposez les deux écrous de fixation du bloc optique arrière. Pour le côté gauche, dégagez le panneau de garnissage d'aérateur et déposez l'écrou de fixation du bloc optique arrière.
2. Tirez fermement le panneau de garnissage du bloc optique arrière pour le retirer du véhicule.

3. Tirez fermement le bloc optique arrière pour le retirer du véhicule et débranchez le connecteur de câblage. Déposez le bloc optique du véhicule et placez-le sur une surface plane recouverte d'un tissu doux pour éviter d'endommager le verre. Vous pouvez maintenant déposer chaque ampoule en tournant son porte-ampoule pour la retirer.
4. Insérez une ampoule neuve et inversez la procédure ci-dessus.

# Eclairage

## Ampoules de recharge du bloc optique arrière



E91178

1. Feu latéral
2. Indicateur de direction
3. Feux stop et de position arrière
4. Feu de position arrière

# Eclairage

## TABLEAU DE SPECIFICATIONS DES AMPOULES

### ATTENTION



Avant de remplacer une ampoule, vérifiez que la lampe concernée est éteinte et que le contact est coupé.

Si vous opérez avec le circuit ouvert, un court-circuit pourrait endommager le circuit électrique du véhicule.

Lampes	Spécification	Puis- sance (W)
Phares au xénon (feux de route et de croisement)	D1S35W	35
Feux de position avant	W5W	5
Indicateurs de direction avant	PY21W	21
Phares directionnels	H8	55
Répétiteurs latéraux	WY5W	5
Feux stop/de position arrière	P21/5W	21/5
Eclairage de plaque d'immatriculation	W5WL	5
Indicateurs de direction arrière	PY21W Silver Vision	21
Feux latéraux arrière	W5W	5
Feu de position arrière	W5W	5

# Essuie-glaces et lave-glaces

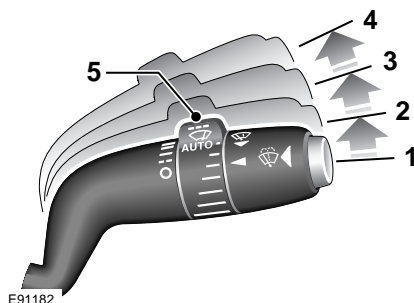
## ESSUIE-GLACES

### ATTENTION

- ⚠ Ne faites pas fonctionner les essuie-glaces sur un pare-brise sec. Le frottement des essuie-glaces pourrait endommager le pare-brise.
- ⚠ Par temps extrêmement froid ou chaud, assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas collés au pare-brise avant de les faire fonctionner. Le frottement des essuie-glaces pourrait endommager le pare-brise.
- ⚠ Éliminez la neige, la glace ou le givre présent sur le pare-brise, autour des bras et des balais d'essuie-glaces et sur le joint du pare-brise avant de faire fonctionner les essuie-glaces. La neige et la glace présentes sur le pare-brise pourraient endommager le mécanisme des essuie-glaces.

**Note :** *Si malgré tout, les balais d'essuie-glaces se collent ou se bloquent, un coupe-circuit électronique arrête temporairement le fonctionnement des essuie-glaces. Dans ce cas, arrêtez les essuie-glaces et coupez le contact. Retirez toute obstruction et dégagez les balais d'essuie-glaces avant de remettre le contact.*

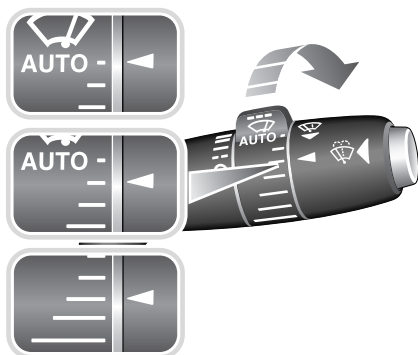
## Fonctionnement des essuie-glaces



1. Essuie-glaces en position d'arrêt et de repos
2. Balayage intermittent
3. Balayage normal
4. Balayage rapide
5. Bague rotative de balayage intermittent

# Essuie-glaces et lave-glaces

## Temporisation variable du balayage intermittent

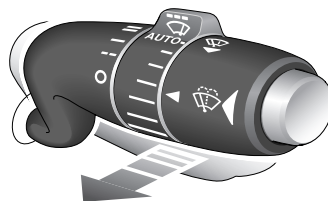


E91183

Lorsque le balayage intermittent (2) est sélectionné, vous pouvez régler l'intervalle entre balayages en tournant la bague rotative (5) à la position de temporisation voulue. Pour sélectionner la commande automatique des essuie-glaces par détection de pluie, tournez la bague sur **AUTO**.

**Note :** Si la fonction a été configurée, la fréquence de balayage pour chaque position de la bague (sauf AUTO) augmente et diminue automatiquement avec la vitesse du véhicule.

## Balayage unique



E91184

Tirez la manette vers le volant pour obtenir un seul balayage. Si vous maintenez la manette dans cette position, les essuie-glaces fonctionneront en continu à la vitesse normale jusqu'à ce que vous la relâchiez.

## Mode asservi à la vitesse

Si le mode asservi à la vitesse est configuré, le fonctionnement de tous les modes des essuie-glaces est affecté par la vitesse du véhicule.

Le mode asservi à la vitesse devient actif lorsque les essuie-glaces sont en marche et que la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h (6 mi/h). Si le véhicule s'arrête ensuite, les essuie-glaces passent à la vitesse de fonctionnement immédiatement inférieure. Lorsque le véhicule recommence à rouler, les essuie-glaces reprennent automatiquement leur vitesse d'origine.

Le mode asservi à la vitesse peut être configuré par votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.



# Essuie-glaces et lave-glaces

## DETECTEUR DE PLUIE

### ATTENTION

⚠ Vérifiez que la fonction AUTO n'est pas sélectionnée lorsque vous entrez dans une station de lavage automatique, sinon les balais ou les bras d'essuie-glaces pourraient être endommagés en raison de leur mise en marche au cours du lavage.

⚠ Par temps très froid, assurez-vous qu'AUTO n'est pas sélectionné avant de mettre le contact car les balais d'essuie-glaces risquent d'être endommagés si le pare-brise est gelé.

Si vous sélectionnez AUTO et le balayage intermittent (2), les essuie-glaces fonctionnent automatiquement quand des gouttes tombent sur le pare-brise ou qu'il y a de l'humidité dans l'air.

Les essuie-glaces fonctionnent uniquement lorsque le contact est établi.

**Note :** Lorsque le pare-brise est mouillé au départ d'un trajet, il se peut que les essuie-glaces automatiques à détection de pluie ne fonctionnent peut-être pas immédiatement une fois le contact établi.

Par conséquent, vous devez débarrasser le pare-brise de l'humidité par un balayage unique.

## LAVE-GLACES

### AVERTISSEMENT

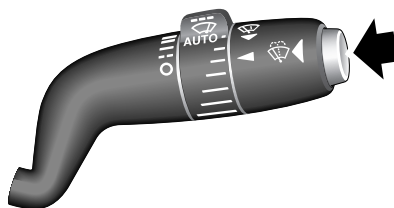


Certains produits de nettoyage de pare-brise sont inflammables ; ne les exposez pas à des sources d'inflammation.

### ATTENTION



Seuls les produits pour lave-glaces homologués par le secteur automobile peuvent être utilisés et ce, en suivant les instructions du fabricant.



E91189

### Lavage et balayage combinés

**Fonction gicleurs temporisée :** Si la fonction gicleurs temporisée est configurée, les gicleurs de lave-glaces (situés sur les bras d'essuie-glaces) ne pulvérisent le liquide que pendant la course ascendante des essuie-glaces. Cette fonction peut être configurée par votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

Avec la manette en position d'arrêt ou de balayage intermittent, activez la séquence de lavage et balayage combinés en appuyant sur le bouton à l'extrémité du commutateur de colonne de direction.

**Pression brève :** Les essuie-glaces exécutent cinq balayages à vitesse normale suivis d'un balayage d'essuyage. Les gicleurs de lave-glaces pulvérisent du liquide pendant les deux premiers balayages.

# Essuie-glaces et lave-glaces

---

**Pression prolongée :** Les essuie-glaces et les lave-glaces fonctionnent en continu à la vitesse normale jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Les essuie-glaces achèvent alors leur balayage en cours puis effectuent trois balayages supplémentaires suivis d'un balayage d'essuyage.

**Balayage d'essuyage :** Si le balayage d'essuyage est configuré, les essuie-glaces marquent une pause de 4 secondes à la fin du cycle de lavage et balayage puis exécutent un balayage supplémentaire pour essuyer les gouttes qui restent sur le pare-brise.

Cette fonction peut être configurée par votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## Lave-glaces

Si le balayage normal ou rapide est sélectionné, une pression sur le bouton de lave-glaces et d'essuie-glaces combinés actionnera les gicleurs de lave-glaces.

- Pression brève : Les gicleurs pulvérisent du liquide pendant deux balayages.
- Pression prolongée : Les gicleurs pulvérisent du liquide jusqu'à ce que le bouton soit relâché ou jusqu'à expiration d'un délai de 10 secondes.

**Note :** Si vous appuyez sur le bouton pendant la course ascendante des essuie-glaces, les gicleurs pourront pulvériser le liquide pour terminer ce balayage, avant de pulvériser le nombre de balayages requis ou sur la durée déterminée.

Si la bague rotative est sur **AUTO**, les essuie-glaces fonctionnent jusqu'à ce que le système ne détecte plus d'humidité.

**Note :** Si le témoin de bas niveau du liquide de lave-glace est allumé, les essuie-glaces ne fonctionnent pas quand les lave-glaces sont actionnés, même s'il reste encore du liquide dans le réservoir et qu'il y en a de pulvérisé sur le pare-brise. Cela a pour but d'éviter d'endommager les balais ou de rayer le pare-brise, ou encore d'étaler de la saleté sur le pare-brise. Vous pouvez sélectionner le balayage unique, normal ou rapide pour éliminer le liquide pulvérisé sur le pare-brise.

## LAVE-PHARES

**Note :** Les phares avant sont munis de lave-phares électriques télescopiques.

Si le contact est établi, les feux de croisement, allumés et qu'il y a suffisamment de liquide dans le réservoir de lave-glace, les lave-phares sont actionnés par une pression sur le bouton de lavage et balayage combiné et dirigent deux brefs jets de liquide de lave-glace sur les phares.

Après leur première activation, les lave-phares fonctionnent ensuite toutes les quatre activations du bouton de lavage et balayage programmés, à condition que les phares soient encore allumés et qu'il se soit écoulé un délai de 10 minutes depuis la dernière activation des lave-phares.

**Note :** La séquence de lavage des phares se réinitialise lorsque les phares sont éteints puis rallumés ou que le contact est coupé puis rétabli.

**Note :** Le fonctionnement des lave-phares est neutralisé lorsque le témoin de bas niveau du liquide de lave-glace est allumé.

# Essuie-glaces et lave-glaces

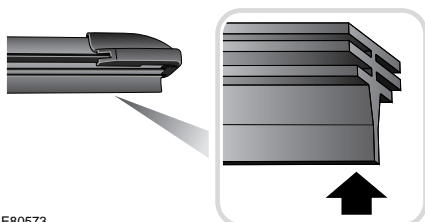
## CONTROLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

### AVERTISSEMENT



Utilisez uniquement des produits d'entretien automobile approuvés pour utilisation sur vitres et caoutchouc. Des produits inadéquats peuvent laisser des traînées, ce qui augmente le reflet des rayons du soleil sur les vitres.

La graisse, le silicone et les produits à base de pétrole réduisent l'efficacité des balais d'essuie-glaces.



E80573

Contrôlez et nettoyez régulièrement la lame des balais d'essuie-glaces. Soulevez les balais d'essuie-glaces et essuyez le caoutchouc avec un chiffon doux et propre humecté d'eau additionnée de détergent doux liquide.

Si vous constatez des signes de durcissement ou de craquellement dans le caoutchouc, ou que les essuie-glaces laissent des traînées ou des zones non essuyées sur le pare-brise, il faut remplacer immédiatement les balais afin d'éviter d'endommager le pare-brise.

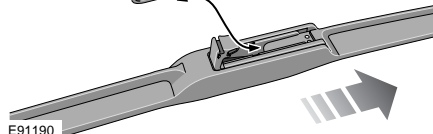
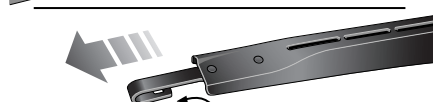
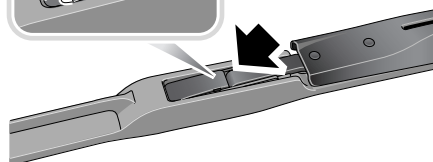
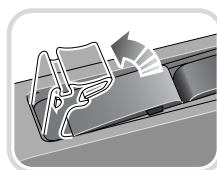
**Note :** Les balais d'essuie-glaces ne peuvent être soulevés que de 10°.

Nettoyez le pare-brise avec la crème Jaguar Screen Clean Paste pour restaurer l'efficacité des essuie-glaces si vous constatez des traînées ou du broutage.

Un produit de nettoyage plus agressif pourra être nécessaire pour enlever les souillures tenaces. Demandez conseil à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## REMPACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

Montez uniquement des balais identiques à ceux de première monte.



E91190

Soulevez la languette de verrouillage pour libérer le balai et dégagez celui-ci de l'extrémité du bras d'essuie-glace. Remettez avec précaution le bras d'essuie-glace dans sa position de repos.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace, positionnez le bras dans l'ouverture centrale du nouveau balai et engagez complètement le balai dans le bras. Rabattez fermement la languette de verrouillage en position pour fixer le balai dans le bras d'essuie-glace.

# Vitres et rétroviseurs

## LEVE-VITRES ELECTRIQUES

### AVERTISSEMENT



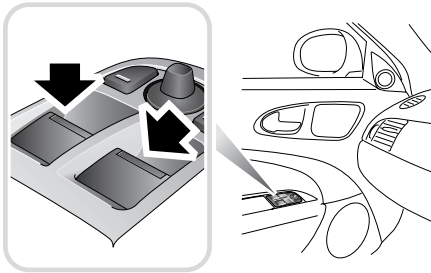
Avant d'actionner les vitres électriques, vérifiez que rien ne peut faire obstruction à leur fonctionnement et que les enfants et/ou animaux éventuels sont suffisamment éloignés des baies de vitres. Le non-respect de cette précaution peut entraîner de graves blessures. Les adultes responsables ne doivent jamais laisser un enfant sans surveillance dans le véhicule.



Avant de refermer les vitres, vérifiez que tous les occupants en sont suffisamment éloignés.



En quittant le véhicule, prenez la clé de contact pour empêcher les occupants restants (surtout les enfants) d'utiliser les commutateurs de vitres à mauvais escient.



E91191

Les vitres fonctionnent uniquement lorsque le contact est établi.

Les vitres des portes conducteur et passager avant sont commandées par des commutateurs situés sur le panneau de commande de la porte conducteur. La vitre du passager avant peut également être commandée par le commutateur situé sur le panneau de commande de la porte passager avant.

Les vitres restent opérationnelles jusqu'à 5 minutes après la coupure du moteur, dans la mesure où aucune porte n'est ouverte.

### Fermeture et ouverture

Pour ouvrir une vitre, appuyez sur l'avant du commutateur jusqu'à ce que la position voulue soit atteinte, puis relâchez-le.

Pour fermer une vitre, tirez l'avant du commutateur jusqu'à ce que la position voulue soit atteinte, puis relâchez-le.

Relâchez le commutateur à tout moment pour interrompre le mouvement de la vitre.

Si un commutateur est actionné pendant plus de 6 secondes (par exemple lorsque vous tentez de libérer une vitre gelée ou coincée), la commande de vitre est mise hors tension pendant quelques secondes pour protéger le moteur du lève-vitre.

### Commande par impulsion

Chaque vitre dispose d'une fonction commande par impulsion permettant à l'occupant d'ouvrir ou de fermer la vitre d'une seule manœuvre rapide.

Appuyez brièvement (ou tirez) sur le commutateur pour ouvrir (ou fermer) la vitre en un seul mouvement. Pour arrêter la vitre à n'importe quel moment, il suffit d'appuyer à nouveau sur le commutateur.

### Entrouverture automatique des vitres pour l'ouverture des portes

Les vitres de portes sans cadre sont en contact hermétique avec les joints du capot ou du pavillon. Si elles sont complètement fermées, les vitres s'entrouvrent lorsqu'un levier d'ouverture de porte est actionné, cela pour faciliter l'ouverture de la porte. Lorsque la porte est fermée, les vitres se referment complètement.

# Vitres et rétroviseurs

N'ouvrez pas les portes si l'alimentation électrique de l'entrouverture des vitres n'est pas disponible (si la batterie est débranchée, par exemple). En cas d'urgence, cependant, les portes peuvent être ouvertes avec les vitres complètement fermées.

## Protection antipincement

### AVERTISSEMENT



Si la batterie est débranchée ou déchargée, la fonction de protection antipincement est perdue. Après le rebranchement ou la recharge de la batterie, le système antipincement doit être reprogrammé.

Chaque vitre commandée électriquement est dotée d'une protection antipincement. Si un obstacle est détecté pendant le mouvement ascendant de la vitre, le système de détection antipincement arrête immédiatement la fermeture de la vitre, puis la fait redescendre légèrement.

## Neutralisation de la protection antipincement

### AVERTISSEMENT



La fonction antipincement est désactivée lors de la troisième tentative de fermeture de la vitre. Vérifiez que rien ne fait obstruction à la fermeture de la vitre.

La protection antipincement arrête aussi la fermeture de la vitre s'il se produit un blocage ou une résistance (dans les guides de la vitre, par exemple).

Ce problème est généralement dû au givre en hiver, mais il peut aussi être causé par des dégâts ou un mauvais alignement des profils de guidage ou des joints.

- Après la première tentative de fermeture de la vitre et l'intervention de la protection antipincement, actionnez le commutateur de fermeture une deuxième fois. Cette action doit être exécutée dans les 10 secondes.
- La vitre tente à nouveau de se fermer et la fonction antipincement est actionnée. La vitre se ferme alors pour la troisième fois, mais uniquement si vous appuyez sur le commutateur sans le relâcher, avec la fonction antipincement neutralisée. La vitre se ferme alors avec toute la puissance disponible. Elle peut ainsi briser et disperser le givre dans les joints.
- Répétez la manœuvre jusqu'à ce que la vitre soit fermée. A chaque arrêt de la vitre, il faut actionner immédiatement le commutateur pour amorcer une nouvelle manœuvre de fermeture.

Si cette procédure ne parvient pas à surmonter le blocage, la fonction antipincement sera perdue et devra être réinitialisée une fois que le blocage aura été éliminé.

# Vitres et rétroviseurs

## Reprogrammation de la protection antipincement

Vérifiez que la porte concernée est fermée et, le cas échéant, que la capote est fermée.

- Fermez complètement la vitre puis relâchez le commutateur. Tirez de nouveau le commutateur pour fermer la vitre et maintenez-le dans cette position pendant 2 secondes.
- Ouvrez complètement la vitre et relâchez le commutateur. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour fermer la vitre et maintenez-le dans cette position pendant 2 secondes.
- Vérifiez le fonctionnement en ouvrant la vitre puis en la refermant en utilisant la commande à impulsion.
- Répétez la procédure pour les autres vitres commandées électriquement.

## Surcharge thermique

Si les vitres sont ouvertes et fermées de façon répétée (par un enfant, par exemple), un système de protection désactive le fonctionnement de la vitre pendant un court délai pour éviter la surchauffe des moteurs de lève-vitres.

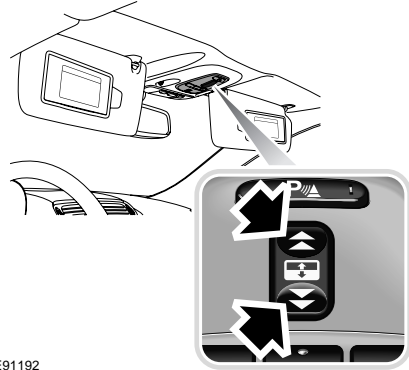
### ATTENTION



Ne fermez pas la porte avec la vitre complètement fermée car cela endommagerait les joints et la vitre elle-même.

## Fonctionnement des vitres de custode (décapotable uniquement)

Les vitres de custode fonctionnent automatiquement avec l'ouverture et la fermeture de la capote.



E91192

Il est aussi possible d'actionner les vitres de custode indépendamment de la capote lorsque celle-ci est fermée, au moyen du commutateur de capote situé sur la console de pavillon. Procédez comme suit :

**Pour les abaisser :** Appuyez pendant moins d'une seconde sur l'arrière du commutateur pour abaisser complètement les vitres de custode.

**Pour les relever :** Appuyez sur l'avant du commutateur, les vitres de custode remontent aussi longtemps que vous maintenez la pression sur le commutateur.

**Note :** Lorsque la capote est ouverte, les vitres de custode sont abaissées automatiquement et ne peuvent pas être actionnées tant que la capote n'est pas fermée. Lorsque la capote est fermée, les vitres de custode se ferment automatiquement.

**Note :** Les vitres de custode fonctionnent simultanément et ne peuvent pas être actionnées individuellement.

# Vitres et rétroviseurs

## Vitres teintées

### ATTENTION

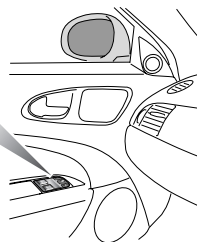
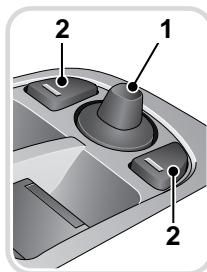


Ne faites pas teinter les vitres de votre véhicule avec une teinte à l'oxyde métallique (pour une réduction maximale de la chaleur solaire) si celui-ci est équipé du système téléphonique ou de navigation.

Une teinte à l'oxyde métallique empêche l'antenne de recevoir les signaux du système de positionnement global par satellite (GPS), ce qui cause l'arrêt du fonctionnement du système de navigation.

Si vous voulez faire teinter vos vitres, utilisez une teinte non métallique et, en cas de doute, demandez conseil à votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## RETROVISEURS EXTERIEURS



E91194

Les deux rétroviseurs extérieurs se règlent à partir du panneau de commande de la porte conducteur.

Le bouton de réglage à quatre directions (1) règle les rétroviseurs à la position voulue. Le bouton sélecteur (2) permet de sélectionner le rétroviseur à régler.

**Note :** Selon les exigences du marché, les deux rétroviseurs extérieurs sont convexes pour procurer un champ de vision plus large. Par conséquent, les objets vus dans les rétroviseurs paraissent plus proches qu'ils ne le sont.

Les logements de rétroviseur sont conçus pour se rabattre contre le véhicule en cas d'impact. Si cela se produit, repositionnez les rétroviseurs à escamotage électrique au moyen des commutateurs de portes.

Repositionnez manuellement les rétroviseurs à escamotage manuel.

### Chauffage des rétroviseurs

#### ATTENTION



N'utilisez pas de grattoir pour dégivrer les rétroviseurs car il endommagerait leur surface.

Les rétroviseurs extérieurs possèdent des éléments chauffants qui fonctionnent automatiquement en fonction de la température ambiante. L'élément chauffant élimine le givre de la surface du rétroviseur.

# Vitres et rétroviseurs

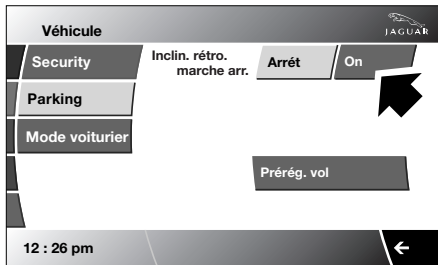
## Inclinaison des rétroviseurs en marche arrière

L'inclinaison des rétroviseurs en marche arrière est sélectionnée à partir de l'écran tactile.

Dans le menu principal, sélectionnez

### Véhicule :

- Sélectionnez **Régl. véh.**
- L'écran **Sécurité** est sélectionné par défaut.



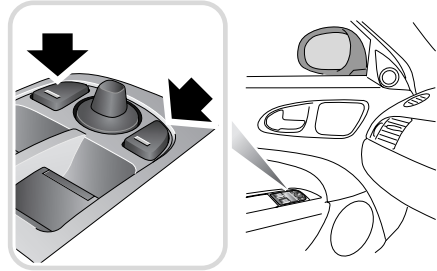
- Sélectionnez **Parking**.
- Sélectionnez **Inclin. rétro. marche arr.**

Lorsque la marche arrière est sélectionnée, le rétroviseur extérieur côté passager s'incline vers le bas pour offrir une vue plus rapprochée de l'arrière sur le côté du véhicule. Lorsque la marche arrière est désélectionnée, le rétroviseur retourne à sa position d'origine.

L'alignement du rétroviseur incliné pour la marche arrière peut être réglé au moyen du bouton de réglage à quatre directions (1) lorsque le rétroviseur a atteint sa position inclinée. Cette nouvelle position sélectionnée est conservée jusqu'à un nouveau réglage.

**Note :** Au cours de la marche arrière, si une vitesse supérieure à 7 km/h (4 mi/h) est atteinte, les rétroviseurs reprennent leur position précédente. Toutefois, si la vitesse retombe alors en dessous de 7 km/h (4 mi/h), les rétroviseurs retournent en position inclinée.

## Escamotage électrique



E911196

### AVERTISSEMENT



Ne conduisez pas le véhicule avec les rétroviseurs extérieurs en position escamotée, sauf pour vous garer.

Pour réduire la largeur hors tout du véhicule et permettre de le garer plus facilement, une fonction en option permet d'escamoter les rétroviseurs extérieurs.

Pour déployer les rétroviseurs, appuyez simultanément sur les boutons droit et gauche. Les rétroviseurs s'arrêtent automatiquement en position complètement repliée. Appuyez à nouveau sur ces deux boutons pour déplier les rétroviseurs.

Il est possible d'annuler l'escamotage et le déploiement électriques en appuyant simultanément sur les sélecteurs de porte gauche et droit pendant le mouvement d'escamotage.

**Note :** Si le bouton est actionné à plusieurs reprises, un coupe-circuit thermique évite que les circuits électroniques du véhicule ne soient endommagés. Si le disjoncteur coupe le circuit, attendez 5 minutes qu'il se réarme avant d'appuyer à nouveau sur le bouton.

**Note :** Si le coupe-circuit thermique se déclenche et bloque les rétroviseurs en position rabattue, ceux-ci peuvent être dépliés manuellement.



# Vitres et rétroviseurs

**Note :** Si les rétroviseurs sont déplacés à la main (ou suite à un choc), la tête du rétroviseur sera délogée. Pour réengager le mécanisme, ramenez le rétroviseur en position escamotée avec le moteur, puis en position de conduite normale.

**Note :** L'escamotage des rétroviseurs n'est possible que lorsque le véhicule est à l'arrêt ou qu'il roule à une vitesse inférieure ou égale à 20 km/h (12 mi/h).

**Note :** Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente Jaguar, les rétroviseurs extérieurs ne se déplient pas automatiquement s'ils ont été escamotés au moyen des commutateurs de portes.

## Escamotage électrique automatique

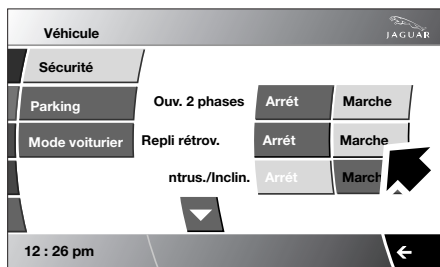
L'escamotage automatique peut être activé pour que les rétroviseurs se replient lors du verrouillage du véhicule et se déplient lors du déverrouillage de ce dernier.

**Note :** Si les rétroviseurs ont été repliés à l'aide des commutateurs, ils ne se déplient pas automatiquement lors du déverrouillage.

Pour sélectionner la fonction d'escamotage électrique automatique sur l'écran tactile :

Dans le menu principal, sélectionnez

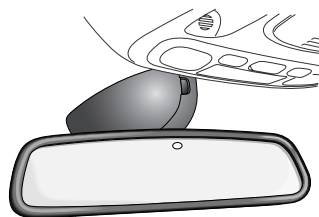
**Véhicule :**



- Sélectionnez **Régl. véh.**
- L'écran **Sécurité** est sélectionné par défaut.
- Sélectionnez **Repli rétrov.**, puis soit **Marche** soit **Arrêt**.

## RETROVISEUR INTERIEUR

### Antiéblouissement



E91200

La fonction antiéblouissement du rétroviseur intérieur ajuste automatiquement la position de ce dernier par rapport à l'intensité lumineuse ambiante lorsque le contact est établi. Lorsque la marche arrière est engagée, la fonction antiéblouissement est automatiquement désactivée pour une meilleure visibilité.

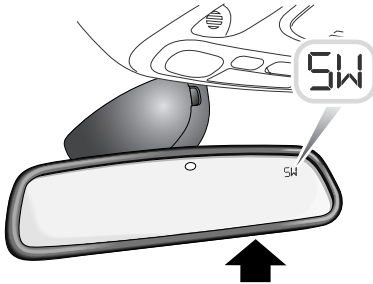
**Note :** Si le rétroviseur se détache du pare-brise, un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé doit le rattacher.

**Note :** La surface du pare-brise devant le rétroviseur doit rester propre. Le capteur d'humidité (le cas échéant) qui sert au fonctionnement des essuie-glaces automatiques se trouve devant le boîtier du rétroviseur. Toute saleté peut affecter le fonctionnement de ce capteur.

**Note :** L'assombrissement automatique du rétroviseur ne fonctionne pas correctement si la lumière qui le frapperait en temps normal est masquée.

# Vitres et rétroviseurs

## Rétroviseur intérieur (avec boussole)



E91201

Lorsqu'elle est activée, la boussole affichée du côté droit de la glace du rétroviseur indique le cap du véhicule. Huit directions principales peuvent être affichées, par ex. N pour le nord, SW pour le sud-ouest, etc.

### Réglage de la boussole

Quand le contact est établi, appuyez de façon prolongée sur le bouton situé sous le rétroviseur. Le réglage à votre disposition dépend de la pression (courte ou longue) que vous avez exercée sur le bouton :

- 0 à 2 secondes, l'écran n'affiche rien.
- 3 à 5 secondes pour régler la zone géographique
- 6 à 8 secondes pour REINITIALISER l'étalonnage de la boussole. La lettre **C** s'affiche sur le rétroviseur.
- 9 secondes pour activer la conduite à gauche **L** ou la conduite à droite **R**.

### Étalonnage de la boussole

Si **C** s'affiche dans la fenêtre de la boussole au lieu de la direction, ou que la boussole affiche un cap erroné alors que la zone d'écart est réglée correctement, il faut étalonner la boussole.

**Note :** La boussole peut ne pas indiquer correctement l'orientation dans les tunnels ou lorsque vous montez ou descendez une pente abrupte (la boussole indique la bonne orientation lorsque le véhicule circule dans une zone où le géomagnétisme est stable).

Rendez-vous dans un endroit dégagé à l'écart de la circulation, comme un parking vide.

Mettez le moteur en marche et appuyez sur le bouton situé sous le rétroviseur pendant environ 6 à 8 secondes jusqu'à ce que la lettre **C** apparaisse sur l'affichage de la boussole.

Faites un cercle complet (360°) avec le véhicule, à moins de 10 km/h (5 mi/h) jusqu'à ce qu'une direction s'affiche sur la boussole.

Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule pendant votre trajet quotidien. L'étalonnage sera terminé lorsque le véhicule aura effectué un cercle complet.

La procédure d'étalonnage est maintenant terminée.

Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 9 secondes pour activer la conduite à gauche (**L**) ou la conduite à droite (**R**).

### Direction de boussole imprécise

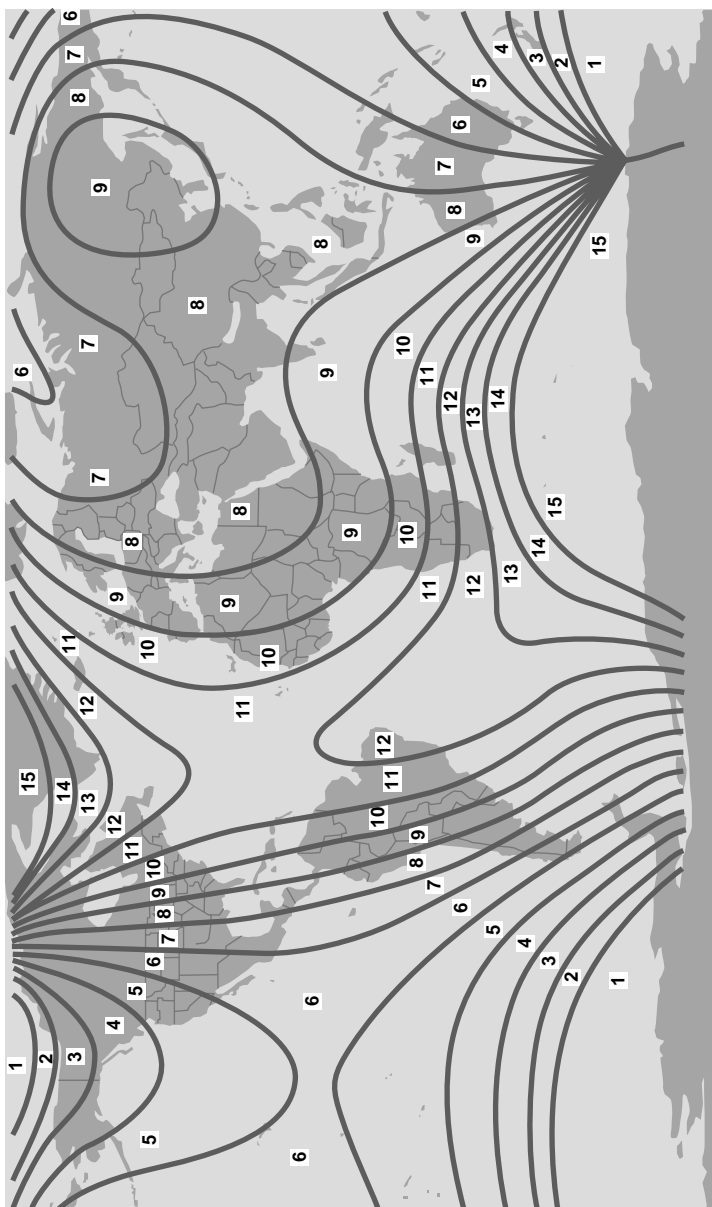
Quand le contact est établi, appuyez sur le bouton pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que la sélection de zone soit affichée (un numéro apparaît dans la boussole du rétroviseur).

Appuyez ensuite à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que le numéro de la zone d'écart (provenant de la carte illustrée ci-dessous) apparaisse sur l'affichage de la boussole.

Votre nouvelle position est maintenant réglée sur la boussole qui indique un cap de direction constant au bout de 5 secondes environ.

Si le réglage de la zone n'a pas permis de corriger l'erreur de cap de la boussole ou que la zone était déjà réglée correctement pour votre position, il faut réétalonner la boussole.

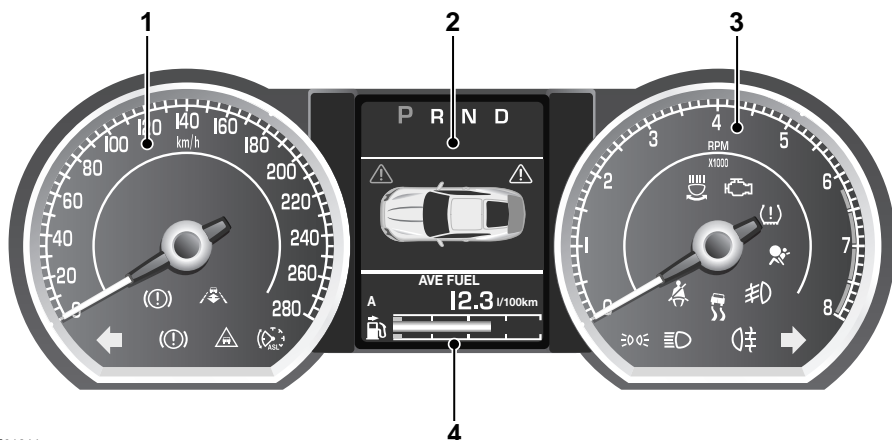
# Vitres et rétroviseurs



E91202

# Tableau de bord

## VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD



E91211

1. Compteur de vitesse
2. Afficheur de messages
3. Compte-tours
4. Jauge de carburant

Aucun des instruments ne donne une indication correcte tant que le contact n'est pas établi.

### Compteur de vitesse

La vitesse peut être indiquée :

- soit en miles par heure, soit en kilomètres par heure, ou
- en kilomètres par heure uniquement.

### Afficheur de messages

Affiche des messages d'avertissement et d'information fournis par les systèmes du véhicule.

### Eclairage de l'afficheur de messages

L'afficheur de messages est éclairé tant que le contact est établi. Voir **DEMARRAGE SANS CLE** (page 150).

### Compte-tours

Indique le régime de rotation du moteur en tours par minute (x 1 000) et est gradué tous les 250 tr/min.

### ATTENTION



Ne laissez pas l'aiguille entrer dans la zone rouge.

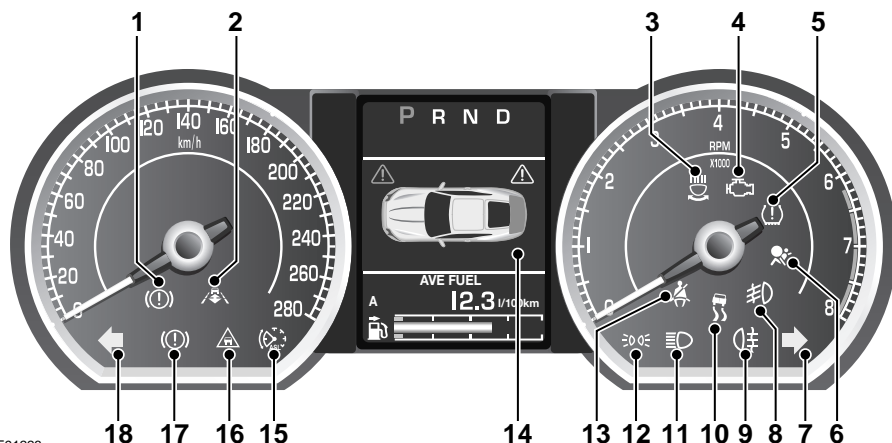
### Jauge de carburant

La petite flèche figurant au-dessus du symbole représentant une pompe à essence indique de quel côté du véhicule est situé le bouchon de remplissage.

Le message **NIV CARBURANT BAS** apparaît sur l'afficheur quand le niveau de carburant tombe à environ 1/16 de la capacité du réservoir, soit une autonomie approximative de 48 à 64 km (30 à 40 mi).

# Tableau de bord

## TEMOINS



E91223

1. Système de freinage antiblocage des roues (ABS)
2. Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
3. Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)
4. Dysfonctionnement du moteur
5. Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)
6. Airbag
7. Indicateur de direction droit
8. Projecteurs antibrouillard
9. Feu arrière de brouillard
10. Contrôle dynamique de stabilité (DSC)
11. Feux de route
12. Feux de position
13. Ceintures de sécurité
14. Afficheur de messages
15. Limiteur de vitesse automatique (ASL)
16. Détection avant
17. Frein de stationnement électrique (EPB)  
Bas niveau du liquide de frein
18. Indicateur de direction gauche

Les témoins lumineux **ROUGES** signalent les avertissements prioritaires. Le conducteur doit rechercher immédiatement la cause d'un avertissement prioritaire ou demander l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Les témoins lumineux **JAUNES** signalent les avertissements secondaires. Certains indiquent qu'un système du véhicule est actif, tandis que d'autres indiquent que le conducteur doit intervenir puis demander l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Les autres témoins du tableau de bord indiquent l'état d'un système, par exemple bleu pour indiquer l'allumage des faisceaux de route et vert celui des indicateurs de direction.

# Tableau de bord

---

## Contrôle des ampoules

Un contrôle des ampoules de 3 secondes (sauf pour le témoin d'airbag qui reste allumé 6 secondes) est effectué lorsque le contact est établi. Si un témoin reste allumé après ce délai, recherchez la cause de l'anomalie avant de prendre la route.

Certains témoins sont accompagnés de messages sur l'afficheur.

**Note :** Certains témoins tels que ceux des phares de route et des indicateurs de direction ne sont pas testés lors du contrôle des ampoules.

## Frein (rouge)

### AVERTISSEMENT



Si le message **NIVEAU LIQUIDE FREIN BAS** s'affiche, ne conduisez pas le véhicule tant que le défaut n'est pas corrigé. Demandez l'aide d'un technicien qualifié avant de poursuivre votre route.



S'allume dans le cadre d'un contrôle des ampoules lorsque le contact est établi.

Le témoin s'allume également pour indiquer :

- que le frein de stationnement est serré,
- et/ou que le niveau du liquide de frein est bas,
- et/ou qu'il y a une anomalie dans le système de freinage.

Si le témoin est allumé sans qu'aucun message correspondant ne s'affiche, cela signifie que le frein de stationnement est serré.

Si le témoin clignote, cela signifie qu'il y a un défaut dans le système du frein de stationnement et que ce dernier ne peut pas être serré.

Si le témoin est allumé et que le message **FREIN A MAIN SERRE** est affiché, cela signifie que le frein de stationnement est serré alors que le véhicule roule. Desserrez le frein de stationnement ou arrêtez le véhicule quand vous pouvez le faire sans danger.

Si le témoin est allumé et que le message **NIVEAU LIQUIDE FREIN BAS** apparaît sur l'afficheur de messages avec un témoin de priorité **rouge**, cela indique que le niveau du liquide de frein est bas. Dans ce cas, il peut y avoir une perte de freinage imminente dans l'un des circuits de freinage ou les deux. Arrêtez doucement le véhicule et demandez l'aide d'un technicien qualifié.

# Tableau de bord

## Ceintures de sécurité (rouge)



Le témoin s'allume lorsque le contact est établi ; il indique également que :

- la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée ;
- un passager est assis sur le siège avant et sa ceinture de sécurité n'est pas attachée.

Le témoin doit s'éteindre lorsque le conducteur (et le passager du siège avant, le cas échéant) boucle sa ceinture de sécurité.

## Beltminder (rouge)



La fonction Beltminder, qui utilise le même témoin que les ceintures de sécurité, rappelle au

conducteur que sa ceinture et/ou celle du passager avant ne sont pas bouclées.

Si le véhicule roule à 16 km/h (10 mi/h) ou plus et que la ceinture d'un siège occupé n'est pas bouclée, le témoin clignote.

Le témoin continue de clignoter pendant 10 secondes, puis recommence toutes les 30 secondes pendant 5 minutes environ ou jusqu'au bouclage de la ou des ceintures de sécurité ou bien jusqu'à l'arrêt du véhicule.

Si le témoin reste allumé alors que la ou les ceintures sont attachées, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Vous pouvez conduire le véhicule sans danger avec le témoin allumé, à condition que les ceintures de sécurité soient bien attachées.

Vérifiez que tous les occupants ont attaché leur ceinture de sécurité avant de démarrer.

**Note :** Si un objet lourd est placé sur le siège passager avant, il peut activer la fonction Beltminder. Nous vous recommandons de placer l'objet dans le coffre à bagages ou de l'attacher sur le siège passager avant avec la ceinture de sécurité.

## Système de freinage antiblocage des roues (ABS) (jaune)

### AVERTISSEMENT



Si les témoins des systèmes ABS et de freinage sont allumés en même temps, ne conduisez pas le véhicule tant que le défaut n'a pas été corrigé. Demandez immédiatement l'aide d'un technicien qualifié.



S'allume si une anomalie est détectée dans l'ABS ou l'EPB.

Un message d'avertissement apparaît pour indiquer s'il s'agit d'une anomalie de l'ABS ou l'EPB.

Les freins continueront de fonctionner normalement, mais sans l'ABS.

Si le témoin s'allume ou reste allumé après le cycle de contrôle des ampoules, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

## Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) (jaune)



Ce témoin s'allume lorsqu'il y a un défaut dans le système. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Tableau de bord

## Dysfonctionnement du moteur (jaune)



Ce témoin s'allume lorsque le contact est établi et reste allumé jusqu'à ce que le moteur démarre.

Si le témoin s'allume pendant la marche du moteur, cela signifie qu'il y a un dysfonctionnement du moteur.

Un équipement de diagnostic spécialisé est nécessaire pour réparer ce type de défaillance. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Il se peut que le véhicule passe en mode dépannage, avec une réduction éventuelle des performances du moteur. Conduisez prudemment. Voir **TRANSMISSION AUTOMATIQUE** (page 151).

## Contrôle dynamique de stabilité (DSC) (jaune)



Le témoin clignote deux fois toutes les secondes lorsque le DSC intervient.

Le message **DSC NON DISPONIBLE** s'affiche et le témoin reste allumé en continu si un défaut est détecté dans le système.

Lorsque la fonction TRAC/DSC est sélectionnée, le message **TRAC DSC** s'affiche pendant 4 secondes et le témoin reste allumé.

## Feu arrière de brouillard (jaune)



Ce témoin s'allume quand le feu arrière de brouillard est allumé.

## Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) (jaune)



Ce témoin s'allume quand le régulateur de vitesse adaptatif est actif pour indiquer que le véhicule est en mode convoi.

## Détection avant active (jaune)



Ce témoin s'allume quand la fonction de détection avant est active.

## Airbags (jaune)



Le témoin clignote si le système d'airbags ou le système de protection contre le retournement (décapotable uniquement) est défaillant, puis reste allumé jusqu'à ce que le défaut ait été diagnostiqué et corrigé.

Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

## Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) (jaune)



Ce témoin s'allume lorsque la pression d'un ou de plusieurs pneus est très insuffisante. Dans ce cas, arrêtez le véhicule dès que possible, contrôlez les pneus et gonflez-les en respectant la pression recommandée.

Le témoin clignote lorsqu'un défaut du TPMS est détecté. Voir **SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS** (page 241).



# Tableau de bord

## Feux de route (bleu)



Ce témoin s'allume quand les feux de route sont allumés ou lors d'un appel de phares.

## Limiteur de vitesse automatique (ASL) (vert)



Ce témoin s'allume quand le limiteur de vitesse automatique est activé.

## Projecteurs antibrouillard (vert)



Ce témoin s'allume quand les projecteurs antibrouillard sont allumés. Les projecteurs antibrouillard ne doivent être allumés que lorsque la visibilité est fortement réduite par le brouillard.

## Feux de position (vert)



Ce témoin s'allume quand les feux de position latéraux sont allumés.

## Indicateurs de direction (vert)



Le témoin approprié clignote quand la manette de colonne de direction est relevée ou abaissée pour signaler un changement de direction. En cas de défaillance de l'ampoule d'un indicateur de direction, le signal sonore retentit et le témoin clignote à deux fois la fréquence normale quand cet indicateur est sélectionné.

## Témoins de feux de détresse

Quand vous appuyez sur le bouton des feux de détresse, les deux indicateurs de direction clignotent simultanément et le témoin de feux de détresse s'allume.

## AVERTISSEMENTS ET SIGNAUX SONORES

Danger ou condition particulière	Signal sonore/action
L'éclairage extérieur reste allumé quand la porte conducteur est ouverte.	Un signal sonore retentit jusqu'à ce que les feux soient éteints ou que la porte conducteur soit fermée. Le signal sonore ne retentit pas si le commutateur d'éclairage est en position <b>AUTO</b> .
Configuration de mémoire 1, 2 ou 3 enregistrée	Une brève tonalité se fait entendre lorsque la sélection est mémorisée.
Défaillance du système d'airbags	Une séquence de tonalités est répétée cinq fois. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.
Rappel de ceinture de sécurité	Un signal sonore retentit jusqu'à ce qu'une ceinture de sécurité non attachée soit bouclée. Cet avertissement cesse dans les conditions suivantes : tous les sièges avant sont occupés, les ceintures de sécurité sont bouclées, le véhicule est arrêté, le contact est coupé ou plus de 5 minutes environ se sont écoulées depuis que le véhicule a été mis en marche, contact établi, avec la ceinture d'un siège occupé non bouclée.

# Tableau de bord

Frein de stationnement électrique (EPB)	Si l'EPB est serré alors que le véhicule roule, un signal sonore continu retentit ; appuyez alors sur le commutateur pour desserrer l'EPB. Si le système comporte un défaut susceptible d'empêcher le serrage du frein de stationnement électrique, une brève série de signaux sonores retentit.
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC), intervention du conducteur et détection avant	Un signal sonore multiple retentit : freinez.
Désactivation automatique de l'ACC à basse vitesse	Un signal sonore retentit pour indiquer que l'ACC n'est plus actif.
Dépassement de plus de 15 km/h (9 mi/h) au-dessus de la vitesse programmée pour le limiteur automatique de vitesse	Bref signal sonore : réduisez votre vitesse.
Le sélecteur de vitesses n'est pas en position <b>P</b> (stationnement) quand le contact est coupé	Un signal sonore retentit : sélectionnez la position <b>P</b> .
Avertissement de délai d'entrée (marchés européens uniquement)	Signal sonore intermittent, grave et lent : désarmez le système de sécurité.
Début d'ouverture ou de fermeture de la capote	Tonalité aiguë unique
La clé intelligente Jaguar ne peut pas être détectée.	Un signal sonore retentit. Il faut alors insérer la télécommande dans l'unité de commande de démarrage.
Vous devez retirer la clé intelligente Jaguar de l'unité de commande de démarrage.	Un signal sonore retentit pendant 60 secondes si la clé intelligente Jaguar se trouve dans l'unité de commande de démarrage et que la porte conducteur est ouverte. Il faut alors retirer la télécommande de l'unité de commande de démarrage.
DSC désactivé	Un signal sonore retentit.

# Ecrans d'affichage

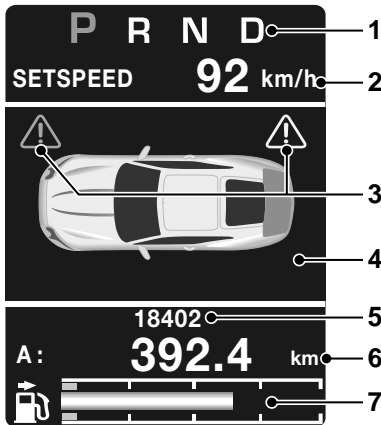
## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

Le panneau d'affichage des messages d'information du conducteur est situé entre les cadrans du compte-tours et du compteur de vitesse.

Ce dernier est actif dès que vous ouvrez une porte pour pénétrer dans le véhicule.

Le rôle principal de l'afficheur de messages est de donner au conducteur les informations suivantes :

- Des messages d'avertissement
- Des messages d'alerte temporaire
- Des messages d'information



E91236

L'écran de l'afficheur de messages est divisé en diverses zones qui affichent ce qui suit :

1. La vitesse sélectionnée, automatique ou manuelle
2. Les informations relatives au régulateur de vitesse
3. Les témoins de priorité d'avertissement
4. Des messages d'avertissement (rouges ou jaunes) si des défauts sont détectés dans un système. Des messages d'état sont affichés pour indiquer les changements d'état de certaines fonctions du véhicule (par exemple le système de navigation ou le téléphone). L'horloge est visible lorsqu'aucune autre information n'a besoin d'être affichée. Voir **HORLOGE** (page 141).
5. Informations de l'ordinateur de bord, notamment la distance totale parcourue par le véhicule. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 119).
6. Les informations de l'ordinateur de bord en rapport avec le trajet **A**, **B** ou **Auto**. Voir **ORDINATEUR DE BORD** (page 119).
7. La couleur de la jauge de carburant passe du bleu au rouge lorsque le carburant atteint le niveau de la réserve. La petite flèche figurant au-dessus du symbole représentant une pompe à essence indique de quel côté du véhicule est situé le bouchon de remplissage.

# Ecrans d'affichage

## ECRAN TACTILE



E91270FRE

**Note :** Pour que l'écran tactile reste actif lorsque le moteur est arrêté, appuyez à nouveau sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur sans appuyer sur la pédale de frein (contact établi).

- 1. Ecran tactile :** En s'allumant, l'écran tactile affiche le menu principal. Toutes les fonctions et opérations de l'écran tactile sont obtenues à partir du menu principal par simple pression sur les touches correspondant aux différents systèmes.
- 2. Bouton de marche/arrêt de l'écran tactile :** Appuyez une fois pour allumer l'écran, puis une seconde fois pour retourner au mode d'économiseur d'écran. Une nouvelle pression vous permet d'éteindre l'écran tactile.
- 3. Menu principal :** Appuyez pour retourner au menu principal à partir de n'importe quelle fonction.

### Fonctions du système

Cinq systèmes principaux et leurs niveaux individuels de fonctionnement et de réglage sont commandés au moyen de l'écran tactile. Ce sont les suivants :

- **Système audio :** Radio AM/FM, lecteur de CD ou appareil audio portable
- **Climatisation :** Air conditionné, distribution de l'air, sièges, volant chauffant, recyclage automatique de l'air
- **Téléphone :** Numérotation, répertoire, dix derniers appels (effectués, reçus, manqués)
- **Navigation :** Destination, lieux mémorisés, configuration du système de navigation, options d'itinéraire Reportez-vous au manuel du système de navigation.
- **Véhicule :** Sécurité, stationnement, mode voiturier, ordinateur de bord, horloge, luminosité, configuration du contraste, du système, du véhicule et de l'affichage

# Ecrans d'affichage

---

## Utilisation de l'écran tactile

### AVERTISSEMENT



Par mesure de sécurité, n'utilisez, ne réglez ou ne regardez le système que lorsque vous pouvez le faire sans danger.

### ATTENTION



Gardez toujours le moteur en marche pendant une utilisation prolongée de l'écran tactile. Si vous ne prenez pas cette précaution, la batterie risque de se décharger et de rendre le démarrage du moteur impossible.

Lorsque vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur, l'écran tactile est activé par le bouton de marche/arrêt situé sur la console de l'écran tactile.

Les **boutons** entourant l'écran tactile nécessitent une pression ferme. Les **touches** de l'écran tactile ne nécessitent qu'une pression brève et légère pour fonctionner. N'exercez pas une pression excessive.

Pour actionner les touches de l'écran tactile, servez-vous toujours du bout du doigt en repliant le pouce et les autres doigts afin d'écartier ces derniers de l'écran. Si vous appuyez sur l'écran avec plusieurs doigts, le système risque de mal interpréter votre demande.

Tout au long du manuel, l'expression **sélectionnez un élément** (ou une expression similaire) signifie **appuyez sur une touche de l'écran** pour sélectionner ou modifier l'élément voulu.

Le manuel montre les menus qui apparaissent sur l'écran, explique comment utiliser les commandes et illustre la manière de sélectionner ou modifier les réglages et les paramètres requis. Après vous être familiarisé avec les commandes, suivez les menus et invites à l'écran pour utiliser le système selon vos besoins.

Lorsqu'il a été estimé que vous pourriez avoir besoin d'aide pour vous servir des menus de l'écran tactile, des informations supplémentaires ont été incluses au sein de la section ou du sujet abordé.

# Ecrans d'affichage

## Touches de l'écran tactile

Les touches de l'écran tactile sont les suivantes (elles ne sont peut-être pas toutes affichées simultanément) :



Retour à l'écran précédent



Triangle d'avertissement indiquant une fenêtre d'affichage. Appuyez sur la fenêtre d'affichage pour la faire disparaître. Le message d'avertissement apparaît alors dans l'afficheur de messages.



Téléphone : Touche de connexion



Téléphone : Touche de déconnexion



Page précédente ou augmentation du réglage à la valeur requise



Page suivante ou diminution du réglage à la valeur requise



Accès direct à l'écran de configuration du mode voiturier



Indicateur de puissance du signal du téléphone



Témoin de charge de la batterie du téléphone



Aucun téléphone connecté

## Entretien de l'écran tactile

### ATTENTION



Veillez à éviter de renverser des liquides sur l'écran tactile.

N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer votre écran tactile. Pour connaître les produits de nettoyage approuvés pour l'écran tactile, contactez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

L'encadrement intérieur de l'écran tactile doit être gardé propre pour assurer des performances optimales. Enlevez régulièrement les marques de doigts et la poussière à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit de nettoyage approuvé par Jaguar.

Dans la mesure du possible, évitez d'exposer l'écran tactile à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.

# Ecrans d'affichage

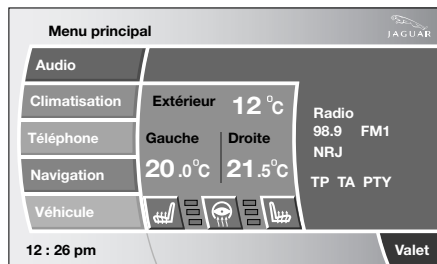
## REGLAGES PERSONNALISES

### Informations d'ordre général

L'écran tactile permet de commander les systèmes audio, téléphonique, de climatisation, de navigation et du véhicule, selon les options dont est équipé le véhicule.

**Note :** Lorsque le moteur est à l'arrêt, l'écran tactile retourne en mode veille. Pour activer l'écran tactile, appuyez à nouveau sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur.

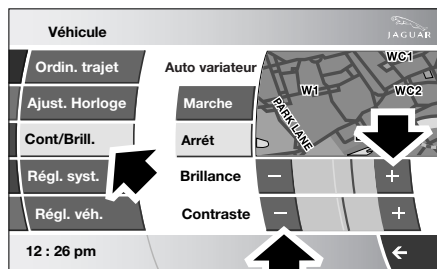
### Menu principal



E91327FRE

En s'allumant, l'écran tactile affiche le menu principal. Le menu principal peut aussi s'afficher à tout moment si vous appuyez sur le bouton correspondant situé sur le pourtour de l'écran.

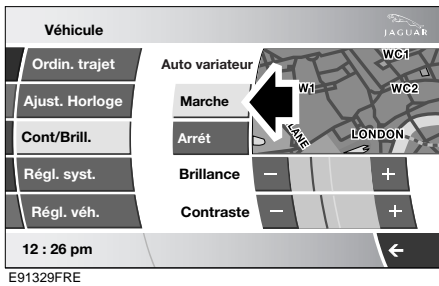
**Réglages de l'écran :** La brillance et le contraste de l'écran tactile peuvent être réglés selon les préférences personnelles ; ceci inclut la possibilité de réduire l'intensité lumineuse pour la conduite nocturne. Vous pouvez accéder à ces réglages dans le menu **Véhicule**. Sélectionnez **Cont/Brill.**



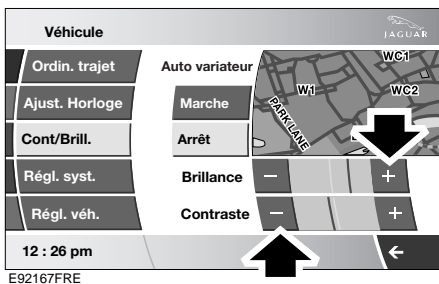
E91328FRE

Sélectionnez **Auto variateur**.

# Ecrans d'affichage



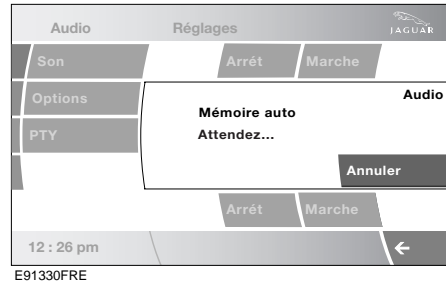
**Auto** : Sélectionnez **Marche**. La luminosité et le contraste sont automatiquement ajustés par le niveau de lumière ambiante. Avec la diminution de la lumière ambiante, la brillance de l'écran tactile diminue jusqu'au niveau de l'écran nocturne.



D'autres réglages de brillance de l'écran tactile sont possibles au moyen des boutons + ou - sur l'écran **Cont./Brill.** ou du rhéostat du tableau de bord. Voir **RHEOSTAT D'ECLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD** (page 140).

## Fenêtres d'affichage

L'utilisation de certaines fonctions fait apparaître une fenêtre d'affichage superposée sur l'écran tactile.



Une fenêtre d'affichage est principalement informative et disparaît automatiquement au bout de quelques secondes. Vous pouvez également effacer la fenêtre d'affichage en appuyant directement sur celle-ci.

Si une action ou un réglage est requis, le message indique clairement l'action nécessaire et la touche sur laquelle il faut appuyer.



# Ecrans d'affichage

---

## Systèmes commandés au moyen de l'écran tactile

Cinq systèmes principaux et leurs niveaux individuels de fonctionnement et de réglage sont commandés au moyen de l'écran tactile.

Ce sont les suivants :

- **Système audio**
- **Climatisation**
- **Téléphone**
- **Navigation**
- **Véhicule**

### Système audio

Le système audio du véhicule interagit avec les systèmes téléphonique, de navigation et de climatisation.

Le système audio peut être commandé par les boutons situés sur la console de l'écran tactile, les touches de l'écran tactile et les commandes multifonctions situées à gauche du volant. Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 273).

La structure du système est représentée schématiquement à la fin de cette section.

### Climatisation automatique

Le système de climatisation automatique peut être commandé par les touches de l'écran tactile. Voir **CLIMATISATION AUTOMATIQUE** (page 123).

## Téléphone

Le système de communication comprend les fonctions suivantes :

- Téléphone
- Numérotation
- Répertoire
- Dix derniers appels effectués, reçus, manqués

Le système téléphonique est commandé au moyen de l'écran tactile et des commandes multifonctions situées à gauche du volant.

Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 69).

### Navigation

Pour plus d'informations sur le fonctionnement du système, consultez le manuel du système de navigation.

### Véhicule

Les fonctions suivantes du système sont commandées au moyen de l'écran tactile :

- Ordinateur de bord
- Réglage de l'horloge
- Contraste et luminosité
- Réglages du système
- Paramètres du véhicule

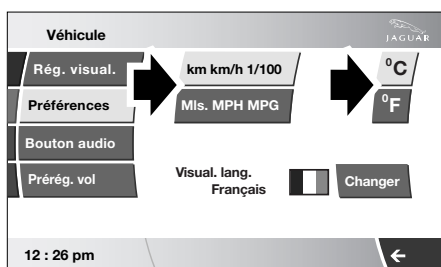
# Ecrans d'affichage

## Langues et unités de distance

Le texte à l'écran et les unités de distance sont disponibles dans plusieurs langues ainsi qu'en unités impériales ou métriques.

Pour accéder aux langues et unités de mesure requises, sélectionnez **Véhicule** dans le menu principal, puis :

- **Ordin. trajet**
- **Chang. Unités**
- **Préférences**, puis faites votre choix dans le menu.

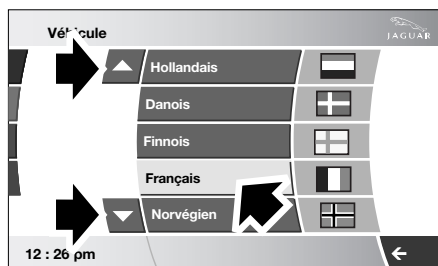
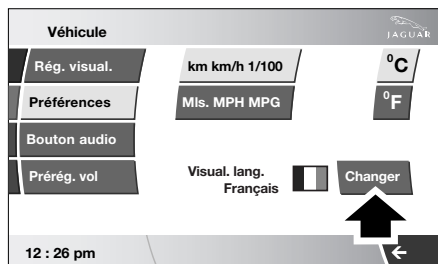


E91331FRE

**Pour changer les unités :** Pour choisir les unités, appuyez sur les touches (**km**, **km/h 1/100**, ou **Mls. MPH MPG**).

Sélectionnez l'affichage de la température en appuyant sur **°C** ou **°F**.

**Note :** Vous pouvez sélectionner les degrés Celsius ou Fahrenheit indépendamment des unités métriques ou impériales.



E91332FRE

**Pour changer la langue :** Les langues disponibles sont affichées sous forme de liste. Utilisez les flèches de défilement pour parcourir la liste vers le haut ou le bas.

**Note :** Le système de navigation n'est pas affecté par le changement de langue. Pour changer l'affichage de la langue du système de navigation, consultez le manuel du système de navigation.

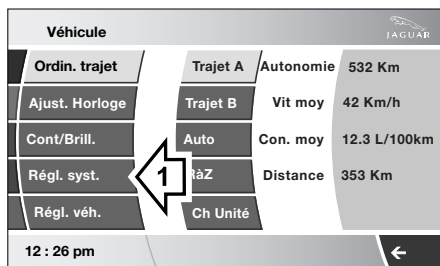
# Ecrans d'affichage

## Délai de retour au menu principal

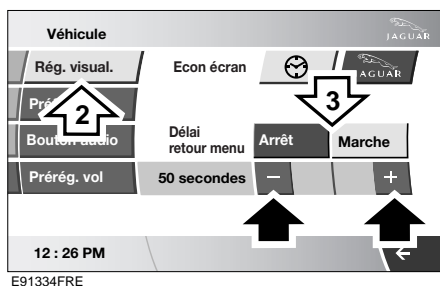
Vous pouvez régler le délai de retour au menu principal (pour y retourner).

Dans le menu principal, sélectionnez

### Véhicule.



1. Sélectionnez **Régl. syst.**



2. Sélectionnez **Rég. visual.**
3. Sélectionnez **Délai retour menu**, puis soit **Marche** soit **Arrêt**.

A l'aide de la barre de réglage, le délai peut être réglé de 10 secondes à 5 minutes.

**Note :** Une valeur initiale par défaut de 1 minute est sélectionnée si aucun réglage n'est effectué.

## ORDINATEUR DE BORD

La mémoire de l'ordinateur de bord enregistre les données pour un trajet ou une série de trajets jusqu'à ce qu'il soit remis à zéro.

Les informations affichées ne sont données qu'à titre indicatif car elles peuvent être affectées par la circulation ainsi que les conditions routières et météorologiques.

Trois mémoires indépendantes sont disponibles : A, B et Auto. Les mémoires A et B peuvent être configurées indépendamment, alors que la mémoire Auto se réinitialise à chaque fois que le contact est coupé puis rétabli, une fois que le véhicule roule.

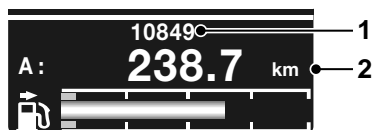
Toutes les informations de l'ordinateur de bord pour les différentes mémoires peuvent être affichées sur l'écran tactile situé dans la console centrale, alors que les informations sur le trajet actuellement sélectionné sont affichées sur l'afficheur de messages du tableau de bord.

Pour accéder aux réglages de l'écran tactile de l'ordinateur de bord :

- Dans le menu principal, sélectionnez **Véhicule**.
- Sélectionnez **Ordin. trajet**.
- Sélectionnez l'élément voulu dans le menu.

# Ecrans d'affichage

## Affichage des messages de l'ordinateur de bord



E91243

La distance totale parcourue par le véhicule (1) et la distance partielle (2) sont affichées ainsi que la consommation moyenne de carburant et la vitesse moyenne si elles sont sélectionnées au moyen de l'écran tactile. En outre, A, B ou Auto est aussi affiché, selon la mémoire actuellement sélectionnée.

### Totalisateur kilométrique

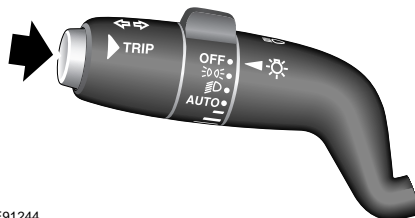
Le totalisateur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule depuis sa production.

Les distances totale et partielle sont affichées en miles ou en kilomètres, selon les unités sélectionnées au moyen de l'écran tactile.

### Voir **REGLAGES PERSONNALISES**

(page 115).

## Changement de l'affichage



E91244

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **TRIP** (ordinateur de bord) à l'extrémité de la manette gauche de la colonne de direction pour afficher les données de l'ordinateur de bord dans l'ordre suivant :

- Distance partielle
- Vitesse moyenne
- Consommation moyenne de carburant
- Autonomie

### Distance du trajet (A, B et Auto)

Distance parcourue depuis la dernière remise à zéro de la mémoire. L'indication maximale pour un trajet est de 16 090 km (9 999,9 mi). L'ordinateur se réinitialise automatiquement si cette distance est dépassée.

### Consommation moyenne de carburant (A, B et Auto)

Consommation moyenne de carburant, en litres aux 100 km (sauf Japon : kilomètres par litre), en miles par litre ou en miles par gallon (R-U uniquement), calculée à partir de la distance totale parcourue et de la quantité de carburant totale consommée.

### Autonomie

Indique la distance, en kilomètres ou en miles, que le véhicule devrait parcourir avec le carburant restant, en supposant que la consommation moyenne de carburant reste constante.

# Ecrans d'affichage

---

## Vitesse moyenne (A, B et Auto)

La vitesse moyenne depuis la dernière pression sur le bouton de remise à zéro.

## ML-km (également Miles-litre)

La sélection de l'affichage en unités métriques ou impériales s'effectue au moyen de l'écran tactile. Voir **REGLAGES PERSONNALISES** (page 115).

## Langue affichée

La langue affichée est sélectionnée au moyen de l'écran tactile. Voir **REGLAGES PERSONNALISES** (page 115).

## Réinitialisation

La réinitialisation des mémoires de trajets s'effectue au moyen de l'écran tactile.

## MESSAGES D'INFORMATION

### AVERTISSEMENT



Si un témoin rouge s'allume, arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire sans danger. N'ignorez pas les messages d'avertissement importants – vous pourriez endommager le véhicule de façon irréversible.

En général, lorsqu'un message s'affiche, un témoin rouge ou jaune s'allume au-dessus de l'afficheur pour indiquer la priorité du message. Les messages d'information s'affichent également.

Si plusieurs messages sont actifs, ils sont affichés tour à tour pendant 2 secondes par ordre de priorité.

Les messages ont priorité sur les indications de l'ordinateur de bord et s'affichent lorsque l'allumage est en mode confort.

Voir **VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE** (page 30).

***Note :** Les messages d'information de l'afficheur et leur signification sont décrits dans les chapitres correspondant au sujet en question.*

# Climatisation

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le panneau de commande de la climatisation est situé dans la console centrale. Les commandes sont effectuées de deux façons différentes :

- Par l'intermédiaire d'un panneau de commande situé sous le panneau du système audio pour l'utilisation des fonctions de base
- Par l'intermédiaire d'un module de commande par effleurement et d'affichage pour les fonctions supplémentaires et les réglages personnels

Le système de climatisation permet la régulation automatique de la température et de la distribution de l'air, qui est programmée pour maintenir le niveau de confort optimal dans le véhicule dans toutes les conditions, sauf peut-être les plus rigoureuses.

Bien que les commandes puissent être réglées manuellement pour satisfaire les exigences individuelles, il est préférable de laisser fonctionner le système de manière automatique (mode AUTO) dans la plupart des conditions d'utilisation ; il s'agit du mode d'utilisation le plus simple.



En mode AUTO, le capteur de recyclage automatique de l'air détecte les polluants de

la circulation routière et sélectionne le recyclage de l'air quand le niveau de pollution à l'extérieur du véhicule atteint un certain seuil.

Le seuil de réponse du capteur peut être réglé au moyen de l'écran tactile.

Une fois que le niveau de polluants a diminué, le recyclage de l'air est désactivé.

Pour régler le niveau de sensibilité du capteur de pollution pour le recyclage automatique de l'air :

- Dans le menu de climatisation de l'écran tactile, sélectionnez **Réglages**.
- Réglez la sensibilité du recyclage automatique de l'air selon le besoin en appuyant sur les touches + ou -.

### Utilisation de l'air conditionné

**Note :** *Pour éviter une accumulation d'humidité dans le véhicule et l'embuage éventuel du pare-brise, évitez de conduire sans l'air conditionné ou avec le recyclage d'air manuel pendant des durées prolongées.*

L'air conditionné fait partie intégrante du système de chauffage et de climatisation et fournit de l'air frais et déshumidifié pour le confort des occupants. La circulation d'air sec prévient aussi efficacement l'embuage des vitres.

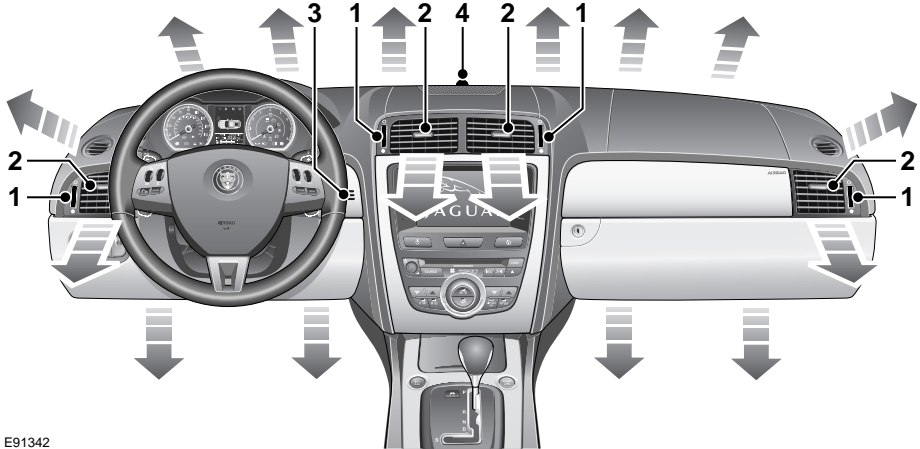
Bien que l'air conditionné puisse être désactivé manuellement, il est conseillé de l'utiliser dans toutes les conditions climatiques tout au long de l'année, de préférence en mode AUTO.

Fermez toutes les vitres et la capote quand la climatisation est en marche pour garantir un fonctionnement satisfaisant.

- Si l'air conditionné n'est pas utilisé fréquemment, il faut le faire fonctionner brièvement au moins une fois par semaine avec un réglage froid. Cette précaution permet d'éviter que les joints ne se dessèchent et causent des fuites de réfrigérant.
- L'excédent d'eau produit par le processus de déshumidification est évacué du système par des tubes de drainage sous le véhicule. Cela peut entraîner la formation de petites flaques d'eau sur la route lorsque le véhicule est à l'arrêt et ne doit pas susciter d'inquiétude.

# Climatisation

## AERATEURS



E91342

Les aérateurs fournissent de l'air frais ou chauffé à l'intérieur du véhicule. Veillez à ce que la grille de prise d'air à la base du pare-brise soit toujours dégagée.

Le débit et la direction de l'air peuvent être réglés au moyen des roues moletées (1) et des ailettes de direction (2).

## CLIMATISATION AUTOMATIQUE

La climatisation automatique assure une régulation efficace de l'environnement de l'habitacle sans ajustements constants par les occupants.

Des capteurs situés à l'intérieur du véhicule contrôlent la température, l'humidité (3) et la lumière directe du soleil (4). N'obstruez pas ces ouvertures. En fonction des données fournies par ces capteurs, le système de commande électronique ajuste automatiquement l'apport de chaleur, la vitesse de soufflerie, le débit et la distribution de l'air de manière à maintenir la ou les températures sélectionnées et à réduire l'embuage.

Le fonctionnement automatique offre un confort optimal dans la plupart des conditions de conduite.

La commande automatique peut être neutralisée à tout moment.

**Il est recommandé de sélectionner la commande automatique (AUTO) comme mode de fonctionnement normal.**

# Climatisation

## Panneau de commande



E91344FRE

1. Chauffage de la lunette arrière
2. Chauffage du pare-brise
3. Diminution de la température – Zone gauche
4. Augmentation de la température – Zone gauche
5. Recyclage de l'air et air frais
6. Bouton de commande de climatisation automatique (AUTO)
7. Commande rotative de vitesse de soufflerie
8. Diminution de la température – Zone droite
9. Augmentation de la température – Zone droite
10. Dégivrage et désembuage du pare-brise
11. Menu principal de climatisation sur l'écran tactile

### Eclairage du panneau de commande

L'intensité de l'éclairage est réglée par le rhéostat commun du tableau de bord.

Voir **RHEOSTAT D'ECLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD** (page 140).

### Pour mettre la climatisation en marche

Contact établi, appuyez sur le bouton de commande rotatif **AUTO** sur le panneau de commande. Le système se met alors en marche en mode automatique. Le témoin du bouton de commande s'allume.

**Note** : Il vous est conseillé de laisser le système se stabiliser avant d'apporter des changements importants au réglage de température, surtout au départ d'un voyage.



# Climatisation

## Pour arrêter la climatisation

Le système ne peut être désactivé qu'à partir des options du menu de climatisation de l'écran tactile.

## Mode AUTO

Le fonctionnement automatique offre un environnement contrôlé sur une plage de température de 16 à 28 °C (59 à 83 °F) et doit être considéré comme le mode d'utilisation normal.



Pour sélectionner la climatisation automatique, appuyez sur **AUTO** : le témoin du

bouton de commande s'allume pour confirmer la sélection.

Sélectionnez la température souhaitée.

Le chauffage du pare-brise et de la lunette arrière et le recyclage d'air temporisé peuvent être sélectionnés en mode AUTO. La sélection manuelle de toute autre commande annule le fonctionnement AUTO (le témoin du bouton de commande s'éteint).

## Sélection de la température



Des commandes séparées permettent le réglage indépendant de la température dans

les zones conducteur et passager. Appuyez sur les flèches rouges pour augmenter la température et sur les flèches bleues pour la diminuer.

Les températures des côtés conducteur et passager sont affichées sur l'écran tactile.

Si vous appuyez sur les boutons du conducteur pour sélectionner la température maximale ou minimale, l'affichage indique alors respectivement **HI** (haut) ou **LO** (bas) et le mode AUTO est annulé.

Pour passer rapidement de **HI** ou **LO** à une température moyenne agréable de 22 °C (72 °F), appuyez pendant quelques secondes sur **AUTO**.

## Recyclage de l'air

### ATTENTION



Le fonctionnement prolongé avec le recyclage sélectionné et le réglage du capteur de recyclage d'air automatique à un niveau inutilement élevé dans des conditions froides et humides peuvent entraîner l'embuage intérieur des vitres.



Appuyez sur le bouton de recyclage pour sélectionner le recyclage de l'air.

La sélection est indiquée par le symbole sur l'écran et par le témoin du bouton.

Appuyez à nouveau sur le bouton de recyclage ou appuyez sur **AUTO** pour désélectionner le recyclage.

**Note** : Lorsque le recyclage de l'air est sélectionné, le bruit de la soufflerie change, ce qui est normal.

## Dégivrage et désembuage du pare-brise



Pour éliminer le givre ou une buée importante sur le pare-brise, appuyez sur **DEF**.

- La soufflerie se met en marche à sa vitesse maximale, mais elle peut être réglée manuellement si nécessaire.
- L'air conditionné est automatiquement activé (pour déshumidifier l'air) et ne peut pas être désélectionné.
- Le recyclage est désactivé et ne peut pas être sélectionné.
- Le chauffage du pare-brise, de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs est automatiquement activé, à condition que le moteur soit en marche.
- Le témoin du bouton s'allume.

Appuyez à nouveau sur le bouton ou appuyez sur **AUTO** pour désélectionner le recyclage.

# Climatisation

## Pare-brise et lunette arrière chauffants



Le chauffage du pare-brise (**F**) et de la lunette arrière (**R** ou **REAR**) peut être activé

et désactivé dans n'importe quel mode, même si le système est coupé. Ils ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche.

Le chauffage du pare-brise se désactive automatiquement au bout de 6,5 minutes.

Le chauffage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs se désactive automatiquement au bout de 21 minutes.

Le chauffage du pare-brise et de la lunette arrière peut être désélectionné manuellement au moyen des boutons.

Par temps froid, au départ d'un trajet, le chauffage du pare-brise et de la lunette arrière se met en marche automatiquement pendant la durée de temporisation. Le chauffage de la lunette arrière est activé en dessous de  $-1^{\circ}\text{C}$  ( $30^{\circ}\text{F}$ ) et celui du pare-brise est activé en dessous de  $5^{\circ}\text{C}$  ( $41^{\circ}\text{F}$ ).

## Air conditionné



Appuyez sur le bouton de commande rotatif **AUTO** pour mettre l'air conditionné en marche.

Le système d'air conditionné est commandé automatiquement en mode AUTO pour maintenir la température et l'humidité voulues (même si une température élevée est sélectionnée).

Le système de climatisation se met également en marche de façon automatique en mode de dégivrage (DEF) pour déshumidifier l'air.

## Vitesse de soufflerie



Réglez la vitesse de soufflerie selon vos besoins en agissant sur le bouton de commande rotatif **AUTO**.

En mode AUTO, la vitesse de soufflerie est réglée automatiquement et **AUTO** s'affiche sur l'écran tactile. Tout réglage au moyen du bouton annule le mode AUTO.

**Note :** *En mode AUTO, la soufflerie ne fonctionne qu'à basse vitesse si le chauffage est nécessaire, jusqu'à ce que le moteur soit chaud.*

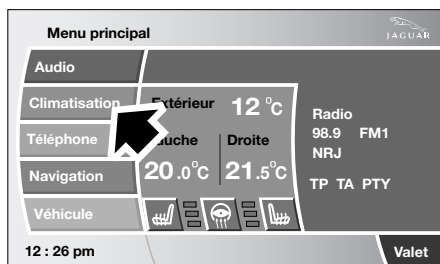
## Sièges et volant chauffants

Le chauffage des sièges et du volant ne peut être commandé qu'à partir des options de climatisation sur l'écran tactile. Voir **SIÈGES CHAUFFANTS** (page 41). Voir **VOLANT CHAUFFANT** (page 69).

# Climatisation

## Utilisation avec l'écran tactile

Vous pouvez accéder à l'écran de climatisation par l'intermédiaire du menu principal.



E91352FRE

Sélectionnez **Climatisation** dans le menu principal.



E91353FRE

Le menu principal de climatisation à partir duquel les réglages de climatisation peuvent être effectués s'affiche.

# Climatisation

## Touches de commande de la climatisation

- Auto** Mise en marche de la climatisation en mode automatique
-  Distribution vers le pare-brise
-  Distribution vers le visage
-  Distribution vers les pieds
- Temp. sync.** Synchronise les zones de climatisation du conducteur et du passager.



Augmentation et diminution de la vitesse de soufflerie

- Réglages** Permet l'accès à l'écran de réglages pour ajuster les réglages personnels des zones de climatisation, ainsi que l'accès au réglage du capteur de recyclage automatique de l'air.

## Economie

Touche de marche/arrêt du mode économie. Le mode économie arrête le compresseur d'air conditionné et réduit la consommation d'énergie du système, ce qui réduit les performances de la climatisation. Le mode économique ne peut être désactivé qu'à partir des options de climatisation de l'écran tactile. Son utilisation prolongée peut causer l'embuage des vitres.

## Clim

Touche de marche/arrêt de la climatisation

## Température extérieure

La température extérieure est affichée en haut de l'écran de climatisation.

## VITRES ET RETROVISEURS CHAUFFANTS



Pour activer le chauffage de la lunette arrière, appuyez brièvement sur le bouton **R** et pour activer le chauffage du pare-brise, appuyez brièvement sur le bouton **F**.

**Note :** Le fonctionnement des rétroviseurs extérieurs électriques chauffants est entièrement automatique et ne requiert aucune intervention du conducteur.

# Capote

## OUVERTURE DE LA CAPOTE

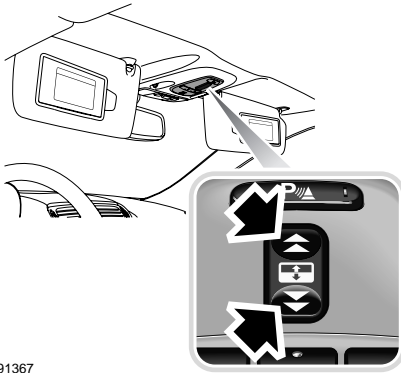
### AVERTISSEMENT



Avant d'ouvrir ou fermer la capote, vérifiez que tous les occupants tiennent leurs mains, doigts, cheveux, etc. éloignés des pièces en mouvement.



Ne placez pas d'objets sur le couvre-capote ni sur les arceaux de sécurité.



E91367

La capote et les vitres de custode électriques sont commandées par le bouton situé sur la console du pavillon. Voir **LEVE-VITRES ELECTRIQUES** (page 96). Le contact doit être établi. La capote se verrouille et se déverrouille automatiquement.

La capote peut être manœuvrée aux vitesses inférieures à 24 km/h (15 mi/h). Cependant, par mesure de sécurité, ne l'ouvrez pas et ne la fermez pas pendant la marche du véhicule.

### ATTENTION



La capote ne fonctionne pas si le séparateur de bagages n'est pas correctement positionné en position déployée dans le coffre et que le couvercle de coffre n'est pas complètement fermé.



Vérifiez qu'il n'y a rien dans la partie arrière qui puisse faire obstacle à la capote repliée, par exemple vérifiez que la garniture du dessus de batterie est bien en place et fixée.



N'essayez pas de manœuvrer la capote à une température inférieure à  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ). Ceci risquerait d'endommager le tissu.



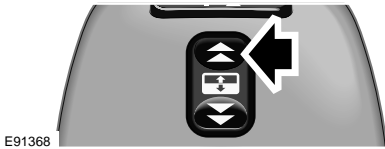
Si la capote est manœuvrée à une vitesse supérieure à 24 km/h (15 mi/h), elle risque d'être endommagée.



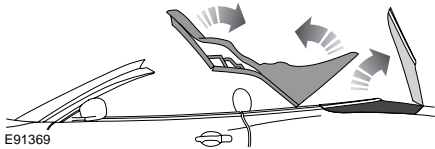
N'essayez pas d'ouvrir la capote manuellement car cela pourrait endommager la timonerie.

# Capote

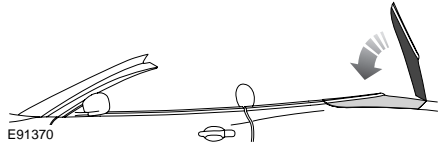
1. Vérifiez que le contact est établi.
2. Vérifiez que le séparateur de bagages dans le coffre à bagages se trouve en position complètement déployée. S'il n'est pas positionné correctement, les contacteurs de proximité ne fonctionnent pas et la capote ne s'ouvre pas.



3. Appuyez sans relâcher sur l'arrière du bouton de la console du pavillon. Ne relâchez pas le bouton tant que la capote n'est pas complètement ouverte.



4. Les vitres de custode s'ouvrent, un signal sonore retentit et la capote se déverrouille et commence à s'ouvrir. Le panneau de couvre-capote s'ouvre (les vitres avant s'ouvrent complètement. Il faut appuyer sur le bouton de lève-vitre pour fermer les vitres).



5. Une fois la capote complètement ouverte, le signal sonore retentit à nouveau. Le couvre-capote est entièrement automatique et enferme la capote en position pliée.
6. Relâchez le bouton de la console du pavillon.

**Note :** Si vous relâchez le commutateur pendant la séquence d'ouverture de la capote, tout mouvement de la capote cesse.

## ATTENTION



N'appuyez en aucun cas sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur pendant l'ouverture ou la fermeture de la capote car tout mouvement cesserait et il faudrait réinitialiser la capote manuellement.

# Capote

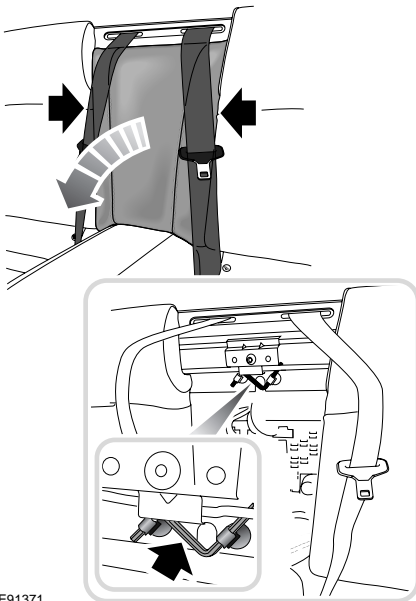
## Réinitialisation manuelle de la capote

### AVERTISSEMENT



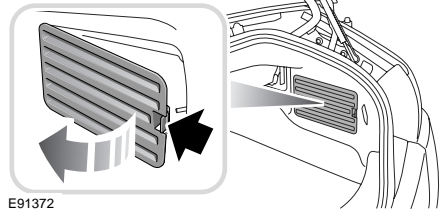
Il est conseillé d'exécuter cette procédure à deux afin que la capote et le couvre-capote soient bien soutenus lorsque cela est nécessaire ; une seule personne peut cependant y parvenir en agissant avec précaution.

Pour réinitialiser la capote manuellement :  
Le moteur doit être arrêté et le contact coupé.



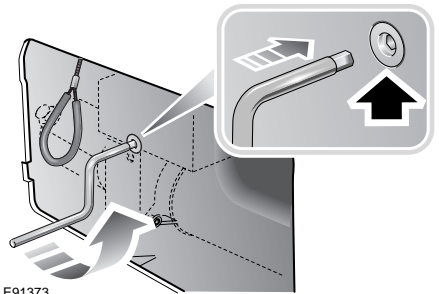
E91371

Retirez la clé Allen fournie de sa position de rangement, derrière la section centrale du siège arrière, en saisissant les côtés de la section comme illustré et en tirant sèchement.



E91372

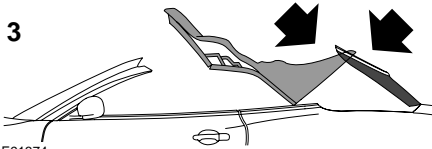
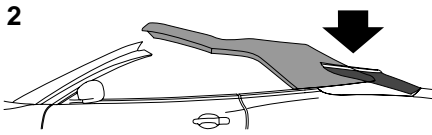
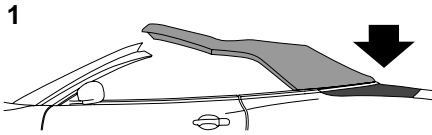
A l'intérieur du coffre à bagages, retirez la grille d'aérateur pour accéder à la pompe de manœuvre de la capote.



E91373

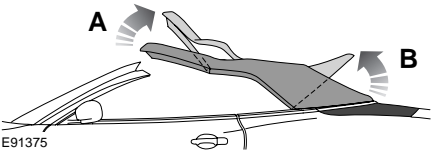
Insérez la clé Allen dans la pompe et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (d'environ un tour).

# Capote



E91374

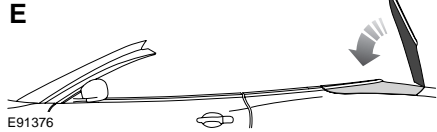
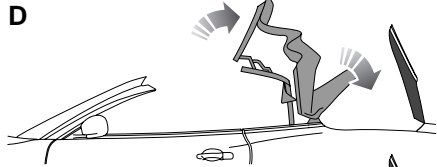
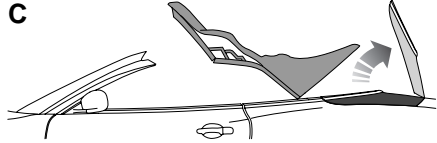
Le mouvement de la capote et du couvre-capote peut cesser dans l'une des positions **1**, **2** ou **3**, comme illustré.



E91375

Si le mouvement cesse dans la position **1**, libérez la tension de la capote et de l'arceau de tension (arrière de la capote) en soulevant l'avant de la capote et en tirant en arrière, **A**.

Soulevez l'arceau de tension, **B**, vers le haut et vers l'avant pour le dégager du couvre-capote.



E91376

Soulevez le couvre-capote au maximum et soutenez-le (**C**). Tirez la capote en arrière et vers le bas (**D**) pour la ranger complètement.

Faites reposer le couvre-capote en position fermée (**E**).

Si le mouvement cesse dans les positions **2** ou **3**, soulevez le couvre-capote au maximum et soutenez-le (**C**). Tirez l'avant de la capote en arrière puis vers le bas de façon à pouvoir la ranger complètement (**D**).

Faites reposer le couvre-capote en position fermée (**E**).



# Capote

**Toutes les positions :** Une fois la capote réinitialisée, tournez la clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ un tour et remettez-la dans sa position de rangement. Remettez en place la section centrale du siège arrière et la grille d'aérateur du coffre à bagages et fermez le couvercle du coffre.

Mettez le contact et faite démarrer le moteur. Appuyez sans relâcher sur l'avant du bouton de capote jusqu'à ce que la capote soit fermée et complètement verrouillée.

Pour ouvrir la capote, appuyez sur l'arrière du bouton.

## Préparation hivernale

Avant le début de l'hiver, il est conseillé d'enduire les joints de la capote et les joints correspondants de la carrosserie d'un produit spécial comme le Carbaflo KSP 105 pour faciliter le fonctionnement par temps de gel.

Cette précaution devra être répétée chaque année au début de l'hiver pour maintenir la protection.

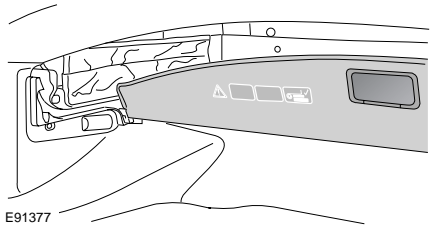
Prenez garde de ne pas laisser entrer le produit en contact avec le tissu de la capote. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## Séparateur de bagages

### ATTENTION



Ne placez pas de bagages en avant du séparateur de bagages ou par-dessus celui-ci car cela pourrait l'endommager.



Un séparateur de bagages est situé dans le coffre à bagages pour empêcher les objets de pénétrer dans la zone de rangement de la capote.

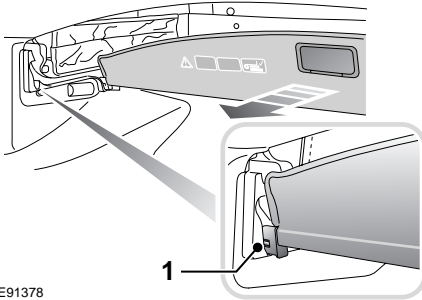
Quand la capote est fermée, la position normale du séparateur de bagages est la position rétractée, la cloison disposée verticalement.

# Capote

## Pour déployer le séparateur de bagages

### ATTENTION

! Ne placez pas d'objets volumineux sous la cloison du séparateur de bagages lorsqu'il est déployé car cela pourrait endommager la capote.

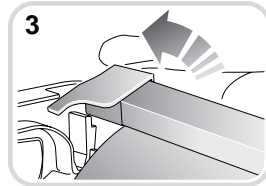
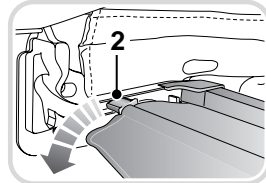
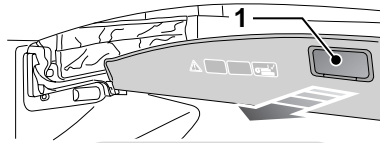


E91378

Tirez vers vous la poignée du séparateur de bagages. Un ergot est prévu de chaque côté du séparateur de bagages : glissez les ergots dans les logements de chaque côté du coffre à bagages. Le séparateur de bagages se verrouille en position verticale. Un contacteur de proximité (1) est situé dans le séparateur de telle sorte que la capote ne s'ouvre ou ne se rétracte pas tant que le séparateur n'est pas complètement déployé.

Si la capote ne s'ouvre pas lorsqu'elle le devrait, vérifiez le positionnement du séparateur de bagages et assurez-vous que le couvercle du coffre à bagages est bien fermé.

## Pour déposer le séparateur de bagages



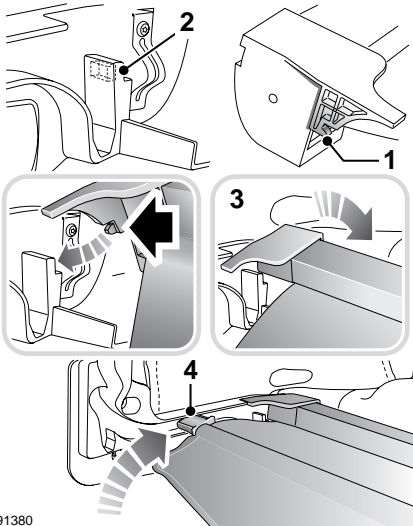
E91379

Lorsque le séparateur de bagages est en position de rangement, tirez la poignée vers vous (1) et dégagez les ergots de leurs logements (2).

Saisissez le centre du corps principal du séparateur de bagages et tournez-le vers le haut (3) pour le dégager des supports. Déposez le séparateur de bagages et rétractez la partie cloison retirée du séparateur de bagages dans le corps principal.

# Capote

## Pour mettre en place le séparateur de bagages



E91380

La cloison étant légèrement extraite, positionnez le séparateur de bagages dans les supports, en gardant le bord avant relevé. Assurez-vous que le verrou (1) s'engage dans l'encoche de positionnement (2) des deux côtés ; faites ensuite pivoter le corps principal du séparateur de bagages (3) de façon à ce qu'il vienne reposer sur les supports. Placez les ergots de la cloison du séparateur dans les logements (4) et rétractez la cloison en position normale de rangement.

## FERMETURE DE LA CAPOTE

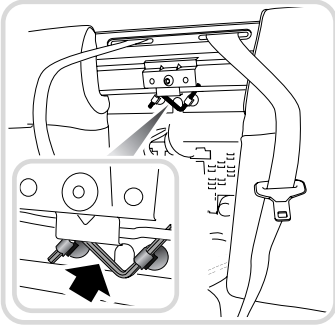
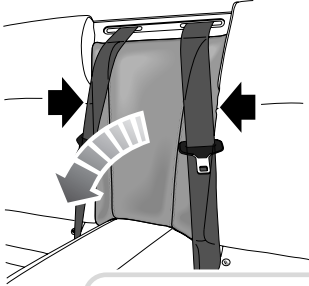
1. Vérifiez que le contact est établi.
2. Appuyez de façon prolongée sur l'avant du bouton de la console du pavillon. Voir **OUVERTURE DE LA CAPOTE** (page 129). Ne relâchez pas le bouton tant que la capote n'est pas complètement fermée et verrouillée et, si nécessaire, tant que les vitres de custode et de portes ne sont pas complètement fermées.
3. Si les vitres avant sont dans une autre position que complètement ouverte, elles s'ouvrent entièrement lorsque vous appuyez sur le commutateur de fermeture. Lorsque la capote commence à se replier, le signal sonore retentit.
4. Lorsque la capote est complètement fermée et verrouillée, le signal retentit à nouveau et les vitres de custode se ferment, suivies des vitres de portes qui se referment complètement.

**Note :** Si vous relâchez le bouton pendant la séquence de fermeture de la capote, tout mouvement de la capote cesse.

# Capote

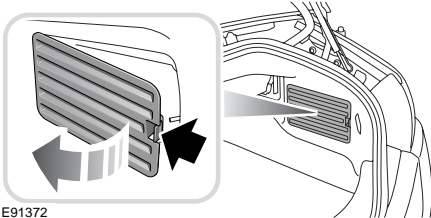
## Fermeture manuelle de la capote

Si besoin est, vous pouvez fermer la capote manuellement, comme suit :



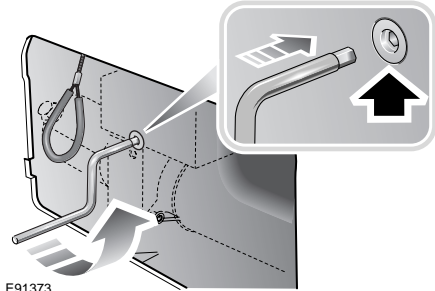
E91371

1. Saisissez les côtés de la section, comme illustré, et tirez sèchement. Retirez la clé Allen de sa position de rangement.



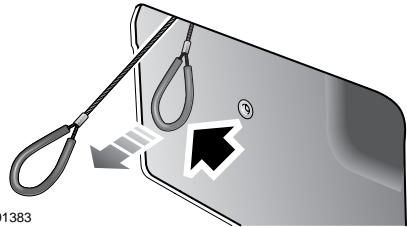
E91372

2. De l'intérieur du coffre à bagages, retirez la grille d'aérateur pour accéder à la pompe de manœuvre.



E91373

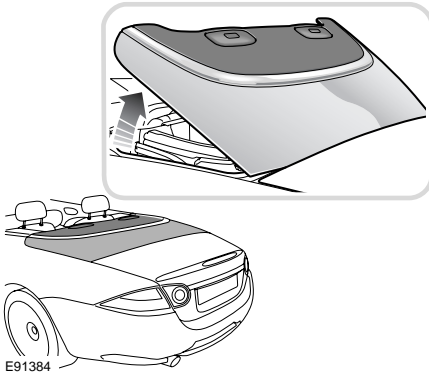
3. Insérez la clé Allen dans la pompe et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (d'environ un tour).



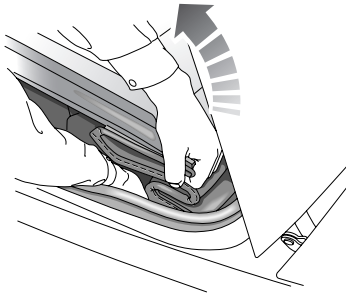
E91383

4. Tirez le câble de dégagement du couvercle de la capote jusqu'à ce qu'il soit complètement tendu. Fermez le couvercle du coffre.

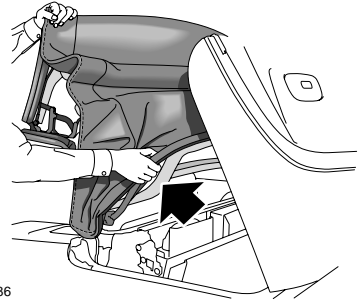
# Capote



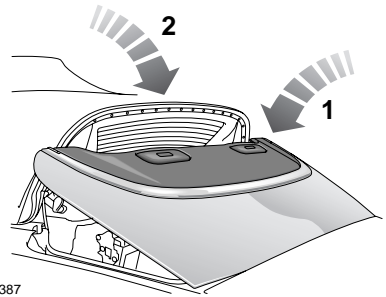
5. Ouvrez complètement le couvre-capote. Une fois entièrement ouvert, celui-ci est retenu automatiquement.



6. Du côté gauche du véhicule, placez la main droite le long du côté de la capote pliée. Vérifiez que le bas de la capote, qui comprend l'arceau de tension, est fermement maintenu. De la main gauche, saisissez fermement l'arceau avant de la capote. Des deux mains, tirez toute la capote vers le haut et en avant.

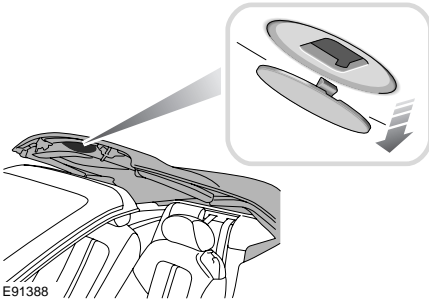


7. L'arceau de tension doit être complètement relevé.

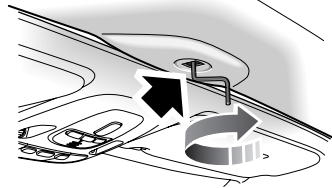
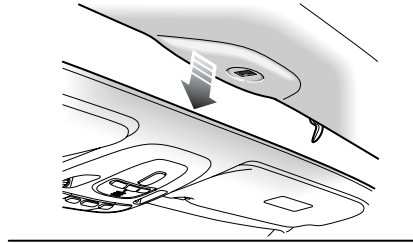


8. Tout en soutenant l'arceau de tension, abaissez le couvre-capote (1). Abaissez alors l'arceau de tension (2) sur le couvre-capote.

# Capote



9. Retirez l'obturateur de la garniture avant de la capote.



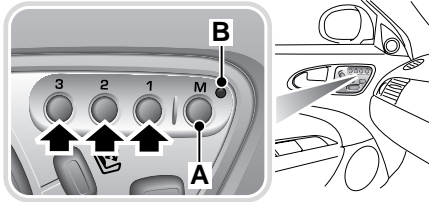
10. Soutenez la garniture avant. Introduisez la clé Allen dans la fente prévue dans la garniture avant et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la capote soit fermement verrouillée et qu'une résistance se fasse sentir.
11. Remettez la clé Allen dans sa position de rangement, remettez en place la section centrale du siège arrière, la grille d'aérateur du coffre et l'obturateur dans la garniture avant de capote.

## Afficheur de messages

Message	Indicateur de priorité	Signification
CAPOTE NON VERROUILLEE	Rouge	La capote n'est pas verrouillée, vérifiez par mesure de sécurité.
MAUVAISE POSITION CAPOTE	Jaune	La capote n'est pas positionnée correctement. Ouvrez ou refermez la capote et vérifiez son positionnement.
MAUVAISE POSITION COUVRE-BAGAGES	Jaune	Le séparateur de bagages n'est pas positionné correctement et doit donc être vérifié. Voir <b>OUVERTURE DE LA CAPOTE</b> (page 129).

# Fonctions pratiques

## FONCTION MEMOIRE



E91398

Cette fonction permet de mémoriser la position du siège conducteur, de la colonne de direction et des rétroviseurs extérieurs, puis de la rappeler. Trois positions de conduite différentes peuvent être mémorisées.

### Mémorisation d'une position de conduite

Pour mettre une position de conduite en mémoire :

1. Réglez le siège, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs à la position voulue.
2. Dans le bloc de commutateurs de porte, appuyez sur le bouton de mémorisation **M (A)** – le témoin rouge **(B)** s'allume pendant 5 secondes.
3. Pendant que le témoin rouge est allumé, appuyez sur l'un des boutons de présélection (**1, 2** ou **3**) pour mémoriser la configuration. Le témoin s'éteint et un signal sonore indique que la procédure de mémorisation est terminée. En outre, si le contact est établi, l'afficheur de messages indique que les réglages ont été mémorisés.

### Pour remplacer une position mémorisée par une nouvelle position

Réglez le siège sur la position désirée, exécutez les étapes 2 et 3 ci-dessus. La position déjà en mémoire est effacée et remplacée par la nouvelle.

### Rappel d'une position mémorisée à partir du bloc de commutateurs de porte

Appuyez de façon prolongée sur le bouton de présélection de la mémoire approprié (**1, 2** ou **3**). Le bouton ne doit pas être relâché tant que le rappel n'est pas terminé. Si le bouton est relâché avant que le rappel soit terminé, tout mouvement cesse.

### Conseils d'utilisation de la fonction mémoire

- Si vous modifiez une position de conduite, mémorisez la nouvelle position sur le même bouton de mémorisation.
- Vérifiez que le siège a achevé son déplacement sur la position mémorisée requise avant de déplacer le sélecteur de la position **P** (stationnement).

### Mémorisation de position du siège passager

La porte passager possède un bloc de commutateurs de mémorisation de position du siège similaire à celui de la porte conducteur.

Le siège passager peut être réglé sur trois positions mémorisées au moyen des boutons de présélection de la mémoire **1, 2** et **3**.

La procédure de réglage et de rappel de mémoire du siège passager est la même que pour le siège conducteur.

Cependant, il n'y a pas de messages d'acceptation ni de signal sonore pour confirmer l'achèvement de la procédure.

# Fonctions pratiques

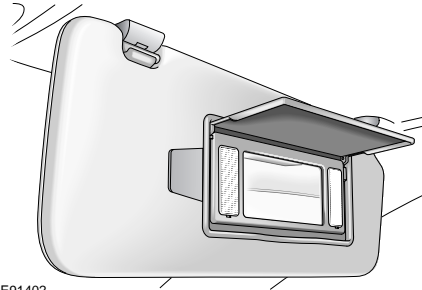
## RHEOSTAT D'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD



Les instruments, les blocs de commutateurs et l'écran tactile sont éclairés quand l'éclairage extérieur est allumé.

1. Appuyez brièvement sur le bouton pour le faire sortir et en faciliter l'utilisation.
2. Tournez le bouton pour ajuster l'éclairage.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton pour le faire rentrer.

## PARE-SOLEIL



Les pare-soleil réglables peuvent être rabattus vers le bas ou bien décrochés et inclinés sur le côté pour réduire l'éblouissement solaire.

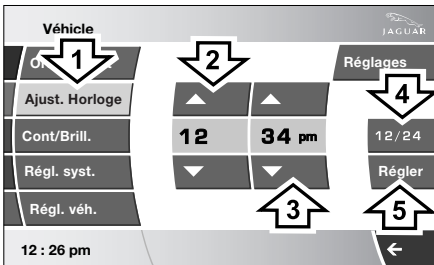
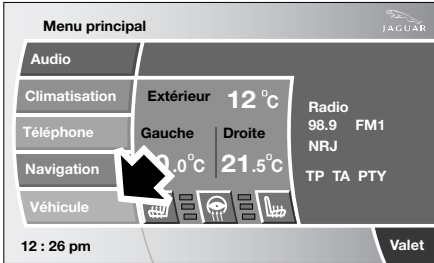
Les pare-soleil sont équipés de porte-ticket et de miroirs de courtoisie éclairés et protégés par un rabat relevable. Les lampes s'allument quand le rabat est soulevé.



# Fonctions pratiques

## HORLOGE

Vous pouvez régler l'heure de l'horloge à partir du menu principal en sélectionnant **Véhicule**.

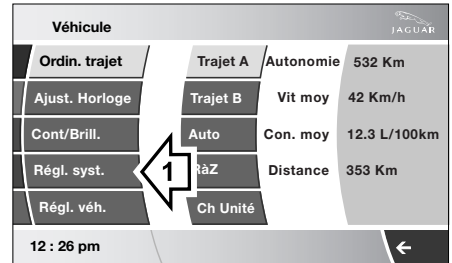


E91404FRE

1. Sélectionnez **Ajust. Horloge**.
  - 2 et 3. Appuyez sur les flèches **ascendantes** ou **descendantes** appropriées pour régler les heures et les minutes.
  4. Bascule entre l'affichage 12 heures et 24 heures. Sur l'affichage 12 heures, **am** (avant midi) ou **pm** (après midi) apparaît à côté de l'heure, selon le cas.
  5. L'heure affichée dans l'angle inférieur gauche ne change pas tant que vous n'avez pas appuyé sur la touche **Régler**.
- Si vous n'appuyez pas sur la touche **Régler**, l'heure modifiée est perdue lorsque vous quittez l'écran.

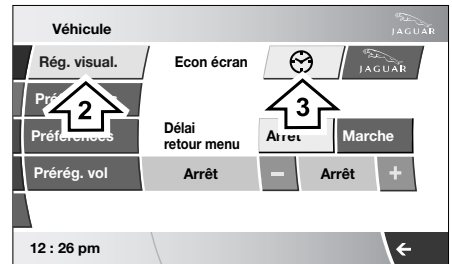
## Pour définir l'horloge comme économiseur d'écran

Dans le menu principal, sélectionnez **Véhicule**.



E91333FRE

1. Sélectionnez **Rég. syst.**

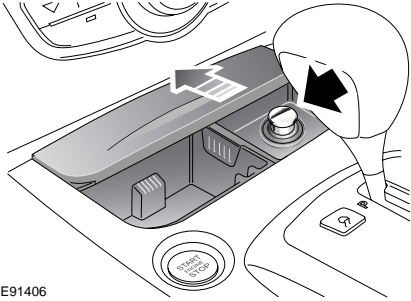


E91405FRE

- 2 et 3. Appuyez sur **Rég. visual.** puis sur l'**horloge** ou sur le **logo** selon l'économiseur d'écran que vous souhaitez afficher. L'horloge est l'économiseur d'écran par défaut.

# Fonctions pratiques

## ALLUME-CIGARES



E91406

Pour accéder à l'allume-cigares et au cendrier, appuyez sur le bord inférieur du couvercle.

L'allume-cigares fonctionne uniquement lorsque le contact est établi. Enfoncez l'allume-cigares dans son logement et attendez qu'il chauffe ; lorsque la résistance est chaude, l'allume-cigares ressort de son logement.

**Note :** Ne maintenez jamais le bouton de l'allume-cigares enfoncé. N'essayez pas d'enlever de particules de l'élément chauffant car il est autonettoyant. La prise de l'allume-cigares n'est prévue que pour chauffer l'élément de l'allume-cigares, et non pour alimenter d'autres accessoires.

L'allume-cigares est remplacé par une prise de 12 V pour accessoires sur certains modèles.

## CENDRIER

### AVERTISSEMENT



Ne vous servez pas du cendrier pour vous débarrasser de morceaux de papier ou d'autres articles combustibles.

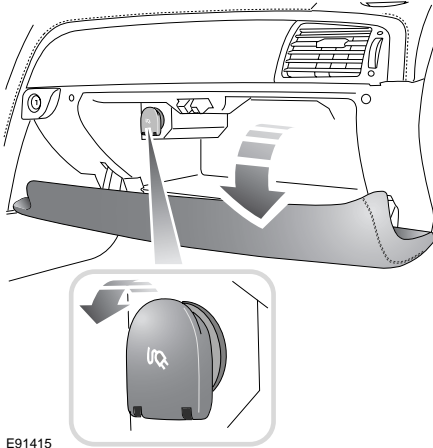
Pour vider le cendrier, soulevez-le verticalement et retirez-le. Après l'avoir vidé, enfoncez le cendrier dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Cendrier de porte passager

Pour retirer le cendrier de la porte passager, soulevez-le verticalement pour le sortir.

# Fonctions pratiques

## PRISE ELECTRIQUE AUXILIAIRE



E91415

Une prise électrique pour accessoires est située à l'intérieur de la boîte à gants. Cette prise de 12 V ne doit être utilisée que pour le branchement temporaire d'accessoires électriques tels qu'un aspirateur ou une glacière.

### ATTENTION

⚠ Vous ne devez brancher que les accessoires approuvés par Jaguar dans la prise électrique. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule en tentant de brancher d'autres équipements. En cas de doute, contactez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

⚠ Faites tourner le moteur si vous utilisez des accessoires électriques sur des périodes prolongées. Sinon, vous risquez de décharger la batterie.

## PORTE-GOBELETS

### AVERTISSEMENT



Le conducteur ne doit ni boire ni utiliser le porte-gobelets en conduisant.



Le porte-gobelets doit être fermé lorsqu'il n'est pas utilisé.



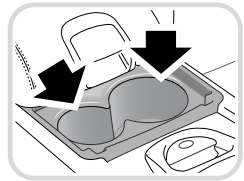
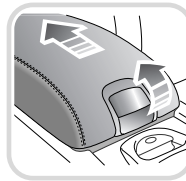
Ne placez que des récipients de boissons appropriés dans le porte-gobelets. De tels articles risqueraient d'être projetés dans l'habitacle en cas d'accident ou de manœuvre d'urgence, et pourraient blesser les occupants.



Ne placez pas de récipients de boisson ouverts dans les porte-gobelets pendant la marche du véhicule. Une boisson chaude renversée pourrait brûler quelqu'un et endommager la garniture, la moquette et les composants électriques.



N'utilisez les porte-gobelets que pour des récipients souples. N'y placez pas de gobelets ou de tasses en verre, en porcelaine ou en plastique dur, car ils pourraient blesser quelqu'un en cas d'accident ou de manœuvre d'urgence. Les récipients scellés, non ouverts (les canettes de boisson par exemple) sont des objets durs et pourraient aussi causer des blessures.



E91410

Pour accéder aux deux porte-gobelets, soulevez le loquet situé sur le couvercle de la boîte à gants centrale et faites glisser le couvercle/l'accoudoir vers l'arrière.

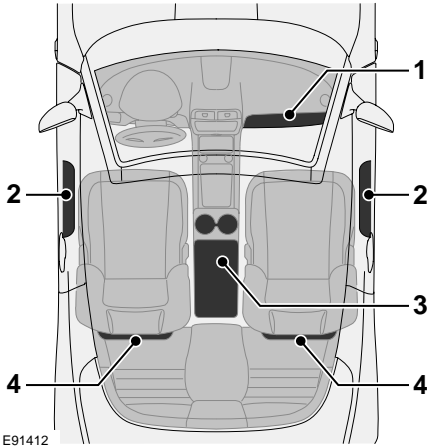
# Fonctions pratiques

## ESPACES DE RANGEMENT

### AVERTISSEMENT



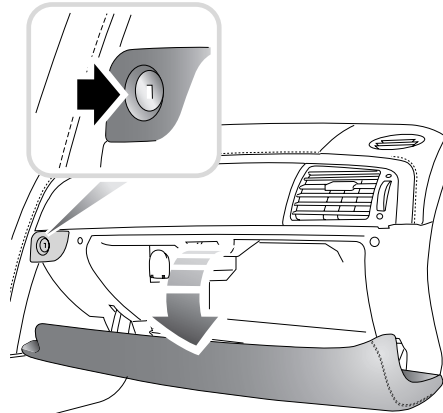
Tous les objets qui se trouvent dans le véhicule doivent être fixés. En cas d'accident, de freinage ou de manœuvre brusque, les objets non fixés peuvent entraîner des blessures graves.



E91412

1. Boîte à gants
2. Vide-poches de porte
3. Vide-poches central
4. Poches pour cartes

## Boîte à gants



E91413

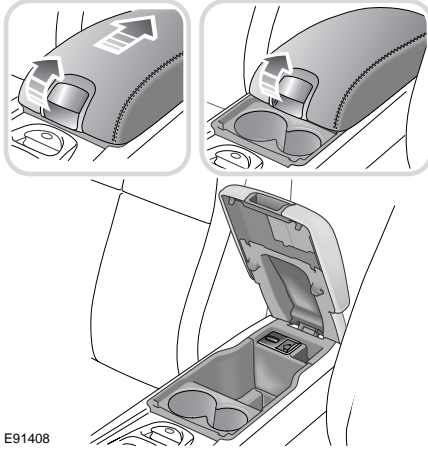
Pour ouvrir la boîte à gants, appuyez sur le bouton d'ouverture et laissez le couvercle s'abaisser. La boîte à gants est éclairée quand elle est ouverte.

Si la boîte à gants est laissée ouverte, l'éclairage s'éteint au bout de 40 minutes environ.

La boîte à gants peut être verrouillée au moyen de la clé et condamnée pour le mode voiturier. Voir **A L'AIDE DE LA CLÉ** (page 24).

# Fonctions pratiques

## BOITE A GANTS CENTRALE

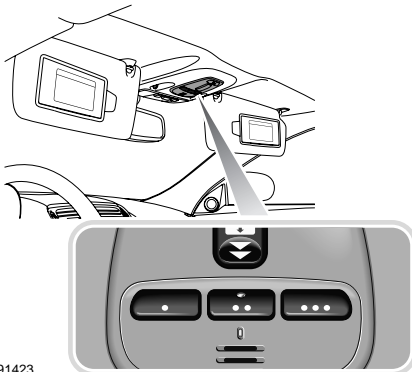


E91408

L'accoudoir coulissant est articulé par l'arrière et possède un bouton d'ouverture situé sur sa partie avant.

Tirez le bouton chromé vers le haut pour relever l'accoudoir et accéder au vide-poches. En se relevant, l'accoudoir coulisse en arrière sous son propre poids pour faciliter l'accès à la boîte à gants centrale.

## EMETTEUR-RECEPTEUR D'OUVRE-PORTE DE GARAGE



E91423

L'émetteur-récepteur d'ouvre-porte de garage est monté dans la console de pavillon. Il peut être programmé pour émettre les radio-fréquences de trois émetteurs différents maximum qui peuvent être utilisés pour commander des portes de garage, des portails d'entrée, l'éclairage d'une maison, des systèmes de sécurité ou autres dispositifs commandés par radiofréquences.

Bien que cette section décrive principalement les procédures relatives à un ouvre-porte de garage, elle s'applique également aux applications mentionnées ci-dessus.

Dans certains pays, cette fonction est aussi appelée émetteur-récepteur universel HomeLink®.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le paragraphe **Informations et assistance** plus loin dans cette section.

### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas l'émetteur-récepteur avec un ouvre-porte de garage qui ne possède pas la fonction d'arrêt et retour en arrière de sécurité exigée par les normes de sécurité. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne possédant pas ces fonctions augmente le risque de blessures graves voire mortelles.



Au moment de la programmation de l'émetteur-récepteur pour un ouvre-porte de garage ou un portail, vérifiez que la zone est dégagée. Cela permet d'éviter des blessures ou des dégâts car le portail ou la porte de garage est activée pendant la programmation.

### ATTENTION



Ce dispositif peut être affecté par des interférences s'il est utilisé à proximité d'un émetteur mobile ou fixe. Ces interférences affecteront probablement l'émetteur à main ainsi que l'émetteur-récepteur du véhicule.

# Fonctions pratiques

## Avant la programmation

### ATTENTION

! Pour la programmation d'un dispositif qui nécessite des pressions répétées sur l'émetteur à main (pressions cycliques), débranchez le dispositif pendant le processus cyclique pour éviter une défaillance éventuelle du moteur.

Pour un résultat optimal, montez une pile neuve dans l'émetteur à main de l'ouvre-porte de garage (ou autre dispositif) avant la programmation. Si le récepteur de votre ouvre-porte de garage (situé dans le garage) est équipé d'une antenne, vérifiez qu'elle pend verticalement.

### Pour effacer toute programmation

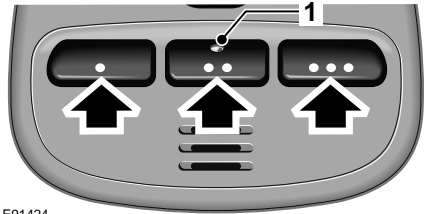
Pour la première programmation, vérifiez que le moteur du véhicule est arrêté :

1. Vérifiez que l'allumage est en mode confort.
2. Appuyez sans relâcher sur les deux boutons extérieurs de l'émetteur-récepteur de la console du pavillon. Maintenez la pression sur les boutons ; le témoin s'allume. Le témoin fait partie du bouton central.
3. Relâchez les boutons lorsque le témoin se met à clignoter (au bout de 20 secondes environ).

Toutes les mémoires de l'ouvre-porte de garage sont maintenant effacées.

**Note :** *N'exécutez pas cette procédure pour programmer les boutons d'ouvre-porte de garage supplémentaires.*

## Programmation du véhicule



E91424

Après avoir vérifié que le moteur est arrêté :

1. Vérifiez que l'allumage est en mode confort.
2. Tenez l'extrémité de l'émetteur à main de l'ouvre-porte de garage d'origine à environ 50 à 150 mm (2 à 6 in) de l'émetteur-récepteur de la console du pavillon, en gardant le témoin dans votre champ de vision.
3. Des deux mains, appuyez simultanément sans relâcher sur le bouton voulu de l'ouvre-porte de garage de la console du pavillon, comme illustré ci-dessus, et sur le **bouton de l'émetteur à main**.
4. Maintenez les deux boutons enfoncés. Le témoin clignote d'abord lentement, puis beaucoup plus rapidement. Lorsque le témoin clignote rapidement, relâchez les deux boutons. Le clignotement rapide du témoin indique le succès de la programmation.
5. Si le témoin ne clignote pas rapidement au bout de 60 secondes, relâchez les boutons de l'émetteur-récepteur et de l'émetteur à main et répétez la procédure à partir de l'étape 2. Positionnez l'émetteur à main à une distance et/ou un angle différents.

# Fonctions pratiques

---

6. Appuyez sans relâcher sur le bouton programmé d'ouvre-porte de garage sur la console du pavillon et observez le témoin.
- Si le témoin s'allume en continu, la programmation est terminée et votre dispositif devrait s'activer lorsque vous appuyez sur le bouton de l'ouvre-porte de garage pendant 1 à 2 secondes.
  - Si le témoin clignote rapidement pendant 2 secondes puis s'allume en continu, suivez les instructions de programmation ci-dessous pour un dispositif équipé d'un **code tournant**.

**Note :** Pour programmer d'autres boutons de l'ouvre-porte de garage, commencez à l'étape 2.

## Programmation d'un équipement à code tournant

1. Sur le récepteur du dispositif d'ouverture (moteur de commande) de la porte de garage, localisez le bouton/commutateur d'apprentissage ou intelligent.
  - Le nom du bouton/commutateur peut varier selon les fabricants.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'apprentissage ou intelligent.
3. Retournez au véhicule et appuyez sans relâcher sur le bouton programmé de l'ouvre-porte de garage pendant 2 secondes puis relâchez-le.
4. Répétez la séquence de pression/maintien/relâchement trois fois de suite pour effectuer la procédure de programmation.

L'ouvre-porte de garage de la console de pavillon devrait maintenant actionner le dispositif à **code tournant**.

**Note :** Les étapes qui suivent s'effectuent plus rapidement et plus facilement avec l'aide d'une deuxième personne car vous ne disposez que de 30 secondes pour exécuter l'étape 3 une fois que vous avez appuyé sur le bouton.

## Reprogrammation d'un seul bouton de l'ouvre-porte de garage

Pour programmer un dispositif sur un bouton préalablement programmé :

1. Appuyez de façon prolongée sur le bouton pré-programmé désiré de l'ouvre-porte de garage pendant 20 à 30 secondes, jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter.
2. Sans relâcher le bouton de la console du pavillon, tenez l'émetteur à main à une distance de 50 à 150 mm (2 à 6 in) de l'émetteur-récepteur de la console du pavillon en gardant le témoin dans votre champ de vision.
3. Des deux mains, appuyez simultanément sans relâcher sur le bouton voulu de l'ouvre-porte de garage de la console du pavillon, comme illustré ci-dessus, et sur le **bouton de l'émetteur à main**.

## Programmation d'un portail d'entrée

La technologie de certains portails d'entrée nécessite que vous appuyiez sur le bouton de l'émetteur à main toutes les 2 secondes pendant la programmation.

Maintenez la pression sur le bouton voulu de la console du pavillon tout en appuyant de façon répétée sur celui de l'émetteur à main jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement.

# Fonctions pratiques

## Informations et assistance

### ATTENTION



Il vous est conseillé d'effacer la programmation des boutons de l'émetteur-récepteur par mesure de sécurité lors de la vente de votre véhicule ou de sa mise à la casse.

Pour obtenir des informations sur la gamme de produits ou accessoires compatibles disponibles, ou pour toute autre assistance, contactez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

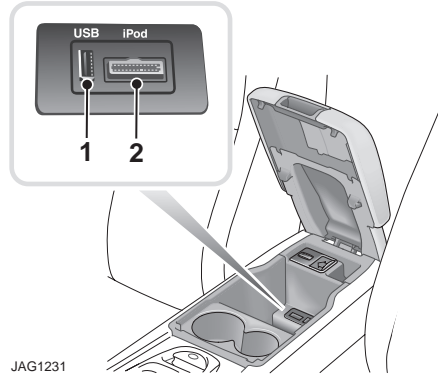
Vous pouvez également appeler l'assistance téléphonique du fournisseur au 0 0800 0466 354 65. Ce numéro vert est accessible partout en Europe. Aucun indicatif n'est nécessaire pour le pays (ne composez pas le premier zéro si vous appelez d'Allemagne).

Vous pouvez également prendre contact par Internet. L'adresse du site web est [www.eurohomelink.com](http://www.eurohomelink.com) et l'adresse e-mail est [info@eurohomelink.com](mailto:info@eurohomelink.com).

**Note :** Conservez l'émetteur d'origine pour un usage ultérieur ou pour pouvoir procéder à une nouvelle programmation, par exemple si vous changez de véhicule.

**Note :** Le fabricant décline toute responsabilité concernant les interférences radio ou TV causées par des modifications apportées sans autorisation à cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à exploiter l'équipement.

## INTERFACE AUDIO PORTABLE



JAG1231

1. Port USB
2. Connexion iPod

Les connecteurs de l'interface sont situés dans la boîte à gants centrale. Ils vous permettent de brancher des appareils multimédia personnels au système audio du véhicule. Voir **INTERFACE AUDIO PORTABLE** (page 294).



# Démarrage du moteur

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

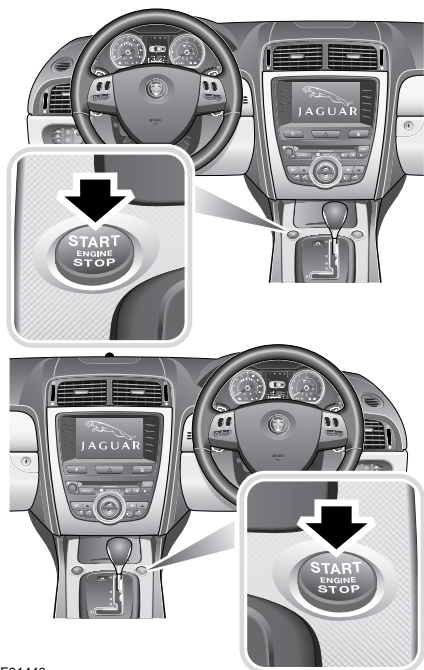
### ATTENTION



#### Convertisseur catalytique –

Immobilisez le véhicule si un dysfonctionnement du moteur vous paraît évident. Des ratés, une baisse des performances du moteur, une consommation d'huile excessive ou de l'autoallumage peuvent entraîner une surchauffe anormale des convertisseurs catalytiques et causer des dégâts.

### Bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur



E91440

Le bouton de DEMARRAGE/ARRET sert à faire démarrer ou arrêter le moteur, ou encore à mettre le contact sans faire démarrer le moteur.

### Démarrage du moteur

Enfoncez la pédale de frein, puis appuyez et relâchez le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur. Le moteur démarre et tous les systèmes sont alors opérationnels.

### Mettre le contact

Pour mettre le contact sans mettre le moteur en marche, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET sans appuyer sur la pédale de frein. Tous les systèmes deviennent fonctionnels.

### Redémarrage en poussant ou en tirant

Si le moteur est arrêté pendant la marche du véhicule, vous pouvez effectuer un redémarrage tout en roulant en sélectionnant le point mort (**N**) et en appuyant sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur.

# Démarrage du moteur

---

## DEMARRAGE SANS CLE

### AVERTISSEMENT



Ne démarrez jamais le moteur, ou ne le laissez pas tourner, lorsque le véhicule se trouve dans un endroit clos. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent provoquer une perte de conscience, voire la mort, s'ils sont inhalés.



Avant de démarrer le moteur, vérifiez que le frein de stationnement est serré et que le sélecteur de vitesses est en position **P** (stationnement).

Tout en gardant la pédale de frein enfoncée, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET pour mettre le moteur en marche. Tous les systèmes deviennent fonctionnels.

### Si le moteur refuse de démarrer

Si vous appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET pour mettre le moteur en marche et que le témoin d'état du système de sécurité continue de clignoter sur le dessus du tableau de bord, ceci indique la présence d'un défaut. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Si le moteur refuse obstinément de démarrer, appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET pour ramener le circuit d'allumage en mode confort. Enfoncez lentement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher, maintenez-la dans cette position et appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET tout en gardant la pédale de frein enfoncée : le démarreur commence alors à tourner. Relâchez la pédale d'accélérateur lorsque le moteur démarre.

**Note** : Si la clé intelligente Jaguar est placée dans le vide-poches de porte, il est possible que les capteurs ne la détectent pas lors de l'ouverture de la porte.

**Note** : Si vous appuyez sur l'interrupteur à inertie du circuit d'alimentation, le circuit d'allumage est alors isolé. Voir **CONDUITE APRES UNE COLLISION** (page 259).

## ARRET DU MOTEUR

### AVERTISSEMENT



N'arrêtez jamais le moteur lorsque le véhicule roule.

Mettez le sélecteur de vitesses en position **P** et appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur. Le moteur s'arrête alors et les circuits électriques retournent en mode confort. Le système audio, le téléphone et l'écran tactile retournent en mode veille. Une nouvelle pression sur le bouton de démarrage/arrêt active les systèmes.

# Transmission

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

### AVERTISSEMENT



Lorsque le véhicule est à l'arrêt, il faut sélectionner **P** (stationnement).

Si une autre vitesse est sélectionnée, le véhicule risquerait de se déplacer de manière imprévisible, ce qui pourrait occasionner des blessures graves voire mortelles aux personnes et animaux se trouvant à proximité du véhicule.

### ATTENTION



Ne sélectionnez jamais la position **P** lorsque le véhicule est en mouvement, au risque d'endommager gravement la transmission.



Ne sélectionnez jamais la position **R** (marche arrière) lorsque le véhicule roule en marche avant, au risque d'endommager gravement la transmission.



Ne sélectionnez jamais une marche avant lorsque le véhicule roule en marche arrière, au risque d'endommager gravement la transmission.

La transmission a été conçue pour fonctionner dans deux modes distincts : changement de rapport automatique normal et changement de rapport séquentiel Jaguar.

Les changements de rapports automatiques sont obtenus par le sélecteur de vitesses :

- **D** – Marche normale – Changements de vitesses automatiques
- **S** – Sport – Changements de vitesses automatiques sport

Le mode de changements de rapports séquentiels Jaguar permet la sélection séquentielle manuelle des rapports dans les modes **D** et **S** au moyen des palettes du volant.

***Note** : Outre les passages de vitesses standard disponibles en modes **D** et **S**, la transmission s'adapte aux différentes conditions de conduite en modifiant les points de passage en fonction des informations sur la pente, les virages, la pression de freinage et le style de conduite reçues de capteurs montés dans le véhicule.*

## Interverrouillage du sélecteur de vitesses

### AVERTISSEMENT



Il faut appuyer sur la pédale de frein avant de sélectionner une vitesse de marche avant ou la marche arrière lorsque le véhicule est à l'arrêt.

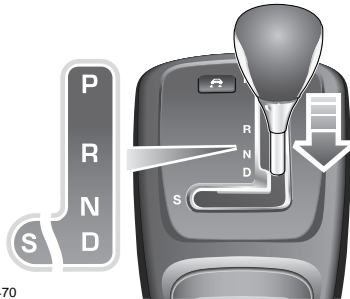
Pour des raisons de sécurité, un système de verrouillage du sélecteur de vitesses est incorporé dans le mécanisme du sélecteur de transmission automatique. Ce système a pour but d'éviter qu'une vitesse soit sélectionnée (marche avant ou arrière) avant d'appuyer sur la pédale de frein.

Pour déplacer le sélecteur de la position **P** :

1. Mettez le moteur en marche.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Déplacez le sélecteur de vitesses sur le rapport choisi.

# Transmission

## Affichage des rapports de vitesse sur l'afficheur de messages



E91470

1. Affichage en mode automatique
2. Affichage lorsque le mode Sport (**S**) est sélectionné
3. Affichage lors du fonctionnement manuel (changements de rapports séquentiels)

L'afficheur de messages indique la position du sélecteur de vitesses au sommet de l'écran. Lorsque la sélection automatique est choisie, l'écran indique **P**, **R**, **N** ou **D**. Lorsque le mode Sport (**S**) est sélectionné, l'indication devient **DS** et, si vous avez opté pour la sélection manuelle, c'est un rapport de **1** à **6** qui est indiqué.

**P** = Stationnement – Utilisez pour le stationnement. Dans cette position, la transmission est verrouillée. Ne la sélectionnez pas si le véhicule roule.

**R** = Marche arrière – Ne sélectionnez pas cette position si le véhicule roule en marche avant.

**N** = Point mort – Désaccouple la transmission aux roues. Serrez le frein de stationnement pour un arrêt temporaire.

**D** = Marche normale – Les six vitesses de marche avant changent automatiquement.

**S** = Sport – Les six vitesses de marche avant changent automatiquement mais les points de passage sont modifiés.

# Transmission

---

## Véhicule à l'arrêt

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, vous pouvez laisser le sélecteur de vitesses sur **D** ou **S**, sauf si le véhicule doit être laissé en stationnement. Pour les arrêts prolongés, vous pouvez soit sélectionner **P** (stationnement) soit serrer le frein de stationnement et sélectionner **N** (point mort).

## Neutralisation des passages

La marche arrière est neutralisée quand le véhicule roule en marche avant.

**Note :** La neutralisation de la marche arrière ne fonctionne pas en mode dépannage.

**Note :** Le régime du moteur est limité à 4 500 tr/min lorsque les positions **N** ou **P** sont sélectionnées.

**Note :** Après avoir sélectionné une vitesse de marche avant ou la marche arrière à partir de **N** ou de **P**, attendez brièvement que le rapport s'engage avant d'accélérer.

## Modes de fonctionnement automatiques

Deux modes automatiques sont disponibles :

**D – Marche normale :** Les six vitesses changent automatiquement. Les points de passage des rapports sont déterminés par la position de la pédale d'accélérateur et la vitesse du véhicule pour offrir le meilleur équilibre entre performances, silence de fonctionnement et économie de carburant pour la grande majorité des conditions de conduite.

**S – Sport :** Les changements de rapports sont automatiques, mais les points de passage sont modifiés pour optimiser les reprises du véhicule dans les conditions de conduite exigeantes. Ce mode ne convient pas à la conduite urbaine ou de croisière sur autoroute.

Les modes automatiques offrent aussi des fonctions supplémentaires :

**Rétrogradation forcée :** La rétrogradation forcée est actionnée quand la pédale d'accélérateur est enfoncée jusqu'au plancher, au-delà de la tension de fonctionnement normale du ressort, pour solliciter les performances maximales du moteur. La rétrogradation forcée est utilisée lorsqu'une accélération rapide est requise, par exemple pour un dépassement.

Elle force la transmission à rétrograder au rapport le plus court possible pour procurer une accélération maximale. Le rapport engagé dépend de la vitesse du véhicule au moment de la rétrogradation forcée.

**Reconnaissance du type de conducteur :** La transmission surveille le style de conduite et, conjointement avec les capteurs montés dans le véhicule, fait varier les points de passage, la décélération rapide, la reconnaissance des virages et l'adaptation des passages au freinage proportionnellement au style de conduite.

**Note :** Cette fonction n'est active qu'en mode Sport (**S**).

# Transmission

---

**Décélération rapide** : Activée lorsque vous relâchez rapidement la pédale d'accélérateur ; elle tient compte de la pente. Cette fonction neutralise la montée des rapports pour améliorer les performances.

**Note** : L'activation de cette fonction varie en fonction du type de conducteur si **S** (sport) est sélectionné.

**Adaptation des passages au freinage** : Au freinage, la transmission fait varier le point de rétrogradation proportionnellement à l'effort de freinage et à la pente. Cette fonction est mise en œuvre conjointement avec un couple positif, ce qui procure des rétrogradations plus douces.

**Note** : L'activation de cette fonction varie en fonction du type de conducteur si **S** (sport) est sélectionné.

**Couple positif** : Exécute de brèves ouvertures du papillon lors des rétrogradations au freinage pour améliorer la qualité des passages.

**Note** : Cette fonction n'est active qu'en mode Sport (**S**).

**Reconnaissance des virages** : Neutralise les montées de rapports en virage pour améliorer l'équilibre du véhicule.

**Note** : L'activation de cette fonction varie en fonction du type de conducteur si **S** (sport) est sélectionné.

**Adaptation à la pente** : Quand le véhicule monte des côtes, la transmission adapte le passage des rapports pour faire un meilleur usage de la puissance du moteur.

Dans les longues descentes, la transmission peut sélectionner automatiquement un rapport inférieur pour augmenter le frein moteur. En mode **S**, la transmission a plus tendance à sélectionner un rapport inférieur dans ces conditions, ce qui renforce d'autant l'action du frein moteur.

**Note** : Il est également possible de sélectionner manuellement un rapport inférieur pour augmenter le frein moteur au moyen des palettes de changements de rapports.

**Régulateur de vitesse** : Quand le régulateur de vitesse est actif, la transmission sélectionne des points de passage de rapports adaptés au fonctionnement du régulateur de vitesse. Voir **UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE** (page 168).

**Contrôle dynamique de stabilité (DSC)** : Quand le DSC est activé et en action, la transmission sélectionne des points de passage de rapports convenant aux conditions d'antipatinage.

# Transmission

## Modes de fonctionnement manuels – Changements de rapports séquentiels Jaguar

Les changements de vitesses en mode manuel séquentiel Jaguar sont optimisés pour procurer une réponse rapide aux demandes de changement. Les demandes de montées de rapports sont optimisées pour la performance grâce à la fonction passage court qui donne une sensation de plus grande fermeté des passages que dans les modes automatiques. Les demandes de rétrogradation exécutent une brève ouverture du papillon pendant le passage pour en améliorer la qualité.

Les modes de changements de rapports séquentiels Jaguar sont disponibles de façon soit temporaire soit permanente.

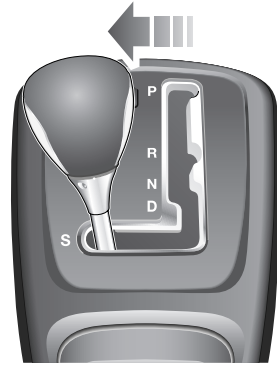
**Sélection manuelle temporaire des rapports :** Lorsque le sélecteur de vitesses est en position **D**, vous pouvez passer en mode manuel en agissant simplement sur les palettes de changements de rapports montées sur le volant.

Cette fonction pratique permet l'emploi immédiat mais temporaire des palettes de changements de rapports pendant que le sélecteur est en position **D**.

Si vous souhaitez rester en mode manuel, vous devez mettre le sélecteur en position **S**, ce qui vous fait passer au mode manuel permanent sur le rapport actuellement sélectionné.

Si le sélecteur reste en position **D**, le mode manuel temporaire est maintenu tant que le conducteur accélère, décélère, vire ou continue de changer de rapports au moyen des palettes.

La transmission retourne au mode automatique après une brève période de conduite à vitesse stabilisée ; vous pouvez également retourner directement au fonctionnement automatique en **D** en appuyant sur la palette de passage aux rapports supérieurs (+) pendant 1 seconde environ.



E91471

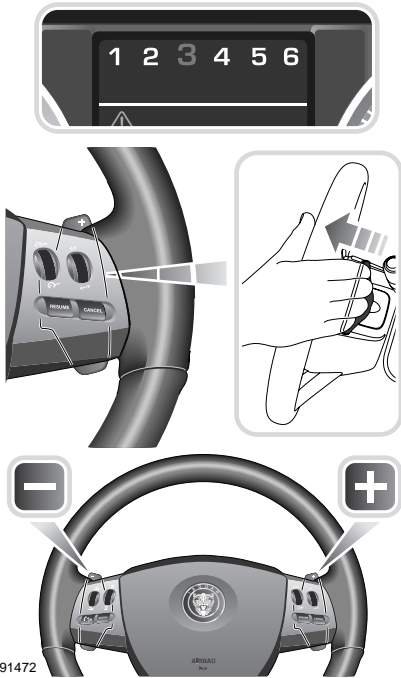
**Sélection manuelle permanente des rapports :** Sélectionnez la position **S**, le mode manuel permanent est alors accessible au moyen des palettes de changements de rapports montées sur le volant.

L'afficheur de messages indique le rapport actuellement sélectionné.

Pour quitter le mode manuel permanent, placez le sélecteur de vitesses sur **D**. La transmission repasse alors en mode de changements de rapports automatiques.

# Transmission

## Fonctionnement manuel



E91472

Pour passer aux rapports supérieurs, tirez brièvement vers vous la palette de passage aux rapports supérieurs (+) située du côté droit du volant.

Pour passer aux rapports inférieurs, tirez brièvement vers vous la palette de passage aux rapports inférieurs (-) située du côté gauche du volant.

L'afficheur de messages change pour indiquer le rapport demandé.

**Note :** La transmission refuse les passages aux rapports supérieurs ou inférieurs si le passage demandé est susceptible d'entraîner un régime moteur hors de la plage de fonctionnement normal. Dans ce cas, l'afficheur de messages indique brièvement le rapport demandé, mais retourne aussitôt à l'affichage du rapport actuel.

Le mode de changements de rapports séquentiels Jaguar offre aussi les fonctions suivantes :

**Rétrogradation forcée :** L'utilisation de la rétrogradation forcée en mode de changements de rapports séquentiels Jaguar prend le pas sur la vitesse actuellement sélectionnée. Le rapport le plus bas disponible est sélectionné pour l'accélération maximale et est indiqué sur l'afficheur de messages. Les changements de rapports manuels ultérieurs peuvent alors s'effectuer de la manière habituelle.

**Couple positif :** Exécute de brèves ouvertures du papillon lors des rétrogradations pour améliorer la qualité et la rapidité des passages.

**Changement de vitesse assisté :** En mode de changements de rapports séquentiels Jaguar, la transmission passe automatiquement au rapport supérieur lorsque le régime moteur atteint la zone rouge, comme si le passage était commandé manuellement.

La transmission passe automatiquement au rapport inférieur quand le régime moteur devient trop bas pour le rapport actuellement sélectionné.

Lorsque le véhicule est sur le point de s'arrêter ou s'arrête, la seconde vitesse est automatiquement sélectionnée.

Les démarrages ultérieurs s'effectuent en seconde, sauf si la pression sur la pédale d'accélérateur est élevée ou qu'une rétrogradation est sélectionnée manuellement, auquel cas la première vitesse est sélectionnée.

Dans tous les cas, l'afficheur de messages indique la vitesse actuellement engagée.



# Transmission

---

**Note :** Si vous demandez une rétrogradation qui entraînerait normalement un régime moteur hors de la plage de fonctionnement normal pendant un **freinage soutenu**, la transmission reste sur le rapport voulu et l'indique sur l'afficheur de messages. La transmission commence alors la rétrogradation lorsque le régime moteur est dans la plage de régime normal.

## Mode dépannage

### AVERTISSEMENT



Le conducteur doit être conscient du fait que les performances du véhicule seront réduites et doit en tenir compte en conduisant. En outre, l'utilisation des palettes de changements de rapports manuels est neutralisée. Dans ce cas, demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Dans le cas improbable où il se produirait une défaillance électrique ou mécanique, le fonctionnement de la transmission serait limité. Les modes **P** (stationnement), **R** (marche arrière), **N** (point mort), **D** (marche normale) du sélecteur de vitesses peuvent encore être utilisés pour permettre de conduire le véhicule en lieu sûr.

## Messages affichés

L'affichage des messages suivants peut être accompagné de l'illumination des témoins correspondants :

**ANOMALIE SYSTEME MOTEUR (rouge)**

**PERFORMANCE RESTREINTE (rouge ou jaune)**

**ANOMALIE BOITE DE VITESSES (jaune)**

Si l'un ou plusieurs de ces messages sont affichés, vous constaterez peut-être une perte de puissance ou de souplesse du moteur. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

## Pont arrière

### ATTENTION



Bien que le pont arrière soit **lubrifié à vie**, il faudra changer le lubrifiant si votre véhicule est utilisé pour une course automobile ou un essai sur circuit. Vous devrez alors contacter votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

---

# Freins

---

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



C'est au conducteur qu'incombe la responsabilité de conduire prudemment en tenant compte des conditions de conduite.



Ne laissez pas le pied reposer sur la pédale de frein lorsque le véhicule est en mouvement. Vous risquez d'activer légèrement le frein, ce qui peut entraîner une surchauffe, réduire les performances de freinage et accélérer l'usure du frein.



Si le témoin de frein rouge s'allume, arrêtez le véhicule dès que possible en prenant toutes les précautions nécessaires. Consultez un technicien qualifié avant de reprendre la route.



Ne placez jamais de tapis de sol non approuvés ou tout autre objet qui pourraient faire obstruction sous la pédale de frein. Ceux-ci réduiraient la course de la pédale et l'efficacité de freinage.

---

## Plaquettes de frein

Les plaquettes de frein neuves nécessitent une période de rodage. Redoublez de prudence au cours des premiers 800 km (500 mi) afin d'éviter les situations nécessitant un freinage brutal.

## Conduite dans l'eau ou sous la pluie

Lorsque vous conduisez sous de fortes averses ou dans de l'eau, l'efficacité de freinage peut être altérée. Dans ces conditions, il vous est recommandé de freiner légèrement et de manière intermittente pour sécher les freins.

## Témoin du système de freinage (rouge)



Si le frein de stationnement n'est pas serré et que ce témoin rouge s'allume au cours de la conduite et/ou le message **NIVEAU LIQUIDE FREIN BAS** apparaît sur l'afficheur de messages, vérifiez le niveau du liquide de frein dès que possible et faites l'appoint, si besoin est. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN** (page 208).

# Freins

## CONSEILS DE CONDUITE AVEC L'ABS

### AVERTISSEMENT



L'ABS ne peut pas compenser les limitations physiques de la distance de freinage, ou éliminer le manque d'adhérence sur la surface de la route (en cas d'aquaplaning notamment).



La distance de freinage est plus grande sur une surface glissante. Cela est valable pour tous les véhicules, y compris ceux équipés de l'ABS.



Le conducteur ne doit pas prendre de risque en conduisant, dans l'espoir que l'ABS corrige ses erreurs de jugement. Quoi qu'il en soit, le conducteur doit être extrêmement attentif et prudent lorsqu'il conduit ; il doit faire particulièrement attention aux effets de la vitesse, des conditions météorologiques, des conditions routières, etc.

Le système de freinage antiblocage des roues (ABS) permet d'appliquer une pression optimale, et donc de maximiser les performances de freinage, tout en évitant que les roues ne se bloquent. Ceci permet au conducteur de garder le contrôle de la direction lors d'un freinage violent, et ce dans la plupart des conditions routières.

L'ABS optimise l'adhérence pneu/route dans les conditions de freinage maximum, mais il ne peut pas procurer d'amélioration de l'adhérence en virage.

Lors du freinage normal, l'ABS n'est pas sollicité. Toutefois, si la force de freinage appliquée commence à dépasser l'adhérence pneu/route, l'ABS intervient automatiquement et empêche les roues de se bloquer.

En cas de freinage d'urgence, l'ABS surveille en continu la vitesse de chaque roue. L'ABS adapte la pression de freinage à chaque roue, en fonction de l'adhérence disponible. Cette modification constante de la pression de freinage se ressent sur la pédale de frein, sous forme d'une pulsation. Ceci est tout à fait normal et est destiné à avertir le conducteur que l'ABS est actif.

En cas de freinage violent, un crissement de pneu pourra se faire entendre sur certains revêtements même si les roues ne se bloquent à aucun moment.

### Témoin de l'ABS (jaune)



Si ce témoin jaune s'allume au cours de la conduite et/ou qu'**ANOMALIE ABS** apparaît sur l'afficheur de messages, redoublez de vigilance, évitez autant que possible les freinages brusques et demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

S'il se produit une défaillance dans le système ABS, les freins fonctionnent de manière normale et avec la même efficacité que sur les véhicules non équipés de l'ABS.

# Freins

## Techniques de freinage avec l'ABS

Pour une efficacité optimale de l'ABS, les consignes suivantes doivent être appliquées pendant son intervention :

- Ne réduisez pas la pression sur la pédale de frein quand vous ressentez les pulsations. Maintenez une pression constante jusqu'à ce que la manœuvre soit terminée.
- Pour vous familiariser avec la sensation dans la pédale de frein pendant le freinage avec l'ABS, effectuez un freinage d'urgence après vous être assuré que vous pouvez le faire sans danger. Tous les occupants ayant attaché leur ceinture, roulez à 32 km/h (20 mi/h) et freinez brusquement.
- L'ABS permet au conducteur de contourner les obstacles pendant un freinage d'urgence. Toutefois, l'ABS ne permet pas d'éviter les conséquences d'un braquage brutal à grande vitesse.
- N'essayez pas de pomper sur la pédale de frein pour éviter de dérapier, cela pourrait nuire au fonctionnement de l'ABS. L'ABS empêche les roues de dérapier sur route normale.
- L'ABS tend à maintenir la trajectoire du véhicule lors du freinage. Comme les distances de freinage peuvent augmenter dans certaines conditions routières, il faut prévoir et effectuer les changements de direction aussitôt que possible.

## Aide au freinage d'urgence (EBA)

### AVERTISSEMENT



L'EBA est un système de sécurité supplémentaire : sa présence ne signifie pas pour autant que

le conducteur peut relâcher sa concentration au volant.

L'EBA mesure le taux d'augmentation de la pression de freinage. S'il détecte une situation de freinage d'urgence, l'EBA déclenche automatiquement l'effet de freinage maximum. Ceci permet de réduire les distances d'arrêt en cas d'urgence.

Toute anomalie est indiquée par le message **ASSISTANCE AU FREINAGE DEFAUT** sur l'afficheur de messages. Un effort plus élevé sur la pédale de frein pourra être requis pour faire ralentir le véhicule. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

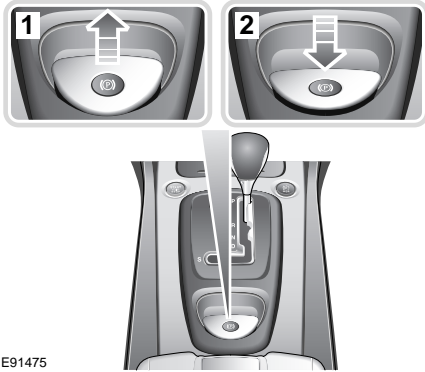
### Assistance par servofrein à dépression (moteurs V8 3.5 L)

Lorsque le moteur est froid et/ou que la dépression du moteur est faible, l'assistance par servofrein à dépression offre une aide supplémentaire sur la pédale de frein. Lorsque cette fonction est activée, une pulsation peut être ressentie sur la pédale de frein. Ceci est tout à fait normal.

Un défaut est indiqué par le message **ASSISTANCE AU FREINAGE DEFAUT** sur l'afficheur de messages. Il faudra éventuellement appuyer plus fort sur la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule quand le moteur est froid et/ou la dépression du moteur est basse. Demandez l'aide d'un technicien qualifié.

# Freins

## FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)



E91475

Le commutateur de commande du frein de stationnement est monté sur la console centrale, derrière le sélecteur de vitesses.

### 1. Pour serrer le frein de stationnement :

Tirez sur le commutateur et relâchez-le.

Le commutateur retourne à la position de repos. Le témoin du frein de stationnement et le témoin de bas niveau du liquide de frein s'allument sur le tableau de bord.

La fonction de desserrage automatique au démarrage permet au frein de stationnement de se desserrer automatiquement lorsque le véhicule démarre.

### 2. Pour desserrer le frein de stationnement :

Lorsque le contact est établi ou le moteur en marche, appuyez sur la pédale de frein et sur le commutateur du frein de stationnement.

Si le frein de stationnement est serré alors que le véhicule est à l'arrêt et que le sélecteur est sur **D** (marche normale) or **R** (marche arrière), une pression sur l'accélérateur desserre automatiquement le frein de stationnement.

Le frein de stationnement est aussi automatiquement desserré quand le sélecteur de vitesses quitte la position **P** (stationnement).

Si le frein de stationnement est engagé par inadvertance lorsque le véhicule roule à plus de 3 km/h (1,8 mi/h), **FREIN A MAIN SERRE** apparaît sur l'afficheur de messages, le témoin du tableau de bord s'allume et un signal sonore retentit.

Si le frein de stationnement est serré alors que le véhicule roule, relâchez le commutateur pour desserrer le frein de stationnement.

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée, le frein de stationnement ne peut pas être engagé lorsque le véhicule est en mouvement.

**Note :** Pendant la marche du véhicule, le frein de stationnement ne doit être utilisé que comme frein de secours.

## ATTENTION



Garez le véhicule de telle sorte qu'il ne puisse pas rouler si vous voulez laisser le frein de stationnement desserré.

Cependant, il est conseillé de toujours serrer le frein de stationnement.

Le témoin reste allumé pendant quelques instants au tableau de bord si le frein de stationnement est serré lorsque le circuit d'allumage est ramené en mode confort.

Si un défaut est détecté dans le système, le message **ANOMALIE FREIN A MAIN** ou **IMPOSS SERRER FREIN A MAIN** s'affiche. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Si la batterie a été déchargée ou débranchée, le message **SERRER FREINS A PIED ET MAIN** s'affiche la prochaine fois que vous mettez le contact. Appuyez sur la pédale de frein et serrez le frein de stationnement. Cette manœuvre est nécessaire pour réarmer le système du frein de stationnement. Le frein de stationnement fonctionne maintenant correctement.

# Aide au stationnement

---

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



Le conducteur doit toujours rester vigilant en effectuant une marche arrière. Les enfants ou animaux de petite taille risquent de ne pas être détectés par le système.



Il incombe au conducteur de détecter les obstacles et d'estimer la distance qui les sépare de son véhicule. Certains objets en surplomb, barrières, petits obstacles ou surfaces peintes qui pourraient occasionner des dommages au véhicule risquent de ne pas être détectés par le système. Soyez toujours vigilant en effectuant une marche arrière.

Lors de manœuvres, le système d'aide au stationnement donne des informations au conducteur sur la plupart des obstructions et leur distance par rapport au véhicule. Pour ce faire, le système utilise quatre capteurs à ultrasons disposés sur les pare-chocs.

Lorsque des objets sont détectés, le système d'aide au stationnement émet un signal sonore dont la fréquence augmente à mesure que le véhicule s'approche de l'objet.

Le système d'aide au stationnement est automatiquement mis en attente lorsque vous établissez le contact.

### ATTENTION



Lorsque le système a été activé par la sélection de la marche arrière ou par le commutateur, les capteurs avant et arrière sont actifs lorsque le sélecteur de vitesses est au point mort. Par conséquent, un signal sonore retentit si un obstacle est détecté.



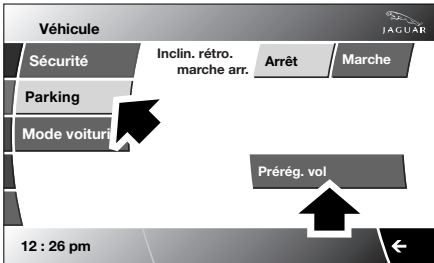
Les objets qui s'éloignent du véhicule sont signalés. Au démarrage, il se peut cependant que des objets soient signalés temporairement sous l'effet de la réflexion du sol.

# Aide au stationnement

## UTILISATION DE L'AIDE AU STATIONNEMENT

### Ecran tactile

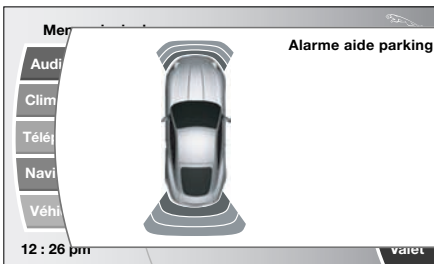
Pour définir les préférences du système d'aide au stationnement, vous pouvez accéder aux réglages par l'intermédiaire du menu principal de l'écran tactile. Sélectionnez **Régl. véh.**



Sélectionnez **Parking**.

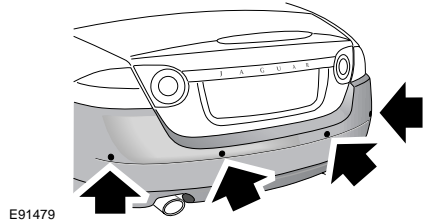
Il existe un lien vers **Prérégl. vol** qui permet de régler le volume des bips de l'aide au stationnement.

**Note :** Le réglage agit sur le volume des haut-parleurs avant et arrière.

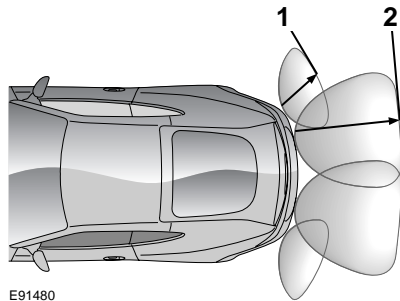


Lorsque l'aide au stationnement arrière est active, une fenêtre d'affichage représentant l'arrière du véhicule apparaît. Vous pouvez la faire disparaître en appuyant sur cette partie de l'écran tactile.

### Aide au stationnement arrière



Lorsque la marche arrière est sélectionnée et le contact établi, l'aide au stationnement fournit automatiquement un signal sonore de proximité par rapport à l'objet détecté le plus proche si des obstacles sont détectés dans la plage de détection, comme illustré ci-dessous.



1. Se situe à 600 mm environ (24 in).
2. Se situe à 1 800 mm (71 in) environ.

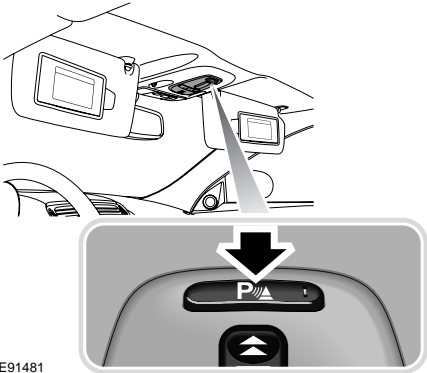
**Note :** Les capteurs arrière extérieurs (1) donnent une indication visuelle sur l'afficheur de messages avant le signal sonore.

# Aide au stationnement

## Aide au stationnement avant et arrière

### ATTENTION

! Le système d'aide au stationnement se désactive automatiquement lorsque le véhicule roule à plus de 15 km/h (9 mi/h) et doit être réactivé lorsque la vitesse retombe en dessous de 15 km/h (9 mi/h).



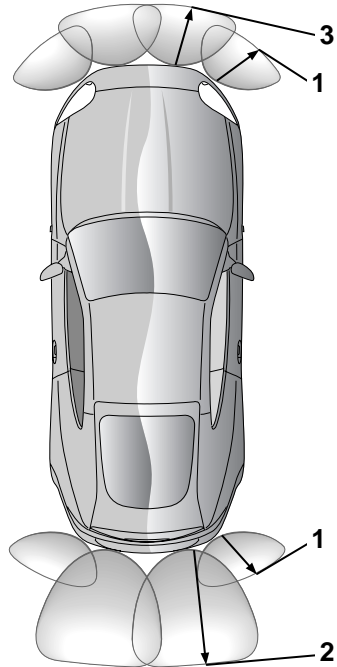
Lorsque le véhicule est équipé de l'aide au stationnement avant et arrière, un commutateur est situé sur la console du pavillon.

Une pression sur le commutateur active ou désactive l'aide au stationnement avant et arrière. Le témoin du commutateur s'allume lorsque le système est activé ou qu'un défaut est détecté dans le système. Les véhicules uniquement équipés de l'aide au stationnement arrière ne sont pas munis d'un commutateur.

**Note :** L'aide au stationnement avant fonctionne aussi lorsque la marche arrière est sélectionnée.

L'aide au stationnement avant déclenche un signal sonore de proximité en marche avant ou arrière.

Les capteurs avant et arrière ne fonctionnent que dans une plage de vitesse fixe en marche avant et sont inopérants au-dessus de 15 km/h (9 mi/h).



1. Se situe à 600 mm (24 in) environ.
2. Se situe à 1 800 mm (71 in) environ.
3. Se situe à 800 mm (31 in) environ.

Des objets ont été détectés dans les plages de fonctionnement indiquées sur l'illustration ci-dessus.



# Aide au stationnement

---

Si un obstacle est détecté à l'avant ou l'arrière du véhicule, un signal sonore est émis par les haut-parleurs avant ou arrière, respectivement.

**Note :** *Les capteurs arrière extérieurs donnent une indication visuelle sur l'afficheur de messages avant que le signal sonore ne retentisse.*

La fréquence du signal sonore augmente au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle.

Le signal sonore devient continu lorsque l'obstacle est détecté à 300 mm (12 in) au plus du véhicule.

S'il y a un défaut dans le système lorsque la marche arrière est engagée ou que le contact est établi, une seule tonalité de 3 secondes retentit (une seule fois à chaque cycle d'allumage) et, le cas échéant, le témoin s'allume dans le commutateur pendant 3 secondes puis s'éteint. Le système est automatiquement désactivé lorsqu'un défaut est détecté.

## **Accessoires montés à l'arrière**

Soyez particulièrement prudent lors des marches arrière lorsque le véhicule est équipé d'accessoires montés à l'arrière (un porte-vélo, par exemple) car l'aide au stationnement arrière n'indique que la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.

## **Défaut du système**

L'aide au stationnement peut produire une fausse alarme si elle détecte une fréquence sur la même bande que les capteurs.

## **Nettoyage des capteurs**

Ne nettoyez pas les capteurs avec des objets ou matériaux abrasifs ou tranchants.

Pour garantir la fiabilité du fonctionnement, les capteurs montés dans les pare-chocs avant et arrière doivent être maintenus exempts de givre et de saleté.

Lorsque vous utilisez un jet à haute pression, n'aspergez que brièvement les capteurs et à une distance d'au moins 200 mm (8 in).

# Conseils de conduite

---

## RODAGE

A part quelques précautions élémentaires, il n'y a pas de procédure de "rodage" proprement dite pour ce véhicule.

En suivant les conseils ci-après, vous assurerez la durée de vie maximale du moteur, de la transmission et des freins de votre véhicule.

### Moteur

- Attendez que le moteur ait atteint sa température normale de fonctionnement avant de le faire tourner à plus de 3 500 tr/min.
- Faites varier fréquemment la vitesse.
- A partir de 1 500 km (940 mi), vous pouvez accélérer et augmenter progressivement le régime du moteur.

### Consommation d'huile moteur

Une certaine consommation d'huile est normale. L'importance de la consommation dépend des facteurs suivants :

- La qualité et la viscosité de l'huile
- Les conditions climatiques
- Le régime de fonctionnement du moteur
- Les conditions routières

Vous pouvez vous attendre à une consommation supérieure à la normale quand le moteur est neuf, et après le rodage si vous roulez régulièrement à vitesse élevée.

## Freins

Pour garantir un rodage uniforme ainsi qu'une efficacité et une usure optimales des plaquettes de frein, observez les recommandations suivantes, généralement pendant les premiers 480 km (300 mi).

- Dans la mesure du possible, évitez les freinages brutaux car ils peuvent endommager les plaquettes et les disques de frein.
- Evitez un usage prolongé des freins, par exemple dans les descentes à fort pourcentage.
- Les freinages légers et fréquents sont bénéfiques. Ils contribuent au bon rodage des plaquettes de frein.

### Pont arrière

Pendant les premiers 1 500 km (940 mi) :

- Evitez de rouler à plein régime et ne dépassez pas les 190 km/h (120 mi/h). Respectez les limitations de vitesse en vigueur dans le pays où vous circulez.
- Ne participez pas à des courses automobiles, essais sur circuit, cours de conduite sportive ou activités similaires pendant les premiers 8 000 km (4 975 mi).

# Conseils de conduite

---

## CONDUITE ECONOMIQUE

Les deux facteurs principaux qui jouent sur la consommation de carburant sont la conduite et l'entretien du véhicule.

### Conseils de conduite pour réduire la consommation de carburant

- Evitez les trajets courts inutiles, surtout ceux qui impliquent des démarrages et arrêts fréquents.
- Pour mettre le véhicule en mouvement, accélérez doucement et progressivement.
- Faites preuve de prévoyance afin de freiner doucement et progressivement.
- Observez les conditions de circulation et de la route devant vous afin d'éviter de freiner ou d'accélérer brutalement.
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, serrez le frein de stationnement et sélectionnez le point mort.
- Coupez la climatisation si elle n'est pas nécessaire.

### Entretien du véhicule et économie de carburant

Un entretien régulier effectué par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé, ainsi que des contrôles fréquents réalisés par le conducteur sont essentiels pour assurer la longévité du véhicule et réduire la consommation de carburant.

L'état du moteur (huiles, filtres, bougies, réglages, etc.), la pression des pneus et le parallélisme des roues ont tous un impact sur la consommation de carburant. C'est pourquoi, il est impératif que le conducteur contrôle régulièrement son véhicule et que la révision du véhicule soit effectuée dans les délais appropriés par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

**Note :** *En cas de doute sur les opérations d'entretien, les délais et révisions requises, consultez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.*

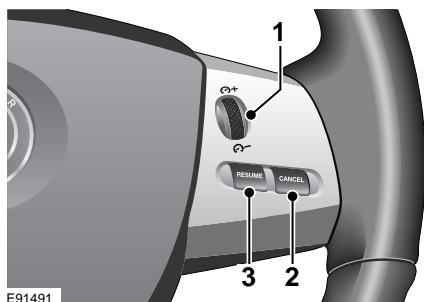
# Régulateur de vitesse

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse permet au conducteur de maintenir le véhicule à une vitesse constante sans avoir à utiliser la pédale d'accélérateur. Ceci est particulièrement utile sur autoroute ou pendant les trajets au cours desquels vous pouvez maintenir une vitesse constante sur une période prolongée.

Le régulateur de vitesse vous permet de maintenir une vitesse sélectionnée au-dessus de 30 km/h (18 mi/h).

Des commandes montées sur le volant procurent au conducteur le contrôle manuel du système. Toute intervention sur le frein affecte aussi le régulateur de vitesse.



**1.** Tournez la molette de réglage de la vitesse vers le haut pour engager le régulateur de vitesse. Elle permet aussi d'augmenter (+) ou de réduire (-) la vitesse programmée.

**2. CANCEL** – Annule le régulateur de vitesse mais garde la vitesse programmée en mémoire.

**3. RESUME** – Réengage le régulateur de vitesse après sa désactivation.

## UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE

### Programmation d'une vitesse

#### AVERTISSEMENT



Le régulateur de vitesse ne doit être utilisé que lorsque les conditions le permettent. Par exemple sur routes droites, sèches et dégagées avec peu de circulation.

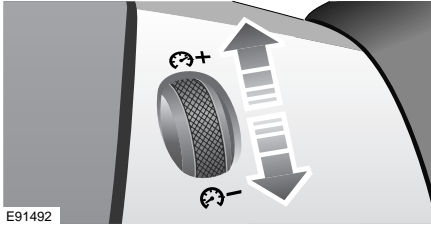
Lorsque vous roulez à la vitesse désirée, qui doit être supérieure à 30 km/h (18 mi/h), tournez la molette de réglage de la vitesse (1) vers le haut ou le bas pour augmenter ou réduire la vitesse.

Le régulateur de vitesse s'engage alors et maintient la vitesse programmée, ce qui vous permet de retirer le pied de la pédale d'accélérateur.

**Note :** Le régulateur de vitesse se désengage automatiquement lorsque vous freinez ou lorsque la vitesse du véhicule tombe au dessous de 30 km/h (18 mi/h).

# Régulateur de vitesse

## Pour changer la vitesse



La vitesse programmée peut être modifiée de deux façons :

- Accélérez ou décélérez jusqu'à la vitesse voulue puis tournez la molette de réglage de vitesse vers le haut (+).
- Augmentez ou réduisez la vitesse en tournant la molette de réglage de vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.

**Note :** Vous pouvez augmenter ou réduire la vitesse programmée par paliers de 2 km/h (1 mi/h) en tournant brièvement la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse désirée soit obtenue.

## Pour retourner à la vitesse programmée

Si vous accélérez et dépassez la vitesse programmée, le véhicule y revient automatiquement quand vous relâchez l'accélérateur.

Si vous appuyez sur le bouton d'annulation **CANCEL** ou que vous freinez, le régulateur de vitesse se désengage ; la vitesse programmée est cependant gardée en mémoire. Appuyez sur le bouton de reprise **RESUME** pour faire revenir le véhicule à la vitesse programmée.

**Note :** La fonction de reprise est inopérante si la vitesse est inférieure à 30 km/h (18 mi/h).

La fonction **RESUME** ne fonctionne pas si le contact a été coupé.

### ATTENTION

⚠ La fonction RESUME ne doit être utilisée que si le conducteur connaît la vitesse programmée et a l'intention d'y retourner.

⚠ Il est déconseillé de retourner à la vitesse programmée quand un rapport de boîte court est sélectionné, car cela provoquerait un sursrégime du moteur.

Le régulateur de vitesse est désactivé et sa mémoire est effacée quand :

- Le contact est coupé.
- Il se produit un défaut. Le système se désactive et ne peut pas être utilisé tant que le défaut n'a pas été éliminé.

# Régulateur de vitesse

---

## Désactivation automatique

Le régulateur de vitesse est désactivé mais la vitesse programmée reste en mémoire quand :

- Vous appuyez sur le bouton d'annulation **CANCEL**.
- Vous appuyez sur la pédale de frein.
- La vitesse tombe en dessous de 30 km/h (18 mi/h).
- Le sélecteur de boîte de vitesses est en position point mort, stationnement ou marche arrière.
- Le contrôle dynamique de stabilité est actif.
- La différence entre la vitesse réelle et la vitesse programmée est trop grande.
- La vitesse du véhicule atteint 192 km/h (120 mi/h).
- La pédale d'accélérateur est utilisée trop longtemps pour accélérer au-delà de la vitesse programmée.

## Afficheur de messages

Message	Signification
REGUL. VITESSE ACTIVE	Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse est actif.
REGUL. VITESSE DESACTIVE	Le conducteur a désactivé le régulateur de vitesse ou freiné.
REGUL. VITESSE NON DISPONIBLE	Anomalie de fonctionnement du régulateur de vitesse standard ou adaptatif
VIT. CROIS CONTOUR.	Le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur ce qui neutralise la fonction de régulation de vitesse. Le message disparaît lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée et la vitesse de croisière est rétablie.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est conçu pour aider le conducteur à maintenir une distance constante par rapport au véhicule qu'il suit ou une vitesse constante programmée s'il n'y a pas de véhicule plus lent devant lui. Ce système a pour rôle de faciliter la conduite du véhicule lorsque vous suivez d'autres véhicules roulant sur la même voie et dans la même direction.

### AVERTISSEMENT



L'ACC n'est pas prévu pour signaler ou éviter les collisions possibles.

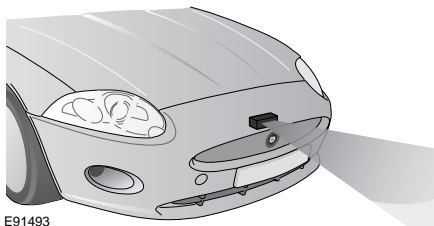
En outre, l'ACC ne réagit pas aux obstacles suivants :

Les véhicules arrêtés ou roulant à moins de 10 km/h (6 mi/h)

Les piétons ou les objets sur la chaussée

Les véhicules venant en sens inverse sur la même voie de circulation

Le régulateur de vitesse adaptatif est basé sur l'utilisation d'un détecteur radar qui projette un faisceau directement en avant du véhicule pour détecter les objets situés devant ce dernier.



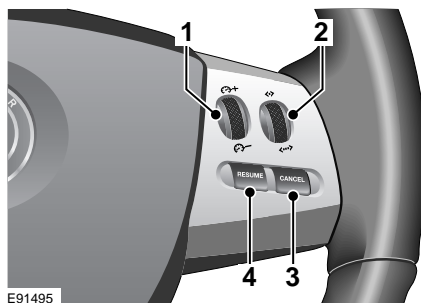
Le détecteur radar est monté en position centrale derrière le revêtement du pare-chocs, au-dessus de la grille, pour offrir un champ de vision dégagé au faisceau radar.

- N'utilisez l'ACC que lorsque vous conduisez sur des routes principales ou autoroutes à circulation fluide.

- Ne l'utilisez pas lorsque la visibilité est mauvaise, notamment dans le brouillard, sous forte pluie, sur routes détrempées ou sous la neige.
- Ne l'utilisez pas sur routes verglacées ou glissantes.
- C'est au conducteur qu'il incombe de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder constamment le contrôle de son véhicule.
- Gardez l'avant du véhicule exempt de saleté, d'écussons métalliques ou autres objets, notamment des dispositifs protecteurs de l'avant du véhicule, qui pourraient perturber le fonctionnement du détecteur radar.
- N'utilisez pas l'ACC à l'entrée ou à la sortie des autoroutes.

## UTILISATION DE L'ACC

Les commandes du système sont montées sur le volant. Le conducteur peut aussi intervenir à tout moment en freinant ou en accélérant.



Les commandes du volant fonctionnent comme suit :

1. Commande de réglage de la vitesse : La roue moletée sert à régler la vitesse. Si vous la tournez vers le haut, elle permet d'augmenter (+) la vitesse programmée, vers le bas, de la réduire (-).

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

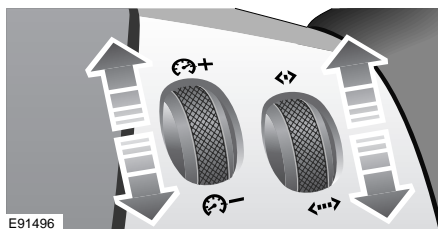
2. Permet d'augmenter ou de diminuer l'espace : La roue moletée vous permet de régler quatre espaces différents.

3. **CANCEL** – Annule le régulateur de vitesse adaptatif mais garde en mémoire la vitesse programmée.

4. **RESUME** – Retourne à la vitesse programmée après sa désactivation.

## Programmation de la vitesse

Accélérez de manière normale jusqu'à ce que la vitesse requise soit atteinte.



Tournez brièvement la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+) pour enregistrer la vitesse du véhicule en mémoire et déclencher le système. La vitesse programmée est indiquée sur l'afficheur de messages :

**VITESSE FIXEE**  
**80 KM/H (50 MI/H)**

## Pour changer la vitesse

La vitesse programmée peut être modifiée de trois façons :

- Accélérez ou freinez jusqu'à la vitesse désirée puis tournez la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+).
- Augmentez ou réduisez la vitesse en tournant la molette de réglage de vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse désirée apparaisse sur l'afficheur de messages. La vitesse du véhicule passe progressivement à la valeur sélectionnée.
- Augmentez ou réduisez la vitesse par paliers de 2 km/h (1 mi/h) en tournant brièvement la molette de réglage de la vitesse vers le haut (+) ou le bas (-) jusqu'à ce que la vitesse désirée soit obtenue.

L'ACC fonctionne entre 34 et 180 km/h environ (21 et 112 mi/h), selon le pays de destination.

Les vitesses au-delà de ces valeurs ne sont pas saisies.

L'ACC peut freiner pour ralentir le véhicule à la nouvelle vitesse programmée. La vitesse programmée est indiquée sur l'afficheur de messages jusqu'à ce que l'ACC soit désactivé.



# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## Réglage de l'espace en mode convoi

### AVERTISSEMENT



En mode convoi, le véhicule ne décélère pas automatiquement jusqu'à l'arrêt, ni assez vite pour

éviter une collision sans intervention du conducteur.

Une fois qu'une vitesse programmée a été sélectionnée, le conducteur peut relâcher l'accélérateur, la vitesse choisie est alors maintenue.

Lorsque le véhicule qui vous précède pénètre sur la même voie de circulation que vous ou qu'un véhicule plus lent s'y trouve déjà, la vitesse de votre véhicule est automatiquement ajustée jusqu'à ce que la distance par rapport au véhicule qui vous précède corresponde à l'espace prédéterminé, c.-à-d. le troisième espace préprogrammé (l'Eloignement 3, représenté par 3 chevrons, est sélectionné par défaut). Le véhicule est à présent en mode convoi.



Le témoin s'allume alors au tableau de bord.



ELOIGNEMENT



ELOIGNEMENT

E91497FRE

L'afficheur de messages affiche l'espace programmé. L'espace le plus court (Eloignement 1), représenté par 1 chevron, et l'espace le plus long (Eloignement 4), représenté par 4 chevrons, sont illustrés ci-dessus.

Le véhicule maintient alors un espace constant par rapport au véhicule qu'il suit jusqu'à ce que :

- le véhicule suivi adopte une vitesse supérieure à la vitesse programmée,
- le véhicule suivi sorte de la voie de circulation ou du champ de vision,
- un nouvel espace soit programmé.

Si nécessaire, les freins sont actionnés automatiquement pour faire ralentir le véhicule afin de maintenir l'espace désiré par rapport au véhicule suivi.

Le freinage maximum appliqué par l'ACC est limité et peut être remplacé par l'intervention du conducteur sur les freins, si besoin est.

**Note :** *Tout freinage du conducteur annule le régulateur de vitesse adaptatif.*

Si l'ACC prévoit que son freinage maximum sera insuffisant, un signal sonore est émis tandis que l'ACC continue de freiner.

**REPRENDRE LES COMMANDES** apparaît sur l'afficheur de messages. Le conducteur doit alors intervenir immédiatement.

Lorsqu'il est en mode convoi, le véhicule retourne automatiquement à la vitesse programmée lorsque la route se dégage devant lui, par exemple lorsque :

- le véhicule suivi accélère ou change de voie,
- le conducteur change de voie d'un côté ou de l'autre ou s'engage sur une bretelle de sortie.

Le conducteur doit intervenir selon le besoin.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## Pour changer l'espace prédéterminé en mode convoi

Vous pouvez régler l'espace par rapport au véhicule que vous suivez en tournant la molette d'augmentation/de diminution de l'espace du volant. Vous avez le choix entre quatre espaces différents et l'espace sélectionné est représenté par le nombre de chevrons correspondants devant le symbole du véhicule sur l'afficheur de messages (Eloignement 1 = 1 chevron, Eloignement 4 = 4 chevrons). Lorsque vous mettez le contact, l'espace par défaut (Eloignement 3) est automatiquement sélectionné pour être utilisé avec l'ACC.

**Note :** Une fois le contact coupé, l'espace retourne à la valeur par défaut (Eloignement 3) lorsque vous mettez à nouveau le contact.

**Note :** C'est le conducteur qui doit sélectionner l'espace adapté aux conditions de conduite.

## Annulation du mode convoi

### AVERTISSEMENT



Si le conducteur désactive l'ACC en appuyant sur la pédale d'accélérateur, l'ACC ne freine pas

automatiquement pour maintenir l'espace par rapport au véhicule qui le précède.

Vous pouvez annuler la vitesse et l'espace programmés en appuyant sur l'accélérateur en roulant à vitesse constante ou en mode convoi. Si le véhicule est en mode convoi, le témoin s'éteint lorsque l'ACC est neutralisé et **VITESSE DE CROIS. CONTOURNEE** est indiqué sur l'afficheur de messages. Lorsque l'accélérateur est relâché, l'ACC est réactivé et la vitesse du véhicule retombe à la valeur programmée, ou à une vitesse inférieure si le mode convoi est actif.

## Désactivation automatique à basse vitesse

Si la vitesse du véhicule chute en dessous de 30 km/h (18 mi/h), l'ACC se désactive automatiquement et le témoin s'éteint.

Si les freins étaient actionnés par l'ACC, ils sont relâchés lentement.

En même temps, un signal sonore est émis et le message **REPRENDRE LES**

**COMMANDES** apparaît sur l'afficheur de messages. Le conducteur doit reprendre le contrôle du véhicule.

## Désactivation automatique

L'ACC se désactive mais la mémoire n'est pas effacée lorsque :

- Vous appuyez sur le bouton d'annulation **CANCEL**.
- Vous appuyez sur la pédale de frein.
- Le sélecteur de boîte de vitesses est en position **N** (point mort), **P** (stationnement) ou **R** (marche arrière).
- Le contrôle dynamique de stabilité s'active.

L'ACC se désactive et la mémoire est effacée lorsque :

- le contact est coupé,
- la vitesse maximale du véhicule est atteinte,
- il se produit une défaillance dans l'ACC.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

---

## Reprise du mode convoi

### ATTENTION



La fonction **RESUME** (reprise) ne doit être utilisée que si le conducteur connaît la vitesse programmée et a l'intention d'y retourner.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **RESUME** après avoir désactivé l'ACC, par exemple après un freinage, l'ACC redevient actif tant que la vitesse programmée n'a pas été effacée de la mémoire. La vitesse programmée est affichée pendant 4 secondes et le véhicule retourne à la vitesse initialement programmée, à moins que le véhicule qui le précède ne fasse entrer le système en mode convoi.

## Conseils pour l'utilisation de l'ACC

Le système règle la vitesse du véhicule en utilisant la commande du moteur et les freins. Des changements de rapports peuvent se produire en fonction de la décélération ou de l'accélération lorsque l'ACC est actif.

L'ACC n'est pas un système anticollision. Il peut cependant, dans certaines conditions, indiquer au conducteur qu'une intervention est nécessaire.

Un signal sonore retentit, accompagné du message **REPRENDRE LES COMMANDES** si l'ACC détecte :

- qu'une défaillance s'est produite pendant que le système est actif,
- que la seule utilisation du freinage maximum de l'ACC n'est pas suffisante.

**Note :** L'ACC fonctionne lorsque vous placez le levier de vitesse en position **S** (sport) ou **D** (marche normale).

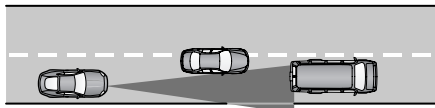
**Note :** Lorsqu'il est engagé, la pédale d'accélérateur repose en position relevée. Relâchez complètement la pédale pour permettre le fonctionnement normal de l'ACC.

**Note :** Lorsque les freins sont actionnés par l'ACC, les feux stop s'allument même si la pédale de frein n'est pas sollicitée.

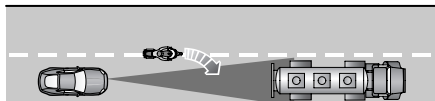
# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## Problèmes de détection

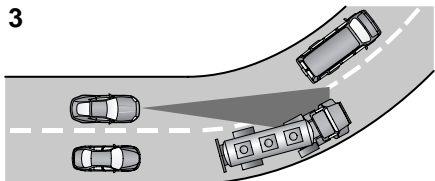
1



2



3



E91498

Des problèmes de détection peuvent se produire :

1. Lorsque le véhicule roule sur une autre voie que celle du véhicule qui le précède.
2. Dans le cas de véhicules qui se déportent sur votre voie. Ils ne peuvent être détectés qu'une fois qu'ils sont totalement engagés sur votre voie.
3. En présence de virages. Il peut y avoir des problèmes de détection des véhicules qui vous précèdent à l'entrée et à la sortie d'un virage.

### ATTENTION



Dans ces cas-là, l'ACC ne peut freiner que tardivement ou de façon inattendue. Le conducteur doit rester vigilant et intervenir si besoin est.

## Dysfonctionnement de l'ACC

Si une anomalie se produit pendant le fonctionnement du système en mode régulation de vitesse ou convoi, l'ACC se désactive et ne peut plus être utilisé tant que le défaut n'est pas corrigé. Le message **REPRENDRE LES COMMANDES** apparaît brièvement avant d'être remplacé par **REGUL. VITESSE NON DISPONIBLE**. Si une anomalie de l'ACC ou d'un système connexe se produit à tout autre moment, le message **REGUL. VITESSE NON DISPONIBLE** est affiché. Il n'est alors plus possible d'activer l'ACC dans aucun mode.

Une accumulation de saleté, de neige ou de glace sur le détecteur ou le cache peut empêcher le fonctionnement de l'ACC. La présence d'écussons métallisés ou d'un dispositif de protection de l'avant du véhicule peut aussi affecter le fonctionnement de l'ACC.

Pour détecter les objets, l'ACC se fie à son détecteur qui balaye en permanence la zone située à l'avant du véhicule. Si le détecteur ne détecte aucun objet à l'avant en mode ACC ou en mode convoi, l'ACC est désactivé, le signal sonore retentit et le message **REPRENDRE LES COMMANDES** est affiché brièvement. Le message **DETECTEUR RADAR BLOQUE** est alors affiché.

Les mêmes messages peuvent également être affichés lorsque vous roulez sur une route dégagée où le détecteur a moins de chances de détecter un objet.

L'élimination de l'obstruction permet au système de reprendre son fonctionnement normal. Si l'obstruction est présente lorsque l'ACC est inactif, par exemple au démarrage initial ou lorsque l'ACC est désactivé, le message **DETECTEUR RADAR BLOQUE** est affiché.

Les pneus autres que les pneus recommandés peuvent avoir des dimensions différentes. Ceci peut affecter le bon fonctionnement de l'ACC.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## FONCTION DE DETECTION AVANT



E91499

Une détection limitée des objets en avant du véhicule avec avertissement est assurée pendant le fonctionnement de l'ACC par l'avertissement **DETECTION AVT** de l'ACC.

La fonction détection avant améliorée fournit en outre des avertissements pendant que l'ACC n'est pas engagé, si un objet est détecté à courte distance devant le véhicule, et le signal sonore retentit et un message est affiché. Les freins ne sont pas actionnés. Le système de détection avant n'engage aucune action, c'est au conducteur de prendre les mesures qui s'imposent lorsque le message **DETECTION AVT** apparaît. Le système contrôle cependant les mesures prises par le conducteur (par exemple, freinage, braquage ou indication) et peut ne pas déclencher l'affichage de messages d'avertissement s'il a pris la mesure appropriée suffisamment tôt.

Cette fonction peut être activée ou désactivée au moyen du commutateur de détection avant situé dans le bloc de commutateurs inférieur situé sur le rembourrage de protection des genoux.



Lorsque le témoin est allumé sur l'afficheur de messages, la détection avant est active.

Il est possible de changer la sensibilité de la détection.

- Lorsque l'ACC est désengagé, une pression sur le bouton de diminution de l'espace affiche, puis diminue la sensibilité de la détection.
- Une pression sur le bouton d'augmentation de l'espace affiche, puis augmente la sensibilité de la détection.

Ces deux manœuvres sont accompagnées du message **DETECTION AVT** sur l'afficheur.

# Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

## Messages d'information affichés

Message	Témoin lumineux	Indicateur de priorité	Signification
DETECTEUR RADAR BLOQUE	Aucun	Aucun	Nettoyez l'avant du véhicule au niveau du capteur (monté en position centrale derrière le revêtement du pare-chocs, au-dessus de la calandre).
DETECTION AVT	Aucun	Aucun	La fonction de détection avant a été activée ou son réglage modifié. Un avertissement est donné si des objets sont détectés sur la trajectoire du véhicule. Un espace plus long indique que le système avertit de la présence d'objets plus éloignés qu'avec le réglage précédent.
DETECTION AVT DESACTIVEE	Aucun	Aucun	La fonction de détection avant a été désactivée. <b>AVERTISSEMENT</b> : Il n'y a pas d'avertissement si des objets sont détectés sur la trajectoire du véhicule.
ELOIGNEMENT	Aucun	Aucun	Réglez la distance (espace de temps) par rapport au véhicule qui vous précède.
REGUL. VITESSE ACTIVE	Aucun	Aucun	Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse est actif.
REGUL. VITESSE DESACTIVE	Aucun	Aucun	Le conducteur a désactivé le régulateur de vitesse ou freine.
REGUL. VITESSE NON DISPONIBLE	Aucun	Aucun	Anomalie de fonctionnement du régulateur de vitesse standard ou adaptatif
REPRENDRE LES COMMANDES	Aucun	Aucun	Le conducteur est tenu d'actionner les freins.
VITESSE DE CROIS CONTOURNEE	Aucun	Aucun	Le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur, ce qui neutralise la fonction de régulation de la vitesse. Le message disparaît lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée et la vitesse de croisière est rétablie.
VITESSE FIXEE XXX KM/H	Aucun	Aucun	Vitesse programmée pour le régulateur de vitesse adaptatif

# Limiteur de vitesse automatique (ASL)

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



Les vitesses programmées pour le limiteur de vitesse automatique (ASL) doivent se situer dans les limites de vitesse locales. Le conducteur doit toujours programmer une vitesse en tenant compte des conditions routières et de circulation en vigueur.

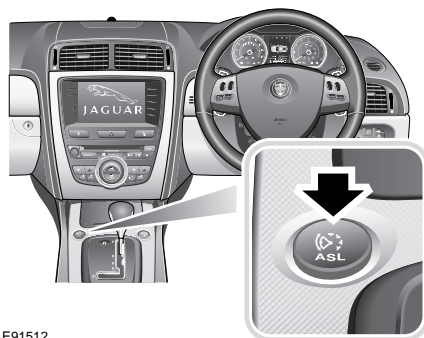
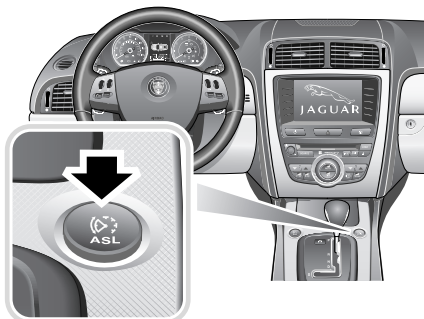


Dans certaines conditions, telles qu'en longue descente, la vitesse du véhicule peut dépasser la limite de vitesse programmée. Ceci est dû au fait que le frein moteur n'est pas en mesure de maintenir ou réduire la vitesse du véhicule. Le conducteur doit donc intervenir.

L'ASL peut être utilisé dans les cas où la vitesse du véhicule peut varier, mais où une vitesse maximale ne doit pas être dépassée. Par exemple, si la vitesse locale est limitée à 80 km/h (50 mi/h), la vitesse programmée peut être définie à cette limite ou juste en dessous.

Si l'ASL n'est pas sélectionné, le régulateur de vitesse est toujours disponible par simple rotation de la molette du côté droit du volant pour fixer une vitesse de croisière.

Voir **UTILISATION DU REGULATEUR DE VITESSE** (page 168). Le bouton de l'ASL permet au conducteur de choisir entre le régulateur de vitesse et le limiteur de vitesse automatique. Le limiteur peut être réglé sur n'importe quelle vitesse comprise entre 30 et 240 km/h (18 et 150 mi/h).



E91512



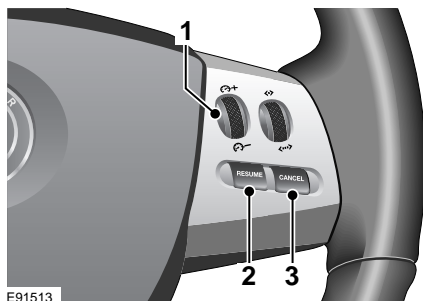
Lorsque l'ASL est sélectionné, le témoin d'état s'allume au tableau de bord. Lorsqu'on appuie de nouveau sur le bouton de l'ASL, le témoin s'éteint, l'ASL est désactivé et le régulateur de vitesse est à nouveau disponible.

**Note :** Lorsque le contact est coupé, l'ASL est désactivé et toute vitesse programmée est effacée de la mémoire.

# Limiteur de vitesse automatique (ASL)

## UTILISATION DE L'ASL

### Programmation d'une vitesse limite



- Appuyez sur le bouton de l'**ASL**.
- Agissez sur la molette de réglage de la vitesse (1) pour obtenir la vitesse désirée.  
Si vous la tournez vers le haut, elle permet d'augmenter (+) la vitesse programmée, vers le bas, de la réduire (-).
- Vous pouvez régler la vitesse programmée à tout moment en tournant la molette de réglage de la vitesse.

**REGUL. LIMIT**  
**XXX KM/H (MPH)**

Pendant que vous programmez ou modifiez une vitesse, l'afficheur de messages indique la vitesse sélectionnée.

**Note** : Le message s'affiche aussi à d'autres moments comme affichage d'information.

Lorsque l'ASL est sélectionné et qu'une vitesse limite est programmée, le moteur se comporte normalement jusqu'à cette vitesse. Si vous accélérez davantage, la vitesse du véhicule ne dépassera pas la limite programmée.

### Désactivation provisoire de l'ASL

Appuyez sur le bouton d'annulation **CANCEL** (3) pour suspendre le fonctionnement de l'ASL. Une accélération rapide et soudaine (kickdown) désactive aussi l'ASL. Le message suivant est alors affiché sur l'afficheur de messages.

**LIMITEUR DESACTIVE**

### Réactivation de l'ASL

Si l'ASL a été neutralisé, vous pouvez le relancer en appuyant une fois sur le bouton **RESUME** (reprise) (2). Cependant, l'ASL reprend uniquement si la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à la limite mémorisée et supérieure à 30 km/h (18 mi/h). Un message approprié apparaît sur l'afficheur de messages si la vitesse du véhicule est trop élevée pour la réactivation de l'ASL.

**VIT. EXCES. POUR REPR.**



# Limiteur de vitesse automatique (ASL)

---

## Dépassement de la vitesse programmée

Si la vitesse programmée est dépassée, par exemple dans une longue descente à forte déclivité, un message approprié apparaît sur l'afficheur de messages et un témoin jaune clignote.

**LIMITE DEPASSEE  
XXX KM/H (MI/H)**

Il y a trois catégories d'affichage de dépassement de la limite :

- Si la limite programmée est dépassée de 15 km/h (9 mi/h) maximum, le message s'affiche avec un témoin jaune.
- Si la limite programmée est dépassée de plus de 15 km/h (9 mi/h), le message s'affiche avec un témoin jaune clignotant.
- Si la limite programmée est dépassée de plus de 15 km/h (9 mi/h) pendant 5 secondes, le message s'affiche avec un témoin jaune clignotant et un signal sonore.

Utilisez les freins pour rectifier la situation.

## ASL indisponible

Si l'ASL n'est pas disponible en raison d'une anomalie, un message approprié apparaît sur l'afficheur et un témoin jaune s'allume.

**LIMITEUR NON  
DISPONIBLE**

Le message reste affiché et le témoin reste allumé en continu tant que l'ASL est sélectionné.

Lorsque le contact est coupé, l'ASL est désactivé et toute vitesse programmée est effacée de la mémoire.

# Contrôle dynamique de stabilité (DSC)

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### Contrôle dynamique de stabilité (DSC)

#### AVERTISSEMENT



Le fait qu'un véhicule soit équipé du DSC ne doit jamais laisser penser au conducteur qu'il peut prendre des risques pouvant affecter sa sécurité ou celle des autres usagers. Dans tous les cas, c'est au conducteur qu'incombe la responsabilité de conduire prudemment en tenant compte des conditions de conduite.

Le contrôle dynamique de stabilité (DSC) est actif dès que le moteur est en marche, sauf s'il a été désactivé manuellement. Lorsque le système intervient, le témoin clignote au tableau de bord.

Le DSC commande le système de freinage antiblocage des roues (ABS), l'antipatinage et le contrôle de vitesse angulaire de lacet du véhicule.

Le DSC aide le conducteur à garder le contrôle directionnel du véhicule dans les cas où le véhicule glisse (sous-virage ou survirage). Il ne doit pas encourager le conducteur à dépasser les limites d'adhérence ou à rouler à des vitesses plus élevées que celles qui sont imposées par les conditions routières et de circulation en vigueur.

Le DSC exerce une pression de freinage sur chaque roue s'il détecte une variation excessive. Cela a pour effet de maintenir le véhicule sur la trajectoire prévue par le conducteur.

L'antipatinage intervient pour empêcher le patinage des roues en réduisant automatiquement le couple moteur et en freinant les roues individuellement. Cela améliore la motricité, notamment dans les cas où les roues se trouvent sur des surfaces à adhérence différente (une sur le verglas et l'autre sur le goudron sec, par exemple).

### Antipatinage et contrôle dynamique de stabilité (TRAC/DSC)

#### AVERTISSEMENT



La sécurité du véhicule pourrait être réduite par un emploi inopportun de la fonction TRAC/DSC. La fonction TRAC/DSC ne doit être utilisée que lorsque les conditions l'exigent.

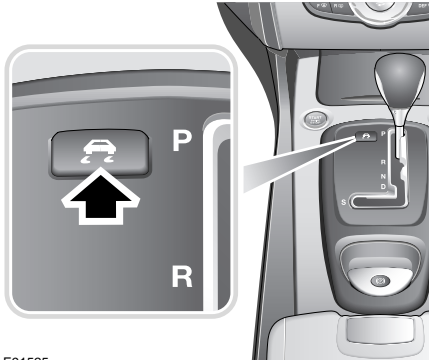
La fonction TRAC/DSC optimise les réglages du contrôle dynamique de stabilité (DSC) pour une traction maximale dans des conditions difficiles (neige compacte par exemple). Ceci offre une plus grande traction disponible sans pour autant perdre tous les avantages du DSC. En revanche, la stabilité du véhicule peut en être réduite. Les réglages moins restrictifs de la fonction TRAC/DSC offrent également une sensation de conduite plus résolue et énergique, et aident le conducteur à évoluer plus rapidement.

Conditions dans lesquelles la fonction TRAC/DSC peut s'avérer avantageuse ou nécessaire :

- Lorsque vous devez rouler sur de la neige compacte
- Pour garder le véhicule en mouvement sur les surfaces molles ou meubles (gravier ou sable, par exemple)
- Lorsque des chaînes à neige sont montées
- Pour exiger une plus grande implication du conducteur, lorsque la conduite est sûre et que les conditions le permettent

# Contrôle dynamique de stabilité (DSC)

## Passage de DSC à TRAC/DSC



E91525

- Appuyez sur le commutateur de DSC pendant moins de 10 secondes.
- L'afficheur de messages affiche temporairement soit **TRAC DSC** soit **SYSTEME DSC SUR MARCHÉ**.
- Le témoin s'allume au tableau de bord pendant que la fonction TRAC/DSC est sélectionnée.
- Le témoin clignote pendant que la fonction DSC ou TRAC/DSC est active.

**Note :** Si le régulateur de vitesse est activé, il se désactive automatiquement quand le contrôle de stabilité intervient.

## Désactivation du DSC

Si le DSC est activé :

- Appuyez sur le commutateur de DSC pendant plus de 10 secondes.
- Le message **SYSTEME DSC SUR ARRÊT** est affiché et un bref signal sonore retentit.
- Le témoin s'allume alors au tableau de bord.

## Activation du DSC

Si le DSC est désactivé :

- Appuyez brièvement sur le commutateur de DSC.
- Le DSC est alors activé et le message **SYSTEME DSC SUR MARCHÉ** s'affiche temporairement.
- Le témoin s'éteint alors au tableau de bord.

## Témoin de contrôle de stabilité



Lorsque le DSC est désactivé (alors que TRAC/DSC est activé), le témoin s'allume. Lorsque le TRAC/DSC ou DSC est activé, le témoin clignote.

En présence d'une anomalie, le témoin s'allume et le message **DSC NON DISPONIBLE** apparaît sur l'afficheur de messages.

Le véhicule peut être conduit sans danger, le DSC n'interviendra cependant peut-être pas en cas de patinage des roues ou de dérapage. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

## Suspension active pilotée par ordinateur (CATS)

Si le message **ANOMALIE SYSTEME CATS** apparaît sur l'afficheur, cela signifie qu'un défaut a été détecté dans le système d'amortissement adaptatif. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Carburant et ravitaillement

---

## MESURES DE SECURITE

### AVERTISSEMENT



Les gaz de pétrole sont très inflammables, ont un point d'inflammabilité bas et sont extrêmement explosifs, surtout dans les espaces clos. Évitez d'exposer ces gaz à des sources potentiellement inflammables, au risque de provoquer un incendie ou une explosion qui pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.



N'utilisez que des récipients conçus pour transporter du carburant et sortez-les toujours du véhicule pour les remplir. Vous éviterez ainsi de renverser du carburant et de provoquer un incendie.



Pendant le ravitaillement, coupez le moteur car il s'agit d'une source de températures élevées et d'étincelles électriques. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une explosion risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.



Eteignez tout appareil électronique tel que des téléphones mobiles ou lecteurs de musique. Il s'agit d'une source potentielle d'étincelles électriques. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une explosion risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.



Ne fumez pas, éteignez toute flamme nue et ne provoquez pas d'étincelles. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une explosion risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.



Ne remplissez pas le réservoir excessivement. Le carburant risque de déborder lors de la conduite du véhicule. Le carburant risque également de déborder en se dilatant à des températures ambiantes élevées.

### AVERTISSEMENT



La présence de toutes émanations inhabituelles (par exemple, vapeurs d'essence ou gaz d'échappement) dans l'habitacle et/ou le coffre à bagages doit être corrigée immédiatement par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé. Si vous devez conduire dans ces conditions, ne le faites qu'avec toutes les vitres ouvertes.



Toutes modifications du circuit d'alimentation qui ne sont pas spécifiquement étudiées pour cette Jaguar sont interdites. Ces modifications pourraient provoquer un incendie dans certaines conditions. Tous les travaux d'entretien doivent être confiés à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

---

# Carburant et ravitaillement

---

## QUALITE DU CARBURANT

### ATTENTION

⚠ N'utilisez pas de carburant contenant du plomb, des substituts de plomb ou des additifs pour carburant. Vous risqueriez d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.

⚠ N'utilisez que des carburants de haute qualité. Des carburants de qualité inférieure risqueraient en effet d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.

⚠ N'utilisez pas d'agents de nettoyage du circuit d'alimentation en carburant, sauf s'ils sont homologués par Jaguar. Tout produit non homologué risquerait d'endommager les composants du circuit d'alimentation en carburant de votre véhicule.

---

## Carburant sans plomb

Du carburant sans plomb doit être utilisé pour que le système antipollution fonctionne correctement. Son utilisation réduit aussi l'encrassement des bougies, la corrosion du système d'échappement et la contamination de l'huile moteur.

## Indice d'octane

L'indice d'octane minimum pour le carburant de ce véhicule est 95 RON (Indice d'Octane Recherche). Bien que le véhicule fonctionne avec des indices inférieurs, il se peut que le moteur produise un cliquetis ou cognement prononcé. Si ce cliquetis est très prononcé, il pourrait endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.

**Note :** *Un cliquetis léger, occasionnel du moteur lors d'une accélération ou en montée est acceptable.*

Du Super sans plomb 98 RON (lorsqu'il est disponible) peut être utilisé au lieu du carburant ordinaire sans plomb 95 RON.

Dans certains pays, vous ne trouverez que du carburant à indice d'octane 91. Les véhicules vendus dans ces pays sont réglés pour utiliser ce carburant.

# Carburant et ravitaillement

## AUTRES CARBURANTS

### Carburants contenant de l'alcool

#### ATTENTION

! Les carburants contenant de l'alcool peuvent endommager la peinture, ce qui n'est peut être pas couvert par la garantie.

Certains fournisseurs vendent du carburant contenant de l'alcool sans l'indiquer. En cas de doute, renseignez-vous auprès du gérant de la station-service.

**Note :** L'utilisation de carburant contenant de l'alcool risque de provoquer des difficultés de démarrage.

### Ethanol

#### ATTENTION

! Ce véhicule n'a pas été conçu pour être utilisé avec des carburants contenant plus de 10 % d'éthanol.

! N'utilisez pas les carburants E85 (contenant 85 % d'éthanol). L'équipement nécessaire à l'utilisation de carburants contenant plus de 10 % d'éthanol n'a pas été monté sur ce véhicule. Si vous utilisez du carburant E85, vous pourriez sérieusement endommager le moteur et le circuit d'alimentation du véhicule.

Les carburants contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (alcool de grain) peuvent être utilisés. Vérifiez que l'indice d'octane du carburant n'est pas inférieur à celui recommandé pour le carburant sans plomb. La plupart des conducteurs ne remarquent pas de différence en roulant au carburant contenant de l'éthanol. Si vous remarquez une différence, recommencez à utiliser du carburant sans plomb normal.

### Méthanol

#### ATTENTION

! Évitez autant que possible d'utiliser du carburant contenant du méthanol.

Certains carburants contiennent du méthanol (alcool méthylique ou de bois). Si vous utilisez des carburants contenant du méthanol, ils doivent aussi contenir des co-solvants et des inhibiteurs de corrosion pour le méthanol. En outre, n'utilisez pas de carburants contenant plus de 10 % de méthanol, même s'ils contiennent des co-solvants et des inhibiteurs de corrosion. Jaguar décline toute responsabilité concernant les dégâts au circuit de carburant et les problèmes de performances du véhicule résultant de l'utilisation de ces carburants. Ceux-ci risquent d'ailleurs de ne pas être couverts par la garantie.

### Ether méthyltertiobutylique (MTBE)

Du carburant sans plomb contenant un composant oxygéné appelé MTBE peut être utilisé à condition que le rapport de MTBE au carburant normal ne dépasse pas 15 %. Le MTBE est un composé à base d'éther, dérivé du pétrole, qui a été spécifié par plusieurs raffineurs comme étant une substance améliorant l'indice d'octane du carburant.

### Essence reformulée

Plusieurs compagnies pétrolières ont annoncé l'existence de carburants reformulés. Ces carburants ont été spécialement formulés pour réduire davantage les émissions des véhicules. Jaguar encourage tous les efforts visant à protéger et à conserver la qualité de l'air et recommande l'utilisation de l'essence reformulée lorsqu'elle est disponible.

# Carburant et ravitaillement

## PANNE DE CARBURANT

### ATTENTION

- ⚠ Evitez de tomber en panne de carburant. Vous risqueriez d'endommager les circuits du moteur et d'alimentation ainsi que le système antipollution.
- ⚠ N'attendez pas de tomber en panne sèche de carburant. La panne sèche peut provoquer des ratés d'allumage.

**Note :** En cas de panne de carburant, le véhicule requiert au moins 4 L (0,9 gal) de carburant pour redémarrer le moteur. Pour réinitialiser les systèmes de contrôle et de gestion du moteur, le véhicule doit rouler sur une distance allant de 1,6 à 5 km (1 à 3 mi).

**Note :** En cas de panne de carburant, il est préférable de faire appel à un technicien qualifié.

## TRAPPE DE REMPLISSAGE DU CARBURANT

### AVERTISSEMENT



Ouvrez doucement le bouchon de remplissage et laissez s'échapper la pression avant de retirer entièrement le bouchon de façon à éviter de renverser du carburant en raison de la prise rapide de volume du carburant.



Prenez note de tous les avertissements et instructions figurant sur l'étiquette apposée à l'intérieur de la trappe de remplissage. Pour éviter toutes blessures graves voire mortelles. Il est impossible d'ouvrir la trappe de remplissage du carburant lorsque le système d'alarme est armé.



E91580

Le commutateur d'ouverture de la trappe de remplissage du carburant est situé dans le bloc de commutateurs du rembourrage de protection des genoux situé en dessous de la planche de bord.

Le commutateur est neutralisé si le système d'alarme est armé. La trappe de remplissage se trouve du côté droit du véhicule.

Une étiquette située à l'intérieur du bouchon de remplissage du carburant rappelle quel type de carburant utiliser lors du ravitaillement.

# Carburant et ravitaillement

## RAVITAILLEMENT

### Remplissage du carburant

#### AVERTISSEMENT



Ne retirez pas complètement le bouchon de remplissage du carburant tant que toute la pression du réservoir n'a pas été relâchée (patientez jusqu'à l'arrêt du sifflement).



Lors du ravitaillement, toutes les vitres, les portes ainsi que le toit ouvrant doivent être fermés, surtout si des enfants en bas âge et des animaux se trouvent à l'intérieur du véhicule. Les vapeurs de carburant contiennent des composants chimiques nocifs qui peuvent être la cause de cancer.



N'essayez pas de remplir le réservoir à son maximum. Si le véhicule devait être stationné en pente, exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées, la prise de volume du carburant pourrait causer des débordements. Les pompes des stations-service sont équipées de capteurs d'arrêt automatique pour éviter de répandre du carburant. Remplissez doucement le réservoir jusqu'à ce que la buse de remplissage s'arrête automatiquement. N'essayez pas de remplir le réservoir au-delà de ce point.

#### ATTENTION

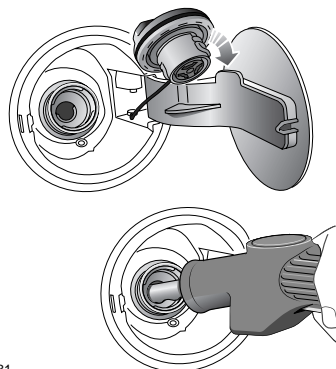


Lisez bien les informations figurant sur la pompe à carburant de manière à utiliser le carburant adéquat pour votre véhicule. L'utilisation d'un carburant inadéquat peut sérieusement endommager les circuits du moteur et d'alimentation.



Dans ce cas, vous devez impérativement contacter un technicien qualifié avant de démarrer le moteur.

Si vous démarrez le moteur, vous risquez d'endommager sérieusement les circuits du moteur et d'alimentation.



E91581

Pour retirer le bouchon de remplissage, tournez-le d'environ  $\frac{1}{4}$  de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance. Continuez de tourner pour le retirer. Retirez le bouchon de la goulotte de remplissage.

Le bouchon est retenu par une sangle et peut être rangé sur le crochet de la trappe d'accès.

La goulotte de remplissage du réservoir de carburant a un diamètre plus petit de manière à n'accepter que les buses de distribution d'essence sans plomb.

Introduisez suffisamment la buse du pistolet de la pompe à essence dans la goulotte de remplissage pour ouvrir le clapet et permettre au carburant de couler dans le réservoir. Remplissez le réservoir jusqu'à ce que la buse de remplissage s'arrête automatiquement. En remplissant au-delà de ce point, vous risquez un débordement.

Après avoir fait le plein, remettez le bouchon de réservoir en place. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il produise trois déclics. Refermez ensuite la trappe qui se verrouille automatiquement.



# Carburant et ravitaillement

---

## Affichage des défauts du système

Le message **DEFAILLANCE SYSTEME**

**POMPE ESS** apparaît sur l'afficheur lorsqu'un défaut est détecté dans le circuit d'alimentation. La capacité totale de carburant ne pourra peut-être pas être utilisée.

Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

Si le message **CONTROLLER LE BOUCHON RESERV.** est affiché, vérifiez que le bouchon est bien fermé.

## CAPACITE DU RESERVOIR DE CARBURANT

Ne prenez pas le risque de tomber en panne de carburant ; ne roulez jamais délibérément alors que la jauge de carburant indique que le réservoir est vide. Lorsque vous ravitaillez le véhicule parce que la jauge de niveau indique que le réservoir est vide, vous ne pouvez pas nécessairement ajouter la quantité de carburant indiquée ci-après car il reste une petite quantité de carburant en réserve.

Capacité totale du réservoir	71,1 L (15,6 gal)
Capacité de remplissage (lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide)	65,1 L (14,3 gal)
Capacité de réserve (lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide)	6,0 L (1,3 gal)

<b>Spécifications du carburant</b>	95 à 98 RON
------------------------------------	-------------

# Carburant et ravitaillement

## CONSOMMATION DE CARBURANT

Les consommations de carburant figurant dans le tableau ci-dessous ont été calculées à partir d'une procédure de test standard : la nouvelle procédure européenne de la directive 99/100/CE. Celles-ci ont également été mesurées conformément aux prescriptions de l'amendement de la loi anglaise sur la consommation de carburant des véhicules de tourisme (Passenger Car Fuel Consumption [Amendment] Order 1996).

Dans des conditions normales d'utilisation, les chiffres de la consommation réelle d'un véhicule peuvent varier de ceux obtenus par cette procédure de test de par la technique de conduite, les conditions routières et de circulation, les facteurs environnementaux, la charge et l'état du véhicule.

Variante	Cycle urbain L/100 km (mi/gal)	Extra-urbain L/100 km (mi/gal)	Cycle mixte L/100 km (mi/gal)	Emissions de CO <sub>2</sub> g/km
V8 3.5 L essence atmosphérique	17,2 L/100 km (16,4 mi/gal)	8,1 L/100 km (34,9 mi/gal)	11,3 L/100 km (25,0 mi/gal)	269
V8 4.2 L essence atmosphérique	17,1 L/100 km (16,5 mi/gal)	8,1 L/100 km (34,9 mi/gal)	11,3 L/100 km (25,0 mi/gal)	269
V8 4.2 L essence suralimenté	19,1 L/100 km (14,8 mi/gal)	8,6 L/100 km (32,9 mi/gal)	12,3 L/100 km (22,9 mi/gal)	294

### Cycle urbain

Le test en cycle urbain est réalisé à partir d'un démarrage à froid et comporte une série d'accélération, de décélération et des périodes de conduite à vitesse stable, ainsi que des périodes de ralenti moteur. La vitesse maximale atteinte au cours de ce test est de 50 km/h (30 mi/h) avec une vitesse moyenne de 19 km/h (12 mi/h).

### Cycle extra-urbain

Le test en cycle extra-urbain est immédiatement réalisé après le test en cycle urbain. Environ la moitié de ce test se déroule à vitesse constante, le reste se composant d'une série d'accélération, de décélération et de périodes de ralenti moteur. La vitesse maximale atteinte au cours de ce test est de 120 km/h (75 mi/h) avec une vitesse moyenne de 63 km/h (39 mi/h). Le test est réalisé sur une distance de 7 km (4,3 mi).

### Cycle mixte

Les chiffres du cycle mixte sont une moyenne des résultats obtenus aux deux tests précédents. Ces résultats sont pondérés afin de prendre en compte les différentes distances couvertes au cours des deux autres tests.

Pour plus d'informations sur les chiffres de consommation de carburant et les émissions à l'échappement, rendez-vous sur le site de la Vehicle Certification Agency (VCA) :

<http://www.vcacarfueldata.org.uk/>



# Transport de charge

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### AVERTISSEMENT



(Coupé uniquement) : Procédez avec une extrême prudence en fermant le coffre à bagages lorsque des passagers voyagent sur le siège arrière.



Disposez les charges lourdes dans le coffre à bagages vers l'avant du véhicule et attachez-les pour les empêcher de glisser. Les objets qui peuvent se déplacer risquent d'être dangereux.



Ne roulez pas avec le coffre à bagages ouvert car les gaz d'échappement peuvent être aspirés dans l'habitacle.

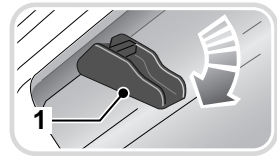
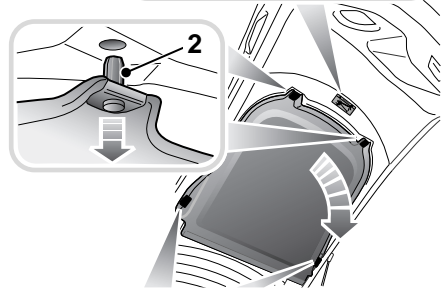
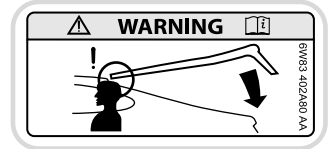
Pour éviter des dégâts permanents au garnissage du coffre à bagages, il est conseillé de répartir uniformément le poids des bagages sur toute la surface de plancher du coffre.

## COUVRE-BAGAGES (coupé uniquement)

### ATTENTION



Il est déconseillé de placer des articles sur le couvre bagages.



E91582

Pour retirer le couvre-bagages, dégagez les deux fixations (1) situées de chaque côté du couvre-bagages et faites glisser celui-ci vers le bas et l'avant pour dégager les ergots de positionnement arrière (2) du garnissage et de la carrosserie. Ceci permet de retirer complètement le couvre-bagages.

Pour reposer le couvre-bagages, positionnez d'abord les ergots arrière (2). D'un côté du véhicule, soutenez le couvre-bagages et positionnez le verrou avant (1) en le poussant fermement à travers le couvre-bagages et en le refermant. Cette opération permet de maintenir le couvre-bagages en place. Répétez cette procédure de l'autre côté du véhicule.

# Entretien du véhicule

---

## PRODUITS DE NETTOYAGE

### AVERTISSEMENT



De nombreux liquides et autres substances utilisés dans les véhicules sont toxiques et ne doivent jamais être avalés ni mis en contact avec des blessures ouvertes. Il s'agit notamment de l'antigel, du liquide de frein, du carburant, des additifs pour lave-glaces, des lubrifiants et de divers adhésifs.



Les liquides de nettoyage à sec peuvent être toxiques ou inflammables. Prenez les précautions nécessaires en manipulant ces produits.

### ATTENTION



Lisez les mises en garde applicables à chaque produit de nettoyage ou de lavage du véhicule avant de l'utiliser.

Brossez et nettoyez régulièrement l'intérieur du véhicule. Utilisez un aspirateur dans la mesure du possible pour enlever toute la poussière de l'intérieur et de la garniture.

## NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR



E91586

### ATTENTION



Certains systèmes de nettoyage à haute pression sont suffisamment puissants pour pénétrer les joints de portes et de vitres et pour endommager la garniture et les mécanismes de verrouillage des portes. Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les prises d'air du moteur, les prises d'air du chauffage, les joints de carrosserie (portes, toit ouvrant, vitres, etc.) ni sur des composants susceptibles d'être endommagés (phares, rétroviseurs, garniture extérieure, etc.).



Veillez à lire et respecter tous les avertissements et toutes les instructions figurant sur les produits de nettoyage.



N'utilisez jamais de produits de nettoyage dont l'utilisation n'est pas approuvée sur les véhicules.

# Entretien du véhicule

---

## Lavage du véhicule

### ATTENTION



Toutes substances corrosives telles que fientes d'oiseaux, résine d'arbre, insectes morts, éclaboussures de goudron, sel et retombées industrielles peuvent endommager la peinture du véhicule. Nettoyez dès que possible ces dépôts pour éviter d'endommager la peinture du véhicule.

Enlevez les dépôts de boue et de saleté importants avec un jet d'eau avant de laver le véhicule.

Quand les routes sont salées, lavez le véhicule immédiatement après avoir roulé dans ces conditions. Lavez le soubassement et les passages de roues avec un jet à haute pression.

Lavez fréquemment le véhicule. N'essuyez jamais la peinture sale avec un chiffon sec. La poussière et la boue sèche sont abrasives et rayeraient la peinture. Enlevez la saleté à l'aide d'une éponge en cellulose et de grandes quantités d'eau froide ou tiède (jamais chaude) contenant un shampooing pour véhicule. Rincez abondamment à l'eau propre et séchez avec une peau de chamois propre et humide ou tout autre tissu synthétique.

Pour de meilleurs résultats, ne lavez pas le véhicule en plein soleil. Laissez toujours refroidir le véhicule avant de le laver.

N'utilisez jamais de savons ou détergents ménagers. Il est conseillé d'utiliser le shampooing auto Jaguar Vehicle Shampoo.

## Lavage automatique

### ATTENTION



Vérifiez que la fonction AUTO des essuie-glaces n'est pas sélectionnée lorsque vous entrez dans une station de lavage automatique, sinon les balais et les bras d'essuie-glaces pourraient être endommagés en raison de leur mise en marche au cours du lavage.

**Note :** *L'utilisation régulière de stations de lavage automatique a tendance à ternir le lustre de la peinture.*

Après être sorti de la station de lavage automatique, actionnez immédiatement les essuie-glaces pour éliminer l'eau et éviter une accumulation de cire.

# Entretien du véhicule

---

## Tissu de la capote

### ATTENTION



Évitez les stations de lavage automatique à brosses rotatives. Les brosses risqueraient

d'endommager le tissu extérieur ou les joints de la capote.



N'utilisez pas de détachants, de diluants chimiques ni de produits de nettoyage organiques. En cas de doute, contactez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

Pour entretenir l'aspect et l'état de la capote, observez les recommandations suivantes. Elles sont particulièrement importantes en ce qui concerne les capotes de couleur claire.

Ne laissez pas la capote en position ouverte (pliée) plus longtemps que nécessaire, car des marques permanentes risquent de se former le long des plis dans certaines circonstances.

**Nettoyage :** Tous les 1 600 km (1 000 mi), nettoyez la capote avec un aspirateur et lavez-la avec le nécessaire de nettoyage de capote Jaguar Soft Top Cleaning Kit en suivant soigneusement le mode d'emploi.

**Réimperméabilisation :** Tous les 8 000 km (5 000 mi), réimperméabilisez la capote avec la solution contenue dans le nécessaire de nettoyage en suivant soigneusement le mode d'emploi.

## Nettoyage du compartiment moteur

### ATTENTION



Ne nettoyez pas le compartiment moteur au jet à haute pression ni à la vapeur. Cela pourrait endommager des composants.

---

## Préparation hivernale

Avant le début de l'hiver, il est conseillé d'enduire les joints de la capote et les joints correspondants de la carrosserie d'un produit spécial comme le Carbaflo KSP 105 pour faciliter le fonctionnement par temps de gel. Cette précaution devra être répétée chaque année au début de l'hiver pour maintenir la protection.

Prenez garde de ne pas laisser entrer le produit en contact avec le tissu de la capote. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## Vitres

Nettoyez la lunette arrière avec un chiffon doux pour éviter d'endommager l'élément chauffant. Ne grattez pas la vitre et n'utilisez pas de liquide de nettoyage abrasif.

La glace des rétroviseurs est particulièrement susceptible d'être endommagée. Lavez-la à l'eau savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni de grattoirs métalliques pour enlever le givre.

Les produits suivants permettent de maintenir les vitres et les essuie-glaces en bon état :

**Jaguar Screen Clean Paste :** Appliquez cette crème à l'extérieur du pare-brise uniquement pour assurer l'efficacité des essuie-glaces.

**Jaguar Glass Cleaner :** À utiliser pour l'intérieur et l'extérieur de toutes les autres vitres

**Jaguar Screen Wash :** Additif pour le réservoir de lave-glace

**Jaguar Winter Care Kit :** Il comprend un dégivrant, un grattoir et un chiffon antibuée.

# Entretien du véhicule

---

## Nettoyage de la lunette arrière

Pour éviter d'endommager l'élément chauffant et l'antenne radio en nettoyant la lunette arrière (coupé uniquement), utilisez uniquement un chiffon doux humide ou une peau de chamois. N'utilisez pas de solvants ni d'objets tranchants pour nettoyer la vitre.

## Élimination de la graisse et du goudron

Enlevez la graisse ou le goudron avec le produit spécial Jaguar Tar Remover ou de l'alcool dénaturé (alcool à brûler).

Le white-spirit est également efficace, mais il ne faut pas l'appliquer sur le caoutchouc, notamment sur les balais d'essuie-glaces.

## Fientes d'oiseaux

Ne laissez pas durcir les fientes d'oiseaux ou la sève des arbres. Enlevez-les immédiatement de la peinture avec de l'eau tiède savonneuse.

## Lustrage

Pour un maximum de protection contre la poussière de la route, le sel, les retombées industrielles, etc., il est conseillé de lustrer régulièrement le véhicule avec le produit Jaguar Polish et un chiffon à lustrer.

**Note :** Les surfaces brillantes du véhicule doivent être nettoyées de la même manière que les surfaces peintes. N'utilisez pas de produit à polir les chromes ni d'autres produits de nettoyage abrasifs.

## NETTOYAGE DE L'INTERIEUR

### AVERTISSEMENT



Lisez bien toutes les informations et instructions indiquées sur les produits de nettoyage. Certains produits contiennent des substances nocives et susceptibles de provoquer des problèmes de santé en cas de mauvaise utilisation.

### ATTENTION



Certains produits, lorsqu'ils sont mal utilisés, peuvent endommager les surfaces intérieures du véhicule.



Pour éviter d'endommager les airbags, le couvre-moyeu du volant et les autres surfaces contenant des airbags ne doivent être nettoyés que modérément avec un chiffon humide, de l'eau tiède et un savon non détergent. N'utilisez pas de quantité excessive de solvant chimique, de liquide, de crème ou d'encaustique pour meubles sur ces surfaces.

# Entretien du véhicule

---

## Cuir

Le cuir est un produit simple d'entretien ; la poussière et certaines substances peuvent néanmoins pénétrer dans les pores et les plis et entraîner l'usure et le craquellement de sa surface.

Pour éviter que la saleté ne s'incruste, examinez régulièrement la sellerie et nettoyez-la tous les mois ou tous les 2 mois comme suit :

- Essuyez la fine couche de poussière déposée à la surface des sièges à l'aide d'un chiffon blanc humide et propre. Passez fréquemment à une partie propre du chiffon pour éviter toute abrasion de la surface du cuir. Evitez de trop mouiller le cuir.
- Si cela ne suffit pas, utilisez un chiffon imbibé d'eau tiède savonneuse puis essoré. Utilisez uniquement du savon doux non caustique.
- Utilisez du produit spécial Jaguar Leather Cleaner pour les surfaces fortement souillées. Séchez et frottez avec un chiffon doux propre, en changeant régulièrement de surface.

Si la sellerie est tachée (par exemple par des vêtements) ou qu'un liquide a été répandu, nettoyez immédiatement la surface affectée comme décrit ci-dessus.

Utilisez le produit de nettoyage Jaguar Leather Cleaner plusieurs fois par an pour maintenir l'aspect et la souplesse du cuir. Ce produit nettoyant nourrit et hydrate le cuir et contribue à améliorer le film superficiel qui le protège contre la poussière et les autres substances.

- N'utilisez pas de solvants. N'utilisez ni détergents, ni encaustiques pour meubles, ni produits d'entretien ménagers. Même si ces produits peuvent donner initialement des résultats impressionnants, leur emploi entraîne une détérioration rapide du cuir et annulera la garantie. Jaguar recommande l'utilisation d'une gamme de produits spécialement sélectionnés pour le type de cuir utilisé dans votre véhicule.
- Les vêtements foncés peuvent déteindre sur les sièges en cuir comme sur n'importe quel autre matériau de garniture.
- Les objets pointus comme les ceintures, les fermetures éclairs, les rivets, etc. peuvent érafler définitivement la surface du cuir ou y laisser des traces de griffures.
- Sauf s'ils sont lavés immédiatement, le thé, le café ou l'encre répandus provoquent presque toujours des taches indélébiles.

Si vous faites appel à une entreprise de nettoyage et d'entretien, veillez à ce qu'elle soit bien au courant de ces instructions et à ce qu'elle les suive exactement.



# Entretien du véhicule

## Tissu

### ATTENTION

- ❗ N'utilisez jamais de savon, d'ammoniac, d'eau de Javel ni d'autres produits de nettoyage prévus pour des surfaces dures.
- ❗ N'utilisez pas de produits de nettoyage pour sellerie sur les équipements électriques tels que les commutateurs de planche de bord.
- ❗ En nettoyant autour des équipements électriques, comme les commutateurs, évitez soigneusement de faire pénétrer des liquides dans les interstices autour des composants ou entre les panneaux et le garnissage.

Utilisez le produit nettoyant Jaguar Upholstery Cleaner en suivant les instructions. Évitez de trop mouiller le cuir.

### Détachage

La plupart des taches sur les tissus en laine peuvent être enlevées si elles sont traitées immédiatement, avant d'avoir eu le temps de sécher dans le tissu.

La plupart des taches peuvent être traitées avec l'un des trois liquides de nettoyage suivants : Jaguar Upholstery Cleaner, produit de nettoyage à sec ou eau propre. Suivez les instructions fournies sur l'emballage.

### Tableau de bord, horloge et système audio

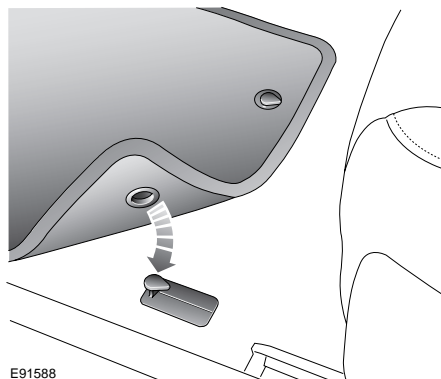
Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer le tableau de bord, l'horloge et le système audio. N'utilisez ni liquide ni bombe de nettoyage.

### Moquettes et tapis

Vous pouvez éliminer les marques et les taches en frottant doucement avec de l'eau tiède légèrement savonneuse.

Pour les taches plus tenaces, utilisez un produit de nettoyage pour moquettes disponible dans le commerce.

## Retenue du tapis de sol



Le tapis de plancher du conducteur doit être correctement positionné et fixé sous les languettes des ergots de retenue (un seul ergot représenté). Vérifiez que le tapis ne gêne pas le fonctionnement des pédales d'accélérateur et de frein.

## Ceintures de sécurité

### AVERTISSEMENT



Prenez soin de ne pas laisser pénétrer d'eau, de produits de nettoyage ou morceaux de tissu provenant des chiffons utilisés dans le mécanisme des ceintures de sécurité. Ceci pourrait affecter la performance de la ceinture de sécurité lors d'un impact.

Déroulez les ceintures entièrement et nettoyez-les à l'eau tiède savonneuse non détergente. Laissez les ceintures de sécurité déroulées sécher naturellement.

**Note :** Lorsque vous nettoyez une ceinture de sécurité, profitez-en pour vérifier l'état de la sangle. En présence de traces d'usure ou de détérioration, informez-en un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé pour qu'il prenne les mesures appropriées.

# Entretien du véhicule

---

## NETTOYAGE DES ROUES EN ALLIAGE

### ATTENTION



N'utilisez pas de produits de nettoyage des roues non approuvés ou à base d'acide. Ces produits pourraient endommager le revêtement des roues et entraîner la corrosion des jantes.

Les roues en alliage sont protégées par un revêtement anticorrosion. Pour prévenir la corrosion, il est impératif que ce revêtement ne soit pas endommagé.

Lors de la dépose ou de la pose des pneus, demandez toujours au monteur de pneus de traiter les roues en alliage avec le plus grand soin. Il ne faut pas utiliser de démonte-pneus.

Lavez régulièrement les roues à l'eau et au savon pour éviter une accumulation de particules. Quand les routes sont salées, nettoyez les roues plus fréquemment.

Le produit Jaguar non acide de nettoyage des roues peut être utilisé pour éliminer le plus gros des souillures.

## REPARATION DES DEGATS DE PEINTURE MINEURS

Vérifiez régulièrement si la peinture ne présente pas de dégâts. Examinez la peinture immédiatement après avoir lavé le véhicule. Les écaillures et les rayures profondes de la peinture ou les fissures de la carrosserie doivent être réparées rapidement. Le métal nu se corrode rapidement et peut entraîner des réparations coûteuses.

Les écaillures et rayures mineures peuvent être retouchées avec des produits disponibles et sur les conseils de votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé. Les dommages plus étendus doivent être traités immédiatement par un technicien qualifié. Pour ce faire, veuillez consulter un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

# Entretien

---

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### Protection de l'environnement

Nous devons tous jouer notre rôle dans la protection de l'environnement. L'utilisation raisonnable du véhicule et l'application des procédures appropriées pour se débarrasser des produits de nettoyage et des lubrifiants usés contribuent largement à atteindre cet objectif.

Évitez de faire tourner le moteur à haut régime. Vous protégerez ainsi votre moteur, réduirez la consommation de carburant et abaisseriez le niveau sonore du moteur et contribuerez par là même à la protection de l'environnement.

Débarrassez-vous des pièces et liquides usagés auprès des décharges/centres de recyclage locaux agréés.

### Entretien régulier du véhicule

#### ATTENTION



Les circuits électriques et composants électroniques risquent de subir de graves dégâts si vous tentez de diagnostiquer des défauts dans le système électrique à l'aide d'un équipement de diagnostic conventionnel (une lampe de contrôle ou un voltmètre à faible impédance, par exemple). La pose de tout accessoire électrique ne doit être confiée qu'à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

Le propriétaire est responsable de l'entretien régulier. Le non-respect des intervalles d'entretien recommandés peut entraîner une détérioration des performances du véhicule.

Votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé sera heureux de mettre en place un programme d'entretien périodique conformément au livret de service.

### Livret de service

Le livret de service comprend une partie carnet d'entretien qui permet de noter toutes les vidanges et inspections effectuées sur le véhicule. Cette section comporte également une partie pour noter tous les changements du liquide de frein.

Veillez à ce que l'opérateur ayant procédé à l'entretien de votre véhicule signe et tamponne le carnet après chaque révision et inspection.

### Entretien assuré par le propriétaire

#### ATTENTION



Toute baisse importante ou soudaine d'un niveau de liquide ou usure irrégulière des pneus doit être signalée sans délai à un technicien qualifié.

En plus des opérations d'entretien et des contrôles courants, quelques vérifications simples doivent être effectuées plus fréquemment. Vous pouvez effectuer vous-même ces vérifications.

### Contrôles quotidiens

- Fonctionnement des feux, de l'avertisseur sonore, des indicateurs de direction, des essuie-glaces, des lave-glaces et des témoins
- Fonctionnement des ceintures de sécurité et des freins
- Recherchez des dépôts de liquide sous le véhicule qui pourraient signaler une fuite. Un égouttement de condensation de la climatisation est normal.

# Entretien

---

## Contrôles hebdomadaires

- Niveau d'huile moteur. Voir **CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR** (page 205).  
Le niveau d'huile moteur doit être vérifié plus fréquemment si le véhicule est conduit à des vitesses élevées pendant des durées prolongées.
- Contrôle du liquide de refroidissement du moteur. Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR** (page 207).
- Niveau du liquide de frein.  
Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN** (page 208).
- Niveau du liquide de direction assistée.  
Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE** (page 210).
- Niveau du liquide de lave-glace.  
Voir **CONTROLE DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE** (page 212).
- Pression et état des pneus.  
Voir **ENTRETIEN DES PNEUS** (page 223).
- Faites fonctionner l'air conditionné.  
Voir **Climatisation** (page 122).

## Contrôles mensuels

- **Balais d'essuie-glaces** : Vérifiez la qualité du balayage. En cas de traînées ou de broutage, nettoyez le pare-brise et remplacez les balais.  
Voir **REPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES** (page 95).

## Système antipollution du moteur

Votre véhicule est équipé de divers équipements antipollution et de récupération des vapeurs de carburant conçus pour répondre à des réglementations nationales spécifiques. Vous devez savoir que le remplacement, la modification ou l'altération non autorisés de ces équipements par un propriétaire ou un atelier de réparation peuvent être illégaux et passibles de sanctions juridiques.

En outre, les réglages du moteur ne doivent pas être modifiés. Ces réglages ont été établis pour que votre véhicule soit conforme aux normes sévères applicables aux émissions à l'échappement. Des réglages de moteur incorrects peuvent affecter défavorablement les émissions à l'échappement, le rendement du moteur et la consommation de carburant. Ils peuvent également causer des températures élevées qui entraîneront des dégâts au catalyseur et au véhicule.

## Essais sur bancs dynamométriques à rouleaux

Etant donné que votre véhicule est équipé d'un système de freinage antiblocage des roues, il est impératif que tout essai sur banc dynamométrique à rouleaux soit effectué par une personne qualifiée connaissant bien ce type d'essai ainsi que les consignes de sécurité mises en place par les concessionnaires Jaguar/réparateurs agréés.

# Entretien

## SECURITE AU GARAGE

### AVERTISSEMENT



Si le véhicule vient de rouler, ne touchez pas les composants de l'échappement et du circuit de refroidissement tant que le moteur n'a pas refroidi.



Ne laissez jamais tourner le moteur dans un local non aéré. Les gaz d'échappement sont toxiques et extrêmement dangereux.



Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est soutenu que par le cric.



N'approchez pas les mains ou vos vêtements des courroies et poulies d'entraînement.



Retirez bracelets métalliques et bijoux avant de travailler dans le compartiment moteur.



Ne touchez pas les fils ou composants électriques pendant que le moteur tourne ou que le contact est établi.



Ne laissez pas d'outils ou de pièces métalliques du véhicule entrer en contact avec les câbles ou les bornes de la batterie.

## Circuit d'alimentation

### AVERTISSEMENT



Aucune partie du circuit d'alimentation ne doit être démontée ou remplacée par une personne autre qu'un technicien automobile qualifié. En cas de non-respect de cette consigne, du carburant risque d'être répandu, ce qui entraînerait un grave risque d'incendie.



N'approchez pas d'étincelles ou de flammes nues du compartiment moteur.



Dans la mesure du possible, portez des vêtements de protection, notamment des gants en matière imperméable.

## Liquides toxiques

Certains liquides utilisés dans les véhicules automobiles sont toxiques et ne doivent être ni consommés ni mis en contact avec des blessures ouvertes. Ce sont, notamment : l'électrolyte de batterie, l'antigel, les liquides de frein, d'embrayage et de direction assistée, l'essence, le gasoil, l'huile moteur et les additifs pour lave-glaces.

Pour votre sécurité, lisez toujours et suivez toutes les instructions figurant sur les étiquettes et les bidons.

## Huile moteur usée

Un contact prolongé avec l'huile moteur peut causer de graves troubles cutanés, notamment des dermatites et des cancers de la peau. Lavez-vous toujours soigneusement les mains après contact.



Il est illégal de polluer les égouts, les cours d'eau ou le sol. Utilisez les décharges autorisées pour vous débarrasser de l'huile usée et des produits chimiques toxiques.

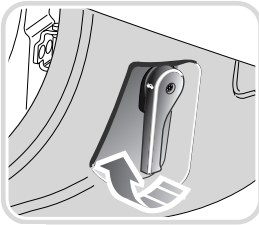
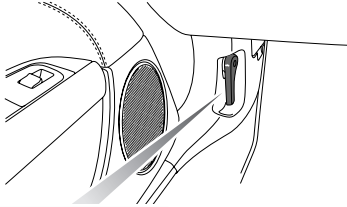
# Entretien

## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

### AVERTISSEMENT



Lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur, évitez tout contact avec les pièces mobiles et les organes chauds.



E91596

La commande d'ouverture du capot est située sous la planche de bord, du côté gauche du véhicule.

**Ouverture du capot :** Déverrouillez le capot en tirant le levier. Soulevez le bord arrière du capot en le saisissant par le centre. Les béquilles à gaz facilitent l'ouverture du capot et maintiennent celui-ci en position ouverte.

## Fermeture du capot

### AVERTISSEMENT



Avant de fermer le capot, vérifiez que personne ne fait obstacle à sa fermeture avec ses mains ou ses vêtements.



Ne roulez pas avec le capot retenu uniquement par le crochet de sécurité.

### ATTENTION



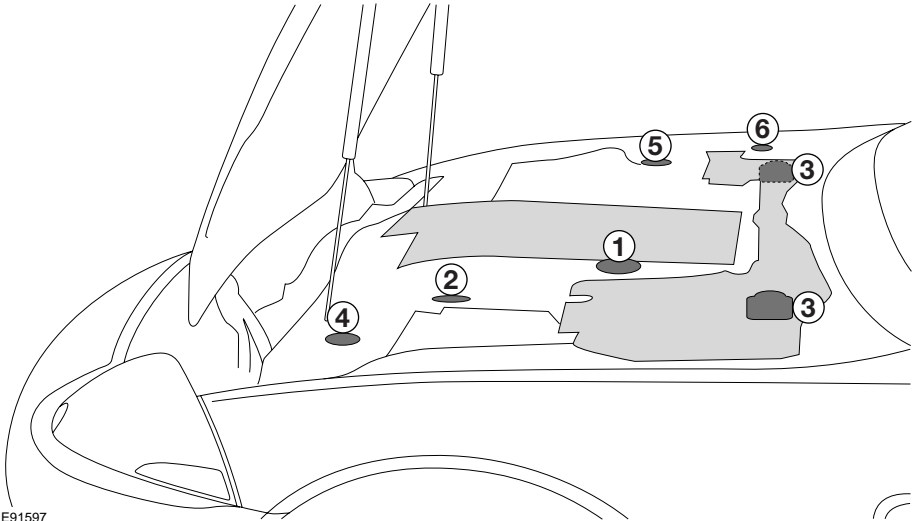
N'appuyez pas sur le capot pour le fermer, surtout lorsqu'il est presque fermé, ceci risquerait de l'endommager.

Abaissez le capot jusqu'à une distance de 300 à 350 mm (12 à 14 in) de la position fermée, puis lâchez-le pour le laisser se fermer.

Pour vérifier que le capot est fermé, tirez-le vers le haut pour vous assurer que les deux loquets droit et gauche sont engagés.

# Entretien

## VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR



E91597

### AVERTISSEMENT



Lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur, respectez toujours les consignes de sécurité énoncées plus haut dans ce chapitre.

Voir **SECURITE AU GARAGE** (page 201).



Ne conduisez pas le véhicule s'il y a risque de contact entre un liquide provenant d'une fuite et une surface chaude, comme le pot d'échappement. Vous pourriez provoquer un incendie et blesser, voire tuer, les occupants du véhicule.

# Entretien

---

## 1. Bouchon de remplissage d'huile moteur (noir)



E91600

## 2. Jauge de niveau d'huile moteur (jaune)



E91602

## 3. Bouchon du réservoir de liquide de frein (jaune)



E91601

## 4. Bouchon du réservoir de liquide de direction assistée (noir)



E91603

## 5. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement (jaune)



E91598

## 6. Bouchon du réservoir de liquide de lave-glace (bleu)



E91599



# Entretien

## CONTROLE DE L'HUILE MOTEUR

### ATTENTION



Si le message **BASSE PRESSION HUILE MOTEUR** est affiché, arrêtez-vous dès que vous pouvez le faire sans danger et demandez l'aide d'un technicien qualifié. Ne remettez pas le moteur en marche tant que la cause de l'anomalie n'a pas été identifiée et corrigée.



La garantie de votre véhicule peut être annulée s'il subit des dégâts causés par l'utilisation d'une huile moteur

incorrecte. Les huiles de basse qualité ou périmées n'offrent pas la protection requise par les moteurs modernes à haut rendement. L'utilisation d'une huile qui ne répond pas aux spécifications requises risque d'entraîner une usure excessive du moteur, une accumulation de boues et de dépôts et une augmentation de la pollution. Elle peut aussi entraîner la défaillance du moteur.



N'utilisez pas d'additifs dans l'huile car ils risquent d'endommager le moteur. Utilisez uniquement les lubrifiants spécifiés.

### Consommation d'huile moteur

Une certaine consommation d'huile est normale. L'importance de la consommation dépend des facteurs suivants :

- La qualité et la viscosité de l'huile
- Les conditions climatiques
- Le régime de fonctionnement du moteur
- Les conditions routières

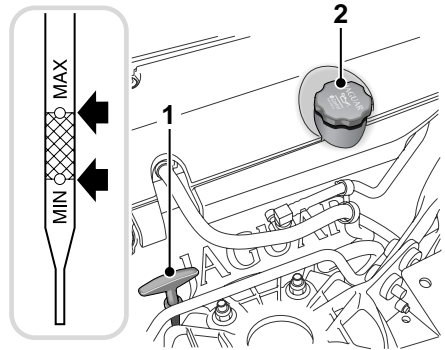
Vous pouvez vous attendre à une consommation supérieure à la normale quand le moteur est neuf.

### Contrôle du niveau d'huile

Contrôlez le niveau d'huile chaque semaine, lorsque le moteur est froid et le véhicule sur un sol nivelé.

Contrôlez le niveau d'huile quand le moteur est complètement froid.

**Note :** Si vous devez contrôler le niveau d'huile alors que le moteur est chaud, coupez le moteur et attendez au moins 5 minutes pour permettre à l'huile de s'écouler dans le carter. Ne mettez pas le moteur en marche.



E91657

1. Retirez la jauge (1) et essuyez la lame avec un chiffon non pelucheux.
2. Réinsérez entièrement la jauge, puis retirez-la à nouveau pour contrôler le niveau. Ne laissez jamais le niveau d'huile chuter en dessous du repère **MIN** de la jauge.

A titre indicatif, si le niveau sur la jauge :

- Est plus proche du repère **MAX** que du repère inférieur, n'ajoutez pas d'huile.
- Est plus près du repère **MIN** que du repère supérieur, ajoutez 0,5 L (1 pt) d'huile.
- Est inférieur ou égal au repère **MIN**, ajoutez 1 L (1,8 pt) d'huile et contrôlez à nouveau le niveau au bout de 5 minutes.

# Entretien

## Appoint de l'huile

### ATTENTION



La garantie de votre véhicule peut être annulée s'il subit des dommages causés par l'utilisation d'une huile moteur inadéquate.



L'utilisation d'une huile qui ne répond pas aux spécifications requises risque d'entraîner une usure excessive du moteur, une accumulation de cambouis et de dépôts et une augmentation de la pollution. Elle peut aussi entraîner la défaillance du moteur.



Ajouter de l'huile au-delà du repère maximum peut sérieusement endommager le moteur. Ajoutez l'huile petit à petit et contrôlez le niveau régulièrement pour éviter de dépasser le repère maximum.

1. Dévissez le bouchon de remplissage du réservoir d'huile (2).
2. Ajoutez de l'huile pour maintenir le niveau entre les repères **MIN** et **MAX** de la jauge. Nettoyez les éclaboussures éventuelles pendant que vous faites l'appoint.
3. Contrôlez à nouveau le niveau d'huile après 5 minutes.

Il est indispensable d'utiliser une huile de la spécification correcte et de veiller à ce qu'elle corresponde aux conditions climatiques dans lesquelles le véhicule est utilisé.

**Note :** La quantité d'huile approximative nécessaire pour relever le niveau du repère **MIN** au repère **MAX** sur la jauge est de 1 L (1,8 pt).

## Spécification de l'huile moteur

Jaguar recommande :



Une huile 5W-30 conforme à la spécification Jaguar WSS M2C913-B est recommandée. A défaut, une huile conforme aux spécifications ACEA A1/B1 ou ACEA A3/B3 peut être utilisée.

**Japon uniquement :** Une huile moteur 5W-30 conforme à la spécification ILSAC GF-4 API SM est recommandée. A défaut, une huile conforme à la spécification ILSAC GF-3 API SL peut être utilisée.

## Plages de température d'huile moteur

Pour les températures allant de -35 à +50 °C (-31 à +122 °F), les viscosités suivantes peuvent être utilisées :

0W-30 offre une protection entre -35 et +35 °C (-31 et +95 °F).

5W-30 (de préférence) offre une protection entre -30 et +35 °C (-22 et +95 °F).

0W-40 offre une protection entre -35 et +50 °C (-31 et +122 °F).

5W-40 offre une protection entre -30 et +50 °C (-22 et +122 °F).

# Entretien

## CONTROLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

### AVERTISSEMENT



Les ventilateurs de refroidissement du radiateur peuvent continuer de tourner après coupure du contact mais s'arrêtent automatiquement quand le moteur a suffisamment refroidi.

### ATTENTION

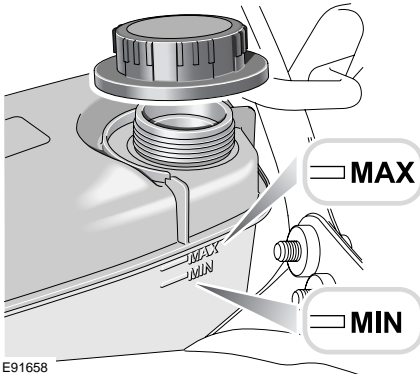


Vous risquez d'endommager gravement le moteur si vous roulez sans liquide de refroidissement.



Si vous constatez une perte de liquide de refroidissement continue, demandez immédiatement l'aide d'un technicien qualifié.

Le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion doit être contrôlé au moins toutes les semaines (plus fréquemment au fur et à mesure du vieillissement du véhicule ou sous des conditions d'utilisation pénibles). Contrôlez toujours le niveau lorsque le circuit est froid.



Veillez à maintenir le niveau entre les repères **MAX** et **MIN** visibles sur le côté du vase d'expansion.

Si le niveau a considérablement chuté, il se peut que le véhicule souffre d'une fuite ou d'une surchauffe. Faites alors examiner le véhicule par un technicien qualifié.

Si le message **SURCHAUFFE DU MOTEUR** apparaît sur l'afficheur, arrêtez le véhicule et laissez tourner le moteur au ralenti pendant 5 minutes puis arrêtez-le pendant 10 minutes. Redémarrez et, à condition que le message d'avertissement ne réapparaisse pas, poursuivez votre route en évitant les accélérations brutales. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

### Appoint du liquide de refroidissement

### AVERTISSEMENT



Ne retirez jamais le bouchon de remplissage quand le moteur est chaud ; la vapeur ou le liquide très chaud qui s'échapperait pourrait causer de graves brûlures.



L'antigel est extrêmement inflammable. Ne laissez pas l'antigel entrer en contact avec une flamme nue ou toute autre source inflammable (moteur chaud par exemple) au risque de provoquer un incendie.



Dévissez lentement le bouchon de remplissage pour éliminer la pression avant de retirer le bouchon.

Faites l'appoint jusqu'au repère **MAX** indiqué sur le côté du vase d'expansion. Utilisez uniquement un mélange 50/50 d'eau et d'antigel conforme à la spécification WSS M97B44 (liquide de refroidissement à durée de vie prolongée de couleur orange).

Remettez le bouchon de remplissage en place et serrez-le fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

# Entretien

## Antigel

### AVERTISSEMENT



Les produits antigel sont toxiques et peuvent provoquer la mort en cas d'ingestion – rebouchez

correctement les bidons et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide antigel a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.



Si du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau douce.

### ATTENTION



L'utilisation d'un antigel non-approuvé a des conséquences négatives sur les performances du circuit de refroidissement et donc sur la durabilité du moteur.



Les produits antigel peuvent endommager les surfaces peintes ; essuyez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampoing pour véhicule.

L'antigel contient des inhibiteurs de corrosion importants. La proportion d'antigel dans le liquide de refroidissement doit être maintenue à 50 % ± 5 % toute l'année (pas seulement par temps froid). Pour assurer le maintien des propriétés anticorrosion du liquide de refroidissement, contrôlez sa teneur en antigel une fois par an et faites-le remplacer entièrement tous les 10 ans, quel que soit le kilométrage. Le non-respect de ces consignes peut provoquer la corrosion du radiateur et des composants du moteur.

La densité d'un mélange antigel à 50 % à 20 °C (68 °F) est de 1,068 et protège contre le gel jusqu'à -40 °C (-40 °F).

Utilisez de l'antigel conforme à la spécification WSS M97B44 (de couleur orange et de type longue durée).

## CONTROLE DU LIQUIDE DE FREIN

### AVERTISSEMENT



Si vous remarquez une perte conséquente du liquide de frein ou si vous constatez que la course de la pédale de frein est plus longue ou plus courte qu'à l'habitude, contactez immédiatement un technicien qualifié. Ces conditions pourraient entraîner des distances d'arrêt excessives ou une défaillance complète des freins.



Si la quantité de liquide dans le réservoir de liquide de frein chute en dessous du niveau

recommandé, un indicateur rouge s'allumera sur le tableau de bord et le message **NIVEAU LIQUIDE FREIN BAS** apparaît sur l'afficheur de messages.

**Note :** Si le témoin s'allume ou que le message s'affiche alors que vous conduisez le véhicule, arrêtez-le dès que possible et sans prendre de risques en freinant progressivement. Vérifiez le niveau du liquide et faites l'appoint, au besoin.

# Entretien

## Contrôle du niveau de liquide

### AVERTISSEMENT



Le liquide de frein est extrêmement toxique – rebouchez correctement les bidons et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide antigel a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.



Si du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau douce.



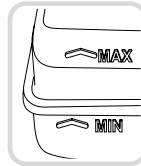
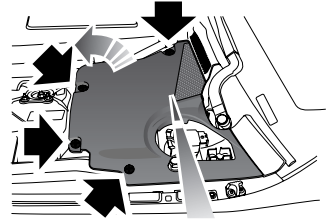
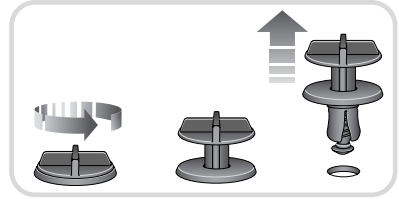
Le liquide de frein est extrêmement inflammable. Ne laissez pas du liquide entrer en contact avec des flammes nues ou d'autres sources inflammables (moteur chaud, par exemple) au risque de provoquer un incendie.



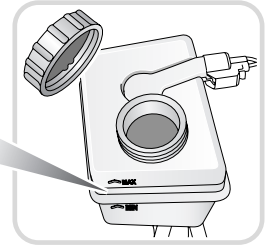
Ne conduisez pas le véhicule si le niveau du liquide est en dessous du repère **MIN**.

Placez le véhicule sur une surface plane pour vérifier le niveau de liquide de frein au moins une fois par semaine (plus fréquemment au fur et à mesure du vieillissement du véhicule ou sous des conditions d'utilisation pénibles).

Le réservoir de liquide de frein est situé sous un couvercle, à l'arrière du compartiment moteur. Voir **VUE D'ENSEMBLE DU COMPARTIMENT MOTEUR** (page 203).



E91678



Retirez les quatre fixations du couvercle.

Vérifiez que le niveau du liquide se situe entre les repères **MIN** et **MAX** sur le côté du réservoir.

# Entretien

---

## Appoint du liquide

### ATTENTION



Le liquide de frein peut endommager les surfaces peintes. Essuyez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampooing pour véhicule.



Utilisez uniquement du liquide neuf provenant d'un bidon hermétiquement fermé (tout liquide provenant d'un bidon ouvert ou issu de la purge du circuit aura absorbé de l'humidité, ce qui en réduit l'efficacité, et ne doit donc pas être utilisé).

1. Déposez le couvercle et nettoyez le bouchon de remplissage de liquide de frein avec un chiffon propre et sec avant de le retirer pour éviter que de la saleté ou de l'humidité ne pénètre dans le réservoir. Retirez le bouchon de remplissage.
2. Remplissez le réservoir jusqu'au repère **MAX** avec du liquide de frein **Shell DOT4 ESL**. A défaut, utilisez un liquide de frein de faible viscosité répondant à la classe 6 de la norme ISO 4925. Utilisez exclusivement un liquide de ce type et conforme à cette norme.
3. Revissez fermement le bouchon de remplissage.
4. Reposez le couvercle.

**Garde de la pédale :** La garde de la pédale de frein est de 12,0 mm (0,47 in).

## CONTROLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTEE

### AVERTISSEMENT



Le liquide de direction assistée est extrêmement toxique. Rebouchez correctement les bidons et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.



Si du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau douce.



Le liquide de direction assistée est extrêmement inflammable. Ne laissez pas du liquide entrer en contact avec des flammes nues ou d'autres sources inflammables (moteur chaud, par exemple) au risque de provoquer un incendie.

---

# Entretien

## Contrôle du niveau de liquide et appoint

### ATTENTION

! Ne démarrez pas le moteur si le niveau de liquide a chuté en dessous du repère **inférieur**. Vous pourriez gravement endommager la pompe de direction assistée.

! Demandez immédiatement l'aide d'un technicien qualifié en cas de chute importante du niveau de liquide. Vous pourriez gravement endommager la pompe de direction assistée.

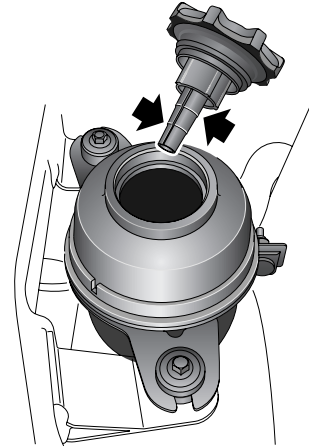
! Si la perte de liquide est lente, faites l'appoint du réservoir jusqu'au repère supérieur pour pouvoir conduire le véhicule jusqu'à un atelier de réparation. Il est toutefois conseillé de consulter un technicien qualifié avant de conduire le véhicule.

! Il est impératif que le circuit de direction assistée ne subisse aucune contamination. Utilisez toujours du liquide neuf et nettoyez autour de la goulotte de remplissage du réservoir avant et après le remplissage. Ne remettez jamais de liquide vidangé dans le circuit.

! Le liquide de direction assistée peut endommager les surfaces peintes. Essuyez immédiatement tout liquide répandu avec un chiffon absorbant et lavez la surface affectée avec un mélange d'eau et de shampoing pour véhicule.

! Ne remplissez pas le réservoir au-delà du repère **supérieur**.

Pour vérifier le niveau du liquide et faire l'appoint au besoin, placez le véhicule sur une surface plane, coupez le moteur et laissez le système refroidir. Veillez à ce que le volant ne soit pas tourné après l'arrêt du moteur.



E91679

1. Nettoyez le bouchon de remplissage et la zone périphérique avec un chiffon propre et sec avant de retirer le bouchon pour éviter que de la saleté ou de l'humidité ne pénètre dans le réservoir.
2. Vérifiez que le niveau de liquide se situe entre les repères inférieur et supérieur (fléchés) de la jauge du réservoir.
3. Si nécessaire, faites l'appoint avec du liquide de direction assistée DEXRON III. Ne remplissez pas excessivement.
4. Nettoyez les éclaboussures éventuelles et reposez le bouchon de remplissage.

# Entretien

## CONTROLE DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE

### AVERTISSEMENT



Le liquide de lave-glace est extrêmement toxique. Rebouchez correctement les bidons et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez que du liquide a été avalé accidentellement, consultez immédiatement un médecin.



Si du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau douce.



Certains produits pour lave-glaces sont inflammables, surtout s'ils sont exposés à des étincelles à des concentrations très élevées ou non dilués. Ne laissez pas le liquide de lave-glace entrer en contact avec une flamme nue ou toute autre source inflammable (moteur chaud, par exemple) au risque de provoquer un incendie.



Si vous utilisez le véhicule à des températures inférieures à 4 °C (40 °F), utilisez du liquide de lave-glace avec protection antigel. Par temps froid, l'utilisation de liquide de lave-glace sans protection antigel risque de réduire la visibilité et d'augmenter les risques de collision.

### ATTENTION



N'utilisez ni antigel moteur ni mélange de vinaigre et d'eau dans le réservoir du liquide de lave-glace. L'antigel risquerait d'endommager les surfaces peintes, et le vinaigre, la pompe de lave-glaces.



Le liquide de lave-glace répandu pourrait décolorer les panneaux de carrosserie. Evitez de répandre le liquide, surtout s'il n'est pas dilué ou s'il est utilisé à très forte concentration. Si vous renversez du liquide, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau douce.

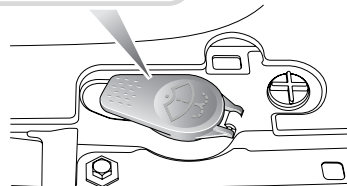
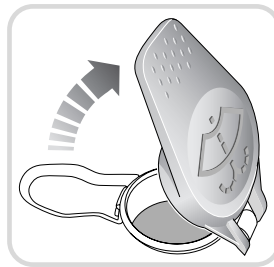
Le réservoir de lave-glace sert au pare-brise, à la lunette arrière et aux lave-phares électriques.

Vérifiez le niveau du réservoir et faites l'appoint au moins une fois par semaine.

Remplissez-le de liquide de lave-glace Jaguar Windscreen Washer Fluid dilué avec de l'eau propre conformément aux instructions figurant sur le bidon. L'utilisation d'un liquide non approuvé peut affecter défavorablement le caoutchouc des balais d'essuie-glaces et entraîner un balayage inefficace et bruyant.

Actionnez périodiquement les lave-glaces pour vérifier que les gicleurs ne sont pas obstrués et qu'ils sont correctement dirigés.

### Appoint du liquide



E91676

1. Essayez le bouchon avant de le retirer pour empêcher la saleté de pénétrer dans le réservoir.
2. Ouvrez le bouchon de remplissage.
3. Faites l'appoint jusqu'à ce que le liquide soit visible dans le goulot de remplissage.
4. Refermez le bouchon de remplissage.



# Entretien

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Lubrifiants et liquides

Pièce	Variante	Spécification
Huile moteur	Tous les véhicules (sauf Japon)	SAE 5W-30 conforme à la spécification Jaguar WSS M2C913-B. Une huile conforme à la spécification ACEA A1/B1 ou ACEA A3/B3 peut être utilisée.
	Japon uniquement	SAE 5W-30 conforme à la spécification ILSAC GF-4 API SM. Une huile conforme à la spécification ILSAC GF-3 API SL peut être utilisée.
Liquide de direction assistée	Tous les véhicules	DEXRON III
Liquide de frein	Tous les véhicules	Shell DOT4 ESL <sup>1</sup>
Liquide de lave-glace	Tous les véhicules	Liquide de lave-glace avec antigel
Liquide de refroidissement	Tous les véhicules	Mélange 50/50 d'antigel et d'eau conforme à la spécification WSS M97B44 (de couleur orange, à durée de vie prolongée)

**Note :** <sup>1</sup> Si du liquide de frein Shell DOT4 ESL n'est pas disponible, un liquide de frein de faible viscosité conforme à la classe 6 de la norme ISO 4925 peut être utilisé. En cas de doute, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé.

### Capacités

Elément	Variante	Capacité
Capacité du réservoir de carburant	Tous les véhicules	Voir <b>CAPACITE DU RESERVOIR DE CARBURANT</b> (page 189).
Appoint d'huile moteur et changement du filtre	Tous les véhicules	7,0 L (12,3 pt)
Réservoir du liquide de lave-glace et lave-phare	Moteurs atmosphériques	6,3 L (11,1 pt)
	Moteurs suralimentés	6,6 L (11,6 pt)
Circuit de refroidissement, y compris réservoir et climatisation	Moteurs atmosphériques	10,4 L (18,3 pt)
	Moteurs suralimentés	10,0 L (17,6 pt)

**Note :** Les capacités suivantes sont approximatives et ne sont données qu'à titre indicatif. Tous les niveaux doivent être contrôlés à l'aide des repères, de la jauge ou des bouchons de niveau, selon le cas.

# Batterie du véhicule

## SYMBOLES DE MISE EN GARDE SUR LA BATTERIE

Une étiquette apposée sur la batterie comporte les symboles d'avertissement suivants :



N'approchez aucune flamme nue ou autres sources inflammables de la batterie car celle-ci peut émettre des gaz explosifs.



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous manipulez une batterie ou lorsque vous vous trouvez à proximité d'une batterie. Cela réduit le risque de dommages oculaires causés par les éclaboussures d'acide.



Pour éviter d'éventuelles blessures, ne laissez pas les enfants se tenir à proximité d'une batterie.



Soyez conscient que la batterie peut émettre des gaz explosifs.



Elle contient un acide extrêmement corrosif et toxique.

## ENTRETIEN DE LA BATTERIE

### AVERTISSEMENT



Ne laissez pas l'électrolyte de batterie (liquide) entrer en contact avec les yeux ou la peau.

L'électrolyte est un produit corrosif et toxique qui peut provoquer de graves blessures. Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux ou la peau, n'attendez pas, rincez abondamment la zone concernée à l'eau froide et propre. Consultez immédiatement un médecin.



Si de l'électrolyte de batterie entre en contact avec votre peau et/ou vos vêtements, retirez les vêtements souillés et rincez abondamment la zone concernée à l'eau. Consultez immédiatement un médecin.



Si de l'électrolyte de batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau froide et propre. Consultez immédiatement un médecin et rincez régulièrement vos yeux.



En cas d'ingestion, l'électrolyte de batterie peut provoquer la mort. Si tel est le cas, consultez immédiatement un médecin.



Ne branchez aucun équipement de 12 V directement sur les bornes de la batterie. Cela pourrait générer des étincelles et provoquer une explosion.



Les bouchons et le tuyau d'évent doivent être constamment en place quand la batterie est branchée au véhicule. Assurez-vous que le tuyau d'évent n'est ni bouché ni tordu. Si tel est le cas, de la pression pourrait s'accumuler dans la batterie et provoquer une explosion.



N'exposez pas la batterie à une flamme nue ou à une étincelle car elle renferme des gaz explosifs et inflammables.

# Batterie du véhicule

---

## AVERTISSEMENT



Ne chargez jamais une batterie gelée. Vous pourriez provoquer une explosion.



Retirez vos bijoux avant d'intervenir sur la batterie ou à proximité, et ne laissez ni outils ni pièces métalliques du véhicule entrer en contact avec les câbles ou les bornes de la batterie. Les objets métalliques peuvent générer des étincelles, et/ou des courts-circuits et provoquer une explosion.



Évitez de toucher les bornes de la batterie à main nue. Elles contiennent du plomb et des composés de plomb qui sont des produits toxiques. Lavez-vous toujours bien les mains après avoir manipulé la batterie.

## ATTENTION



Ne laissez pas l'électrolyte de batterie entrer en contact avec vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. En cas de contact avec quelque surface que ce soit, n'attendez pas, rincez abondamment à l'eau propre. L'électrolyte de batterie est un produit corrosif et toxique qui peut endommager les éléments avec lesquels il entre en contact.

---

Votre véhicule est équipé d'une batterie à entretien réduit situé dans le coffre à bagages. Nettoyez de temps en temps l'extérieur de la batterie avec un chiffon pour éliminer la saleté ou la graisse.

Dans les pays chauds, des contrôles plus fréquents du niveau d'électrolyte sont nécessaires. Si besoin est, vous pouvez faire l'appoint des éléments de la batterie avec de l'eau distillée.

**Note :** Ne branchez pas d'équipement de 12 V (une lampe baladeuse de 12 V, par exemple) directement sur les bornes de la batterie. Utilisez la prise pour accessoires située dans la boîte à gants pour brancher des accessoires approuvés par Jaguar.

## Charge de la batterie

Si le message **BATTERIE NE CHARGE PAS** est affiché, cela indique un défaut de l'alternateur ou de la batterie. Coupez tous les accessoires électriques (autoradio, climatisation etc.). Limitez la consommation électrique en évitant d'utiliser les systèmes qui nécessitent une charge électrique importante (lève-vitres, capote, etc.). Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Batterie du véhicule

## UTILISATION DE CABLES DE DEMARRAGE

### AVERTISSEMENT



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez sur des batteries.



En utilisation normale, les batteries dégagent de l'hydrogène qui est un gaz explosif. N'approchez ni flammes nues ni étincelles du coffre à bagages.



N'essayez pas de démarrer si vous pensez que l'électrolyte est gelé dans la batterie.



Vérifiez que les deux batteries sont de même tension (12 V) et que les câbles de démarrage ont des pinces isolées et sont approuvés pour l'utilisation avec les batteries de 12 V.



Ne débranchez pas la batterie déchargée.



Ne branchez pas les bornes positives (+) aux bornes négatives (-) et gardez les câbles à distance de toute pièce mobile dans le compartiment moteur.



Ne branchez pas de câble de démarrage sur les bornes de la batterie de ce véhicule. Branchez-le toujours sur les bornes à distance recommandées.

### ATTENTION



Si vous utilisez la batterie d'un autre véhicule pour dépanner votre véhicule, les deux véhicules ne doivent en aucun cas entrer en contact l'un avec l'autre. Cela pourrait créer une connexion de masse qui pourrait provoquer des étincelles et des dommages.



Ne faites pas tourner le moteur du véhicule de secours lors du dépannage de ce véhicule. Si le moteur du véhicule de secours tourne et que les câbles de démarrage sont débranchés, les circuits électriques de la Jaguar seront endommagés.

Ce véhicule est équipé d'une transmission automatique. De ce fait, en cas de décharge de la batterie empêchant le démarrage normal du moteur, il ne faut pas essayer de mettre le véhicule en marche en le poussant ou en le remorquant. Utilisez soit des câbles de démarrage branchés sur une batterie d'appoint (sur un autre véhicule, par exemple) ou demandez à votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé d'installer une batterie parfaitement chargée sur votre véhicule.

L'utilisation de câbles de démarrage reliés à une batterie d'appoint, ou de la batterie d'un véhicule de secours, est la seule méthode approuvée pour faire démarrer un véhicule dont la batterie est déchargée. Cette procédure diffère de celle utilisée pour charger une batterie ; elle ne doit pas être tentée quand la batterie est connectée au véhicule. Voir **CHARGE DE LA BATTERIE DU VEHICULE** (page 219).

# Batterie du véhicule

## Pose des câbles de démarrage

### AVERTISSEMENT



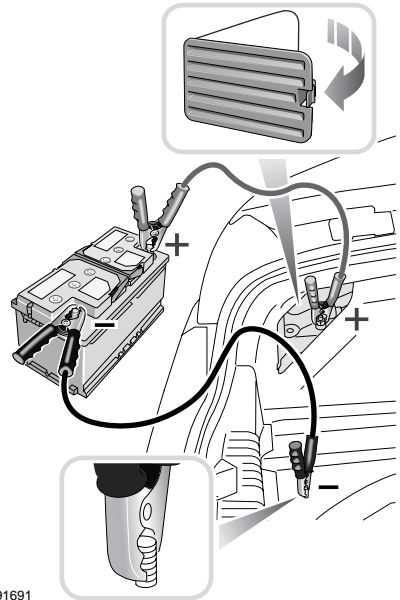
N'utilisez pas de système de démarrage de secours de 24 V. La tension excessive produite pourrait endommager les circuits électriques du véhicule.

Si un véhicule de secours doit être utilisé, les deux véhicules doivent être positionnés avec leurs batteries à côté l'une de l'autre. Veillez à ce que les deux véhicules ne se touchent pas.

Serrez le frein de stationnement et mettez la transmission des deux véhicules au point mort (**P** [stationnement] pour les véhicules à transmission automatique).

Vérifiez que tous les circuits électriques des deux véhicules sont hors tension.

Si les câbles de démarrage sont de couleurs différentes, par exemple rouge et noir, utilisez le rouge comme câble positif (+). Ceci facilite l'identification et contribue à éviter une inversion accidentelle de polarité entre câble positif (+) et négatif (-). Prenez bien soin d'éviter une inversion de la polarité si les câbles sont de même couleur.



E91691

# Batterie du véhicule

---

La méthode suivante doit être suivie exactement :

1. Déposez le panneau de garnissage gauche du coffre à bagages pour accéder à la borne positive (+) de charge à distance de la batterie, puis retirez le capuchon protecteur de la borne.
2. Branchez l'une des extrémités du câble de démarrage rouge à la borne positive (+) de la batterie d'appoint et l'autre extrémité à la borne positive (+) de charge à distance de la batterie du véhicule.
3. Soulevez le panneau de plancher du coffre pour découvrir la roue de secours. Retirez le capuchon protecteur de la borne négative (-) de charge à distance de la batterie du véhicule.
4. Branchez l'une des extrémités du câble de démarrage noir à la borne négative (-) de la batterie d'appoint et l'autre extrémité à la borne négative (-) de charge à distance de la batterie du véhicule.
5. Mettez en marche le moteur du véhicule en panne. Laissez tourner le moteur au ralenti pendant 5 minutes avant de débrancher les câbles.

## Débranchement des câbles

1. Débranchez le câble de démarrage noir de la borne négative (-) de charge à distance de la batterie et de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
2. Débranchez le câble de démarrage rouge de la borne positive (+) de charge à distance de la batterie du véhicule et de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
3. Remettez en place les capuchons sur les bornes, le panneau de garnissage et le panneau de plancher du coffre à bagages.

Il pourra être nécessaire de reprogrammer le frein de stationnement électrique.

Voir **FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)** (page 161).

# Batterie du véhicule

## CHARGE DE LA BATTERIE DU VEHICULE

### AVERTISSEMENT



Veillez à utiliser un chargeur de batterie adapté. Si vous utilisez un chargeur inapproprié,

vous risquez d'endommager la batterie, voire de la faire exploser.



Chargez toujours la batterie dans un endroit bien aéré, à l'écart de flammes nues, d'étincelles ou de toute source d'inflammation. Pendant la charge, des gaz explosifs et inflammables pourraient se dégager de la batterie.

### ATTENTION



Le débranchement, la dépose et le remplacement de la batterie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.



Débranchez la batterie et sortez-la du véhicule avant de la charger. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le système électrique du véhicule.



Suivez toujours les instructions fournies avec le chargeur de batterie. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager la batterie.

## REMPACEMENT DE LA BATTERIE DU VEHICULE

### AVERTISSEMENT



Faites très attention lorsque vous soulevez la batterie pour la retirer ou la replacer dans le véhicule.

La batterie est lourde et vous risquez de vous blesser en la soulevant ou en la faisant tomber.

### AVERTISSEMENT



N'inclinez pas la batterie à plus de 45°, sous peine de l'endommager et de renverser de l'électrolyte.

L'électrolyte de batterie est un produit très corrosif et toxique.

### ATTENTION



Le débranchement, la dépose et le remplacement de la batterie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.



Si la batterie du véhicule est remplacée par une batterie neuve, un technicien qualifié doit régler le circuit électrique du véhicule en fonction de la nouvelle batterie pour une fonctionnalité optimale. Consultez votre concessionnaire/réparateur agréé.



Seule une batterie du même type et avec les mêmes spécifications que la batterie d'origine doit être posée. Les autres batteries sont parfois de taille différente ou les bornes sont disposées différemment ; ceci pourrait provoquer un incendie lors du branchement au circuit électrique du véhicule.



Ne posez la batterie sur aucune partie du véhicule au risque de l'endommager du fait du poids de la batterie.



Ne faites pas démarrer le moteur si la batterie n'est pas branchée. Vous risqueriez d'endommager le circuit de charge.

### Mise au rebut des batteries

Les batteries usagées doivent être recyclées. Les batteries usagées doivent être mises au rebut conformément aux normes en vigueur car elles contiennent un certain nombre de substances nocives. Demandez conseil à votre concessionnaire/réparateur agréé ou renseignez-vous auprès des autorités locales.

# Batterie du véhicule

---

## EFFETS DU DEBRANCHEMENT DE LA BATTERIE

Après avoir rebranché la batterie :

- Reprogrammez le frein de stationnement électrique. Voir **FREIN DE STATIONNEMENT ELECTRIQUE (EPB)** (page 161).
- Reprogrammez la fonction antipincement des vitres électriques. Voir **LEVE-VITRES ELECTRIQUES** (page 96).
- L'ordinateur de bord perd toutes les données enregistrées et toutes ses fonctions sont remises à zéro. L'indication du totalisateur kilométrique est cependant conservée.
- Si la batterie est débranchée pendant plus de 72 heures, les stations radio présélectionnées doivent être reprogrammées.
- Remettez l'horloge à l'heure. Voir **HORLOGE** (page 141).
- Réétalonnez les positions mémorisées du siège. Voir **FONCTION MEMOIRE** (page 139).

Le système de gestion électronique du moteur s'adapte automatiquement à certaines caractéristiques du véhicule. Lorsque la batterie est débranchée, ces adaptations sont perdues.

Après rebranchement, vous pourrez donc constater certaines anomalies de comportement et vous devrez peut-être conduire le véhicule 16 km (10 mi) ou davantage pour permettre au système de gestion de se réadapter.

Quand la batterie principale du véhicule est débranchée puis rebranchée, le système de sécurité retourne immédiatement à l'état où il se trouvait au moment du débranchement.

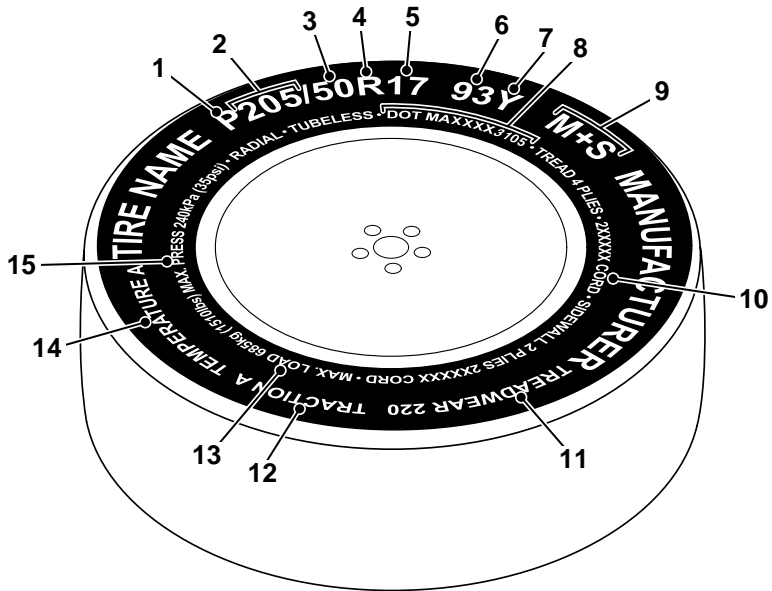
**Note :** *Vous devez disposer d'une télécommande pour désarmer le système en rebranchant la batterie. Appuyez soit sur le bouton de déverrouillage de la télécommande, soit sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET.*



# Roues et pneus

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### Marquages des pneus



E80640

1. P indique que le pneu est prévu pour les véhicules de tourisme.
2. Largeur du pneu en millimètres entre les bords des deux flancs
3. Le rapport hauteur/largeur du pneu, également appelé profil du pneu, indique la hauteur du flanc exprimée en pourcentage de la largeur du pneu. Ainsi, si la bande de roulement mesure 205 mm de large et que le rapport hauteur/largeur est de 50, la hauteur du flanc doit être de 102 mm.
4. R signifie que le pneu est de construction radiale.
5. Diamètre de jante (en pouces [in])
6. Indice de charge du pneu. Cet indice n'apparaît pas tout le temps.
7. La classe de vitesse indique la vitesse maximum à laquelle le pneu peut être utilisé sur des périodes prolongées.†
8. Données standard de fabrication du pneu, utilisées pour les rappels des pneus et autres procédures de vérification. Ces données concernent généralement le fabricant, le lieu de fabrication, etc. Les quatre derniers chiffres correspondent à la date de fabrication. Par exemple, si le numéro est 3106, cela signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 31<sup>e</sup> semaine de l'année 2006.
9. M+S ou M/S indiquent que le pneu possède une certaine aptitude à rouler dans la neige et la boue.

# Roues et pneus

---

10. Le nombre de nappes dans la partie de la bande de roulement et celle du flanc indique le nombre de couches de textile revêtu de caoutchouc contenues dans le pneu. Le type de matériaux utilisé est également indiqué.
11. Témoin d'usure. Un pneu de classe 400 par exemple, dure deux fois plus longtemps qu'un pneu de classe 200.
12. La classe d'adhérence correspond à la performance du pneu en freinage sur une surface humide. Plus la classe est élevée, plus la performance de freinage est élevée. Les classes, de la plus élevée à la plus basse sont : AA, A, B et C.
13. Charge maximale pouvant être transportée par le pneu
14. Indice de résistance à la chaleur.  
La résistance des pneus à la chaleur de la plus élevée à la plus basse, est indiquée par les lettres A, B ou C. Cette classification s'applique à des pneus correctement gonflés et utilisés dans les limites de vitesse et de charge.
15. Pression maximum pour le pneu.  
Cette pression ne doit pas être utilisée en condition de conduite normale.  
Voir **ENTRETIEN DES PNEUS** (page 223).

## † Indices de vitesse

Classe	Vitesse en km/h (mi/h)
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

# Roues et pneus

---

## ENTRETIEN DES PNEUS

### AVERTISSEMENT



Tout pneu défectueux est dangereux. Ne conduisez pas votre véhicule si l'un des pneus est abîmé, très usé ou mal gonflé. Cela pourrait entraîner une défaillance prématurée des pneus.



Évitez tout contact des liquides du véhicule avec les pneus au risque de les endommager.



Évitez de faire patiner les pneus. Les forces engendrées par le patinage risquent d'endommager la structure du pneu et de causer une défaillance de celui-ci. Cela pourrait entraîner une défaillance prématurée des pneus.



Si le patinage des roues est inévitable du fait d'une perte de motricité (sur une épaisse couche de neige, par exemple), ne dépassez pas la vitesse de 50 km/h (30 mi/h) indiquée sur le compteur de vitesse. Cela pourrait entraîner une défaillance prématurée des pneus.



Ne dépassez pas la pression maximum de gonflage indiquée sur le flanc du pneu. Un surgonflage risque de causer une défaillance soudaine du pneu.

---

Un examen régulier des pneus du véhicule (y compris celui de la roue de secours) est recommandé pour voir s'ils sont abîmés ou détecter toute trace d'usure ou de hernies. En cas de doute sur l'état d'un pneu, faites-le examiner immédiatement par un atelier de réparation de pneus ou votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

## PRESSIION DES PNEUS

### AVERTISSEMENT



Ne conduisez jamais votre véhicule si la pression des pneus n'est pas correcte. Le sous-gonflage entraîne une flexion excessive et une usure irrégulière des pneus. Cela peut entraîner une défaillance soudaine des pneus. Le surgonflage entraîne une conduite brusque, une usure irrégulière et une défaillance soudaine des pneus ainsi qu'une mauvaise tenue de route.



La pression des pneus doit être vérifiée uniquement lorsque les pneus sont froids et après avoir immobilisé le véhicule pendant plus de 3 heures. Un pneu chaud dont la pression est inférieure ou égale à la pression recommandée à froid est en situation dangereuse de sous-gonflage.



Si le véhicule est resté garé en plein soleil, ou que vous l'avez utilisé par temps très chaud, ne réduisez pas la pression des pneus. Garez le véhicule à l'ombre et laissez les pneus refroidir avant d'effectuer un nouveau contrôle de la pression.

---

# Roues et pneus

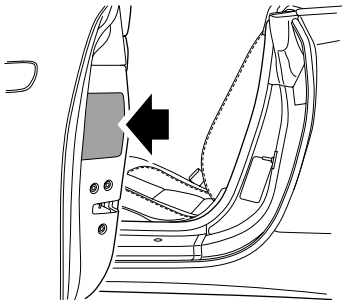
## Contrôle de la pression des pneus

### AVERTISSEMENT



La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement à froid avec un manomètre précis. Si les pneus ne sont pas gonflés correctement, vous augmentez le risque de défaillance pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles.

Par souci de sécurité, de fiabilité et de consommation de carburant, vérifiez l'état et la pression des pneus chaque semaine et avant les longs voyages, sans oublier la roue de secours.



E91695

La pression recommandée est indiquée sur l'étiquette fixée à l'extrémité de la porte gauche. Cette pression procure les caractéristiques de confort et de comportement optimales pour toutes les conditions normales d'utilisation.

La pression doit être contrôlée lorsque les pneus sont froids et que le véhicule est immobile dans les conditions ambiantes locales depuis au moins une heure.

Ne vérifiez pas la pression des pneus immédiatement si le véhicule a roulé sur plus de 1,6 km (1,0 mi). La température et la pression des pneus augmentent en roulant. Le dégonflage d'un pneu chaud jusqu'à la pression recommandée entraîne un sous-gonflage.

Si la pression est contrôlée pendant que le véhicule est à l'intérieur d'un local couvert protégé, par exemple dans un garage, et qu'il est ensuite conduit à des températures extérieures plus basses, les pneus risquent d'être sous-gonflés.

Il est normal que la pression baisse légèrement avec le temps. Si cette baisse dépasse 0,14 bar (14 kPa, 2 lbf/in<sup>2</sup>) par semaine, faites-en déterminer et corriger la cause par un technicien qualifié.

Si des pneus d'hiver sont montés, consultez la pression des pneus d'hiver. Voir **UTILISATION DE PNEUS D'HIVER** (page 230).

Suivez la procédure ci-dessous pour contrôler et ajuster la pression des pneus.

1. Enlevez le bouchon de la valve.
2. Accrochez fermement le manomètre/gonfleur à la valve.
3. Lisez la pression du pneu sur le manomètre et insufflez de l'air si besoin est.
4. Si vous avez regonflé le pneu, retirez le manomètre et rebranchez-le pour lire à nouveau la pression. Si vous ne suivez pas ces conseils, la lecture risque d'être imprécise.
5. Si la pression du pneu est trop élevée, retirez le manomètre et laissez de l'air s'échapper en appuyant au centre de la valve. Reposez le manomètre sur la valve et vérifiez la pression.
6. Répétez la procédure de gonflage ou de dégonflage jusqu'à atteindre la pression de gonflage correcte.
7. Remettez le bouchon en place sur la valve.

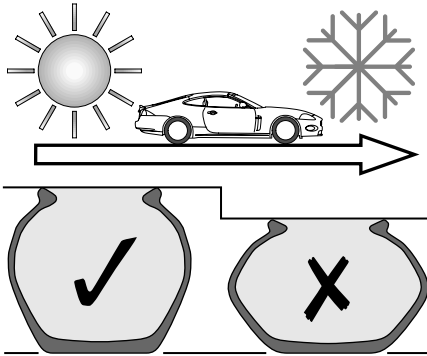
**Note :** Dans certains pays, conduire un véhicule avec des pneus sous-gonflés ou surgonflés constitue une infraction.

**Note :** Il incombe au conducteur de veiller à ce que ses pneus soient à la bonne pression.

# Roues et pneus

## Compensation de la pression en fonction des changements de la température ambiante

Si le trajet prévu doit avoir lieu dans une région où la température ambiante locale sera plus basse qu'au point de départ, les pneus pourront devenir sous-gonflés.



E91696

Une température ambiante locale plus basse réduira la pression des pneus. Cela a pour effet de réduire la hauteur des flancs et d'augmenter l'usure aux épaules des pneus, avec un risque de défaillance des pneus. Le comportement dynamique du véhicule pourra aussi être affecté défavorablement.

Pour minimiser cet effet, la pression des pneus peut être ajustée avant le début du voyage pour compenser la baisse de température. La pression des pneus peut être également ajustée une fois arrivé dans la région plus froide.

Dans ce dernier cas, vous devez laisser le véhicule à température ambiante locale pendant au moins 1 heure avant de contrôler la pression des pneus.

Pour compenser la température ambiante plus basse, la pression des pneus doit être augmentée de 0,14 bar (14 kPa, 2 lbf/in<sup>2</sup>) pour chaque diminution de 10 °C (20 °F).

**Note :** *Veillez à toujours maintenir une pression de gonflage adaptée lorsque vous vous déplacez dans des régions où les températures ambiantes sont différentes.*

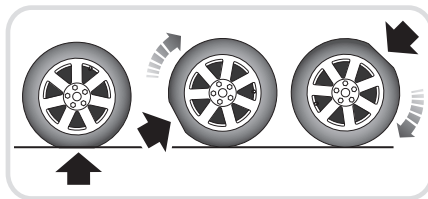
Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) peut émettre un avertissement si le sous-gonflage devient important. Lorsque vous traversez des zones où les conditions climatiques varient, les avertissements du TPMS peuvent être intermittents.

# Roues et pneus

Tableau de compensation de la pression des pneus – Températures ambiantes élevées

Compensation de la pression des pneus en fonction de la température	
Température ambiante en °C (°F)	Compensation de la pression en bar (kPa, lbf/in <sup>2</sup> )
20 (68)	Utilisez les valeurs figurant sur l'étiquette.
30 (86)	+0,14 (14, 2)
40 (104)	+0,28 (28, 4)
50 (122)	+0,41 (41, 6)

## Méplats



E80322

Dans les régions où la température ambiante est constamment élevée, les pneus peuvent présenter un ramollissement des flancs. Si le véhicule reste à l'arrêt pendant de longues durées, cela a pour effet de déformer légèrement le pneu à son point de contact avec le sol. C'est ce qu'on appelle un méplat.

Il s'agit là d'un phénomène tout à fait normal pour des pneus. Cependant, lorsque le véhicule recommence à rouler, le méplat peut entraîner des vibrations. Ce défaut s'atténue régulièrement avec la distance.

Pour éviter la formation de méplats, augmentez la pression des pneus. Augmentez la pression des pneus de 0,14 bar (14 kPa, 2 lbf/in<sup>2</sup>) pour chaque augmentation de température de 10 °C (20 °F) au-dessus de 20 °C (68 °F).

## Entreposage prolongé

Lors d'un entreposage prolongé, vous pouvez minimiser la formation de méplats en augmentant la pression des pneus au maximum indiqué sur le flanc du pneu.

**Note :** Avant de remettre le véhicule en circulation, pensez à remettre les pneus à la bonne pression.

# Roues et pneus

## USURE DES PNEUS

Une bonne conduite vous permet d'augmenter le kilométrage obtenu avec vos pneus et d'éviter des dommages inopinés.

- Veillez toujours à bien ajuster la pression de vos pneus.
- Respectez toujours les limites de vitesse indiquées et les vitesses recommandées dans les virages.
- Evitez de démarrer trop rapidement ou d'accélérer brusquement.
- Evitez les changements de direction ou freinage brusque.
- Dans la mesure du possible, évitez les nids-de-poule ou autres obstacles sur la route.
- Ne montez pas sur les trottoirs et évitez de faire frotter les pneus contre les trottoirs lorsque vous vous garez.

### Indicateurs d'usure

#### AVERTISSEMENT



Les indicateurs d'usure indiquent la profondeur minimum de la bande de roulement recommandée par le fabricant. Les pneus qui ont passé ce niveau d'usure présentent une adhérence réduite et une mauvaise tenue de route sur les surfaces mouillées.

#### ATTENTION



Si l'usure de la bande de roulement est irrégulière sur un pneu ou que le pneu s'use très rapidement, faites réviser votre véhicule par votre concessionnaire/réparateur agréé dès que possible.



Lorsque la bande de roulement est usée d'environ 2 mm, les indicateurs d'usure commencent à apparaître à la surface des dessins de la bande de roulement. Une bande continue de caoutchouc apparaît alors sur la bande de roulement.

Pour des performances et une adhérence optimales, remplacez le pneu dès que l'indicateur d'usure apparaît ou avant si la loi exige le remplacement d'un pneu avec une usure moindre.

**Note :** La profondeur de la bande de roulement doit être contrôlée régulièrement, parfois plus fréquemment que les entretiens planifiés. Pour obtenir des conseils sur le contrôle des pneus, contactez votre concessionnaire/réparateur agréé ou un fabricant de pneus.

### Dégradation dans le temps

Les pneus se dégradent progressivement sous l'effet des rayons UV, des températures élevées, des charges élevées et des conditions ambiantes. Les pneus doivent être remplacés tous les 6 ans voire plus tôt, si besoin est.

Jaguar conseille de remplacer la roue de secours en même temps que les quatre pneus du véhicule, même si celle-ci n'a pas été utilisée.

# Roues et pneus

## Pneus crevés

### AVERTISSEMENT



Ne conduisez pas un véhicule avec un pneu crevé. Il est dangereux de rouler avec un pneu crevé, même

s'il n'est pas dégonflé car il risque de se dégonfler soudainement à tout moment.

Voir **KIT DE REPARATION DES PNEUS** (page 236).

### Contrôles des pneus

Une crevaison n'entraîne pas toujours un dégonflage immédiat du pneu. Par conséquent, un contrôle régulier des pneus s'impose afin de vérifier leur bon état et l'absence de corps étrangers.

Si vous remarquez un changement de tenue de route ou des vibrations soudaines en conduisant votre véhicule, ralentissez immédiatement. Evitez les freinages et manœuvres brusques ainsi que les changements de direction inopinés. Conduisez avec prudence et arrêtez votre véhicule à l'écart de la chaussée.

**Note :** *Le fait de conduire votre véhicule pour vous arrêter en lieu sûr peut endommager le pneu crevé, mais la sécurité des passagers prime.*

Inspectez les pneus pour vérifier qu'ils ne présentent pas de signes de crevaison, de dommage ou de sous-gonflage. Si le pneu présente des signes de dommage ou une déformation, il doit être remplacé. En cas d'absence de roue de secours, le véhicule doit être dépanné jusqu'à un atelier de réparation de pneus ou un concessionnaire/réparateur agréé.

## Pneus endommagés

### ATTENTION



N'utilisez pas de paraffine (kérosène) car elle a un effet préjudiciable sur le caoutchouc.

Une déformation locale excessive peut provoquer la rupture de la carcasse d'un pneu et entraîner une défaillance prématurée. Il faut examiner les pneus pour vérifier qu'ils ne présentent pas de flancs craquelés, de nappes apparentes, etc. Les silex et autres objets pointus doivent être enlevés de la bande de roulement, sinon ils pourraient traverser l'enveloppe. Enlevez toute huile ou graisse des pneus avec un dégraissant approprié.

### Réparation des pneus

Les pneus endommagés doivent être remplacés par des neufs. Il ne faut pas les faire réparer compte tenu des performances élevées dont le véhicule est capable.



# Roues et pneus

---

## Pneus de rechange

### AVERTISSEMENT



Ne posez pas de pneus à structure diagonale.



Ne posez pas de pneus à chambre à air.



Ne faites pas permuter les pneus du véhicule. Les pneus sont rodés selon les caractéristiques particulières de chaque position sur le véhicule. Les faire permuter risque d'affecter la tenue de route et la motricité du véhicule. Les ensembles roue/pneu sont plus larges à l'arrière qu'à l'avant. Ces ensembles de plus grandes dimensions ne doivent jamais être montés à l'avant du véhicule.



Posez toujours des pneus de rechange de même type et de même marque et, dans la mesure du possible, présentant la même bande de roulement.



Les roues de remplacement doivent être d'origine Jaguar. Elles sont conçues pour conserver les caractéristiques de conduite prévues par le constructeur.



Si l'utilisation de pneus non homologués par Jaguar est inévitable, veillez à lire les instructions du fabricant et à les respecter. La pose ou l'utilisation incorrecte des pneus peut entraîner des défaillances.

---

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si cela vous est impossible, remplacez les pneus par paire (les deux pneus avant ou arrière). Après avoir changé les pneus, vous devez toujours rééquilibrer les roues et faire contrôler le parallélisme.

Les spécifications des pneus recommandés pour votre véhicule sont indiquées sur l'étiquette d'informations sur les pneus.

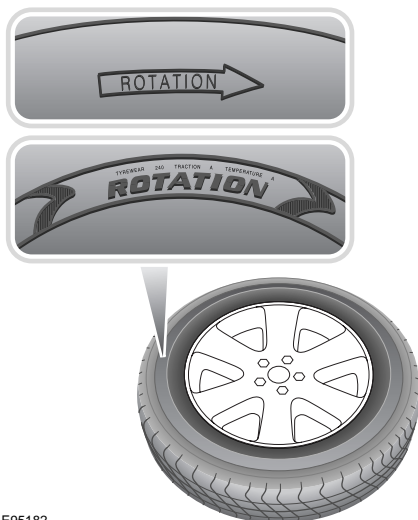
La pose de pneus de rechange à carcasse d'acier peut provoquer un dysfonctionnement du TPMS et n'est donc pas recommandée (les informations concernant le matériau des nappes sont moulées sur le flanc des pneus).

De plus, si votre véhicule est équipé de pneus à roulage à plat, leur remplacement par des pneus qui ne sont pas identiques à ceux de première monte peut causer le dysfonctionnement du TPMS et n'est donc pas recommandé.

Vérifiez toujours le témoin de votre TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus sur votre véhicule. Voir **SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS** (page 241).

# Roues et pneus

## Pneus directionnels



E95182

Des pneus directionnels sont montés sur certains modèles. Les pneus directionnels sont conçus pour un fonctionnement optimal en roulement avant, à savoir quand le véhicule roule vers l'avant.

Lorsque l'indicateur de direction du pneu (voir les exemples) se trouve au sommet du pneu, il doit pointer vers l'avant du véhicule.

## UTILISATION DE PNEUS D'HIVER

Les pneus d'hiver sont mieux adaptés aux températures extrêmement basses, à la neige et à la glace et améliorent considérablement la tenue de route du véhicule dans ces conditions.

Ne dépassez pas 240 km/h (150 mi/h) avec des pneus d'hiver approuvés par Jaguar.

Les pneus d'hiver doivent être montés sur les quatre roues.



### ATTENTION

! Les pneus portant le symbole toutes saisons ou **M+S** présentent certaines caractéristiques hivernales et n'ont pas besoin d'être remplacés.

## Dimensions de pneus d'hiver homologuées

**Avant :** Dunlop Wintersport M3 – 245/45R18 96V, Pirelli Sotto Zero – 245/45R18 100V, Pirelli Sotto Zero – 255/35R20 97V.

**Arrière :** Dunlop Wintersport M3 – 265/40R18 97V, Pirelli Sotto Zero – 275/40R18 103V, Pirelli Sotto Zero – 285/30R20 99V.

## Pression des pneus d'hiver

Jusqu'à 240 km/h (150 mi/h)	
Avant	2,0 bar (207 kPa, 30 lbf/in <sup>2</sup> )
Arrière	2,3 bar (230 kPa, 33 lbf/in <sup>2</sup> )

# Roues et pneus

## CHANGEMENT D'UNE ROUE

### AVERTISSEMENT



Vérifiez toujours que les pneus de rechange sont de la classe et des spécifications correctes (c.-à-d.

indice de charge, dimensions, classe de vitesse) pour votre véhicule.



Si vous utilisez des pneus autres que ceux que recommande Jaguar, ne dépassez pas la vitesse maximale recommandée par le constructeur.



Les roues sont extrêmement lourdes. Agissez avec précaution pour lever et plus particulièrement pour sortir et ranger une roue dans son logement à l'intérieur du coffre à bagages.

Si vous devez changer une roue, sortez complètement de la chaussée. Stationnez sur un sol aussi plat et ferme que possible. Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets pouvant faire obstacle à la dépose de la roue. Allumez les feux de détresse et mettez le triangle de signalisation en place.

L'entretien régulier des pneus contribue non seulement à la sécurité, mais aussi au fonctionnement normal du véhicule. La tenue de route, la direction et le freinage sont particulièrement sensibles au gonflage, au montage incorrects et à l'usure des pneus.

Des pneus de dimensions et de type corrects mais de marques différentes peuvent avoir des caractéristiques très variables. Il est donc recommandé d'équiper toutes les roues de pneus approuvés par Jaguar.

### ATTENTION



Pneus ultra hautes performances

Ce véhicule est équipé d'un ensemble roues et pneus ultra hautes

performances (UHP) conçu pour offrir des performances sur route sèche maximales tout en tenant compte de la résistance à l'aquaplaning. Les pneus UHP possèdent une gomme de bande de roulement tendre qui améliore les performances. Une conduite agressive risque d'entraîner une usure rapide de la bande de roulement et une durée de vie plus courte que celle d'autres types de pneus. Cette combinaison roue-pneu est plus sujette aux dommages causés par les imperfections de la route.

N'utilisez pas cet ensemble pour rouler sur la neige ou la glace. Les pneus hautes performances doivent être remplacés par des pneus d'hiver quand les conditions météorologiques le nécessitent.

### Roue de secours à usage temporaire

#### AVERTISSEMENT



Veillez tenir compte de l'étiquette d'avertissement concernant la roue de secours à usage temporaire.

Suivez les instructions figurant sur l'étiquette. Il peut s'avérer dangereux d'ignorer les instructions.



Après avoir monté une roue de secours à usage temporaire, roulez avec prudence et remplacez-la dès que possible par une roue normale.



Ne montez pas plus d'une roue de secours à usage temporaire en même temps sur le véhicule.



La roue de secours à usage temporaire doit être gonflée à 4,2 bar (420 kPa, 60 lbf/in<sup>2</sup>) et n'est pas réparable.



Vous ne devez pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec une roue de secours à usage temporaire.

# Roues et pneus

## AVERTISSEMENT



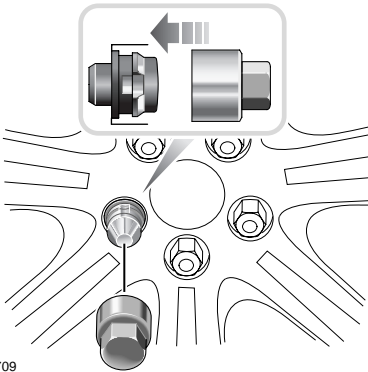
Si le véhicule est équipé du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS), Voir **SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS** (page 241).



Le DSC doit être **activé** quand la roue de secours à usage temporaire est utilisée.

## Ecrus de roues antivol

Certains véhicules sont équipés d'un écrou antivol sur chaque roue. Il ressemble à un écrou de roue standard mais ne peut être déposé qu'avec l'adaptateur spécial fourni avec l'équipement de levage.



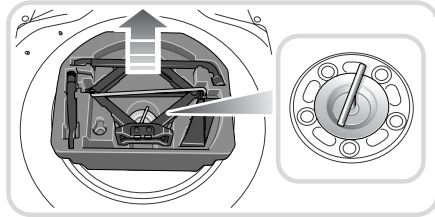
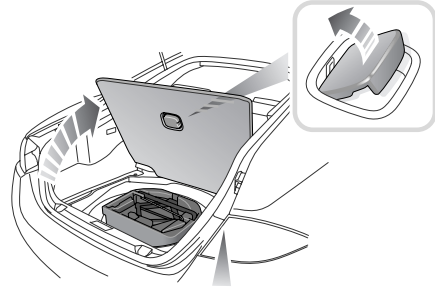
E91709

1. Enfoncez fermement l'adaptateur sur l'écrou de roue antivol.
2. A l'aide de la clé de roue, dévissez l'écrou de roue et l'adaptateur.
3. Rangez l'adaptateur d'écrou antivol dans son emplacement correct.

**Note :** Un numéro est frappé sur le côté de l'écrou antivol. Inscrivez soigneusement ce numéro sur la carte de sécurité fournie avec la documentation du véhicule. Indiquez ce numéro si vous avez besoin d'un écrou de rechange. Ne conservez pas la carte de sécurité dans le véhicule.

## Emplacement de la roue de secours

La roue de secours et l'équipement de levage sont rangés sous le panneau de plancher du coffre à bagages.



E91710

Pour sortir la roue de secours, retirez le panneau de plancher du coffre et le bac contenant l'équipement de levage. Dévissez le boulon de retenue en T de la roue de secours et sortez la roue.

Retirez le cric et la clé à écrous du bac de rangement.

**Note :** Examinez le cric de temps en temps et nettoyez et graissez ses filetages pour vous assurer qu'il est toujours prêt en cas de besoin.

# Roues et pneus

## Mesures de sécurité lors du changement d'une roue

### AVERTISSEMENT



Arrêtez toujours votre véhicule en lieu sûr, à l'écart de la chaussée et de la circulation.



Le véhicule doit reposer sur un sol ferme et horizontal.



Allumez les feux de détresse.



Assurez-vous que tous les passagers et animaux domestiques sont à l'extérieur du véhicule, en lieu sûr, le plus loin possible de la chaussée et de la circulation.



Placez un triangle de signalisation à bonne distance de l'arrière du véhicule, faisant face à la circulation venant de derrière.



Assurez-vous que les roues avant sont bien droites et verrouillez la direction.



Serrez le frein de stationnement et placez le sélecteur de vitesses sur **P** (stationnement).



Le cric doit reposer sur un sol ferme et horizontal.



Ne placez jamais rien entre le cric et le sol, ou entre le cric et le véhicule.



Lorsqu'une roue arrière est levée, la sélection de la position **P** n'empêche pas le véhicule de se déplacer et éventuellement de glisser du cric car le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière.



Ne démarrez pas le moteur et ne le laissez pas tourner si le véhicule n'est soutenu que par un cric.

### AVERTISSEMENT



Le cric doit être utilisé uniquement lors du changement d'une roue. Ne travaillez jamais sous un véhicule soutenu uniquement par un cric. Utilisez des chandelles.



Utilisez la cale de la trousse à outils pour bloquer la roue diagonalement opposée à la roue à changer. Posez la cale à l'avant d'une roue avant ou bien à l'arrière d'une roue arrière.



Si vous êtes obligé de lever le véhicule sur un terrain présentant une légère déclivité, placez les cales sur les deux roues opposées du côté de la descente. Vous aurez besoin d'une cale supplémentaire.



Soulevez la roue de secours et déposez la roue crevée avec précaution. Les roues sont lourdes et vous pourriez vous blesser en cas de mauvaise manipulation.



Sortez la roue de secours avant de lever le véhicule avec le cric pour éviter de déstabiliser le véhicule levé.



Desserrez les écrous de roue avec précaution. La clé pourrait glisser si elle n'est pas bien fixée sur l'écrou, et les écrous de roue pourraient se desserrer d'un coup. L'une ou l'autre situation pourrait être à l'origine de blessures.

# Roues et pneus

## Méthode de changement de roue

### AVERTISSEMENT



N'essayez pas de lever le véhicule si la tête du cric n'est pas complètement engagée dans le point de levage.



Vérifiez que le frein de stationnement est serré.

### ATTENTION



Avant de lever le véhicule, veillez toujours à ce que le cric soit correctement positionné pour éviter des dommages aux bas de caisse ou aux panneaux de protection de bas de caisse.

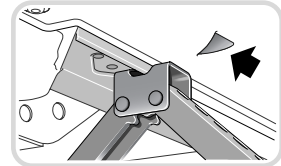
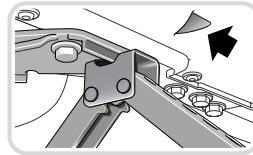
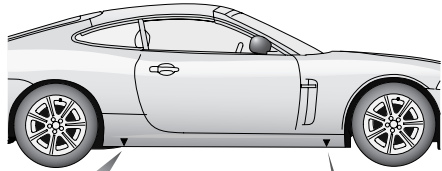
1. Assurez-vous que tous les passagers sont en lieu sûr, à l'écart du véhicule.
2. Serrez le frein de stationnement et placez le sélecteur en position **P** (stationnement).
3. Le cric doit reposer sur un sol ferme et horizontal.

Observez les instructions imprimées sur le cric.

N'utilisez le cric que pour lever le véhicule pendant un changement de roue, et n'utilisez que le cric rangé dans le véhicule.

Avant de lever le véhicule, desserrez les écrous de la roue, sans les déposer.

Ne mettez pas le moteur en marche et ne le laissez pas tourner si le véhicule n'est supporté que par un cric.



E91711

Il y a quatre points de levage sous le plancher du véhicule. Deux emplacements triangulaires en creux sont prévus sur chaque panneau de bas de caisse. Ils indiquent l'emplacement où doit être positionné le cric.

La façon la plus simple de localiser le point de levage est de passer la main le long du panneau de protection de bas de caisse jusqu'à la partie triangulaire en creux, puis de disposer le cric sous la caisse, et non sous le panneau de protection de bas de caisse.

Levez le véhicule avec précaution en tournant la manivelle du cric. Arrêtez de lever le véhicule quand le pneu ne touche plus le sol. Pour un maximum de stabilité, ne levez le véhicule qu'à la hauteur minimale nécessaire.

Déposez les écrous de roue et la roue.

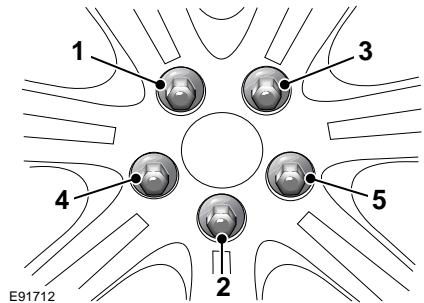
Pour déposer l'écusson central de la roue, poussez-le de l'intérieur avec le bout en plastique du manche de la clé à écrou de roue.

# Roues et pneus

Enfoncez l'écusson central dans la roue de secours. Si la roue de secours à usage temporaire doit être utilisée, gardez l'écusson central en lieu sûr et remontez-le sur la roue d'origine une fois qu'elle est reposée sur le véhicule.

Montez la roue de secours et fixez-la avec les écrous sans les serrer.

## Serrage des écrous de roue



A l'aide de la clé à écrou de roue, serrez légèrement les écrous dans l'ordre indiqué sur l'illustration.

Abaissez le cric et serrez les écrous alternativement. Ne serrez pas de façon excessive avec le pied ou les barres de rallonge posées sur la clé à écrous.

A la première occasion, faites serrer les écrous de la roue avec une clé dynamométrique au couple de 125 N·m (92 lbf·ft).

Ce couple ne doit pas être dépassé.

## Rangement de l'outillage

Placez le compartiment de rangement par-dessus la roue avec le cric et la clé.

Remettez en place le panneau de plancher du coffre.

Placez la roue déposée dans le coffre à bagages. La roue de taille normale ne rentre pas complètement dans le logement de la roue de secours.

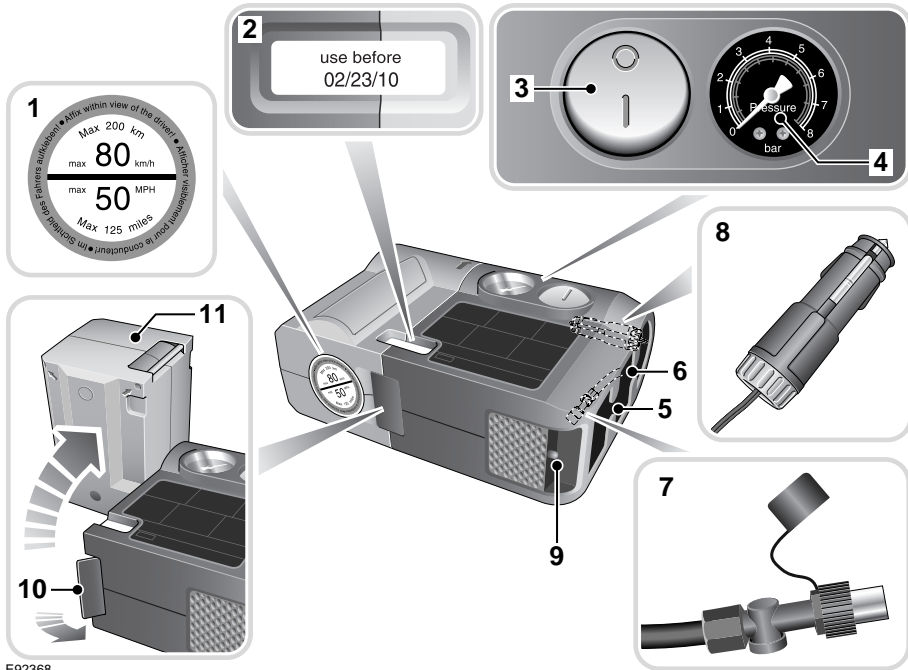
### ATTENTION



Décapotable uniquement. Vous devez retirer le séparateur de bagages avant de ranger la roue dans le coffre à bagages. Voir **OUVERTURE DE LA CAPOTE** (page 129).

# Roues et pneus

## KIT DE REPARATION DES PNEUS



E92368

1. Etiquette de vitesse maximum : 80 km/h (50 mi/h)
2. Etiquette de date limite de stockage
3. Commutateur de marche/arrêt du compresseur (I = marche O = arrêt)
4. Jauge de pression des pneus
5. Tuyau de gonflage des pneus
6. Câble d'alimentation du compresseur
7. Connecteur du tuyau de gonflage
8. Connecteur du câble d'alimentation
9. Lampe intégrée
10. Crochet de sécurité
11. Section du bidon de mastic (orange)

### AVERTISSEMENT



Pour la sécurité du véhicule, vous devez absolument lire et comprendre les informations suivantes. Le non-respect des instructions fournies ci-contre peut sérieusement endommager les pneus et entraîner des blessures graves voire mortelles.



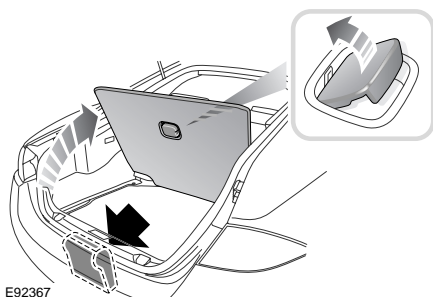
Si vous doutez de votre capacité à suivre ces instructions, contactez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé avant de tenter une réparation.



# Roues et pneus

Il se peut que votre véhicule n'ait pas de roue de secours. Dans ce cas, vous trouverez à sa place un kit de réparation des pneus Jaguar (sauf si le véhicule est équipé de pneus à roulage à plat). Ce kit permet de réparer un pneu. Toutefois, avant de tenter de réparer le pneu, vous devez impérativement lire les instructions suivantes.

Le kit de réparation des pneus Jaguar permet de colmater la plupart des trous provoqués par des clous ou objets similaires, d'un diamètre maximum de 6 mm (0,25 in).



E92367

Il se trouve sous le plancher de l'espace de chargement arrière sous la garniture.

**Note :** Le mastic qui se trouve dans le kit de réparation a une durée de stockage ; la date de péremption figure sur le haut du boîtier du kit de réparation. Veillez à remplacer le bidon avant la date limite de stockage.

## Consignes de sécurité relatives au kit de réparation des pneus

### AVERTISSEMENT



Selon l'ampleur des dégâts, certaines crevaisons ne peuvent être que partiellement réparées ou sont irréparables. Toute perte de pression peut affecter considérablement la sécurité du véhicule.



N'utilisez pas le kit de réparation si le pneu a été endommagé alors que vous conduisiez avec des pneus sous-gonflés.

### AVERTISSEMENT



N'utilisez le kit de réparation que pour colmater une crevaison localisée sur la bande de roulement du pneu.



N'utilisez pas le kit de réparation pour réparer des dégâts localisés sur le flanc du pneu.



Si vous conduisez avec un pneu réparé, ne roulez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).



La distance maximum pouvant être parcourue dans ces conditions est de 200 km (125 mi).



Si vous conduisez avec un pneu réparé, soyez prudent et évitez si possible les manœuvres ou changements de direction brusques.



N'utilisez le kit de réparation que sur le véhicule équipé de ce kit.



Ne l'utilisez pas à d'autres fins que de réparer un pneu.



Ne laissez jamais le kit de réparation sans surveillance lorsque vous l'utilisez.



Ce kit ne doit être utilisé que si les températures sont comprises entre -30 et +70 °C.



Maintenez le kit de réparation à une distance raisonnable des enfants et des animaux lorsque vous l'utilisez.



Ne restez pas à côté du compresseur lorsque celui-ci fonctionne.



Avant de gonfler le pneu, vérifiez le flanc du pneu. Si vous remarquez des fissures, dégâts ou hernies, ne gonflez pas le pneu.



Surveillez le flanc du pneu lors du gonflage. Si vous remarquez des fissures, bosses, dégâts similaires ou hernies, arrêtez le compresseur et dégonflez le pneu.

# Roues et pneus

## Utilisation du kit de réparation des pneus Jaguar

### AVERTISSEMENT



Évitez tout contact du mastic avec la peau, car celui-ci contient du latex naturel.



Si la pression du pneu n'atteint pas les 1,8 bar (26 lbf/in<sup>2</sup>) dans les 7 minutes, le pneu est peut-être trop endommagé. Une réparation temporaire étant impossible, ne conduisez le véhicule tant que vous n'avez pas changé le pneu.

### ATTENTION



Avant d'essayer de réparer un pneu, stationnez le véhicule dans un lieu sûr, le plus loin possible de la circulation.



Vérifiez que le frein de stationnement est serré et que la position **P** (stationnement) est sélectionnée.



N'essayez pas de retirer les corps étrangers tels que clous, vis, etc. du pneu.



Le moteur doit toujours tourner quand vous utilisez le compresseur, sauf si le véhicule se trouve dans un espace clos ou mal ventilé pour éviter tout risque d'asphyxie.



Pour éviter toute surchauffe, n'utilisez pas le compresseur sans interruption pendant plus de 10 minutes.

**Note :** Le conducteur et les occupants du véhicule doivent toujours être informés que le véhicule est doté d'un pneu réparé temporairement. Ils doivent également être au courant des conditions de conduite spéciale imposées par l'utilisation d'un pneu réparé.

### AVERTISSEMENT



Avant de gonfler le pneu, vérifiez le flanc du pneu. Si vous remarquez des fissures, des bosses ou des dégâts similaires, n'essayez pas de gonfler le pneu. Ne restez pas à côté du compresseur lorsque celui-ci fonctionne. Surveillez le flanc du pneu. Si vous remarquez des fissures, des bosses ou des dégâts similaires, arrêtez le compresseur et laissez s'échapper de l'air au moyen du clapet limiteur de pression. N'utilisez plus le pneu.

1. Décollez l'étiquette de vitesse maximum (1). Collez l'étiquette sur la planche de bord dans le champ de vision du conducteur. Prenez soin de ne pas obstruer la vision des témoins d'avertissement ou du tableau de bord.
2. Déroulez le câble d'alimentation du compresseur (6) et le tuyau de gonflage (5).
3. Retirez le bouchon de la valve du pneu endommagé.
4. Raccordez le tuyau de gonflage (5) sur la valve du pneu à l'aide du connecteur (7). Assurez-vous que le tuyau est bien vissé sur la valve.
5. Détachez le crochet de sécurité (10) et faites pivoter la section du bidon de mastic (11) du kit de réparation de 90° par rapport à la partie principale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche fermement en place.
6. Vérifiez que le commutateur orange (3) du compresseur soit en position d'arrêt (0).
7. Branchez le connecteur du câble d'alimentation (8) sur la prise d'alimentation auxiliaire de la boîte à gants. Voir **PRISE ELECTRIQUE AUXILIAIRE** (page 143).
8. A condition que le véhicule ne soit pas dans un espace clos ou mal ventilé, démarrez le moteur.

# Roues et pneus

9. Mettez l'interrupteur du compresseur sur marche (I).
10. Gonflez le pneu à 1,8 bar (26 lbf/in<sup>2</sup>) minimum et 3,5 bar (51 lbf/in<sup>2</sup>) maximum pendant moins de 7 secondes.
11. Lors du gonflage, éteignez brièvement le compresseur pour vérifier la pression du pneu à l'aide de la jauge montée sur le compresseur.
  - Lorsque vous introduisez le mastic à travers la valve du pneu, il se peut que la pression monte à 6 bar (87 lbf/in<sup>2</sup>). La pression redescend au bout de 30 secondes environ.
  - Le gonflage du pneu ne doit pas prendre plus de 7 minutes. Si la pression minimale n'a pas été atteinte au bout de 7 minutes, n'utilisez pas le pneu.
12. Une fois le pneu gonflé à 1,8 bar (26 lbf/in<sup>2</sup>) minimum, arrêtez le compresseur. Après avoir arrêté le compresseur, vous pouvez couper le moteur si vous le souhaitez.
13. Débranchez le connecteur du câble d'alimentation de la prise d'alimentation auxiliaire.
14. Pour retirer le tuyau de gonflage, dévissez-le de la valve du pneu le plus vite possible (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
15. Reposez le bouchon protecteur du tuyau de gonflage ainsi que le bouchon de valve du pneu.
16. Pivotez la section du bidon de mastic dans sa position d'origine et fermez le crochet de sécurité.
17. Veillez à placer le kit de réparation des pneus dans un endroit sûr du véhicule. Vous devrez utiliser le kit pour vérifier la pression du pneu au bout de 3 km (2 mi) ; veillez donc à ce qu'il reste à portée de main.

18. Conduisez immédiatement le véhicule sur 3 km (2 mi) pour permettre au mastic de recouvrir la surface intérieure du pneu et former un joint étanche au niveau de la crevaillon. Ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) et observez l'autocollant indiquant la vitesse maximale autorisée.

## Contrôle de la pression du pneu après réparation

### AVERTISSEMENT



Lorsque vous conduisez, si vous remarquez des vibrations, une tenue de route ou des bruits anormaux, réduisez immédiatement votre vitesse. Conduisez prudemment, à une vitesse réduite, et arrêtez-vous dès que possible dans un lieu sûr. Examinez le pneu et vérifiez sa pression. Si vous remarquez des dommages ou hernies sur le pneu ou que la pression est inférieure à 1,3 bar (19 lbf/in<sup>2</sup>), ne conduisez pas plus longtemps.



Contactez un atelier de réparation des pneus ou votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé pour vous renseigner sur le changement d'un pneu après utilisation du kit de réparation.

1. Conduisez sur 3 km (2 mi) et arrêtez-vous en lieu sûr. Effectuez un examen visuel de l'état de vos pneus.
2. Vérifiez que le bidon de mastic a bien été remis dans sa position d'origine.
3. Vissez le connecteur du tuyau fermement sur la valve du pneu.
4. Relevez la pression indiquée par le manomètre.
5. Si la pression du pneu réparé au mastic est inférieure à 1,3 bar (19 lbf/in<sup>2</sup>), corrigez la pression pour atteindre la valeur correcte. Voir **ENTRETIEN DES PNEUS** (page 223).

# Roues et pneus

---

6. Assurez-vous que l'interrupteur du compresseur est en position d'arrêt (0) et branchez le connecteur du câble d'alimentation sur une prise d'alimentation auxiliaire.  
Si le véhicule se trouve dans un espace bien ventilé, démarrez le moteur.
7. Allumez le compresseur (I) et gonflez le pneu à la pression correcte.
8. Pour vérifier la pression, arrêtez le compresseur et lisez la pression sur le manomètre.
9. Si le compresseur est arrêté et que la pression est trop élevée, appuyez sur le clapet limiteur de pression pour laisser échapper un peu de pression.
10. Une fois le pneu à la pression correcte, éteignez le compresseur et débranchez le câble de la prise d'alimentation auxiliaire.
  - L'utilisation du mastic du kit de réparation des pneus peut générer des messages d'erreur et des indications de pression erronées du système de contrôle de la pression des pneus. Par conséquent, utilisez le manomètre du kit de réparation des pneus pour vérifier et ajuster la pression de gonflage d'un pneu endommagé.

11. Dévissez le connecteur du tuyau de gonflage de la valve du pneu, reposez le bouchon de la valve ainsi que le capuchon protecteur du connecteur du tuyau.
12. Veillez à placer le kit de réparation des pneus dans un endroit sûr du véhicule.
13. Conduisez jusqu'à l'atelier de réparation de pneus ou le concessionnaire Jaguar/réparateur agréé le plus proche pour changer le pneu. Avant que quiconque ne procède à la dépose du pneu, vous devez indiquer à l'atelier de réparation que vous avez utilisé le kit de réparation.
14. Le tuyau de gonflage et le bidon de mastic doivent être remplacés une fois le nouveau pneu monté.



Seuls les bidons de mastic entièrement vides peuvent être mis au rebut avec les déchets domestiques ordinaires. Les bidons contenant encore du mastic et le tuyau de gonflage doivent être mis au rebut par un spécialiste du pneu ou votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé, conformément à la réglementation nationale sur les déchets en vigueur.

# Roues et pneus

## SYSTEME DE CONTROLE DE LA PRESSION DES PNEUS

### AVERTISSEMENT



Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) ne remplace pas le contrôle manuel de la pression des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement à froid avec un manomètre précis. Si les pneus ne sont pas gonflés correctement, vous augmentez le risque de défaillance pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles.



Le TPMS ne permet pas de déceler une éventuelle défaillance sur un pneu. Contrôlez régulièrement l'état de vos pneus, surtout si le véhicule roule hors route.

### ATTENTION



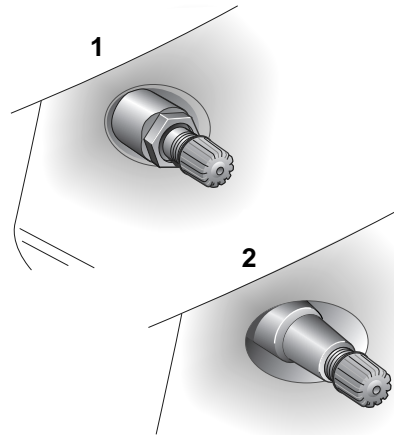
Lorsque vous gonflez vos pneus, veillez à ne pas plier ni endommager les valves du TPMS. Veillez à ce que la tête de gonflage soit correctement alignée avec le corps de la valve.

**Note :** Les accessoires non-approuvés peuvent gêner le fonctionnement du système. Si c'est le cas, le message **PROBLEM SYSTEME CTRL PRESS PNEUS** apparaît sur l'afficheur de messages.

**Note :** Différents types de pneu peuvent compromettre les performances du TPMS. Remplacez toujours les pneus conformément aux recommandations.

Voir **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES** (page 247).

Votre véhicule peut être équipé du TPMS qui surveille la pression dans chaque pneu (les roues de secours à usage temporaire ne sont pas équipées de capteurs et ne sont donc pas contrôlées).



E91713

Les roues équipées du TPMS sont facilement reconnaissables à leur valve et leur écrou bloquant métallique externe (1). Toutes les roues Jaguar non-équipées du TPMS sont équipées d'une valve en caoutchouc (2).

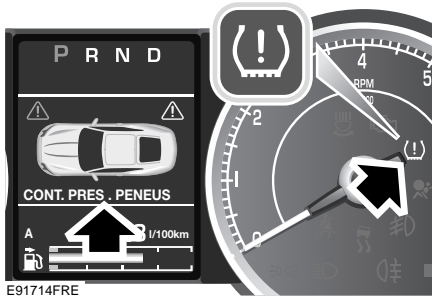
# Roues et pneus

## Utilisation du TPMS

Le TPMS contrôle la pression des pneus à l'aide de capteurs situés dans chaque roue et d'un récepteur logé dans le véhicule.



Le système d'avertissement de basse pression des pneus comprend un témoin lumineux jaune au tableau de bord et les messages correspondants sur l'afficheur.



Si le témoin s'allume, vous devez arrêter le véhicule pour contrôler vos pneus dès que possible et les gonfler selon la pression recommandée sur l'étiquette de pression de gonflage fixée à l'extrémité de la porte gauche. Si des avertissements de basse pression se produisent fréquemment, recherchez-en la cause et remédiez au problème.

Lorsque vous traversez des zones où les conditions climatiques varient, les avertissements du TPMS peuvent être intermittents.

Le véhicule indique aussi une anomalie du TPMS par un clignotement initial du témoin qui reste ensuite allumé en continu. Le message **PROBLEM SYSTEME CTRL PRESS PNEUS** est aussi affiché. La séquence d'avertissement de défaut du TPMS est activée chaque fois que le contact est établi jusqu'à ce que le défaut soit corrigé. Si une anomalie survient, il se peut que le système ne puisse pas détecter ni signaler une pression de gonflage insuffisante comme prévu.

Le TPMS peut présenter une anomalie pour diverses raisons, par exemple, des interférences créées par d'autres systèmes à radiofréquences ou la pose de pneus de remplacement incompatibles sur le véhicule.

# Roues et pneus

---

**Si ce message d'avertissement s'affiche, réduisez votre vitesse.**

Si la roue de secours à usage temporaire est montée, le système reconnaît automatiquement le changement de position des roues. Après environ 10 minutes de conduite à plus de 25 km/h (18 mi/h), le message **PNEU NON CONTROLE** apparaît, accompagné de l'illumination du bloc correspondant dans le graphique du véhicule.


D'abord le témoin clignote avant de rester allumé en continu. L'utilisation prolongée de la roue de secours à usage temporaire provoque l'affichage du message supplémentaire **PROBLEM SYSTEME CTRL PRESS PNEUS**.

Cette séquence d'affichage du TPMS est activée chaque fois que vous mettez le contact jusqu'à ce que la roue de secours temporaire soit remplacée par une roue et un pneu de taille normale en bon état.

Remplacez toujours la roue à usage temporaire avant de faire diagnostiquer les défauts du TPMS. Il est fort possible que le défaut soit corrigé par la pose d'une roue et d'un pneu de taille normale en bon état au lieu de la roue à usage temporaire.

## Changement des pneus

### ATTENTION

 Le joint du corps de la valve, la rondelle, l'écrou, le mécanisme de la valve et l'enjoliveur doivent être remplacés avec le pneu. Le joint du corps de pneu, la rondelle et l'écrou doivent être remplacés si l'écrou de retenue de valve est desserré. Les capteurs et les écrous doivent être remontés au couple prescrit et selon le profil associé. Le véhicule risque d'être endommagé si ces précautions ne sont pas prises.

---

Faites toujours réparer ou remplacer vos pneus par un technicien qualifié.

Veillez à éviter tout contact entre le talon du pneu et le capteur pendant le retrait et la repose du pneu afin de ne pas endommager le capteur ni altérer son fonctionnement.

Il est possible de déposer le capteur de la roue en dévissant l'écrou de retenue de valve.

### Capteur de rechange

Si le capteur doit être remplacé, confiez l'opération à un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

Un capteur de rechange doit être monté sur une roue en service pour pouvoir être reconnu par le TPMS. La reconnaissance n'a lieu que lorsque vous conduisez le véhicule à plus de 25 km/h (18 mi/h) pendant environ 10 minutes.

Si l'avertissement du TPMS ne s'efface pas, même suite au rétablissement de la pression correcte et après avoir roulé pendant plus de 10 minutes à plus de 25 km/h (18 mi/h), demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.

# Roues et pneus

## Messages d'information du TPMS

Message	Témoin lumineux	Indicateur de priorité	Signification
CONTR. PRESS. PNEUS (le pictogramme indique quel pneu est sous-gonflé)	TPMS	Jaune	Dans ce cas, vous devez arrêter le véhicule dès que possible, contrôler les pneus et les gonfler en respectant la pression recommandée.
CONTR. PRESSION TOUS PNEUS	TPMS	Jaune	Ce message peut apparaître lorsque le véhicule apprend qu'un nouveau capteur est monté sur le véhicule et que la pression d'un ou plusieurs pneus est trop basse. Dans ce cas, vous devez arrêter le véhicule dès que possible, contrôler les pneus et les gonfler en respectant la pression recommandée.
PNEU NON CONTROLE (le pictogramme indique quel pneu n'est pas contrôlé)	TPMS	Jaune	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Une roue de secours à usage temporaire est montée. Vous ne devez pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h).</li><li>2. L'un des capteurs du TPMS est défectueux, un accessoire non approuvé empêche le bon fonctionnement du système ou une roue sans capteur a été montée. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.</li></ol>
PROBLEME SYSTEME CTRL PRESS PNEUS	TPMS	Jaune	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Les roues ne sont pas équipées de capteurs de TPMS.</li><li>2. Les capteurs du TPMS sont défectueux, un accessoire non approuvé gêne le fonctionnement du système ou un défaut général a été détecté. Demandez l'aide d'un technicien qualifié dès que possible.</li></ol>



# Roues et pneus

---

## UTILISATION DE CHAINES A NEIGE

### AVERTISSEMENT



Vous devez activer la fonction TRAC/DSC lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige. Le DSC permettrait de réduire la motricité dans de la neige profonde en limitant le patinage des roues à un niveau inférieur à celui qui est nécessaire pour procurer la motricité maximale.

---

### ATTENTION



Ne montez pas de chaînes à neige sur les pneus de 20 pouces.

---

Des chaînes à neige de type recommandé ne peuvent être montées que sur les roues arrière. Elles ne doivent pas être montées sur les roues de secours à usage temporaire.

Pour plus d'informations sur les chaînes à neige approuvées et sur leur disponibilité, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.

La vitesse maximale autorisée avec des chaînes à neige est de 48 km/h (30 mi/h).

Retirez immédiatement les chaînes à neige dès que la route n'est plus enneigée.

Gardez soigneusement les instructions de montage des chaînes à neige, par exemple avec ce manuel.

# Roues et pneus

---

## GLOSSAIRE DES PNEUS

### lbf/in<sup>2</sup> ou psi

Livre par pouce carré, unité de pression impériale

### kPa

Kilo Pascal, unité de pression métrique

### Pression des pneus à froid

Pression de l'air dans un pneu au repos depuis plus de 3 heures ou après avoir conduit sur moins de 1 mi

### Pression maximale

Pression maximum à laquelle un pneu doit être gonflé. Cette information est fournie sur le flanc du pneu en lbf/in<sup>2</sup> (psi) et kPa.

*Note : Il s'agit de la pression maximum autorisée par le fabricant de pneus, et non pas de la pression recommandée pour utilisation.*

### Poids en ordre de marche

Poids d'un véhicule standard avec le réservoir plein, les accessoires optionnels montés et les niveaux de liquides de refroidissement et d'huile corrects

### Poids total en charge

Poids maximum autorisé d'un véhicule avec conducteur, passagers, chargement, bagages, équipements et barre de remorquage

### Poids des accessoires

Poids combiné (en plus des éléments qui ont pu être remplacés) des éléments disponibles qui ont été montés en usine

### Poids des options de production

Poids combiné des options installées pesant plus de 1,4 kg (3 lb) de plus que les éléments standard qu'elles remplacent et qui ne sont pas déjà prises en compte dans le poids en ordre de marche ou le poids des accessoires, notamment des freins renforcés, une batterie de grande capacité, toute garniture spéciale, etc.

### Capacité de charge du véhicule

Nombre de sièges multiplié par 68 kg (150 lb) plus la valeur nominale du chargement/des bagages

### Poids maximal en charge du véhicule

Somme du poids en ordre de marche, du poids des accessoires, de la capacité de charge du véhicule et du poids des options de production

### Jante

Support métallique pour un pneu ou un ensemble pneu et chambre à air, sur lequel prennent appui les talons du pneu

### Talon

Partie intérieure d'un pneu formée de manière à s'adapter sur la jante et faisant office de joint hermétique à l'air. Le talon est fait de fils d'acier, enveloppés ou renforcés par les nappes.

# Roues et pneus

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Pneus recommandés

Le tableau suivant donne la liste des pneus dont l'usage est recommandé dans les pays ci-dessous :

- A.** Afrique du Sud, Arabie saoudite, Australie, Bahreïn, Egypte, Emirats arabes unis, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Malaisie, Maroc, Mexique, Oman, Qatar, Syrie, Thaïlande
- B.** Argentine, Biélorussie, Brésil, Bulgarie, Chili, Estonie, Guatemala, Indonésie, Kazakhstan, Ouzbékistan, Panama, Philippines, République dominicaine, Russie, Sri Lanka, Ukraine

Position de la roue	Dimensions des pneus	Modèle	A	B
Avant	245/45ZR18 100Z	Continental Sport Contact 2 Asymmetric	Oui	Oui
Arrière	275/40ZR18 103Z	Continental Sport Contact 2 Asymmetric	Oui	Oui
Avant	245/40ZR19 94Y	Dunlop Sport 01 Asymmetric	Oui	Oui
	245/40ZR19 98Y	Pirelli P-Zero Rosso	Oui	Oui
Arrière	275/35ZR19 96Y	Dunlop Sport 01 Asymmetric	Oui	Oui
	275/35ZR19 100Y	Pirelli P-Zero Rosso	Oui	Oui
Avant	255/35ZR20 97Y	Dunlop Sportmaxx Directional	Oui	Oui
Arrière	285/30ZR20 99Y	Dunlop Sportmaxx Directional	Oui	Oui
Roue de secours à usage temporaire :				
Avant et arrière :				
Alliage 4 x 18	T135/80 R18	Pirelli	Oui	Oui

Pour tous les autres pays, consultez votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé local pour le montage de pneus spécifiques.

# Fusibles

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### ATTENTION

- ! Coupez toujours le contact et le circuit électrique affecté avant de remplacer un fusible.
- ! Montez des fusibles de rechange de même type et de même calibre approuvés par Jaguar, ou des fusibles de spécification équivalente. Si vous utilisez les mauvais fusibles, vous risquez d'endommager le système électrique du véhicule et de provoquer un incendie.
- ! Si les fusibles de rechange grillent après avoir été changés, faites contrôler le système électrique par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé.
- ! N'essayez jamais de réparer un fusible grillé.

**Note :** *Jaguar recommande au propriétaire du véhicule de ne pas retirer ou remplacer les relais lui-même. En cas de défaillance des relais, veuillez faire appel à un technicien qualifié.*

Coupez toujours le contact et le circuit électrique affecté avant de remplacer un fusible.

La défaillance d'un fusible se manifeste par un circuit inopérant.

Un outil spécial pour la dépose et le remplacement des fusibles de types mini et ATO est prévu dans les boîtes à fusibles de siège passager et de siège arrière, avec les fusibles de rechange.

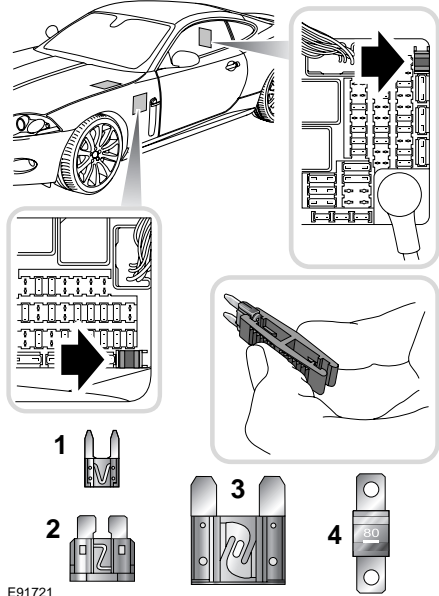
Les boîtes à fusibles contiennent quatre types de fusibles :

Si un fusible de rechange est utilisé, remplacez-le par un fusible de la même intensité.

Poussez l'outil sur le fusible suspect et retirez-le.

Si le fil est cassé dans le fusible, cela signifie que le fusible a fondu.

Montez un fusible neuf à l'aide de l'outil.



1. De type mini
2. De type ATO
3. De type maxi
4. De type midi

# Fusibles

## Contrôle ou remplacement d'un fusible grillé

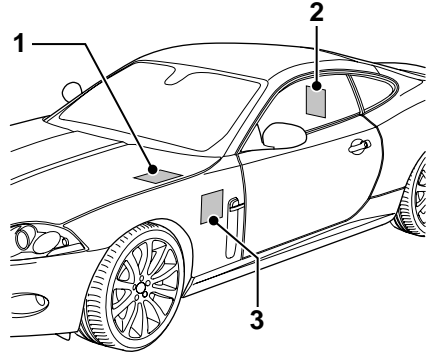
Les fusibles des types **3** et **4** et les relais ne doivent être remplacés que par un technicien qualifié.

Les fusibles ont une couleur différente selon leur calibre ; ce dernier est par ailleurs indiquée sur chaque fusible.

## EMPLACEMENT DES BOÎTES A FUSIBLES

### ATTENTION

⚠ Lorsque vous retirez un couvercle de boîte à fusibles, prenez soin de protéger la boîte de l'humidité et remettez le couvercle en place aussitôt que possible.



E91723

Il y a trois boîtes à fusibles séparées dans le véhicule, chacune contenant des fusibles qui protègent un groupe de circuits différent.

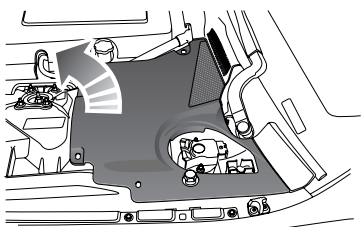
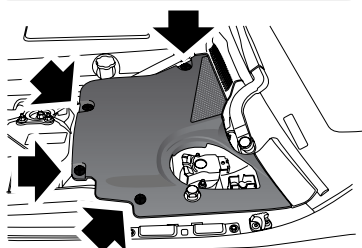
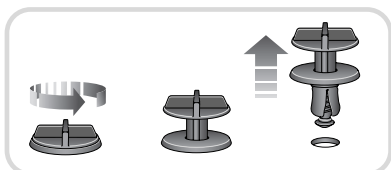
Elles sont situées dans :

1. Le compartiment moteur
2. Le compartiment du siège arrière
3. L'habitacle

# Fusibles

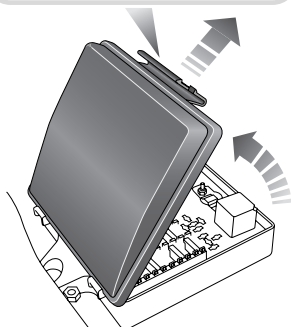
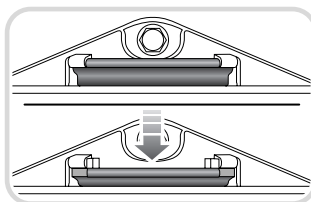
## Boîte à fusibles du compartiment moteur

La boîte à fusibles est située dans le compartiment moteur, du côté gauche, sous le couvercle gauche du compartiment moteur.



E91724

Retirez le couvercle gauche du compartiment moteur.



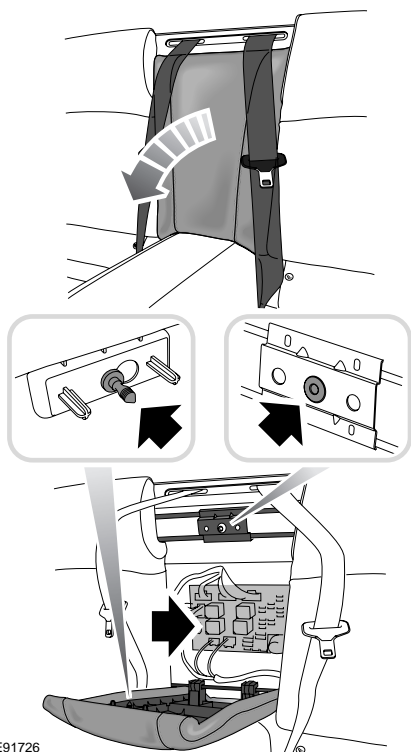
E91725

Pour retirer le couvercle de la boîte à fusibles, appuyez sur les pattes de retenue et soulevez-le.

Pour le remettre en place, appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles au niveau des pattes de retenue jusqu'à ce qu'il s'engage.

# Fusibles

## Boîte à fusibles du compartiment de siège arrière



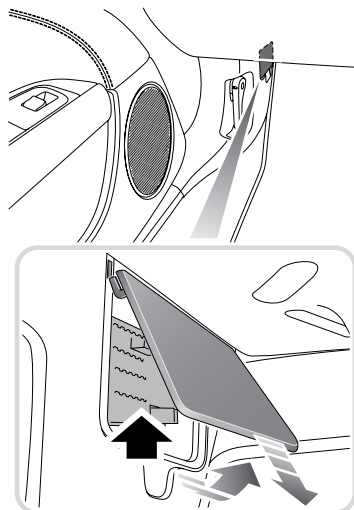
E91726

Une boîte à fusibles est située derrière la partie centrale du siège arrière.

Pour retirer la partie centrale du siège arrière, saisissez-en les côtés et tirez sèchement.

En remettant en place la partie centrale du siège arrière, vérifiez que les ergots de fixation et de positionnement sont alignés avec leurs trous respectifs avant d'enfoncer complètement la partie centrale.

## Boîte à fusibles de l'habitacle



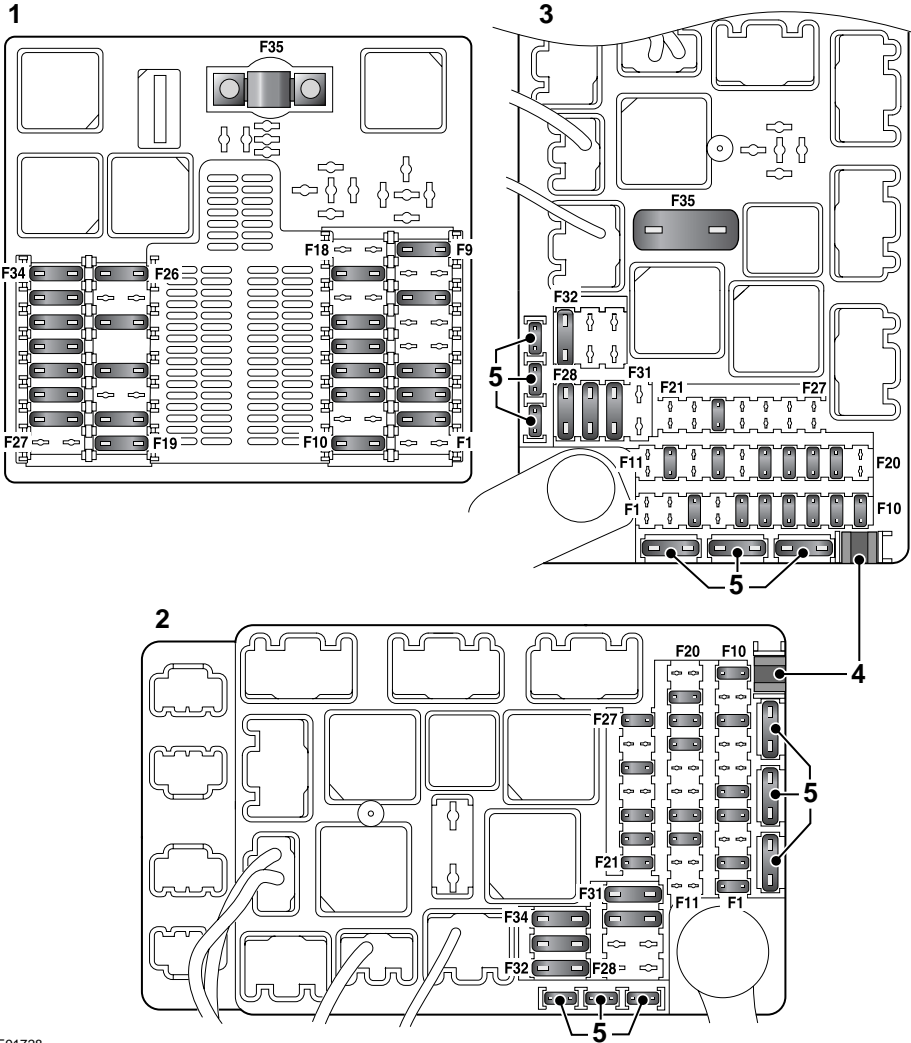
E91727

La boîte à fusibles de l'habitacle est située sous le panneau de garnissage de l'espace pieds avant gauche.

Pour accéder à la boîte à fusibles, déposez le couvercle de boîte à fusibles du panneau de garnissage gauche.

# Fusibles

## Emplacement des fusibles et des relais



E91728

1. Boîte à fusibles du compartiment moteur
2. Boîte à fusibles du compartiment de siège arrière
3. Boîte à fusibles de l'habitacle
4. Outil de dépose des fusibles
5. Fusibles de rechange



# Fusibles

## TABLEAUX DE SPECIFICATIONS DES FUSIBLES

### Boîte à fusibles du compartiment moteur

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F1	–	–	Inutilisé
F2	10 A	Rouge	Moteur du papillon
F3	5 A	Beige	ECM de DSC, ECM d'EMS
F4	30 A	Vert	Pompe de lave-phares
F5	–	–	Inutilisé
F6	–	–	Inutilisé
F7	40 A	Orange	Chauffage de pare-brise côté gauche
F8	–	–	Inutilisé
F9	15 A	Bleu	Élément chauffant de l'allume-cigares
F10	15 A	Bleu	Avertisseur sonore
F11	–	–	Inutilisé
F12	10 A	Rouge	2 x actionneurs de distribution à calage variable (A et B), module de commande d'EMS
F13	10 A	Rouge	Injecteurs
F14	10 A	Rouge	Electrovanne de recyclage des gaz d'échappement, module de commande du ventilateur de radiateur, électrovanne de purge, débitmètre d'air massique (modèle atmosphérique), module de diagnostic de fuite du réservoir, solénoïde à dépression d'injection d'air secondaire
F15	10 A	Rouge	ACM/FLS
F16	–	–	Inutilisé
F17	15 A	Bleu	TCM
F18	–	–	Inutilisé
F19	30 A	Vert	Démarrreur
F20	40 A	Orange	Pompe du DSC
F21	–	–	Inutilisé
F22	20 A	Jaune	Electrovannes de DSC
F23	–	–	Inutilisé
F24	15 A	Bleu	Pompe à eau de l'échangeur thermique
F25	–	–	Inutilisé
F26	40 A	Orange	Moteur d'essuie-glaces
F27	–	–	Inutilisé

# Fusibles

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F28	5 A	Beige	Tableau de bord (alimentation VAPS), ECM de réglage du site des phares/système d'éclairage avant adaptatif
F29	15 A	Bleu	Phare adaptatif (gauche)
F30	15 A	Bleu	Bobines d'allumage plus condensateur de 6,8 mF
F31	15 A	Bleu	Phare adaptatif (droit)
F32	40 A	Orange	Chauffage de pare-brise côté droit
F33	30 A	Vert	UHEGO – Eléments chauffants de rangée A
F34	30 A	Vert	UHEGO – Eléments chauffants de rangée B
F35	80 A	Noir	Ventilateur de radiateur

## Boîte à fusibles du compartiment de siège arrière

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F1	25 A	Transparent	ECM de zone de porte passager
F2	5 A	Beige	Système de contrôle de la pression des pneus
F3	–	–	Inutilisé
F4	10 A	Rouge	Antenne électrique
F5	5 A	Beige	Détection de l'alternateur
F6	–	–	Inutilisé
F7	–	–	Inutilisé
F8	5 A	Beige	Logique de toit ouvrant
F9	–	–	Inutilisé
F10	10 A	Rouge	B+ du connecteur d'accessoires
F11	–	–	Inutilisé
F12	–	–	Inutilisé
F13	25 A	Transparent	ECM de zone de porte conducteur
F14	10 A	Rouge	Navigation, VICS, alimentation
F15	–	–	Inutilisé
F16	–	–	Inutilisé
F17	10 A	Rouge	Module de commande des dispositifs de retenue
F18	30 A	Vert	Frein de stationnement électrique (EPB)
F19	10 A	Rouge	Echappement actif – Modèle suralimenté
F20	–	–	Inutilisé
F21	15 A	Bleu	IHU, alimentation
F22	5 A	Beige	Téléphone, VEMS, alimentation

# Fusibles

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F23	30 A	Vert	Lunette arrière chauffante
F24	–	–	Inutilisé
F25	10 A	Rouge	TV, DVD, alimentation
F26	–	–	Inutilisé
F27	10 A	Rouge	Capteur d'impact avec des piétons
F28	–	–	Inutilisé
F29	–	–	Inutilisé
F30	40 A	Orange	Toit ouvrant, vitres de custode
F31	30 A	Vert	Alimentation d'amplificateur de puissance
F32	40 A	Orange	Alimentation de toit ouvrant
F33	30 A	Vert	Module de pompe à carburant
F34	40 A	Orange	Moteur de soufflerie

## Boîte à fusibles de l'habitacle

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F1	–	–	Inutilisé
F2	–	–	Inutilisé
F3	20 A	Jaune	Module sans clé du véhicule
F4	–	–	Inutilisé
F5	5 A	Beige	Logique du tableau de bord
F6	15 A	Bleu	Air conditionné
F7	5 A	Beige	Emetteur/récepteur du système antivol passif (PATS)
F8	5 A	Beige	Contacteur de pédale de frein
F9	5 A	Beige	Commutateur du rétroviseur conducteur, commutateur à mémoire du siège passager, module du siège passager
F10	15 A	Bleu	Tableau de bord (réglage de colonne)
F11	–	–	Inutilisé
F12	10 A	Rouge	L'alimentation commutée de l'éclairage intérieur comprend : les spots de lecture, les lampes d'accueil, les lampes de plancher, les lampes de pare-soleil et les lampes de boîte à gants. Aspirateur d'habitacle
F13	–	–	Inutilisé
F14	15 A	Bleu	Alimentation de commande de suspension dynamique adaptative

# Fusibles

Fusible n°	Calibre (A)	Couleur du fusible	Circuit
F15	–	–	Inutilisé
F16	15 A	Bleu	Prise électrique avant, amplificateur audio supérieur, ventilateur de refroidissement
F17	5 A	Beige	OBD II
F18	5 A	Beige	Capteur de double charge solaire, module du siège conducteur, péage routier pour Singapour, mémoire du siège conducteur
F19	5 A	Beige	Récepteur RF
F20	–	–	Inutilisé
F21	–	–	Inutilisé
F22	–	–	Inutilisé
F23	10 A	Rouge	Alimentation accessoires d'habitacle
F24	–	–	Inutilisé
F25	–	–	Inutilisé
F26	–	–	Inutilisé
F27	–	–	Inutilisé
F28	30 A	Vert	Moteur du siège passager (2)
F29	30 A	Vert	Moteur du siège passager (1)
F30	30 A	Vert	Module du siège conducteur (1)
F31	–	–	Inutilisé
F32	30 A	Vert	Module du siège conducteur (2)
F33	–	–	Inutilisé
F34	–	–	Inutilisé
F35	40 A	Orange	Fusible de type maxi de SAI

# Équipement de secours

---

## FEUX DE DÉTRESSE



Si le véhicule est arrêté dans un endroit peu sûr ou pouvant présenter un danger pour les autres usagers de la route, allumez les feux de détresse. Pour activer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur.

**Note :** Les feux de détresse fonctionnent que le contact soit établi ou non.

## TRIANGLE DE SIGNALISATION

Un triangle de signalisation conforme aux normes internationales constitue un équipement standard dans certains pays.

Le triangle de signalisation est monté sous le plancher du coffre à bagages.

En cas de besoin, retirez le triangle et déployez ses pattes de support. Placez le triangle sur la route conformément au code de la route local pour avertir les autres usagers de la présence d'un véhicule immobilisé.

Les feux de détresse doivent être utilisés avec le triangle de signalisation.

# Équipement de secours

---

## EXTINCTEUR

### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas d'extincteur à moins de 2,4 m (8 ft) de la base d'un liquide enflammé, car la force pourrait

projeter des éclaboussures de liquide brûlant aux alentours.

### Extincteur monté par le concessionnaire

Votre concessionnaire Jaguar peut vous en fournir et en monter un.

### Extincteur monté en usine

L'extincteur monté en usine contient une poudre BC pressurisée à l'azote à une pression de service de 12 bar (180 psi) à une température de 20 °C (68 °F).

Cet extincteur peut être utilisé sur les feux d'origine liquide, les feux d'équipements électriques et, s'il n'y a pas de risque d'explosion, sur l'essence enflammée.

Pour actionner l'extincteur, suivez les instructions qui figurent sur l'appareil.

N'essayez pas l'extincteur avant son utilisation. Une décharge partielle le rendrait inopérant.

### Entretien

Tous les 6 mois :

- Retirez l'extincteur de son support et vérifiez que la buse est dégagée.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité éventuellement montés sont bien fixés.
- Si l'extincteur est équipé d'un manomètre, vérifiez que son indication est dans les limites spécifiées. Si l'indication du manomètre est hors limites, il se peut que l'extincteur ne fonctionne pas en cas d'urgence. Demandez immédiatement l'aide d'un technicien qualifié.

## TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

Votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé peut vous fournir une trousse de premiers secours.

# Etat après une collision

---

## CONDUITE APRES UNE COLLISION

Avant de démarrer ou de conduire  
le véhicule

### AVERTISSEMENT



En cas d'accident, le véhicule doit être examiné par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé ou par du personnel qualifié avant d'être démarré ou conduit.

Si le véhicule subit une collision, sa fonctionnalité pourra être réduite.

Selon la gravité de la collision, les fonctions suivantes du véhicule pourront être activées :

- Arrêt du moteur
- Déclenchement de l'interrupteur à inertie qui coupe l'alimentation de la pompe à carburant
- Déverrouillage des portes
- Allumage des feux de détresse et de l'éclairage intérieur. Les feux de détresse continuent de clignoter jusqu'à ce que l'interrupteur à inertie soit réinitialisé.
- L'afficheur de messages indique **INTERRUPTEUR INERTIE DECLENCHE**.
- L'éclairage extérieur reste dans le même état.

## TENTATIVE DE DEMARRAGE

### AVERTISSEMENT



Pour réduire les risques d'incendie ou de blessures corporelles, n'essayez en aucun cas de faire démarrer le véhicule si vous voyez ou sentez du carburant.

L'interrupteur à inertie a peut-être été déclenché par la collision. Cela coupe l'alimentation des pompes à carburant. L'interrupteur doit être réarmé avant que le moteur ne puisse démarrer.

### Réarmement de l'interrupteur

S'il n'y a aucun signe de fuite de carburant :

1. Appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur sans appuyer sur la pédale de frein pour ramener le circuit d'alimentation en mode confort (contact coupé). Patientez environ 10 secondes.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur sans appuyer sur la pédale de frein pour mettre le contact. Patientez 30 secondes.
3. Vérifiez une nouvelle fois qu'il n'y a pas de fuite de carburant.
4. Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt tout en maintenant la pédale de frein enfoncée pour mettre le moteur en marche.

# Etat après une collision

---

## DEPLACEMENT DU VEHICULE

Si le moteur démarre, le véhicule peut être déplacé prudemment et mis en lieu sûr. Ne déplacez pas le véhicule plus que nécessaire.

### Dépannage

Même si le véhicule semble pouvoir être conduit après la collision, il ne doit être ni conduit ni remorqué : des dégâts cachés pourraient rendre le véhicule impossible à manœuvrer. Voir **TRANSPORT DU VEHICULE** (page 261).

## INSPECTION DES COMPOSANTS DU SYSTEME DE SECURITE

### AVERTISSEMENT



Tant que tous les systèmes de protection des occupants n'ont pas été vérifiés, il est déconseillé de conduire ou d'utiliser le véhicule.

Après une collision, l'examen des ceintures de sécurité et des composants du système de retenue de technologie avancée (ARTS) est recommandé. L'inspection et toute réparation qui s'ensuit doivent être effectuées par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé ou par des personnes qualifiées.

Les composants à inspecter sont notamment :

- La sangle et le mécanisme des ceintures de sécurité
- Les prétensionneurs de ceintures de sécurité
- Les couvercles et modules d'airbags
- L'armature et les points de support des sièges
- Les sièges d'enfants
- Les points d'ancrage pour sièges d'enfants

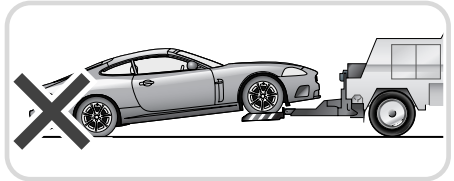
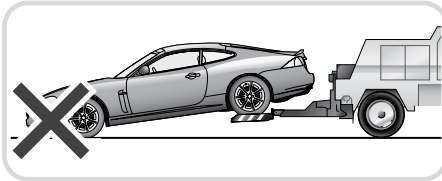
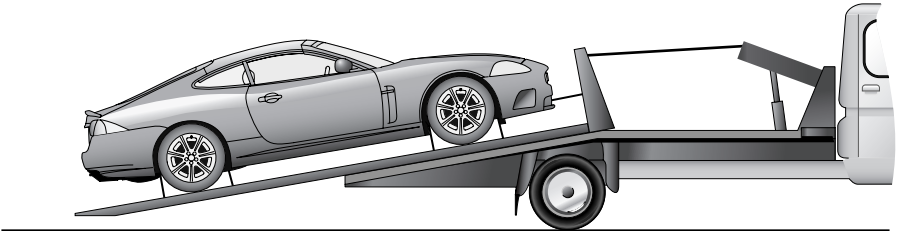
**Note :** Cette liste n'est pas exhaustive.

Outre les composants mécaniques, le système à commande électronique et le câblage correspondant nécessitent également un examen approfondi. Cette procédure comprend un contrôle de diagnostic qui ne peut être réalisé que par un concessionnaire Jaguar/réparateur agréé ou des personnes équipées et qualifiées.



# Dépannage du véhicule

## TRANSPORT DU VEHICULE



E91737

Pour dépanner/transporter un véhicule, il est conseillé d'utiliser un camion ou une remorque de dépannage.

Assurez-vous que le transport est effectué par une personne qualifiée et que le véhicule est bien attaché.

### ATTENTION

⚠ Veillez à ce que le dépanneur ne remorque pas votre véhicule avec un équipement de type à élingue, à bâti en lunettes ou à chariot roulant car cela pourrait endommager le dessous de la carrosserie avant ou arrière.

⚠ Utilisez uniquement les points d'amarrage indiqués (situés au-dessus des roues/pneus) pour attacher le véhicule au camion ou à la remorque de transport. L'utilisation de tout autre point d'amarrage (les bras de suspension ou les œillets de remorquage, par exemple) pourrait endommager le véhicule.

### ATTENTION

⚠ Si la transmission du véhicule est défectueuse, il faut obligatoirement le remorquer avec les roues arrière levées pour éviter d'aggraver les dégâts.

Pendant le transport du véhicule, le frein de stationnement doit être serré, les roues calées et le levier sélecteur de vitesses sur **N** (point mort) ou **D** (marche normale), mais jamais sur **P** (stationnement).

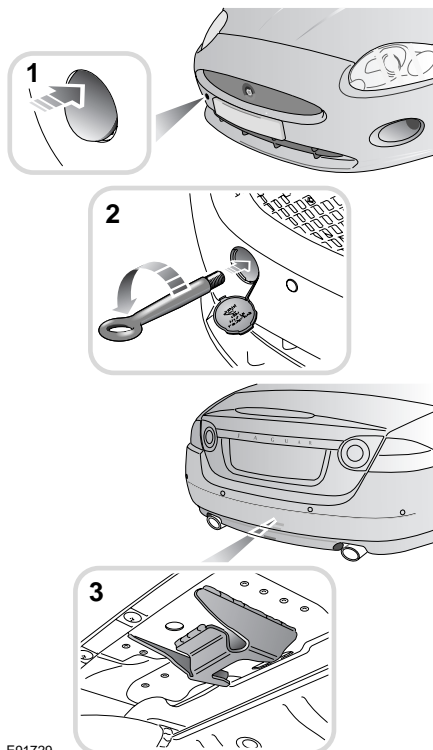
Pendant le chargement du véhicule, la clé intelligente Jaguar doit être placée dans l'unité de commande de démarrage. Cela empêche le verrouillage de la direction.

Le véhicule doit être solidement amarré sur le camion ou la remorque de transport. Attachez le véhicule avec des sangles placées sur les roues-pneus avant pour le transport.

L'œillet de remorquage n'est pas prévu pour amarrer le véhicule pour le transport.

# Dépannage du véhicule

## POINTS DE REMORQUAGE



E91729

### AVERTISSEMENT



Évitez tout contact avec le tuyau d'échappement chaud lors de la fixation d'un équipement sur le point de remorquage arrière.



Les points de remorquage à l'avant et à l'arrière du véhicule sont prévus uniquement pour le dépannage du véhicule sur route. S'ils sont utilisés à d'autres fins, le véhicule pourrait subir des dommages et les passagers être gravement blessés.

### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas les œillets de remorquage pour tracter une remorque ou une caravane ; vous pourriez endommager le véhicule ou vous blesser.

### ATTENTION



Prenez garde de ne pas endommager les pare-chocs et le tablier avant.



L'œillet de remorquage ne convient pas au remorquage avec une barre rigide.

### Pose de l'œillet de remorquage avant

Un œillet de remorquage avant à visser est fourni dans la trousse à outils, laquelle se situe sous le coffre à bagages avec le cric. L'œillet de remorquage doit être vissé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Le point de remorquage avant est situé derrière un cache en plastique, du côté gauche du véhicule (vu de l'avant).

1. Pour accéder au point de remorquage, appuyez sur le haut du cache en plastique pour le dégager. Retirez le cache en plastique.
2. Vissez l'œillet de remorquage sur le véhicule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à son épaulement.
3. Le point de remorquage arrière se situe au centre du véhicule, à l'arrière du silencieux d'échappement. N'utilisez ce point que lorsque le véhicule doit être remorqué par l'arrière, en ligne droite et sur un sol plan, sur la distance la plus courte possible ou pour le charger sur un véhicule dépanneur.

# Dépannage du véhicule

## REMORQUAGE DU VEHICULE SUR QUATRE ROUES

### AVERTISSEMENT



Assurez-vous que la clé intelligente Jaguar reste positionnée sur sa station d'accueil lorsque le véhicule est remorqué. Le retrait de la clé intelligente verrouille la direction ; le véhicule ne peut donc pas être remorqué correctement.



Si le moteur ne peut pas tourner lorsque le véhicule est remorqué, la direction assistée et le freinage assisté ne fonctionnent pas. Le fait de tourner le volant ou de ralentir le véhicule demande donc plus d'effort et une distance d'arrêt plus importante est nécessaire.

### ATTENTION



Lors du remorquage, le véhicule doit être orienté vers l'avant, les quatre roues au sol.



Le véhicule ne doit être remorqué que sur 0,8 km (0,5 mi) maximum et à une vitesse de 48 km/h (30 mi/h) maximum.

Un remorquage sur une plus longue distance ou à une vitesse supérieure risquerait d'endommager la transmission.

**Note :** Pour dépanner ou transporter un véhicule sur ses quatre roues, il est conseillé d'utiliser un camion ou une remorque de dépannage.

L'œillet de remorquage amovible est essentiellement prévu pour le remorquage de secours sur de courtes distances, par exemple pour déplacer le véhicule s'il fait obstacle à la circulation ou pour le tirer avec un treuil sur un camion ou une remorque de transport.

Le sélecteur de vitesses du véhicule remorqué doit être au point mort (**N**) et le circuit d'allumage en mode confort pour déverrouiller la direction et permettre le fonctionnement des indicateurs de direction, de l'avertisseur sonore et des feux stop.

### Procédure de remorquage

1. Le véhicule doit être stationné sur une surface ferme et horizontale, le frein de stationnement serré et le sélecteur de vitesse en position **P** (stationnement).
2. Attachez le dispositif de remorquage du véhicule dépanneur à l'œillet de remorquage avant. Voir **POINTS DE REMORQUAGE** (page 262).
3. Positionnez la clé intelligente Jaguar sur sa station d'accueil et établissez le contact. Voir **INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL** (page 149).

### ATTENTION



Si le contact est établi pendant une période prolongée, la batterie risque de se décharger.

4. Appuyez sur la pédale de frein et relâchez le frein de stationnement.
5. Tout en continuant à appuyer sur la pédale de frein, mettez le sélecteur au point mort **N**.
6. Le véhicule peut alors être remorqué sur 0,8 km (0,5 mi) maximum et à une vitesse de 48 km/h (30 mi/h) maximum.
7. Lorsque vous arrivez à destination, veillez à stationner dès que possible votre véhicule sur une surface ferme et horizontale.
8. Serrez le frein de stationnement et placez le sélecteur de vitesses sur **P**.
9. Coupez le contact et retirez la clé intelligente Jaguar de sa station d'accueil.

### AVERTISSEMENT

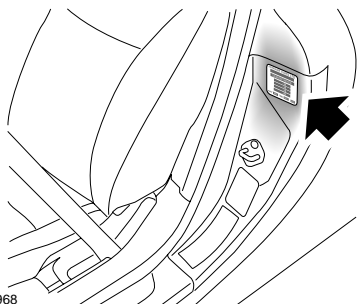


Soyez extrêmement prudent lorsque vous détachez le dispositif de remorquage. Le véhicule pourrait se déplacer, ce qui entraînerait des blessures graves.

10. Détachez le dispositif de remorquage de l'œillet de remorquage.

# Identification du véhicule

## ETIQUETTE D'HOMOLOGATION DU VEHICULE

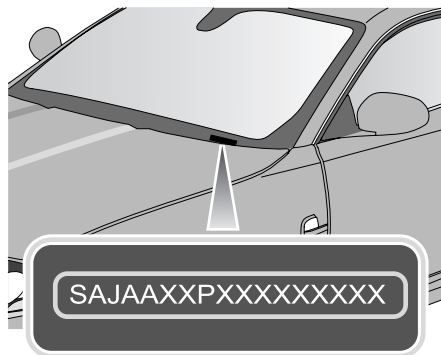


E91968

L'étiquette d'homologation du véhicule est collée sur le montant arrière de la porte gauche (montant arrière de la porte droite pour la Chine uniquement). Le poids du véhicule, le code de peinture, la date de production et le numéro d'identification du véhicule (VIN) figurent sur cette étiquette.

## NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE (VIN)

Il est indispensable d'indiquer le numéro d'identification du véhicule (VIN) dans toute correspondance et lors de la commande de pièces de rechange.



E91967

Le numéro est visible de l'extérieur du véhicule, sur une plaque fixée dans l'angle inférieur gauche du pare-brise.

## NUMERO DU MOTEUR

Le numéro est situé sur le côté arrière gauche du moteur, sous le bloc rectangulaire.

## NUMERO DE LA TRANSMISSION

Ce numéro est gravé sur une saillie, sur le côté du carter de transmission.

## DATE DE FABRICATION DU VEHICULE

### (Australie uniquement)

Il s'agit du mois et de l'année civils où la carrosserie et le groupe motopropulseur ont été assemblés et où le véhicule a quitté la chaîne de production. La date de production figure sur une plaque située sur le dessus du support de batterie, dans le coffre à bagages.

La date de fabrication du véhicule est gravée sur une plaque qui se trouve dans le compartiment moteur.

# Caractéristiques techniques

## CARACTERISTIQUES DU MOTEUR

	V8 3.5 L atmosphérique	V8 4.2 L atmosphérique	V8 4.2 L suralimenté
Cylindrée	3 555 cm <sup>3</sup> (216 in <sup>3</sup> )	4 196 cm <sup>3</sup> (255 in <sup>3</sup> )	4 196 cm <sup>3</sup> (255 in <sup>3</sup> )
Alésage	86,0 mm (3,385 in)	86,0 mm (3,385 in)	86,0 mm (3,385 in)
Course	76,5 mm (3,011 in)	90,3 mm (3,555 in)	90,3 mm (3,555 in)
Taux de compression	11,0 : 1	11,0 : 1	9,1 : 1

## POIDS

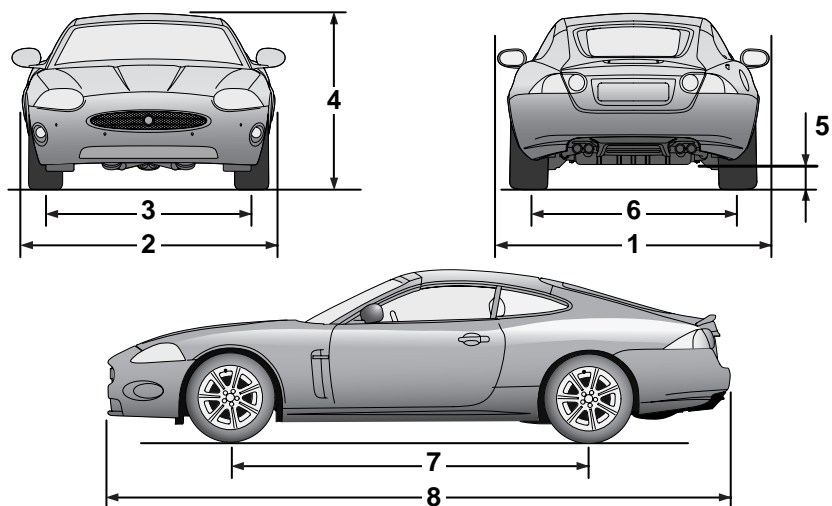
	Moteurs V8 4.2 L et 3.5 L atmosphériques		Moteur V8 4.2 L suralimenté	
	Coupé	Décapotable	Coupé	Décapotable
Poids en ordre de marche (sans options)	1 595 kg (3 516 lb)	1 635 kg (3 605 lb)	1 665 kg (3 671 lb)	1 715 kg (3 781 lb)
Poids en ordre de marche sur essieu avant	850 kg (1 874 lb)	852 kg (1 879 lb)	900 kg (1 984 lb)	909 kg (2 004 lb)
Poids en ordre de marche sur essieu arrière	745 kg (1 642 lb)	783 kg (1 726 lb)	765 kg (1 687 lb)	806 kg (1 777 lb)
Poids total en charge du véhicule (PTC) <sup>1</sup>	2 035 kg (4 486 lb)	2 075 kg (4 575 lb)	2 080 kg (4 586 lb)	2 120 kg (4 647 lb)
Poids total en charge sur essieu avant	1 015 kg (2 238 lb)	1 020 kg (2 249 lb)	1 050 kg (2 315 lb)	1 050 kg (2 315 lb)
Poids total en charge sur essieu arrière	1 090 kg (2 403 lb)	1 125 kg (2 480 lb)	1 095 kg (2 414 lb)	1 130 kg (2 491 lb)
Charge maximale dans le coffre à bagages avec conducteur et passager	28 kg (62 lb)	28 kg (62 lb)	28 kg (62 lb)	28 kg (62 lb)

**Note :** La charge maximale autorisée dans le coffre à bagages peut être dépassée tant que les conditions concernant les poids sur essieu maximum autorisés et la pression des pneus sont remplies.

<sup>1</sup> PTC = Poids maximum autorisé d'un véhicule avec conducteur, passagers et chargement

# Caractéristiques techniques

## DIMENSIONS



E91982

Élément	Description		
1	Largeur hors tout, rétroviseurs déployés	2 070 mm	81,5 in
2	Largeur hors tout, rétroviseurs repliés	1 892 mm	74,5 in
2	Largeur hors tout, rétroviseurs repliés, avec élargisseurs d'ailes	1 912 mm	75,3 in
3	Voie – Avant (maximum)	1 560 mm	61,0 in
4	Hauteur hors tout au poids total en charge (nominal) – Coupé	1 287 mm	50,6 in
4	Hauteur hors tout au poids total en charge (nominal) – Décapotable	1 294 mm	51,0 in
5	Garde au sol minimum (au poids total en charge)	100 mm	4,0 in
6	Voie – Arrière (maximum)	1 608 mm	63,3 in
7	Empattement	2 752 mm	108 in
8	Longueur hors tout	4 791 mm	187 in
-	Diamètre de braquage (d'un trottoir à l'autre)	10,97 m	37,4 ft

# Caractéristiques techniques

## DONNEES SUR LE PARALLELISME (CHINE UNIQUEMENT)

### Avant

	Côté gauche		Côté droit	
	Min	Max	Min	Max
Carrossage	-1° 09'	+0° 21'	-1° 21'	+0° 09'
Chasse	+6° 02'	+7° 32'	+6° 02'	+7° 32'
	Min		Max	
Pincement (total)	-0° 02'		+0° 22'	

### Arrière

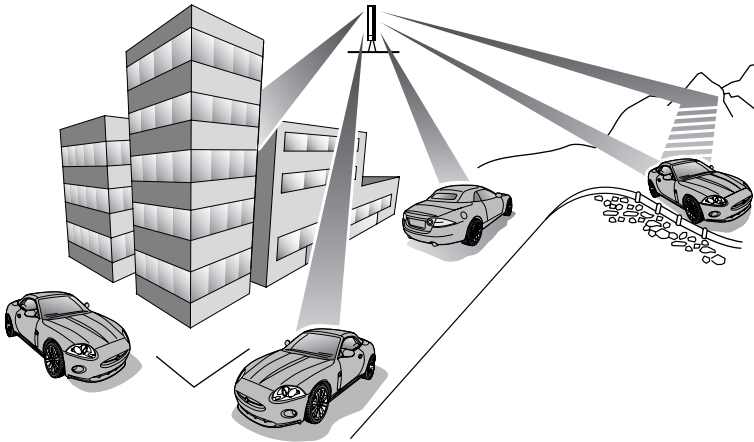
	Côté gauche		Côté droit	
	Min	Max	Min	Max
Carrossage	-1° 20'	+0° 10'	-1° 20'	+0° 10'
Chasse	Non-réglable		Non-réglable	
	Min		Max	
Pincement (total)	+0° 03'		+0° 27'	

**Note :** Toutes les valeurs ci-dessus s'appliquent au véhicule à son poids en ordre de marche (pleins de liquides, de carburant, aucun occupant et aucun bagage).

**Note :** Les pneus doivent être gonflés à la pression normale.

# Présentation du système audio

## RECEPTION RADIO



E92305

Votre radio reçoit des signaux en se déplaçant et peut donc manifester des caractéristiques de réception très différentes. De ce fait, vous pouvez vous attendre à des interférences de temps à autre au cours d'un trajet.

Les émetteurs FM ont une portée limitée ; les signaux clairs et de bonne qualité ne sont reçus que dans la zone proche de l'émetteur. Au cours d'un trajet, il peut être nécessaire de temps à autre de réaccorder l'autoradio pour compenser les effets du passage de la zone de diffusion d'un émetteur à celle d'un autre.

Bien que l'accord automatique RDS contribue à réduire les effets des changements de signal, un ajustement manuel peut néanmoins être nécessaire (surtout pour les stations locales) dans les zones de faible réception.

La portée d'un émetteur permettant d'obtenir une bonne réception stéréo est d'environ 48 à 64 km (30 à 40 mi).

Les signaux FM se déplacent en ligne droite, si bien que les obstacles importants, tels que les grands immeubles, peuvent s'interposer entre le signal et le véhicule et causer une distorsion ou une perte de réception (ce qu'on appelle zones mortes).

Il peut aussi se produire une distorsion si les signaux FM reçus directement de l'émetteur se mélangent à des signaux renvoyés par des obstacles tels que des montagnes, collines et grands immeubles. C'est ce qu'on appelle la distorsion par trajets multiples.

**Note :** Bien que la distorsion, les interférences et le manque de clarté du signal soient parfois attribués à un défaut de l'autoradio, ceci est rarement le cas.



# Vue d'ensemble : système audio

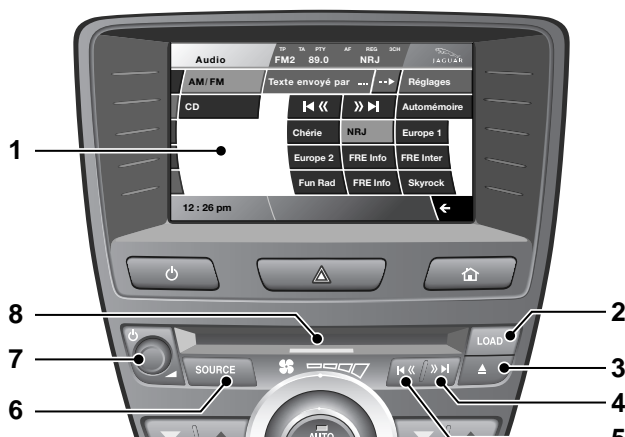
## VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME AUDIO

Le système multimédia Jaguar comprend un autoradio AM/FM, un lecteur de CD et une interface audio portable. La radio numérique (DAB), le changeur de CD à six disques et la TV sont en option.

### AVERTISSEMENT



Une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés peut affecter votre ouïe.



E92319FRE

Le système audio est commandé par le biais de l'écran tactile (1) et des boutons 2 à 8 du panneau de commande.

1. **Ecran tactile** : Voir **REGLAGES PERSONNALISES** (page 115).
2. **LOAD** : Appuyez sur ce bouton pour charger un CD. Voir **CHARGEMENT DE CD** (page 287).
3. **Ejection** : Appuyez sur ce bouton pour éjecter un CD. Voir **EJECTION DE CD** (page 289).
4. **Recherche ascendante** : Une brève pression sur ce bouton permet de rechercher la station radio suivante ou de passer à la page de CD suivante.
5. **Recherche descendante** : Une brève pression sur ce bouton permet de rechercher la station radio précédente ou de passer à la page de CD précédente.
6. **SOURCE** : Appuyez de manière répétée sur ce bouton pour faire défiler les sources audio : FM1, FM2, AM, DAB1, DAB2, DAB3, lecteur de CD, appareil audio portable et TV.
7. **Marche/arrêt et volume du système audio** : Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le système audio.  
**Réglage du volume** : Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le volume. Tout réglage du volume dans un mode quelconque est mémorisé pour ce mode en particulier.
8. **Fente de chargement et d'éjection de CD**

# Vue d'ensemble : système audio

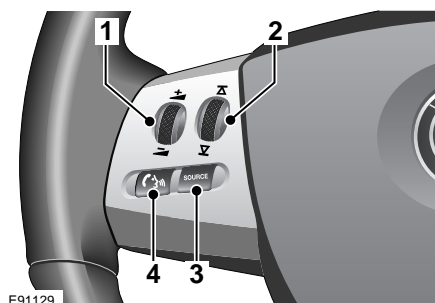
## ATTENTION

- ! Évitez de verser des boissons sur les commandes, les haut-parleurs ou l'écran tactile du système audio.

Si cela se produit, informez-en votre concessionnaire/réparateur agréé.

- ! L'insertion d'objets inhabituels, comme des pièces ou cartes de crédit, dans la fente de chargement de CD risque d'endommager le système audio.

## Commandes du volant



1. Tournez la molette vers le haut ou le bas pour augmenter ou réduire le volume.
2. Tournez la molette vers le haut ou le bas de manière répétée pour faire défiler les stations radio prééglées ou les plages d'un CD. Tournez la commande vers le haut et maintenez-la en position pendant 2 secondes pour sélectionner la prochaine station radio avec un signal puissant ou le CD suivant (sur les véhicules équipés du changeur de CD à six disques).
3. **SOURCE** : Appuyez sur ce bouton de manière répétée pour faire défiler les sources audio.
4. Appuyez sur ce bouton pour couper le son du système audio. Ce bouton sert également à effectuer, prendre ou terminer un appel en mode téléphone.

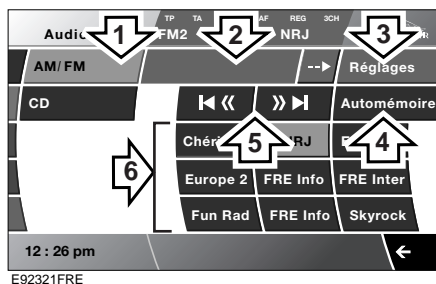
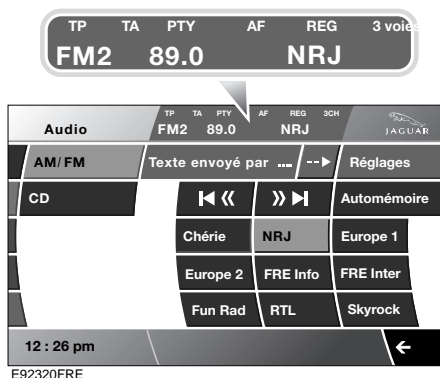
## Vue d'ensemble du système audio

- Le système audio Jaguar comprend un autoradio avec lecteur de CD (lecteur six CD en option) dans la planche de bord et des haut-parleurs montés dans les portes, ainsi que des haut-parleurs supplémentaires, dans les panneaux de custode.
- Le système audio supérieur surround Jaguar comprend des haut-parleurs améliorés montés dans les portes et les panneaux de custode, un haut-parleur supplémentaire monté dans la planche de bord et un haut-parleur d'extrêmes graves situé sous la moquette de l'espace pieds du passager.

Cette configuration de haut-parleurs permet la reproduction audio en stéréo, 3 canaux ou Dolby Pro Logic II Surround Sound™.

# Vue d'ensemble : système audio

## Panneau d'affichage de l'autoradio (en mode AM-FM)



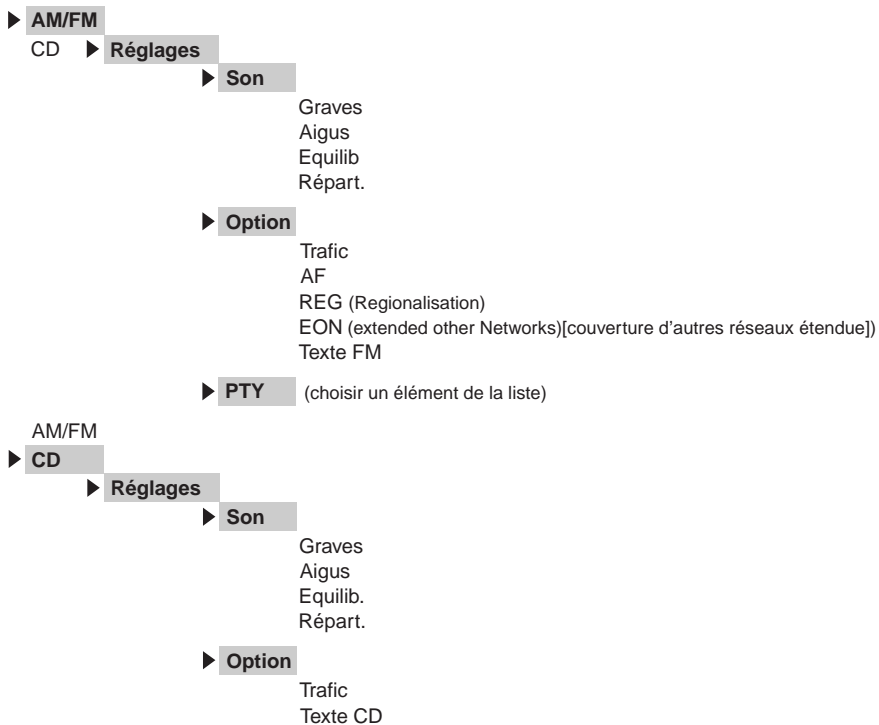
1. Commutation AM/FM
2. Texte radio envoyé par la station radio
3. Réglages
4. Automémoire
5. Recherche ascendante et descendante
6. Présélection de stations radio mémorisées

<b>TP</b>	Programme d'information routière
<b>TA</b>	Sélection des bulletins d'information routière
<b>PTY</b>	Type de programme prioritaire sélectionné
<b>AF</b>	Autre fréquence
<b>REG</b>	Régionalisation
<b>DPL II, 3 voies</b>	Mode surround – Dolby Pro Logic II ou 3 canaux.
<b>FM2</b>	Canal de fréquences sélectionné
<b>89.0</b>	Fréquence de la station sélectionnée
<b>NRJ</b>	Station radio sélectionnée

# Vue d'ensemble : système audio

---

## Représentation schématique du système audio à écran tactile



E91336FRE

# Utilisation du système audio

## BOUTON DE MARCHE/ARRET

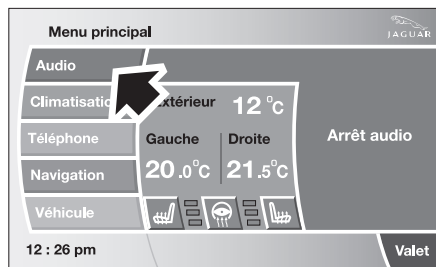
Pour utiliser le système audio, vous devez mettre le contact (appuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET du moteur).

Pour garder le système audio allumé lorsque le moteur coupé, réappuyez sur le bouton de DEMARRAGE/ARRET sans appuyer sur la pédale de frein.

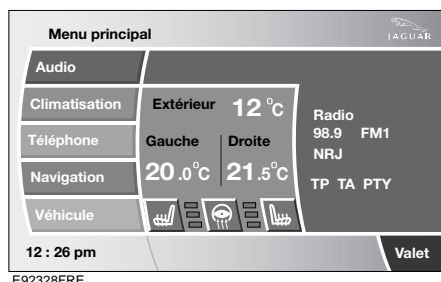
Vous pouvez mettre le système audio en marche de deux manières :



en appuyant sur le bouton de marche/arrêt du panneau de commande ;



en sélectionnant **Audio** dans le menu principal de l'écran tactile.



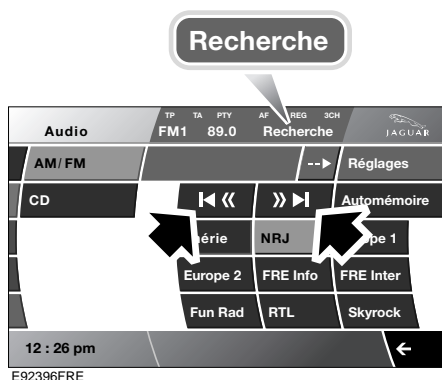
L'écran tactile affiche les réglages audio actuels. Les informations affichées varient selon le mode sélectionné (par exemple le mode radio AM/FM).

## COMMANDES DU SYSTEME AUDIO

Selon les spécifications du système audio dont est équipé votre véhicule, un certain nombre de réglages audio sont disponibles à partir des affichages **Audio** ou **Réglages**.

# Utilisation du système audio

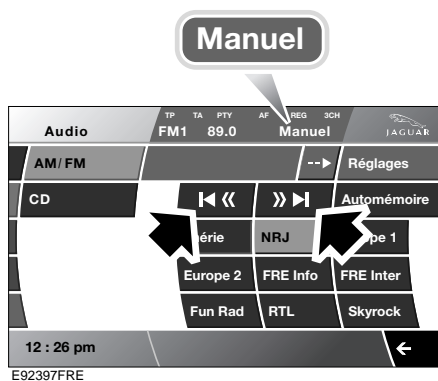
## Recherche automatique des stations



Les boutons et touches de **recherche descendante** ou **recherche ascendante** sur la console de l'écran tactile et sur l'écran tactile lui-même remplissent les mêmes fonctions.

**Pression brève** : En mode AM ou FM, une brève pression sur les touches de **recherche descendante** (côté gauche) ou de **recherche ascendante** (côté droit) active la recherche automatique sur la plage de fréquences jusqu'à la station suivante disponible dans un sens comme dans l'autre.

L'écran tactile affiche **Recherche** sur l'affichage supérieur jusqu'à ce qu'une station soit trouvée, puis il affiche le nom de la station s'il est disponible.

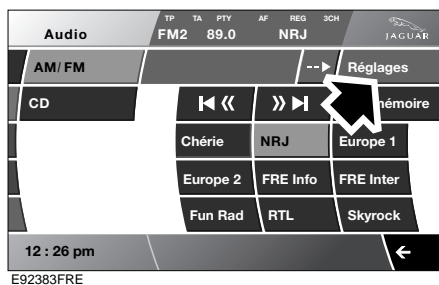


**Pression longue** : En mode AM ou FM, tant que vous appuyez sur la touche, les fréquences sont explorées vers le haut ou le bas.

L'écran tactile affiche **Manuel** sur l'affichage supérieur pendant un court instant. Lorsque ce mot est affiché, une brève pression sur les touches permet aussi le balayage des fréquences.

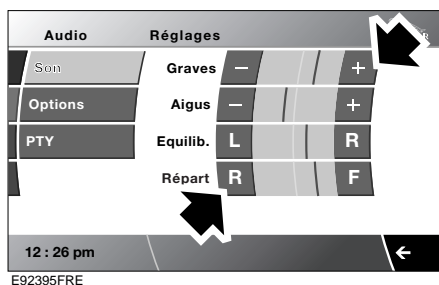
# Utilisation du système audio

## Réglages du son



Sélectionnez **Réglages** dans le menu audio principal pour visualiser les réglages du **son**.

## Graves et aigus



Vous pouvez augmenter ou diminuer les niveaux de graves et d'aigus en appuyant sur les touches (+) ou (-).

## Balance et répartition

**Balance** – De gauche à droite

**Répartition** – De l'arrière vers l'avant

Ces niveaux sont optimisés selon le siège sélectionné par pression sur les touches **G** ou **D**, **AR** ou **AV**.

## Réglages des options

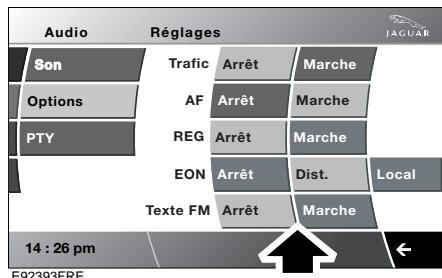
Appuyez sur **Options** dans le menu **Réglages** pour afficher tous les réglages disponibles du système audio :

- **Trafic** : Voir **COMMANDE DES BULLETINS D'INFORMATION ROUTIERE** (page 281).
- **AF** (autres fréquences) : Voir **AUTRES FREQUENCES** (page 286).
- **REG** (régionalisation) : Voir **MODE REGIONAL (REG)** (page 285).
- **EON** (couverture de réseaux étendue) : Voir **COUVERTURE D'AUTRES RESEAUX ETENDUE (RDS-EON)** (page 285).

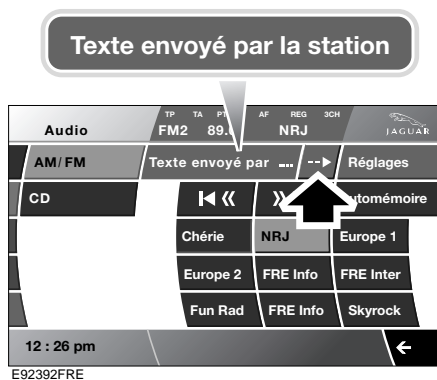
# Utilisation du système audio

## Texte FM

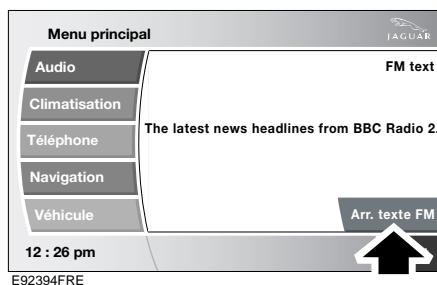
La fonction Texte FM permet d'afficher tous les messages envoyés par la station actuellement sélectionnée.



Si vous désirez configurer l'écran de façon à afficher ou masquer le texte FM, ouvrez le menu principal, sélectionnez **Réglages – Options – Texte FM (Marche ou Arrêt)** selon le cas.



Sélectionnez la flèche pour afficher la fenêtre où apparaît le message dans son intégralité.



La fenêtre reste affichée pendant environ 12 secondes, mais vous pouvez la faire disparaître en appuyant sur cette dernière.



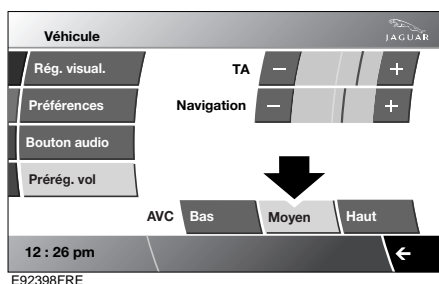
# Utilisation du système audio

## Régulation automatique du volume (AVC)

Cette fonction maintient le volume de l'autoradio à un niveau suffisant pour compenser le bruit ambiant lorsque la vitesse du véhicule augmente ou diminue.

Pour activer l'AVC :

- Dans le **menu principal**, sélectionnez **Véhicule**.
- Sélectionnez **Régl. syst.**
- Sélectionnez **Prérég. vol.**



- Sélectionnez **Bas**, **Moyen** ou **Haut** pour l'**AVC**.

## SYSTEME AUDIO SUPERIEUR SURROUND JAGUAR

Ce système audio bénéficie de la fonction de traitement numérique des signaux (DSP) qui optimise le son pour des sièges spécifiques dans le véhicule.

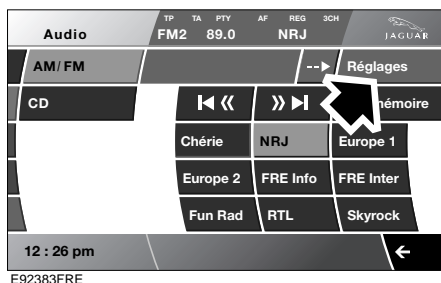
Il permet aussi à l'utilisateur de choisir entre stéréo, stéréo 3 canaux ou Dolby Pro Logic II Surround Sound™. Il est recommandé d'utiliser Dolby Pro Logic II Surround Sound en mode CD et pour écouter la radio lorsque la réception est bonne.

**Note :** *Décapotable uniquement : Le son change automatiquement selon ce que la capote est ouverte ou fermée.*

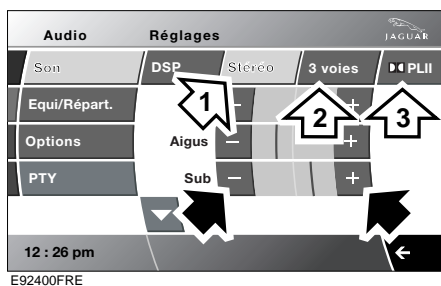
# Utilisation du système audio

## Réglages

**Note :** Lorsque divers réglages sont modifiés, le son diminue brièvement pendant le changement puis retourne à son niveau normal une fois le changement effectué.

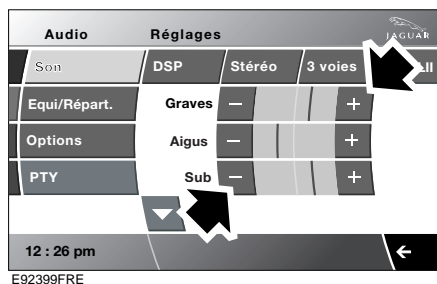


Sélectionnez **Réglages** pour visualiser les réglages disponibles du système audio supérieur.

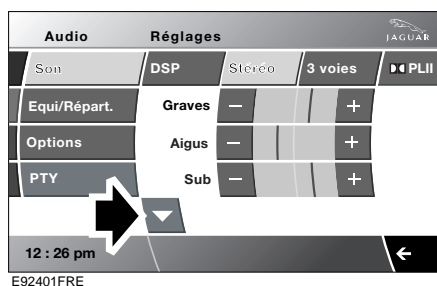


1. Stéréo
2. 3 voies
3. Dolby Pro Logic II Surround Sound

Vous pouvez modifier ces niveaux en appuyant sur les touches (+) ou (-).

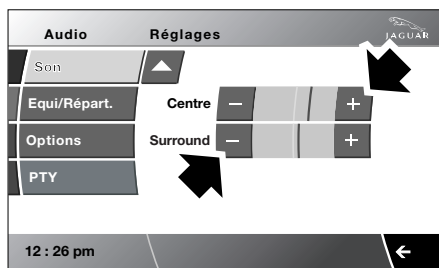


Vous pouvez augmenter ou diminuer les niveaux de graves, d'aigus et d'extrêmes graves en appuyant sur les touches (+) ou (-).



Pour sélectionner d'autres réglages, utilisez la touche de défilement vers le bas pour accéder à l'affichage suivant.

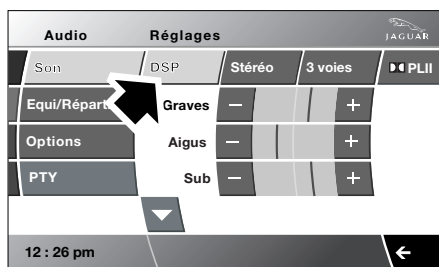
# Utilisation du système audio



E92402FRE

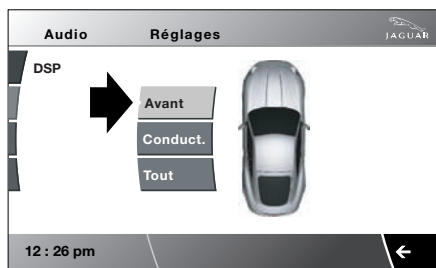
Vous pouvez régler les niveaux en appuyant sur les touches (+) ou (-).

**Note :** Le nombre de réglages disponible varie selon que vous avez sélectionné **Stéréo**, **3 voies** ou **Dolby Pro Logic II Surround Sound**.



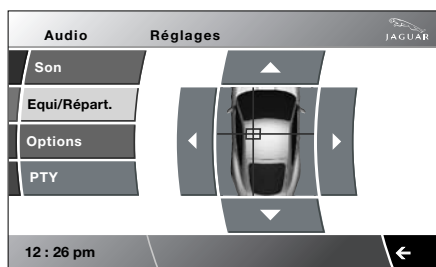
E92403FRE

**DSP (traitement numérique des signaux) :**  
Pour obtenir une qualité sonore optimale pour chaque place assise, sélectionnez **DSP**.



E92404FRE

Sélectionnez la configuration désirée (**Avant**, **Conduct.** ou **Tout**).



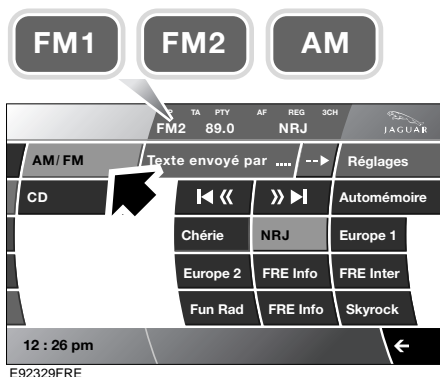
E92405FRE

**Equi/Répart. :** Dans le menu audio, sélectionnez **Equi/Répart.** Utilisez les flèches pour optimiser les réglages de la balance (de gauche à droite) et de la répartition (d'avant en arrière).

# Utilisation du système audio

## BOUTON DE GAMME D'ONDES

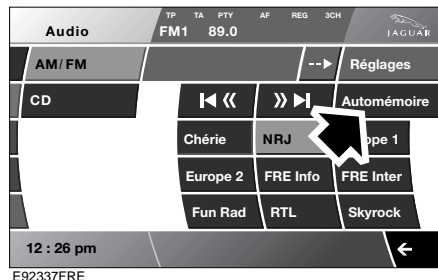
Commutation AM/FM



Chaque pression sur **AM/FM** vous fait passer successivement par FM1, FM2 et AM (combinaison des petites et des grandes ondes). La gamme d'ondes sélectionnée est indiquée sur l'affichage. Pendant la lecture d'un CD, une pression sur ce bouton sélectionne la radio.

## COMMANDE DE MEMORISATION AUTOMATIQUE

Mémorisation automatique



La fonction de mémorisation automatique vous permet de mémoriser jusqu'à neuf stations au signal puissant sur une gamme d'ondes sélectionnée. Ces stations sont mémorisées sur les boutons de présélection numérotés de 1 à 9.

Pour activer cette fonction, appuyez pendant au moins 2 secondes sur la touche **Automémoire**.

Le son est brièvement coupé pendant que la radio recherche les neuf stations les plus puissantes sur la gamme d'ondes sélectionnée (AM, FM).

Une fois la programmation terminée, l'auto-radio se règle par défaut sur la présélection n°1 et le volume audio est rétabli.

S'il n'y a pas suffisamment de stations pour toutes les positions de présélection, les fréquences détectées sont associées aux boutons de présélection en commençant par la position n°1 ; les autres positions libres restent non programmées. L'écran affiche ---- et se grise si vous tentez de sélectionner une station non-programmée.

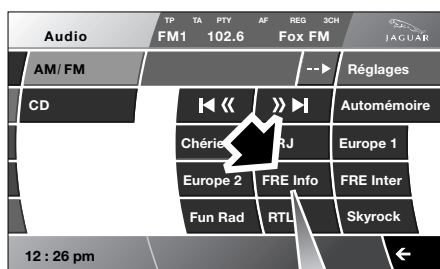
# Utilisation du système audio

Une fois que les programmes ont été mémorisés : Appuyez brièvement sur **Automémoire** pour permettre à l'utilisateur de passer des stations mémorisées de façon automatique aux stations mémorisées de façon manuelle.

## TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS

### Stations présélectionnées (1 à 9)

Sur chaque gamme d'ondes (AM, FM1, FM2), neuf stations peuvent être mémorisées au moyen des touches du clavier de l'écran tactile.



E92339FRE

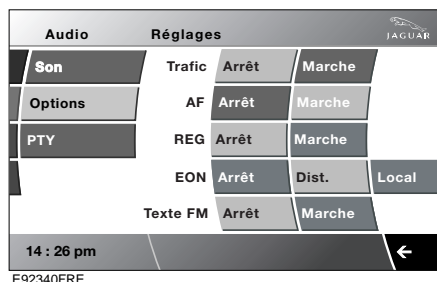
Après avoir réglé l'autoradio sur une station, appuyez sur la touche sélectionnée (pendant 2 secondes) jusqu'à ce que la station soit mémorisée. Pour rappeler une station en mémoire, appuyez brièvement sur la touche de présélection correspondante.

Pour faire défiler les stations présélectionnées, vous pouvez aussi appuyer de façon prolongée sur le bouton de sélection du volant.

Voir **VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME**

**AUDIO** (page 269).

## COMMANDE DES BULLETINS D'INFORMATION ROUTIERE

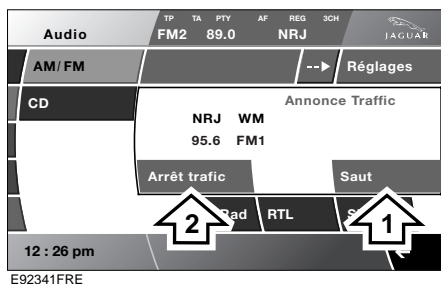


Vous pouvez activer (**Marche**) ou désactiver (**Arrêt**) les bulletins d'information routière.

Lorsque les bulletins d'information routière sont activés, **TA** apparaît au sommet de l'écran d'affichage. L'autoradio vérifie alors que la fonction programme d'information routière est disponible (indiquée par **TP** au sommet de l'écran principal du système audio). Si la fonction **TP** n'est pas disponible sur la station actuelle, **TP** n'apparaît pas sur l'affichage.

Lorsque la fonction **TA** est activée, les bulletins d'information routière interrompent l'écoute de la radio ou du CD. Si le volume sonore était très faible, celui-ci augmente le temps du bulletin d'information routière, puis retourne à la valeur de réglage précédemment sélectionnée par le conducteur. Lors de la diffusion du bulletin d'information routière apparaît sur l'écran.

# Utilisation du système audio



**Annulation des interruptions dues aux bulletins d'information routière (TA) ou aux programmes prioritaires (PTY) :** Il est possible d'annuler les interruptions dues aux bulletins d'information routière, aux **Nouvelles** ou aux programmes prioritaires **PTY** en appuyant sur **Saut** (1). Ceci permet d'annuler à la fois la fenêtre d'affichage et le bulletin. Le système audio retourne alors à la source audio préalablement sélectionnée.

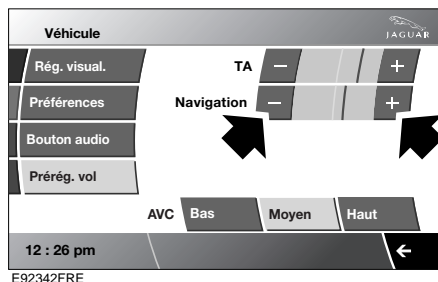
Si vous appuyez n'importe où sur la fenêtre d'affichage, celle-ci s'efface, mais la diffusion du bulletin continue. Sélectionnez **Arrêt trafic** (2) pour désactiver complètement la réception des bulletins d'information routière. L'indication **TA** disparaît alors de l'affichage.

**Note :** Il s'agit uniquement d'une annulation temporaire de la fonction **TA** ou **PTY** ; celle-ci est à nouveau disponible lors du prochain bulletin.

**Note :** Les fonctions **TA**, **PTY** et **PPTY** dépendent des informations diffusées par les stations radio et peuvent être plus ou moins performantes selon les zones.

## Préréglage du volume pour la fonction TA

Si le volume sonore de l'autoradio était réglé au minimum au moment de la diffusion d'un bulletin d'information routière, ce volume sonore augmente automatiquement jusqu'à un niveau prédéfini.



Vous pouvez modifier ce niveau en réglant le volume sur l'écran **Véhicule - Régl. syst. - Prérég. vol** ou en tournant le bouton de réglage du volume pendant la diffusion du bulletin d'information routière.

# Menus du système audio

---

## SYSTEME DE DONNEES RADIO (RDS)

Votre radio est équipée du RDS qui lui permet de recevoir des informations supplémentaires en plus des signaux radio normaux.

Lorsqu'il est réglé sur certaines stations de la gamme d'ondes FM, l'autoradio décode les signaux transmis pour offrir les fonctions suivantes (selon le service offert par le radiodiffuseur) :

**Note :** *Toutes les stations radio FM ne diffusent pas les données RDS. Si vous écoutez une station sans RDS, les fonctions RDS ne sont pas disponibles.*

- Affichage du nom de la station RDS : Lorsque le RDS est sélectionné, le nom de la station est affiché.
- Réglage automatique pour suivre les stations d'un réseau : Le RDS offre un réglage entièrement automatique des autres fréquences radio (**AF**) pour les stations d'un réseau. Il accorde le récepteur sur le signal proprement dit, plutôt que sur sa fréquence. Le RDS localise le signal le plus puissant disponible pour une station donnée.
- Le RDS change automatiquement de fréquences (suivi automatique de programme AF) si nécessaire. Cette fonction peut être désactivée. Voir **TOUCHES DE PRESELECTION DES STATIONS** (page 281).
- Accord automatique sur les types de programmes prioritaires RDS (selon la couverture) : Cette fonction, similaire à celle des bulletins d'information routière (**TA**), peut être sélectionnée pour interrompre l'écoute et passer au type de programme sélectionné (par exemple les **Nouvelles**) pendant toute sa durée, ou peut être utilisée pour rechercher des stations diffusant un type de programme (**PTY**) spécifique.
- Le RDS offre également la fonction **EON** (Enhanced Other Networks [couverture d'autres réseaux étendue]), qui permet aux stations locales d'interrompre l'écoute d'une station nationale pendant la durée d'un bulletin d'information routière. Pendant l'écoute d'une station nationale, la fonction **EON** signale à l'autoradio les bulletins d'information routière diffusés par des stations locales. L'autoradio passe alors à la station locale pour la diffusion du bulletin, puis retourne à la station nationale à la fin de celui-ci. Cette fonction n'est habituellement pas mise en œuvre sur les stations radio publicitaires.
- Bulletins d'information routière diffusés par les stations locales (selon la couverture) : Le RDS fournit des bulletins d'information routière concernant la région où se trouve le véhicule. Lorsqu'un problème de circulation leur est signalé, les autorités en informent la station de radio locale la plus proche. Un bulletin d'information routière (**TA**) est alors diffusé par les émetteurs de la région concernée. A condition que la fonction **TA** ait été sélectionnée, les bulletins d'information routière interrompent l'écoute de la radio ou du CD sur tous les récepteurs radio équipés du RDS. Si le volume sonore était réglé au minimum, il augmente automatiquement à un niveau audible pendant la durée du bulletin d'information routière. A la fin du bulletin d'information routière, le système retourne automatiquement à la source et au volume d'écoute précédemment sélectionnés par le conducteur.

Si la fonction RDS ne répond pas correctement, consultez le guide de dépannage à la page suivante.

# Menus du système audio

## Guide de dépannage RDS

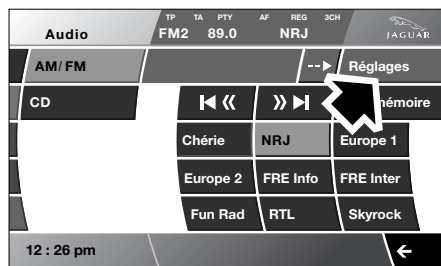
Réponse incorrecte du RDS	Cause et correction
L'autoradio n'affiche pas le nom du programme.	Le nom RDS n'est pas diffusé.
Le nom de la station a disparu et seule la fréquence s'affiche.	L'autoradio a perdu la réception des données RDS parce que le véhicule est sorti du périmètre de portée de l'émetteur ou se trouve dans un tunnel, sous un auvent de station-service ou derrière un obstacle similaire. Dans ce dernier cas, dès que le véhicule s'est éloigné de l'obstacle, le nom de la station réapparaît après un bref délai.
Le son de l'autoradio est coupé et l'affichage indique <b>PI SEEK</b> (recherche PI).	La station RDS sélectionnée ne peut pas confirmer que la fréquence sur laquelle est réglée la radio offre les données RDS d'identification de programme (PI) correctes. L'autoradio va donc rechercher une fréquence offrant les données correctes.
Le son de l'autoradio se coupe et l'affichage indique <b>TP SEEK</b> (recherche TP) (si les bulletins d'information routière [TA] ont été sélectionnés).	La station RDS sélectionnée ne peut pas confirmer que la fréquence sur laquelle est réglée l'autoradio offre les données RDS correctes – programme d'information routière (TP). Elle recherche alors une fréquence fournissant les données correctes pour la fonction TA sélectionnée.
<b>REG</b> : Si vous appuyez sur un bouton de présélection et que l'autoradio s'accorde sur une station locale différente.	Lorsque la fonction <b>REG</b> est désélectionnée, si la station est liée à d'autres stations ayant des codes PI (codes d'identité) similaires, elle s'y accorde ; gardez la fonction <b>REG</b> sélectionnée pour continuer à capter la station ayant le même code PI, et non un code similaire.



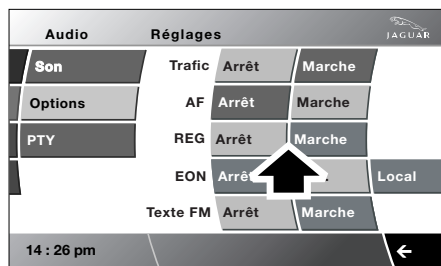
# Menus du système audio

## MODE REGIONAL (REG)

Lorsque vous traversez différentes zones de transmission radio, le RDS syntonise automatiquement l'autoradio sur le signal le plus puissant. Le mode régional, fonction du RDS, évite que le système ne syntonise une autre station radio locale avec un signal plus puissant. Lorsque cette fonction est activée, vous restez syntonisé sur votre station radio locale.



Sélectionnez : **Régler** sur l'écran principal du système audio, puis **Options**.



Sélectionnez **REG**, puis **Arrêt** ou **Marche**.

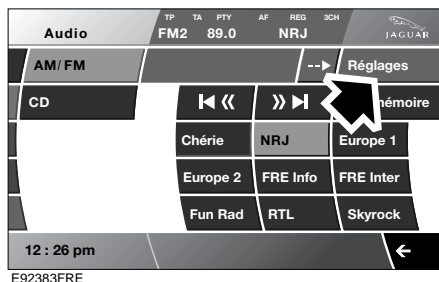
**Arrêt** – Recherche des fréquences de stations locales dans la région où circule le véhicule.

**Marche** – La fréquence reste celle de la station réglée et l'autoradio ne recherche pas d'autres fréquences de stations locales.

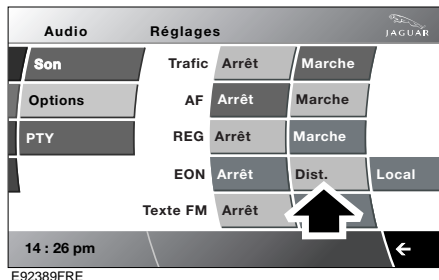
## COUVERTURE D'AUTRES RESEAUX ETENDUE (RDS-EON)

Lorsque le signal de la station que vous écoutez est trop faible, la fonction EON (Enhanced Other Networks [couverture d'autres réseaux étendue]) syntonise une autre station radio du même réseau.

La fonction EON sélectionne les réseaux locaux ou à distance.



Sélectionnez **Régler** sur l'écran principal du système audio, puis **Options**.

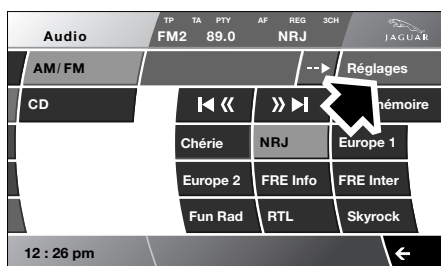


Sélectionnez **EON**, puis **Arrêt**, **Dist.** (réseaux à distance) ou **Local** (réseau local), selon le cas.

# Menus du système audio

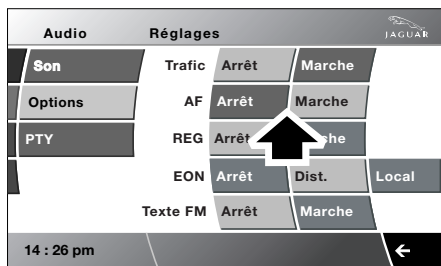
## AUTRES FREQUENCES

Certaines stations radio diffusent sur des fréquences différentes selon la région du pays dans lequel vous circulez. Si le signal de la station sélectionnée faiblit, l'autoradio s'accorde automatiquement sur une autre fréquence plus puissante, à supposer qu'il en existe une. Cette fonction est particulièrement utile lors de longs trajets pendant lesquels le véhicule traverse différentes zones de diffusion d'émetteurs desservant la même station radio.



E92383FRE

Sélectionnez **Régler** sur l'écran principal du système audio, puis **Options**.



E92384FRE

Sélectionnez **AF**, puis **Arrêt** ou **Marche**.

Lorsque la fonction AF est sélectionnée, si une meilleure fréquence ne peut être trouvée, l'autoradio retourne à la fréquence d'origine.

# Lecteur de CD

## CHARGEMENT DE CD

### ATTENTION

! Les lois sur le copyright varient en fonction des pays ; veuillez vérifier les lois en vigueur dans votre pays si vous souhaitez enregistrer du matériel soumis aux lois sur le copyright.

! En raison d'incompatibilités techniques, il se peut que les disques enregistrables (CD-R) et les disques effaçables et réinscriptibles (CD-RW) ne fonctionnent pas correctement.

! Ces lecteurs CD lisent les disques compacts qui sont conformes à la norme audio internationale Red Book. Les CD protégés contre la copie par certains fabricants ne sont pas conformes à cette norme ; c'est pourquoi leur lecture ne peut être garantie.

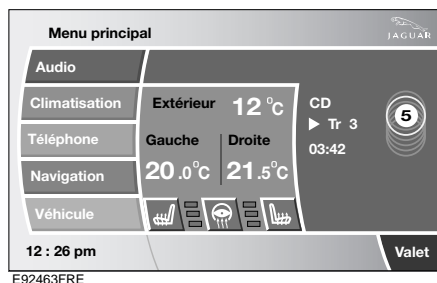
! Les disques double face et double format (DVD Plus, CD-DVD) maintenant adoptés par l'industrie musicale sont plus épais que les CD normaux, si bien que leur lecture ne peut pas non plus être garantie dans les lecteurs Jaguar ; ceux-ci risquent par ailleurs de rester coincés dans le mécanisme. Lorsque ce type de disque se trouve dans un lecteur retourné pour réparation, les revendications sous garantie ne sont pas acceptées.

! Les CD de forme irrégulière et les CD portant un film protecteur à gratter ou des étiquettes autoadhésives ne doivent pas être utilisés.

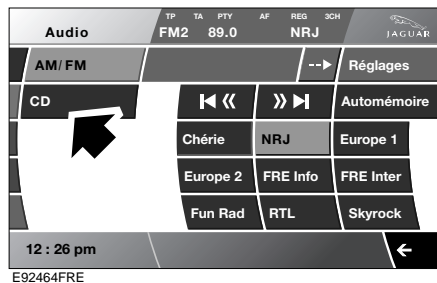
! Ne forcez pas pour insérer le disque dans la fente.

**Note :** Certains CD-R gravés par des particuliers peuvent ne pas avoir été formatés de manière acceptable pour pouvoir être lus par ce lecteur de CD.

Un lecteur de CD encastré pouvant recevoir jusqu'à six disques peut être intégré au système audio. Il lit les disques compacts audio numériques (CDDA) (disques normaux), ainsi que les fichiers MP3 et WMA.



L'écran du **menu principal** indique quel emplacement de CD est chargé et prêt à la lecture. Si aucun CD n'est chargé, l'écran tactile indique cet état en affichant les six disques en vue fantôme.



Pour accéder à l'écran du lecteur de CD :

- Dans le **menu principal**, sélectionnez **Audio**.
- Sélectionnez **CD**.

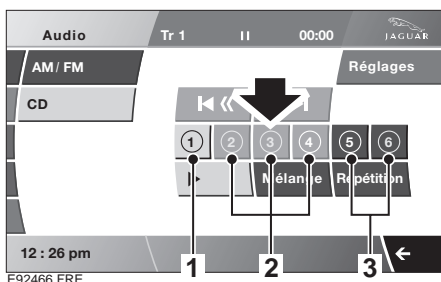
# Lecteur de CD

## Chargement d'un CD (lecteur vide)



Introduisez un CD dans la fente de chargement. Un message de chargement de CD est affiché sur l'écran tactile.

## Chargement d'un CD (lecteur partiellement chargé)



Sur l'écran tactile du lecteur de CD, sélectionnez un emplacement vide (2). Un message apparaît et vous invite à insérer le CD dans l'emplacement vide. Insérez le CD dans le lecteur.

**Note :** 1 indique le CD en cours d'écoute.  
3 indique les emplacements contenant déjà un CD.

## Chargement de plusieurs CD



Appuyez sur le bouton **LOAD** (chargement) et insérez chaque CD à l'emplacement demandé par le message affiché. Une fenêtre d'affichage apparaît sur l'écran pour indiquer quel emplacement est sélectionné jusqu'à ce que le chargeur soit plein.

Une fois que le lecteur de CD a été chargé, son utilisation se fait par l'écran tactile du lecteur de CD.

# Lecteur de CD

## EJECTION DE CD

Pour décharger le lecteur de CD



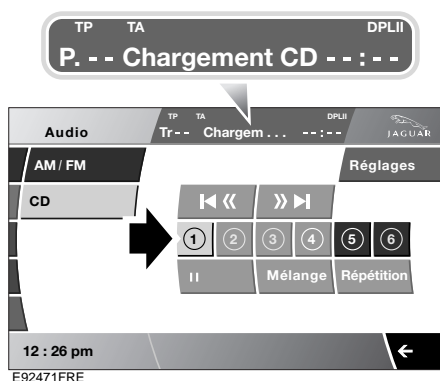
Appuyez sur le bouton d'éjection. Une brève pression éjecte un seul CD ; une pression prolongée éjecte tous les CD tour à tour.

Lorsqu'un disque est éjecté, retirez-le de la fente de chargement. Si vous ne le faites pas dans les 10 secondes, le CD est à nouveau entraîné dans le changeur.

Pour annuler l'éjection de plusieurs CD, sélectionnez **Annuler** sur l'écran tactile.

## SELECTION D'UN CD

Ecran tactile du lecteur de CD

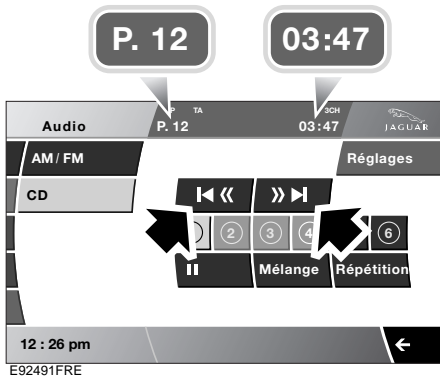


Lorsqu'un CD a été sélectionné (fléché), la partie supérieure de l'affichage indique quel disque est en cours de chargement et sera lu une fois le chargement terminé.

<b>TP</b>	La station radio d'arrière-plan diffuse un programme d'information routière (TP) et peut prendre en charge les bulletins TA.
<b>TA</b>	Les bulletins d'information routière TA sont disponibles en mode CD et interrompent la lecture du CD. A la fin du bulletin, la lecture du CD reprend.
<b>DPL II ou 3 voies</b>	Mode surround : L'option Dolby Pro Logic II ou 3 voies est sélectionnée.

# Lecteur de CD

## SELECTION D'UNE PLAGE



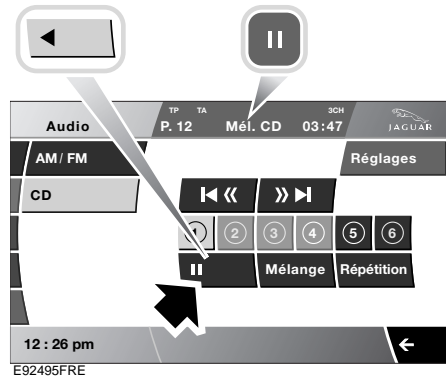
Touches de **recherche descendante** et de **recherche ascendante** (fléchées) :

- **Pression brève** : Passe à la plage précédente ou à la plage suivante.
- **Pression longue** : Appuyez de façon prolongée sur la touche de recherche descendante pour la lecture rapide arrière d'une ou de plusieurs plages précédentes. Appuyez de façon prolongée sur la touche de recherche ascendante pour la lecture rapide avant d'une ou de plusieurs plages suivantes. La lecture normale reprend lorsque vous relâchez la touche.

**P. 12** – Affichage du numéro de la plage musicale en cours de lecture

**03:47** – Temps de lecture écoulé de la plage en cours

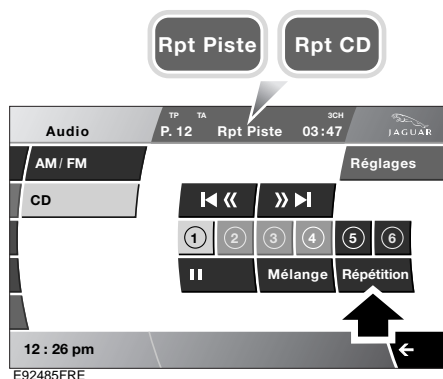
## PAUSE D'UN CD



Appuyez sur la touche **II** pour mettre la plage en cours en pause. Appuyez à nouveau sur celle-ci pour reprendre la lecture.

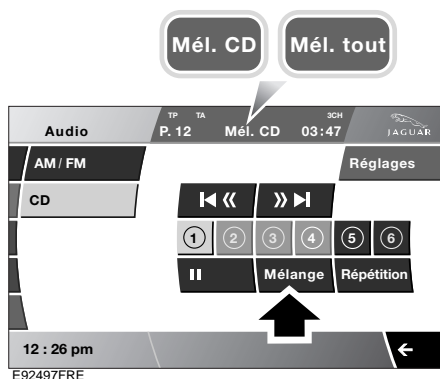
# Lecteur de CD

## REPETITION DES PLAGES DE CD



- **Lecture en boucle d'une plage :** Appuyez brièvement sur la touche **Répétition** pour écouter en boucle la plage en cours (**Rpt Piste** s'affiche). Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche **Répétition**.
- **Lecture en boucle d'un CD :** Appuyez de façon prolongée sur la touche **Répétition** pour écouter en boucle le CD dans son intégralité. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche **Répétition**.

## LECTURE ALEATOIRE



**Lecture aléatoire d'un CD :** Appuyez brièvement sur la touche **Mélange**. L'ordre de lecture des plages du CD en cours est choisi de façon aléatoire par le lecteur (sur les CD contenant des fichiers MP3, une brève pression lance la lecture aléatoire des plages du répertoire en cours).

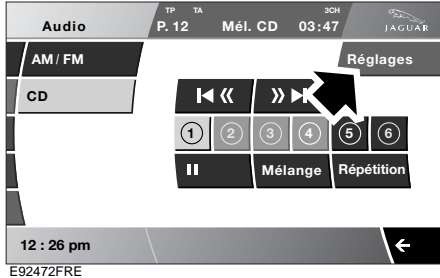
**Lecture aléatoire de tous les CD :** Appuyez de façon prolongée sur la touche **Mélange**. L'ordre de lecture des plages de tous les CD est choisi de façon aléatoire par le lecteur (sur les CD contenant des fichiers MP3, une pression prolongée lance la lecture aléatoire de toutes les plages de tous les dossiers du disque MP3 en cours).

**Note :** Si le volume est réduit à zéro, la lecture du CD est automatiquement mise en pause. La lecture reprend quand vous augmentez le volume.

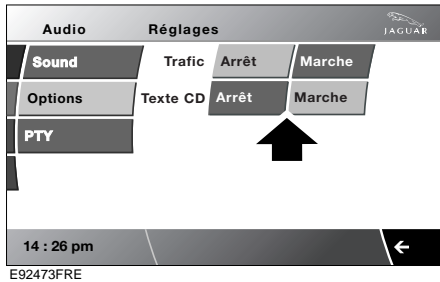
# Lecteur de CD

## OPTIONS D’AFFICHAGE DU LECTEUR DE CD

### Réglages



En mode CD, sélectionnez Réglages pour accéder au menu des réglages du lecteur de CD.



**Trafic** : Les bulletins d’information routière peuvent être activés (**Marche**) ou désactivés (**Arrêt**). Voir **COMMANDE DES BULLETINS D’INFORMATION ROUTIERE** (page 281).

**Texte CD** : La fonction texte CD peut être activée (**Marche**) ou désactivée (**Arrêt**). La fonction texte CD affiche les informations relatives aux plages qui ont été enregistrées sur le CD (tous les CD ne fournissent pas de texte CD).

## LECTURE DE FICHIERS MP3

En général, les disques MP3 peuvent contenir une quantité de musique plus importante qu’un CD normal car chaque plage subit une plus grande compression pendant l’enregistrement.

Si vous enregistrez votre propre musique, chaque session doit être close correctement, mais il n’est pas nécessaire que le disque tout entier soit finalisé.

Certains disques pré-enregistrés et gravés par des particuliers peuvent contenir des informations supplémentaires, par exemple titre du CD, titre des plages musicales et nom de l’artiste (marquage ID3).

Des touches supplémentaires vous permettent de sélectionner des fichiers et des plages et d’afficher diverses informations concernant les enregistrements.

### ATTENTION



Les lois sur le copyright varient en fonction des pays ; veuillez vérifier les lois en vigueur dans votre pays si vous souhaitez enregistrer du matériel soumis aux lois sur le copyright.

**Note** : Vous pouvez charger à la fois des CD normaux et des CD contenant des MP3 dans le lecteur de CD.

**Note** : Le système audio lit les fichiers MP3, WMA, WAV et AAC.

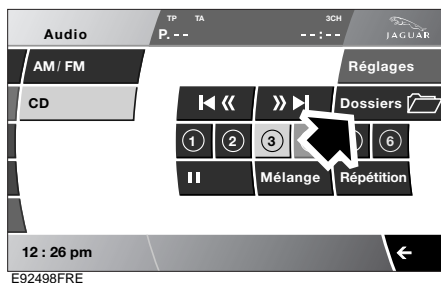
**Note** : Il se peut que le lecteur de CD ne puisse pas lire tous les disques disponibles sur le marché en raison des variations de qualité.



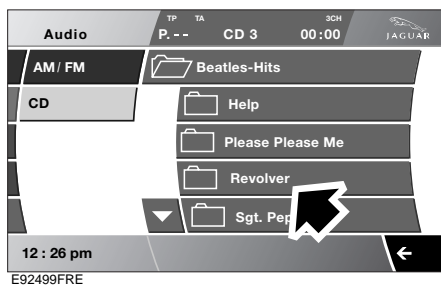
# Lecteur de CD

## Lecture de disques contenant des fichiers MP3

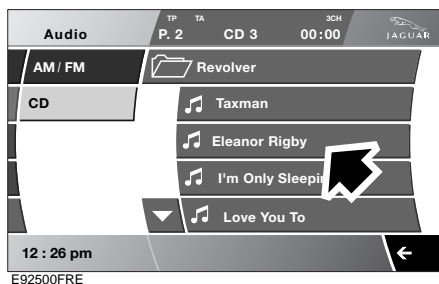
Lors de la première lecture d'un disque contenant des fichiers MP3, c'est la première plage du premier répertoire qui est lue. Si vous reprenez la lecture après avoir écouté un autre disque ou une autre source audio, la lecture reprend à l'endroit où elle a été interrompue.



Si les fichiers musicaux ont été enregistrés dans des dossiers, des informations supplémentaires sont disponibles en sélectionnant la touche **Dossiers**.



La liste des dossiers et fichiers apparaît sur l'écran tactile. Les titres des dossiers et des plages enregistrés sur le CD sont affichés dans l'ordre alphabétique, même si le disque a été enregistré dans un autre ordre.



Sélectionnez le dossier pour accéder aux plages qu'il contient. Pour vous aider à parcourir les nombreux dossiers et fichiers, l'affichage change lorsque vous sélectionnez des dossiers, sous-dossiers et plages.

Si plus de quatre dossiers ou fichiers sont énumérés, utilisez les touches de défilement pour parcourir la liste.

Sélectionnez la plage que vous voulez écouter.

**Note :** Si vous avez choisi une plage à l'aide de la fonction **Dossiers**, vous serez renvoyé au même dossier la prochaine fois que vous accéderez au menu des dossiers.

## Arborescence des dossiers MP3

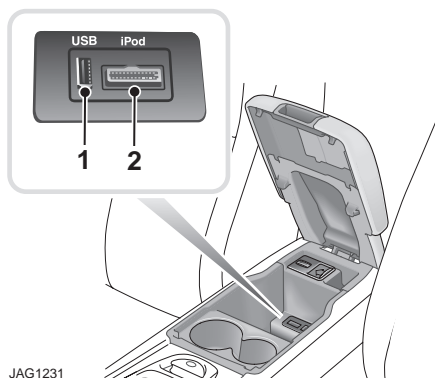
Un CD-R ou CD-RW peut contenir des dossiers et plages MP3 enregistrés de nombreuses manières différentes, avec plusieurs niveaux de dossiers et des plages réparties dans toute la structure des dossiers.

**Note :** Tout CD contenant un mélange de plages MP3 et CDDA est traité comme un CD ordinaire (les plages MP3 sont ignorées).

**Note :** Il se peut que le lecteur de CD mette plus longtemps (1 minute ou plus) pour charger un disque MP3, en raison du nombre de plages musicales qu'il contient. Pour minimiser la charge imposée au système, il est recommandé d'employer une structure de dossiers rigide.

# Interface audio portable

## INTERFACE AUDIO PORTABLE



JAG1231

1. Port USB
2. Connexion iPod

L'interface audio portable se trouve dans la boîte à gants de la console centrale. Avec l'interface audio portable, vous pouvez connecter divers appareils audio, y compris un iPod.

### ATTENTION



Pour éviter d'endommager le système, il est conseillé de remettre en place le cache en caoutchouc si aucun appareil portable n'est branché. Ce cache n'est pas étanche.

Si vous connectez un iPod ou une unité de stockage, vous pouvez les commander et parcourir les données enregistrées à l'aide de l'écran tactile. La plupart des commandes sont identiques à celles du lecteur de CD.

Vous pouvez connecter les appareils suivants à l'interface audio portable :

- Une unité de stockage USB, une clé USB, par exemple
- Un iPod

**Note :** L'interface audio portable prend en charge toutes les générations d'iPod, y compris les iPod de 3e & 4e génération, les iPod Photo, les iPod nano et les iPod de 5e génération.

**Note :** Le système audio lit les fichiers MP3, WMA, WAV et AAC.

**Note :** Certains lecteurs MP3 ont leur propre système de fichiers qui n'est pas pris en charge par ce système. Pour utiliser votre lecteur MP3, vous devez avoir sélectionné le mode appareil amovible USB ou unité de stockage (pour plus d'informations, voir les informations fournies par le fabricant). Seule la musique enregistrée sur l'appareil à l'aide de ce mode peut être lue via l'interface audio portable du véhicule.

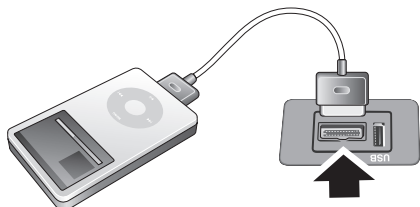
**Note :** Le système prend en charge les appareils disposant d'une capacité de stockage allant jusqu'à 256 Go (soit environ 65 000 pages musicales).

# Interface audio portable

## Connexion d'un iPod

Dans le Menu principal, sélectionnez **Audio/TV**, puis **S. audio portabl** et **iPod**.

**Note :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton **SOURCE** pour faire défiler les options audio et sélectionner **S. audio portable**.



JAG1232

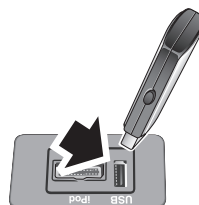
Un câble pour iPod est fourni avec l'interface audio portable. Branchez votre iPod en prenant toutes les précautions habituelles pour éviter d'endommager les broches du connecteur.

La lecture commence automatiquement à l'endroit où l'iPod a été interrompu la dernière fois.

## Connexion d'un périphérique USB

Dans le menu Principal, sélectionnez **Audio/TV**, puis **S. audio portabl** et **USB**.

**Note :** Vous pouvez également appuyer sur le bouton **SOURCE** pour faire défiler les options audio et sélectionner **S. audio portable**.



JAG1233

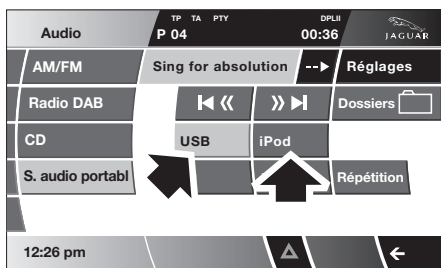
Connectez le périphérique USB à la prise prévue à cet effet.

Lorsqu'il est connecté, le système lit automatiquement la première page du premier dossier disponible.

**Note :** Nous vous conseillons de ne charger que des fichiers musicaux sur le périphérique USB. L'indexation automatique des fichiers prend ainsi moins de temps.

# Interface audio portable

## Connexion de plusieurs appareils



JAG1214 FRE

Vous pouvez connecter en même temps un iPod et un périphérique USB à l'interface audio portable. Vous pouvez commuter entre les deux appareils à l'aide de l'écran tactile. Sélectionnez **iPod** ou **USB** pour passer d'un mode à l'autre.

Le premier appareil branché est l'appareil actif jusqu'à ce que vous en changiez.

Si vous passez du premier appareil branché à un autre appareil pour revenir ensuite au premier appareil, la lecture reprend à l'endroit où elle a été interrompue auparavant.

**Note :** Vous ne pouvez pas utiliser un concentrateur USB pour connecter plusieurs appareils USB au système audio du véhicule.

**Note :** Les appareils connectés aux ports iPod et USB se chargent, cependant s'ils sont complètement déchargés, ils ne s'activent pas.

**Note :** Les options **Répétition** et **Mélange** s'appliquent à l'appareil en cours de lecture et non aux autres appareils branchés par la suite.

## APPAREILS AUDIO PORTABLES

### Lecture d'un appareil portable

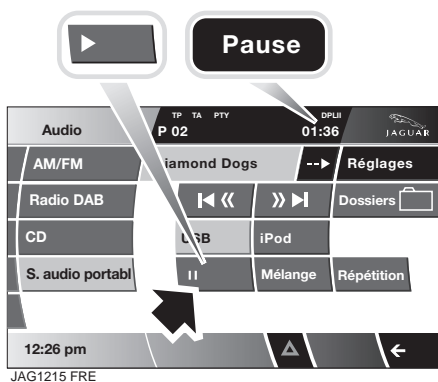
Vous pouvez commander la lecture des appareils auxiliaires via l'écran tactile.

### Lecture automatique

Lorsqu'un périphérique USB est connecté, le système lit automatiquement la première plage du premier dossier disponible.

Sur un iPod, le système recommence toujours la lecture à partir de la dernière plage écoutée, qu'il ait été connecté ou pas à l'interface audio portable.

### Pause

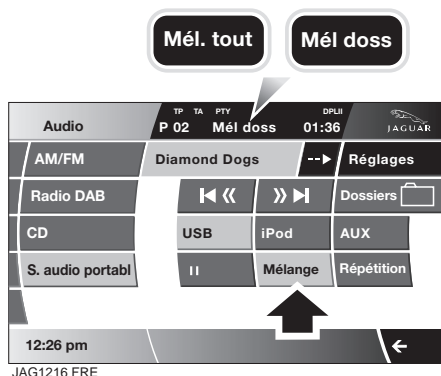


JAG1215 FRE

Appuyez sur la touche **II** pour mettre la lecture en pause et appuyez à nouveau sur celle-ci pour reprendre la lecture.

# Interface audio portable

## Touche Mélange



### USB :

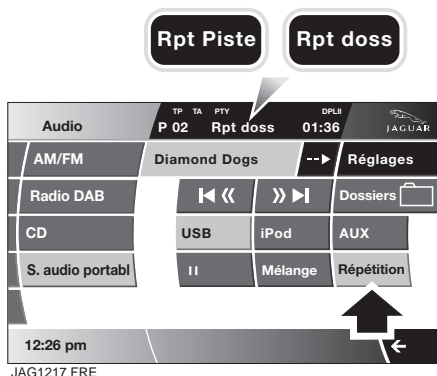
- Appuyez brièvement sur **Mélange** pour lire les plages du dossier en cours dans un ordre aléatoire.
- Appuyez de façon prolongée sur **Mélange** (pendant 2 secondes) pour lire toutes les plages de l'appareil dans un ordre aléatoire.

### iPod :

- Appuyez brièvement sur **Mélange** pour lire les plages de la liste de lecture en cours dans un ordre aléatoire.
- Appuyez de façon prolongée sur **Mélange** (pendant 2 secondes) pour lire toutes les plages de l'iPod dans un ordre aléatoire.

Si la fonction de lecture aléatoire est active, appuyez sur **Mélange** pour l'annuler et revenir à une lecture normale.

## Touche Répétition



### USB :

- Appuyez brièvement sur **Répétition** pour lire en boucle la plage musicale sélectionnée.
- Appuyez de façon prolongée sur **Répétition** (pendant 2 secondes) pour lire en boucle toutes les plages du dossier en cours.

### iPod :

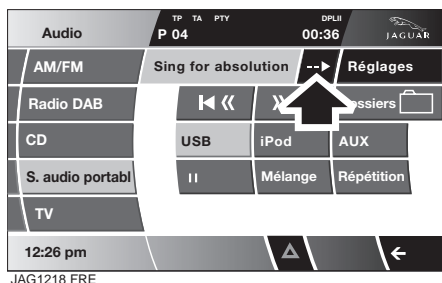
- Appuyez brièvement sur **Répétition** pour lire en boucle la plage musicale sélectionnée.
- Appuyez de façon prolongée sur **Répétition** (pendant 2 secondes) pour lire en boucle toutes les plages de l'iPod.

Appuyez à nouveau sur **Répétition** pour annuler l'option et revenir à une lecture normale.

# Interface audio portable

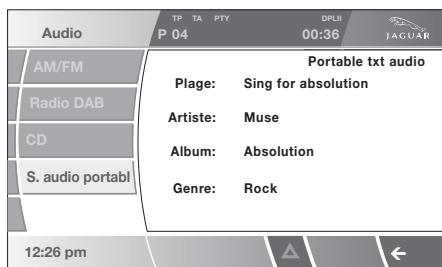
## Affichage des informations concernant les plages

La plupart des plages sont associées à un marquage ID3 qui contient des informations supplémentaires. Vous pouvez choisir d'afficher une partie ou la totalité de ces informations sur l'écran. Par défaut, seul le titre de la plage est affiché.



JAG1218 FRE

Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur la touche --> pour faire défiler les informations (titre de la plage, nom de l'artiste, titre de l'album et genre).



JAG1219 FRE

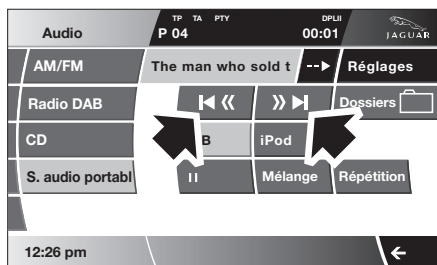
Appuyez de façon prolongée sur la touche --> (pendant 2 secondes) pour voir apparaître la fenêtre **Portable txt audio** qui affiche toutes les informations du marquage ID3 disponibles pour la plage.

Si aucune information n'est disponible, l'écran affiche **Aucune entrée**.

Appuyez sur la fenêtre d'affichage pour la fermer.

## Recherche d'un appareil portable

### Plage suivante/précédente

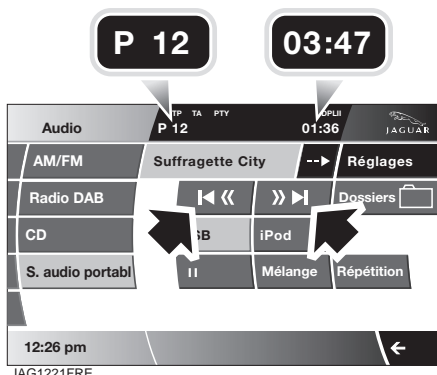


JAG1220 FRE

Une brève pression sur l'une des touches de recherche permet de passer à la plage suivante ou précédente.

Si la fonction **Mélange** est active, la plage suivante est la plage qui suit dans la liste de lecture aléatoire.

### Avance rapide/retour rapide



JAG1221FRE

Un pression prolongée sur l'une des touches de recherche permet d'effectuer une avance ou un retour rapide dans la plage sélectionnée. Relâchez la pression pour reprendre une lecture normale.

# Interface audio portable

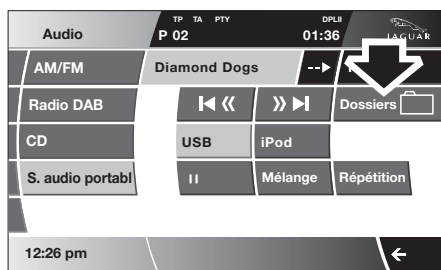
## Dossiers USB

L'option **Dossiers** permet d'explorer l'arborescence du périphérique USB.

**Note** : Seuls les fichiers compatibles sont affichés sur l'écran tactile.

**Note** : Nous vous conseillons de ne charger que des fichiers compatibles sur le périphérique USB. L'indexation automatique des fichiers prend ainsi moins de temps.

**Note** : Cette fonction s'avère très utile lorsque les fichiers et dossiers du périphérique USB ont été classés dans un ordre logique.



JAG1222 FRE

Sélectionnez **Dossiers** pour afficher tous les dossiers du périphérique.



JAG1223 FRE

Sélectionnez le nom du dossier dont vous voulez afficher la liste de pages. Utilisez les touches de défilement (le cas échéant) pour parcourir la liste.



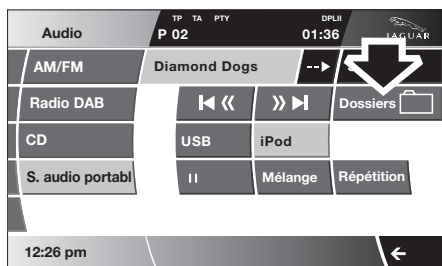
JAG1224 FRE

Sélectionnez la page musicale que vous voulez écouter. Le reste des pages de ce dossier est lu normalement.

Sélectionnez la touche de dossier ouvert en haut d'un menu pour retourner au niveau supérieur.

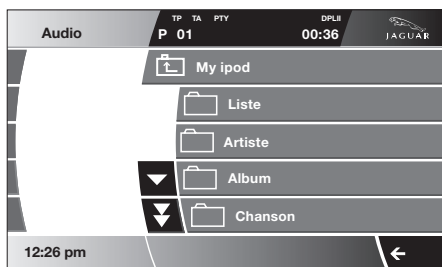
# Interface audio portable

## Dossiers iPod



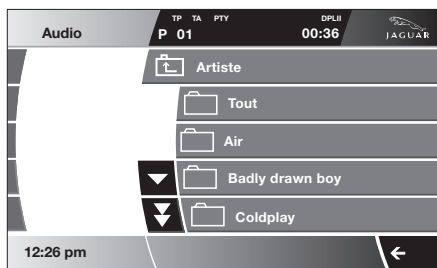
JAG1225 FRE

Sélectionnez **Dossiers** pour afficher toutes les méthodes de recherche disponibles sur l'iPod. Les méthodes de recherche disponibles sont les suivantes : **Liste, Artiste, Album, Genre, Compositeur, Podcast, Livre audio** et **Chanson**.



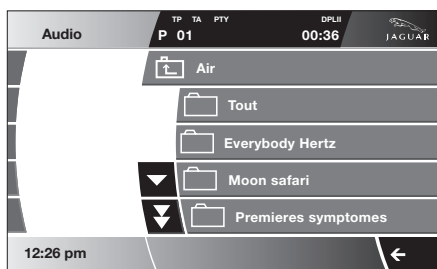
JAG1226 FRE

Sélectionnez l'une des méthodes de recherche de la liste pour afficher les éléments trouvés.



JAG1227 FRE

Si vous sélectionnez **Artiste**, une liste des artistes s'affiche.



JAG1228 FRE

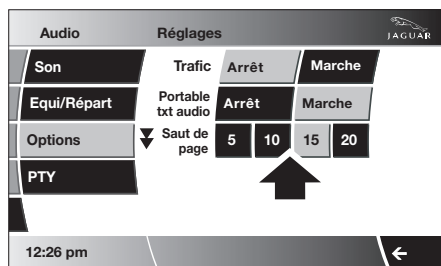
Si vous sélectionnez un titre d'album, une liste des pages s'affiche. Sélectionnez la page que vous voulez écouter.

Sélectionnez la touche de dossier ouvert en haut d'un menu pour retourner au niveau supérieur.



# Interface audio portable

## Réglages de l'appareil portable



JAG1229 FRE

En mode appareil audio portable (S. audio portabl), sélectionnez **Réglages** puis **Options**.

### Bulletins d'information routière

Quand **Trafic** est actif, les bulletins d'information routière (TA) peuvent interrompre la lecture de l'appareil audio portable.

### Texte de l'appareil audio portable

Quand **Portable txt audio** est actif, toutes les informations textuelles enregistrées sur l'appareil et associées à une page, par exemple le nom de l'artiste, s'affichent sur l'écran tactile lors de la lecture de cette page.

## Saut de page

Sur une liste de plusieurs éléments, seuls cinq s'affichent sur l'écran. A l'aide de la touche de défilement simple, vous pouvez faire défiler 4 éléments à la fois.

L'option **Saut de page** vous permet de parcourir une très longue liste plus facilement en réglant le nombre d'éléments qui défilent à chaque pression de la touche de défilement double.

Par exemple, si vous sélectionnez **10** pour l'option **Saut de page**, 10 x 4 (40) éléments défilent à chaque pression de la touche de saut de page.

# Téléphone

## INFORMATIONS D'ORDRE GENERAL

### AVERTISSEMENT



Utilisation du téléphone à proximité du véhicule : N'utilisez jamais votre téléphone lorsque vous vous trouvez à l'intérieur d'un garage ou à proximité d'un capot de véhicule ouvert. L'air peut contenir des vapeurs d'essence et votre téléphone pourrait, dans certains cas, produire des étincelles et provoquer un incendie.



Conditions ambiantes inhabituelles : Eteignez votre téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité d'une zone dans laquelle des produits hautement explosifs sont manipulés. Les signaux haute fréquence de votre téléphone risqueraient d'interférer avec certains appareils de télécommande industriels et pourraient provoquer une explosion. Eteignez votre téléphone dans les zones où le risque d'explosion est élevé. Il s'agit entre autres des stations-service, dépôts de carburant et usines chimiques, ainsi que les endroits où l'air est chargé de vapeurs de carburant, produits chimiques ou poudre métallique. Dans de tels environnements, un téléphone peut parfois provoquer des étincelles et déclencher un incendie ou une explosion.



Appareils médicaux : L'utilisation de ce téléphone peut parfois interférer avec le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque ou d'une prothèse auditive. Consultez votre médecin ou le fabricant pour savoir si vous, ou les passagers de votre véhicule, êtes suffisamment protégés contre les risques liés à l'énergie haute fréquence.



Rangez toujours votre téléphone mobile dans un endroit sûr. En cas d'accident, tout élément non fixé peut entraîner des blessures.

### AVERTISSEMENT



L'utilisation d'un appareil tenu à la main en conduisant peut être dangereuse ; elle est illégale dans certains pays.



Arrêtez toujours le véhicule avant de téléphoner et éteignez le téléphone avant de prendre la route.

**Note :** Le système téléphonique du véhicule est conçu pour fonctionner avec une grande variété de téléphones Bluetooth®. Comme ces téléphones ont une gamme étendue de caractéristiques de performances audio et d'élimination de l'écho, l'adaptation du système de bord et l'obtention de performances audio optimales peuvent prendre quelques secondes. Vous devrez peut-être réduire légèrement le volume intérieur pour optimiser les performances audio et l'élimination de l'écho.

**Note :** Le système téléphonique Bluetooth du véhicule peut être utilisé avec un téléphone mobile approprié équipé de la connexion Bluetooth.

**Note :** Votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé pourra vous fournir une liste des téléphones compatibles.

# Téléphone

---

## Réseaux téléphoniques

Le réseau téléphonique standard vous permet d'utiliser votre téléphone dans de nombreux pays.

Toutefois, dans certaines régions, la réception téléphonique peut s'avérer mauvaise voire nulle. Ces problèmes sont généralement dus à un manque de puissance de l'émetteur-relais, qui n'assure pas une couverture complète ou entraîne un signal faible.

## Qu'est-ce que la connexion Bluetooth® ?

La connectivité Bluetooth® Jaguar a été conçue pour être utilisée avec une gamme étendue de téléphones mobiles provenant d'un nombre important de fabricants. Certains téléphones mobiles fonctionnent à partir de versions logicielles différentes – vous devez vous procurer la version correcte pour connecter avec succès votre téléphone avec le système Bluetooth® de Jaguar.

Bluetooth est en fait une norme internationale qui permet à des dispositifs électroniques de communiquer entre eux en utilisant une liaison radio de courte portée. La connexion Bluetooth élimine les fils et les câbles. En général, les dispositifs peuvent communiquer jusqu'à une distance de 10 m (33 ft).

Le téléphone de bord Bluetooth permet une utilisation mains libres de certains téléphones mobiles dans votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de connecter le téléphone mobile à une station d'accueil ni à un câble.

# Téléphone

---

## Vue d'ensemble du système

**Note** : *Le contact doit être établi et l'écran tactile doit être actif pour que le téléphone puisse être utilisé.*

Si la batterie de votre téléphone mobile se décharge, sa liaison Bluetooth avec le véhicule peut s'interrompre. Ceci est tout à fait normal et permet aux téléphones mobiles de conserver le peu de charge qu'il leur reste. Dans ce cas, l'écran tactile du véhicule affiche un message de connexion au téléphone.

Pendant une communication téléphonique, le téléphone utilise sa propre antenne pour communiquer avec le réseau cellulaire ; la réception du téléphone est donc contrôlée par le téléphone mobile lui-même.

Le système de téléphone Bluetooth du véhicule peut être utilisé avec un téléphone mobile approprié équipé de la connexion Bluetooth.

Votre concessionnaire Jaguar/réparateur agréé peut vous fournir une liste des téléphones compatibles.

Le téléphone mobile doit être apparié au système du véhicule et positionné avant de pouvoir être utilisé. Voir **APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE** (page 306). Une fois apparié et positionné, le téléphone peut être commandé par les boutons du volant, ses propres commandes ou les touches de l'écran tactile.

Il n'est pas nécessaire que le téléphone mobile soit physiquement connecté au véhicule, il peut rester dans une poche de veste, par exemple. Les appels sont acheminés vers les haut-parleurs du système audio du véhicule ; un micro spécifique est situé derrière le garnissage du montant de pare-brise du côté conducteur.

Vous pouvez utiliser le système pour répondre à des appels entrants ou les refuser, effectuer des appels ou modifier le volume des appels. Le système ne prend pas en charge les SMS.

## Volume des appels

Le volume des appels téléphoniques peut être ajusté pour l'utilisation mains libres. Pour régler le volume, actionnez le bouton du volume du système audio pendant un appel téléphonique. Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 273).

Si le système audio est en cours d'utilisation lorsque le téléphone devient actif, la source audio est coupée pendant la durée de l'appel.

Le système de téléphone Jaguar est conçu pour fonctionner avec divers téléphones mobiles équipés de la connexion Bluetooth. Les caractéristiques audio et de l'écho varient d'un modèle de téléphone mobile à l'autre. Pour cette raison, le système du véhicule peut prendre plusieurs secondes pour s'adapter de manière à fournir des performances audio optimales.

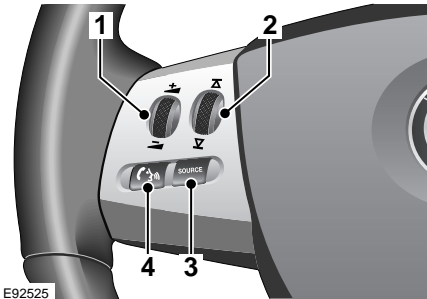
Pour obtenir les meilleures performances audio possibles, il sera peut-être nécessaire de réduire légèrement le volume du système avec certains téléphones mobiles.

# Téléphone

## COMMANDES DU TELEPHONE

### Volant – Mode mains libres

Quatre commandes de réglage du système, situées à gauche du volant, reproduisent les fonctions des touches de l'écran tactile. Il est préférable d'utiliser ces commandes pour réduire la possibilité de distraction du conducteur.



1. Actionnez la molette vers le haut ou le bas pour augmenter ou réduire le volume.
2. Actionnez la molette vers le haut ou le bas pour faire défiler les emplacements suivants/précédents de la mémoire.
3. SOURCE
4. Une pression prolongée donne accès au mode téléphone. Une pression brève fait quitter le mode téléphone.

### Effectuer un appel ou y mettre fin

#### Pour composer le numéro :

Composez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional. Le numéro est affiché.

#### Pour établir la connexion :



Appuyez sur le bouton du volant ou



appuyez sur la touche de l'écran tactile.

#### Pour mettre fin à un appel :



Appuyez sur le bouton du volant ou



appuyez sur la touche de l'écran tactile.

### Continuité des appels

Pendant qu'une communication est en cours, la connexion reste établie si le véhicule est en mode confort. Une fois la communication terminée, il n'est pas possible d'effectuer ni de recevoir d'autres appels par l'intermédiaire du système du véhicule si le contact n'est pas établi et l'écran tactile actif.

# Téléphone

---

## APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE

**Appariement :** L'appariement est le procédé par lequel une voie de communication protégée est utilisée pour permettre à deux dispositifs Bluetooth de se reconnaître, par exemple le véhicule et le téléphone mobile.

**Positionnement :** Positionnement signifie qu'un téléphone a été apparié, reconnu et doit maintenant être connecté au véhicule.

Avant utilisation, votre téléphone mobile doit être connecté ou apparié au système Bluetooth du véhicule et positionné. Pour ce faire, vous pouvez utiliser votre téléphone mobile ou l'écran tactile.

**Note :** *Du fait de la durée de détection Bluetooth, nous vous conseillons de désactiver la fonction de délai du retour au menu principal avant de lancer la recherche de périphériques Bluetooth. Voir **REGLAGES PERSONNALISES** (page 115).*

**Note :** *Une fois qu'un téléphone mobile a été apparié au véhicule et positionné, le système recherche le dernier téléphone connecté chaque fois que le contact est établi. Il n'est pas nécessaire d'apparier le téléphone au véhicule et de le positionner manuellement à chaque fois que vous mettez le contact.*

**Note :** *Lorsque le système audio du véhicule est actif et que le dernier téléphone connecté est à portée du véhicule, le système tente de s'y connecter.*

**Note :** *Si un appel téléphonique est en cours lorsque le téléphone est connecté, l'appel est automatiquement transféré vers le micro et les haut-parleurs du véhicule.*

*Si vous souhaitez éviter ce transfert, désactivez la connexion Bluetooth sur le téléphone.*

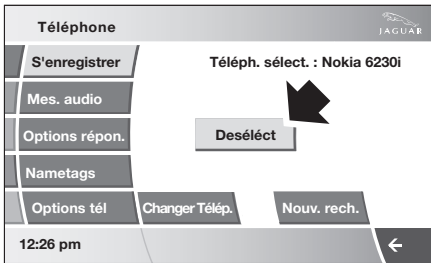
# Téléphone

## Appariement et positionnement via votre téléphone mobile

Suivez la procédure ci-dessous pour appairier votre téléphone au véhicule et le positionner via votre téléphone mobile.

**Note :** Cette procédure varie selon le type de téléphone mobile utilisé.

1. Avant de commencer la procédure, vérifiez que le contact est établi et l'écran tactile actif.



2. Aucun autre téléphone mobile ne doit être positionné sur le système Bluetooth du véhicule. Si tel est le cas, vous ne pourrez pas appairier et positionner un autre téléphone tant que vous n'aurez pas extrait le téléphone actuellement positionné. Pour extraire un téléphone, sélectionnez **Téléphone** dans le menu principal du système audio, puis **Réglages** et enfin **Désélect**.

3. Recherchez les périphériques Bluetooth sur votre téléphone mobile. Pour plus d'informations, consultez le manuel de votre téléphone.
4. Lorsque le téléphone a détecté le système Bluetooth du véhicule, **Jaguar** apparaît dans la liste des périphériques Bluetooth. Sélectionnez-le dans la liste.
5. Vous devez alors saisir le code PIN Bluetooth. Pour appairier et positionner votre téléphone, le code PIN est toujours le 1313.

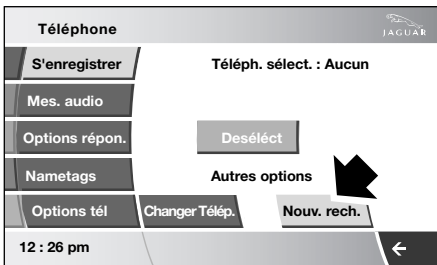
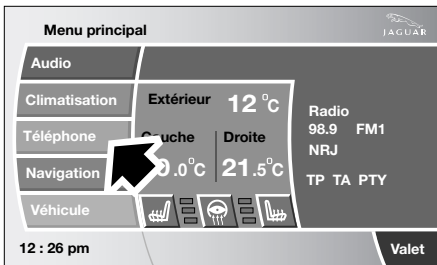
**Note :** Si vous saisissez un code incorrect, votre téléphone mobile devrait vous inviter à saisir le code correct.

Une fois le téléphone appairié au système Bluetooth du véhicule, il peut se connecter automatiquement. Dans le cas contraire, vous devrez le connecter manuellement au système Bluetooth du véhicule via votre téléphone mobile. Pour plus d'informations, consultez le manuel de votre téléphone.

# Téléphone

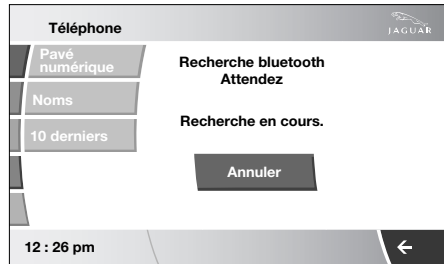
## Appariement et positionnement via l'écran tactile

1. Activez la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile, en utilisant le menu du téléphone. Votre téléphone mobile doit être en mode Bluetooth **déTECTABLE** ou **décOUVRETE** (reportez-vous au manuel de votre téléphone pour en savoir plus).
2. Mettez le contact et vérifiez que l'écran tactile est actif.



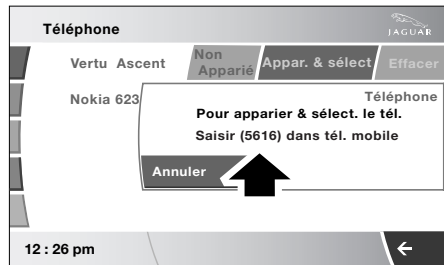
E92527FRE

3. Dans le menu principal, sélectionnez **Téléphone**. Si c'est la première fois qu'un téléphone a été apparié au véhicule, sélectionnez **Nouv. rech.** Si un téléphone a déjà été apparié au véhicule, sélectionnez **Réglages** après avoir sélectionné **Téléphone** pour accéder au nouvel écran de recherche.



4. Le système recherche tous les téléphones Bluetooth qui sont à sa portée. Si un téléphone est déjà positionné dans le véhicule, il est automatiquement extrait lorsqu'une recherche est lancée.

5. Sélectionnez votre téléphone dans la liste affichée.



6. Lorsque votre téléphone est sélectionné, une fenêtre d'affichage apparaît.
7. Pour appairer et positionner le téléphone, saisissez le XXXX sur votre téléphone (XXXX est un code aléatoire de quatre chiffres affiché sur l'écran tactile). Saisissez ce code dans votre téléphone (pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de votre téléphone).
8. Votre téléphone est maintenant apparié, positionné et prêt à l'emploi.

**Note** : Si vous saisissez un code incorrect, votre téléphone mobile devrait vous inviter à saisir le code correct.



# Téléphone

---

Une fois votre téléphone apparié et positionné, le système recherche le dernier téléphone connecté chaque fois que le contact est établi.

**Note :** *Il n'est pas nécessaire d'apparier le téléphone au véhicule et de le positionner manuellement à chaque fois que vous mettez le contact.*

Le système Bluetooth prend en charge les profils Bluetooth mains libres (HFP 1.5). Si le téléphone mobile apparié au système prend également en charge ce profil, d'autres fonctions sont disponibles comme le compteur de batterie, la puissance du signal et l'opérateur du réseau. Dans le cas contraire, ces fonctions ne sont pas disponibles sur l'écran tactile. Vous pouvez toutefois voir ces indications sur l'écran de votre téléphone mobile.

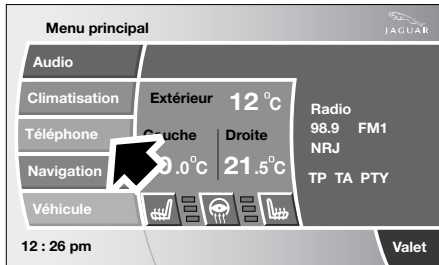
## **Appariement d'autres téléphones**

Un maximum de cinq téléphones mobiles peuvent être appariés avec le véhicule de la même manière, mais un seul peut être positionné pour être utilisé.

# Téléphone

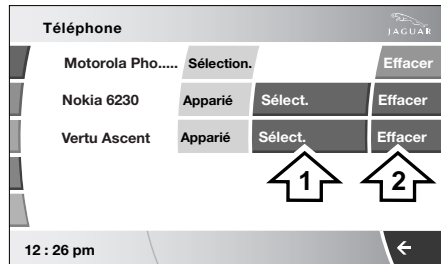
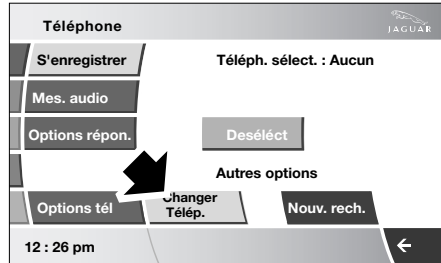
## Changement ou suppression de téléphone

Un seul téléphone à la fois peut être rattaché au véhicule. Pour rattacher un téléphone apparié différent au véhicule, procédez comme suit :



E92529FRE

Dans le menu principal, sélectionnez **Téléphone** puis **Réglages**.



E92531FRE

1. Sélectionnez **Changer Télép.** puis **Sélect.** dans la liste des téléphones disponibles.
2. Si vous sélectionnez **Effacer**, le téléphone est supprimé définitivement de la liste. Pour réutiliser ce téléphone, vous devrez à nouveau l'apparier au véhicule et le positionner.

**Note :** Pour supprimer un téléphone de la liste, il n'est pas nécessaire de l'avoir en main.

# Téléphone

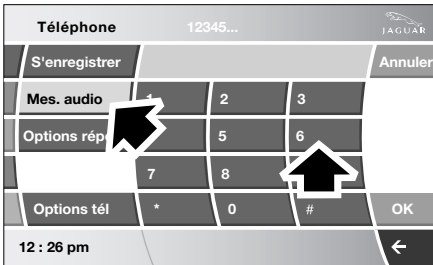
## MENU DE CONFIGURATION

### Enregistrement

Dans le menu **Réglages**, si vous sélectionnez **S'enregistrer**, vous avez accès aux options **Desélect.**, **Changer Télép.** ou **Nouv. rech.**

### Messagerie vocale

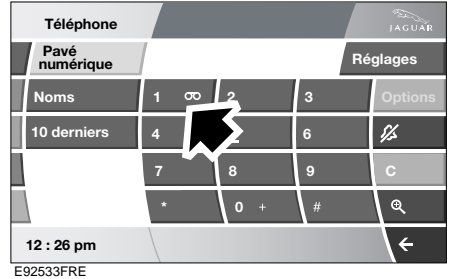
Vous pouvez configurer votre messagerie vocale pour pouvoir y accéder via l'écran tactile. L'option messagerie vocale (service réseau) est un service de répondeur par lequel les correspondants qui ne peuvent vous joindre peuvent vous laisser des messages.



E92532FRE

Sélectionnez **Mes. audio**, saisissez le numéro fourni par votre fournisseur de service et sélectionnez **OK**. Ce numéro est mémorisé dans le système et utilisé pour récupérer tous vos messages vocaux.

## Récupération de vos messages vocaux

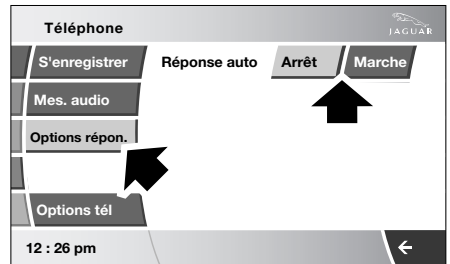


E92533FRE

Pour écouter vos messages, appuyez de façon prolongée sur **1**.

Les fonctions de la messagerie vocale peuvent être utilisées comme si vous appeliez avec votre téléphone mobile.

### Options de réponse

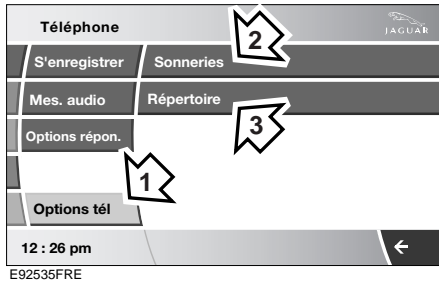


E92534FRE

1. Sélectionnez **Options répon.**
2. Réponse automatique Si la réponse automatique est activée, le téléphone répond automatiquement à l'appel après quelques secondes. Sélectionnez **Arrêt** ou **Marche**.

# Téléphone

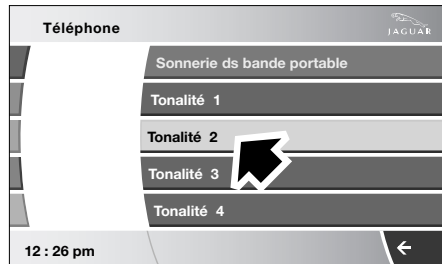
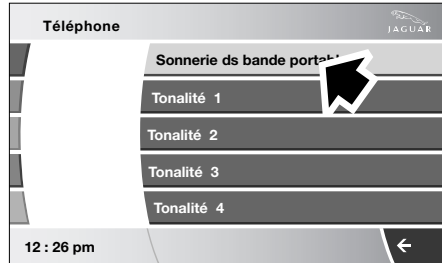
## Options du téléphone



1. Sélectionnez **Options tél (1)**.
2. **Sonneries** (options de sonnerie)
3. **Répertoire** (options du répertoire)  
Voir **REPERTOIRE** (page 317).

**Sonneries** : Quatre sonneries sont disponibles (pour l'utilisation dans le véhicule) ; vous pouvez également utiliser la sonnerie de votre téléphone mobile.

Sélectionnez **Sonneries (2)**.



Sélectionnez **Sonneries ds bande portable** pour utiliser la sonnerie de votre téléphone mobile.

**Note** : Tous les téléphones ne prennent pas en charge la sonnerie dans la bande de portable.

**Note** : Si le téléphone est réglé sur mode silencieux ou mode vibreur, la sonnerie dans la bande de base ne sera peut-être pas disponible.

Ou bien sélectionnez **Tonalité 1, 2, 3 ou 4** pour utiliser une sonnerie Jaguar prédéfinie.

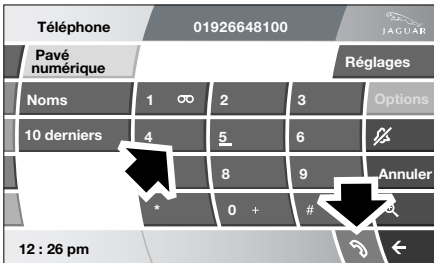
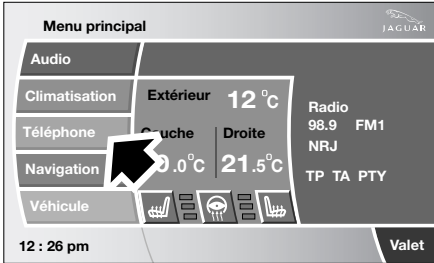
**Note** : Le système mémorise la sonnerie associée à chaque téléphone mobile, c'est-à-dire qu'il peut être configuré pour chaque téléphone mobile apparié.

# Téléphone

## UTILISATION DU TELEPHONE

### Effectuer un appel

Avant d'effectuer un appel, votre téléphone mobile doit être connecté ou apparié au système Bluetooth du véhicule et positionné. Voir **APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE** (page 306).



E92545FRE

Dans le **menu principal**, sélectionnez **Téléphone**.

Composez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional, le cas échéant. Le numéro s'affiche, appuyez alors sur la touche de **connexion**.

### Modification d'un numéro de téléphone

Lorsque vous composez un numéro de téléphone sur le clavier, vous pouvez changer le numéro affiché sur l'écran tactile au moyen de la touche **Annuler**.

Une pression brève efface un seul chiffre, une pression prolongée efface tout le numéro.

### Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, il est préférable d'utiliser les commandes mains libres du volant. Voir **COMMANDES DU SYSTEME AUDIO** (page 69).



E92546FRE

Vous pouvez également appuyer sur la touche de **déconnexion**.

# Téléphone

---

## Recevoir un appel

Si le système audio est en cours d'utilisation lorsque le téléphone devient actif, la source audio est coupée pendant la durée de l'appel.

Si la réponse automatique a été programmée, le téléphone répond automatiquement à l'appel après quelques secondes.

Voir **APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE** (page 306).



Pour répondre à un appel entrant, si la fonction **Réponse auto** n'est pas activée, il est préférable d'utiliser les commandes mains libres du volant. Vous pouvez aussi accepter ou refuser l'appel à partir de la fenêtre d'affichage qui apparaît sur l'écran tactile.

## Options d'appels entrants

Pendant un appel téléphonique, vous pouvez sélectionner **Micro muet** ou **Confid.** dans **Options**. La fonction Micro muet désactive le micro du téléphone afin que votre interlocuteur ne puisse pas vous entendre.

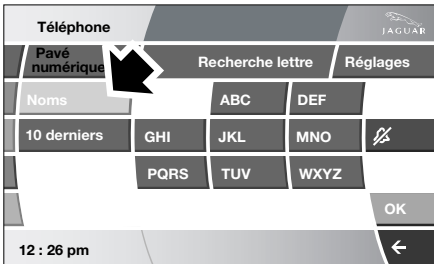
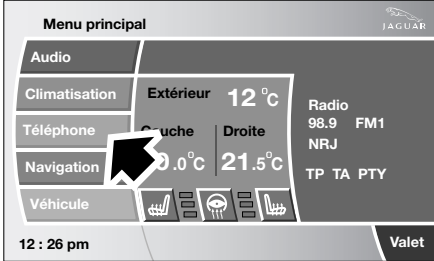
La fonction Confid. permet l'utilisation du téléphone mobile même et n'envoie le signal audio qu'au haut-parleur du téléphone et non à ceux du véhicule.

**Note :** Certains téléphones interrompent la liaison au véhicule en mode Confid.

# Téléphone

## Noms

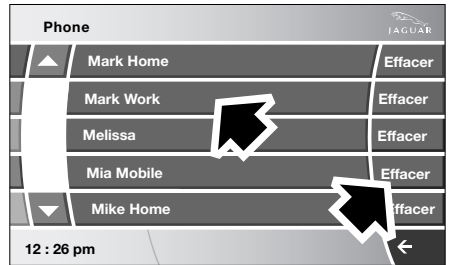
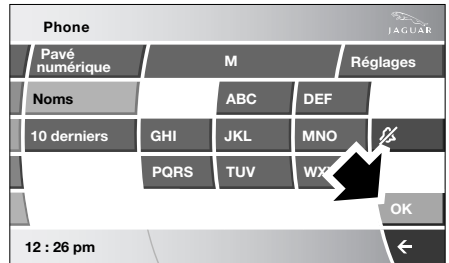
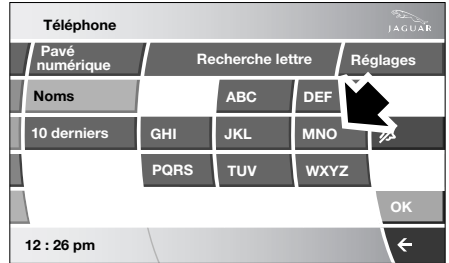
Recherche de nom et effacement de noms dans le répertoire :



E92547FRE

Dans le menu principal, sélectionnez **Téléphone**.

Sélectionnez **Noms**.



E92548FRE

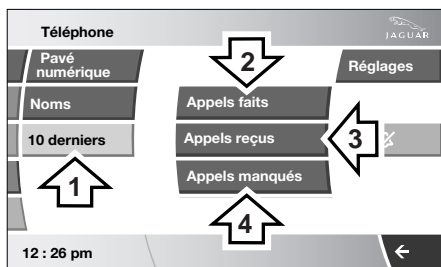
1. Sur le clavier, tapez la première lettre du nom du contact. Si le nom commence par la deuxième ou la troisième lettre figurant sur la touche, appuyez deux ou trois fois sur la touche, selon le cas. Par exemple, si le nom requis est Olivier, appuyez trois fois sur la touche **MNO**.
2. Sélectionnez **OK**.
3. Sélectionnez le nom voulu pour effectuer l'appel. Ou sélectionnez **Effacer** pour supprimer le nom du répertoire.

# Téléphone

## 10 derniers appels

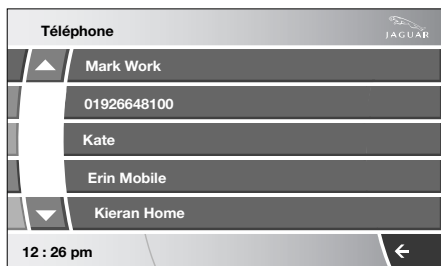
La fonction 10 derniers appels vous permet de voir les 10 derniers appels effectués, reçus ou manqués.

Dans le menu principal, sélectionnez **Téléphone**.



E92549FRE

1. Sélectionnez **10 derniers**.
2. Sélectionnez **Appels faits** ou
3. **Appels reçus** ou
4. **Appels manqués**.



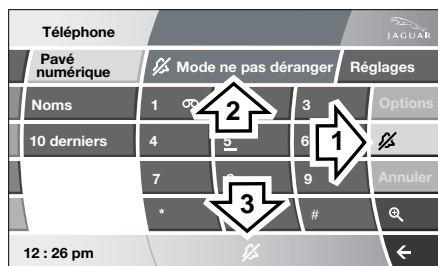
E92550FRE

Les champs de recherche sont ouverts et une liste des appels effectués, reçus ou manqués apparaît, les plus récents en tête.

Pour effectuer ou retourner un appel, sélectionnez le nom dans la liste et le numéro sera composé automatiquement.

**Note :** Le véhicule affiche la liste dans l'ordre où les appels ont été effectués par le téléphone mobile. Certains téléphones peuvent disposer la liste dans l'ordre inverse ou dans un autre ordre.

## Mode "ne pas déranger"



E92553FRE



Si vous ne voulez pas être dérangé par des appels entrants, appuyez sur la touche représentant une cloche barrée (1) sur l'écran tactile. Une icône apparaît alors sur l'écran tactile pour informer le conducteur que le mode "ne pas déranger" est sélectionné (3) ; **Mode ne pas déranger** est affiché lorsque vous êtes en mode téléphone (2). Tous les appels entrants sont refusés ou dirigés vers la messagerie vocale. Voir **APPARIEMENT ET POSITIONNEMENT DU TELEPHONE** (page 306).

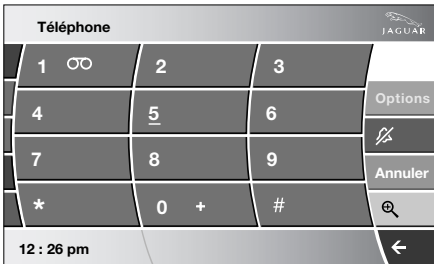
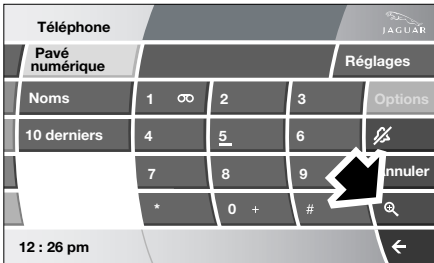


# Téléphone

## Zoom du clavier

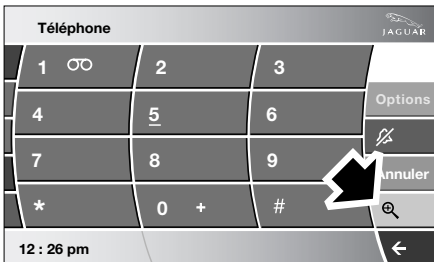
Cette option permet à l'utilisateur d'augmenter la taille du clavier.

Lorsque vous effectuez un appel en utilisant le clavier numérique affiché sur l'écran tactile, la touche de zoom devient sélectionnable.



E92551FRE

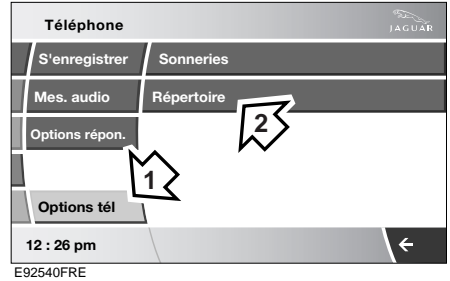
Sélectionnez cette touche pour agrandir le clavier.



E92552FRE

Sélectionnez à nouveau cette touche pour réduire la taille du clavier.

## REPERTOIRE



Sur l'écran principal du téléphone, sélectionnez **Options tél** (1), puis **Répertoire** (2). Cette fonction vous permet de télécharger automatiquement le répertoire de votre téléphone mobile, de l'effacer de la mémoire du véhicule ou de le mettre à jour.

Le système peut stocker jusqu'à 750 entrées, même si ce chiffre peut varier suivant le type de téléphone mobile utilisé.

**Note :** La copie du répertoire dans le système du véhicule peut prendre plusieurs minutes, selon le téléphone et le nombre d'entrées enregistrées. Il se peut que le système de téléphone ne soit pas opérationnel pendant cette période.

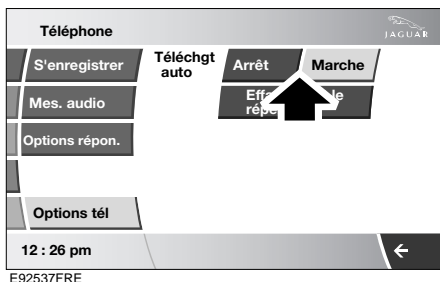
# Téléphone

## Téléchargement automatique

Cette fonction est opérationnelle uniquement sur les téléphones qui prennent en charge la fonction de téléchargement automatique du répertoire. Pour obtenir la liste des téléphones et des logiciels compatibles, veuillez consulter le site [www.ownerinfo.jaguar.com](http://www.ownerinfo.jaguar.com). Vous pouvez également demander l'aide d'un technicien qualifié.

La fonction de téléchargement automatique est activée par défaut (**Marche**). Une fois l'appariement initial terminé, le répertoire du téléphone mobile est téléchargé vers le véhicule.

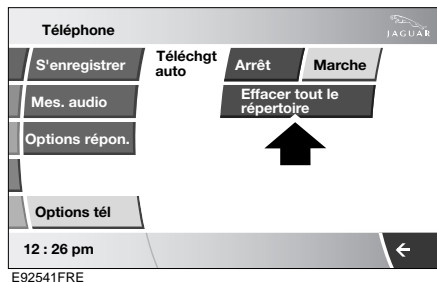
**Note** : Lors du téléchargement du répertoire vers le véhicule, les touches **Noms** et **10 derniers** sont grisées tant que le téléchargement n'est pas terminé. Le téléchargement peut prendre jusqu'à 3 minutes, selon la taille du répertoire. Le téléchargement a lieu à chaque fois que le contact est coupé puis rétabli, et également lorsque vous éloignez puis rapprochez le téléphone mobile de la plage de communication (environ 10 m [33 ft] du véhicule).



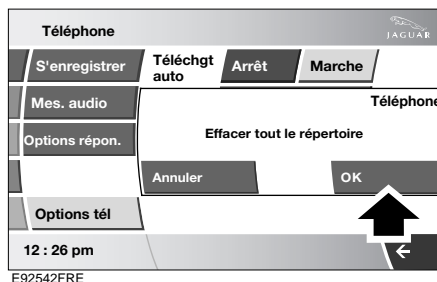
**Pour changer le téléchargement automatique** : Sélectionnez **Options tél.**, **Répertoire**, puis **Téléchgt. auto** et enfin **Arrêt**.

## Effacement de tout le répertoire

Pour effacer tout le répertoire du téléphone : Sélectionnez **Options tél** puis **Répertoire**.



Sélectionnez **Effacer tout le répertoire**.



Une fenêtre d'affichage apparaît pour vous avertir que vous êtes sur le point d'effacer tout le répertoire. Sélectionnez **OK** pour supprimer tous les noms du répertoire du véhicule.

Si vous ne désirez effacer qu'un seul ou certains noms, Voir **UTILISATION DU TELEPHONE** (page 313).

**Note** : Cette fonction efface les entrées du répertoire dans la mémoire du véhicule, mais pas celles de la mémoire du téléphone mobile.

# Téléphone

---

## Capacité du répertoire du téléphone

Certains téléphones mobiles enregistrent le répertoire dans deux zones différentes : la carte SIM et la mémoire du téléphone. Dans la mesure du possible, le véhicule affiche à la fois les entrées de la carte SIM et celles de la mémoire du téléphone jusqu'à un maximum de 750 entrées. Avec certains téléphones, le nombre d'entrées d'une de ces zones ou des deux peut être limité. En outre, il n'est pas toujours possible de transférer les adresses enregistrées dans l'une ou les deux zones.

Le nombre d'entrées affichées dépend du nombre d'entrées de la carte SIM et de la mémoire du téléphone prises en charge par le téléphone mobile.

**Note :** *Certains téléphones mobiles ne permettent pas le transfert par Bluetooth des entrées du répertoire enregistrées sur la carte SIM. Cependant, il est sans doute possible de transférer le répertoire de la carte SIM à la mémoire du téléphone, d'où il peut être copié au répertoire du véhicule. Pour plus d'informations, consultez le manuel de votre téléphone mobile.*

# Annexes

## HOMOLOGATIONS

Emetteur-récepteur d'ouvre-porte de garage (EuroHomeLink 2000)

Pays	Numéro d'homologation
Afrique du Sud	TA 598/2002
Allemagne	D800038K
Andorre	16SEP2003
Arabie saoudite	SAP20554184
Australie	27NOV2002
Autriche	GZ104569-ZB/98
Belgique	RTT/D/X2064
Chili	12DEC2001
Chypre	MCW129/95 12/2000
Croatie	SRD-156/03
Danemark	98.3142-266
Emirats arabes unis	K8133510-CC
Espagne	0416 00
Estonie	5-4796/04_1_2
Finlande	FI98080106
France	97619RD
Gibraltar	RTTE 20754/0087847
Grèce	JCI 05JUL2000 RTTE
Hongrie	BB-5793-1/2000
Irlande	TRA 24/5/109/5
Islande	IS-3418-00
Italie	DGPGF/4/341032/TB 0002573
Jordanie	TRC/LPD/2002/20
Koweït	14JAN2002
Lettonie	5-4796/04_1_2
Lithuanie	5-4796/04_1_2
Luxembourg	L2433/10510-03J
Malte	WT/122/98
Monaco	PC/cp-CI. T55-03/04672
Norvège	NO20000026
Nouvelle-Zélande	02DEC2002
Pays-Bas	NL99030970

# Annexes

Pays	Numéro d'homologation
Pologne	URT-GP-CLBT-431-66/2002/C
Portugal	JCI 03JUL2000 RTTE
République tchèque	CTU 2000 3 R 1194
Réunion, Martinique, etc.	97619 RD
Royaume-Uni	RTTE 20754/0087847
Russie	POCC DE.MJ05.H00016
Slovaquie	R 267 2001 N
Slovénie	5-4796/04_1_2
Suède	Ue990195
Suisse	BAKOM 98.0746.K.P
Turquie	0425/TGM-TR/JOCO-EURO

## Fréquence radio de l'émetteur de la clé intelligente Jaguar

### Véhicules non-équipés de l'entrée passive


#### ATTENTION



L'émetteur de clé peut être affecté par des interférences provenant d'autres utilisateurs légitimes de cette bande de fréquences radio, comme les radioamateurs, les équipements médicaux, les télécommandes ou les systèmes d'alarme. Vous pouvez verrouiller le véhicule soit avec une clé, soit avec l'émetteur utilisé aussi près que possible de l'antenne du système de sécurité située sur le pare-brise.

# Annexes

## Déclarations de conformité

<b>Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&amp;TTE) Annex IV</b>	
<b>Visteon Deutschland GmbH</b> ..... Manufacturer,	
Notified Body consulted: <b>Phoenix Test-Lab, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg</b> ID-Number of Notified Body: <b>0700</b>	
declare under our responsibility that the product:	<b>RKE Transmitter</b>
Type:	<b>TXREL</b>
<input type="checkbox"/> Telecommunications Terminal Equipment	<input checked="" type="checkbox"/> Radio Equipment
<b>Remote Keyless Entry System Transmitter</b> .....	<b>1</b> .....
Intended Purpose	Equipment Class
complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.	
Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)	
<b>EN 60 950:</b> 2001 Information technology equipment – Safety – Part 1: General Requirements. <b>EN 50 371:</b> 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.	
Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)	
<b>EN 301 489-01 V.1.4.1:</b> 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements. <b>EN 301 489-03 V.1.4.1:</b> 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.	
Means of the efficient use of the radio frequency spectrum	
<input checked="" type="checkbox"/> Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)	
<b>EN 300 220-3 V1.1.1:</b> 09/2000, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.	
Address:	
Visteon Deutschland GmbH Visteonstrasse 4 - 10 50170 Kerpen Germany URL: <a href="http://www.visteon.com/europe">http://www.visteon.com/europe</a>	 Roland Greff Vice President Visteon Deutschland GmbH

# CE 0700

# Annexes

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG „P.O. Box 10 09 43 „D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_5WK49096.doc
Date.	03/08/2005

## Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
Siemenstrasse 12  
D-93049 Regensburg  
Germany

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

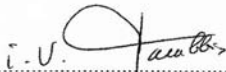
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)


The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

  
.....  
Jean-Francois Tarabba  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

  
.....  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics

Postal Address:  
SiemensVDO Automotive AG

Office Address:  
Siemenstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-0

Helmut Matschi  
Klaus Müller

P.O. Box 10 09 43  
D-93009 Regensburg

SiemensVDO Automotive AG „Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Knubaski „Managing Board: Franz Wressnig, Chairman „Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Lötner „Registered Office: München „Commercial Registry: München, HRB 132637

# Annexes

**Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE)  
Annex IV**

**Visteon Deutschland GmbH**

.....  
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Cetecom ICT Services GmbH, Untertürkheimer Strasse 6-10,  
D-66117 Saarbrücken**

ID-Number of Notified Body: **0682**

declare under our responsibility that the product: **Immobiliser System Transceiver**

Type: **PATS XCVR Start Control Unit**

Telecommunications Terminal Equipment  Radio Equipment

**Immobiliser System Transceiver**

**1**

.....  
Intended Purpose

.....  
Equipment Class

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

**EN 60 950:** 2001 Information technology equipment – Safety --

**EN 50 371:** 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

**EN 301 489-03 V.1.4.1:** 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

**EN 300 330-1 V1.3.2:** 12/2002 and **EN 300 330-2 V1.1.1:** 06/2001, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz; Part 1: Technical characteristics and test methods and Part 2: Harmonized EN under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH  
Visteonstrasse 4 - 10  
50170 Kerpen  
Germany  
URL: <http://www.visteon.com/europe>



Roland Greff  
Vice President Visteon Deutschland GmbH

# CE 0682



# Annexes

## Déclaration de conformité des directives de l'union européenne pour le système téléphonique

### AVERTISSEMENT



Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'organisme responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation de l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser l'équipement.



Jaguar Cars Limited déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE
- A toutes les autres directives applicables de l'UE

IMEI: 350034/40/394721/9

**C** **€0168**

Type: MC2-41H14

E92510

Un exemple de numéro d'homologation du produit caractéristique est illustré ci-dessus.

Vous pouvez lire la déclaration de conformité (DoC) de votre produit dans la directive 1999/5/CE (la directive R&TTE) sur le site :

- [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte)

Pour trouver votre DoC, entrez le numéro d'homologation du produit figurant sur l'étiquette de votre produit dans la barre de recherche du site web.

Le logotype et les autres logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Jaguar Cars Limited est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

# Annexes

---

## Conformité CEE du système audio

Conformément aux directives CE en vigueur, toute personne peut utiliser ce récepteur radio. Cet appareil est conforme aux réglementations européennes ou nationales harmonisées actuellement en vigueur.

La désignation constitue votre garantie de conformité aux spécifications applicables concernant la compatibilité électromagnétique de l'appareil. Cela signifie que les interférences affectant d'autres dispositifs électriques ou électroniques émises par votre appareil, ainsi que les interférences affectant votre appareil émises par d'autres dispositifs électriques ou électroniques, peuvent être empêchées dans une grande mesure.

Les désignations valides actuelles sont :

Symbole **CE** pour distribution conformément aux directives européennes 89/336/CEE en vertu des normes suivantes :

EN 55013

EN 55020

Le symbole **e** conformément aux directives européennes EMC sur les véhicules automobiles 95/54/UE, permet aussi l'exploitation dans les véhicules automobiles (classes M, N et O) ayant reçu leur homologation après le 1er janvier 1996.



021473

E92511

Un exemple de numéro d'homologation du produit caractéristique est illustré ci-dessus.



E92512

Dolby Pro Logic Surround et le double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Les droits de fabrication du système Dolby Pro Logic Surround font l'objet d'une licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

# Annexes

## Déclaration de conformité des capteurs du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

SiemensVDO Automotive AG - P.O. Box 10 09 43 - D-93009 Regensburg

Name	Regina Quegwer
Department	SV C BC P2 RF TG
Tel.	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-133 554
E-Mail	Regina.Quegwer@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_S120123.doc
Date.	4/03/2004

### Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG  
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG  
Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designation: S120123

Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*  
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*  
EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*  
EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG  
Regensburg, 2004-03-04

*J. Tarabba*

Jean-Francois Tarabba  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

*N. Müller*

Norbert Müller  
Vice President  
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Helmut Matschi  
Klaus Müller

Postal Address:  
SiemensVDO Automotive AG

P.O. Box 10 09 43  
D-93009 Regensburg

Office Address:  
Siemensstraße 12  
D-93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik - Managing Board: Franz Wessnig, Chairman - Members: Klaus Egger, Günter Hauptmann, Johann Lötner - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132637

E92513

# Annexes

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

Siemens VDO Automotive AG - Postfach 10 09 43 - 93009 Regensburg

Name	Schneider Tanja
Department	SV C BC P2 RF TG
Phone	+49(0)941/790-6622
Fax	+49(0)941/790-90921
E-Mail	tanja.schneider@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Your Letter	
Our Ref.	DoC_5WK45685_4
Date.	07.04.2004

## Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

**-the transmitter S120123001 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:**

**5WK4 5685 for customer Land Rover and Jaguar.**

**-the transmitter S120123002 is manufactured for different customers. All transmitters use the same schematic, pcb and assembly. The following type designation is used:**

**5WK4 5684 for customer Land Rover and Jaguar.**

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

i.v. 

Jean-Francois Tarabbia  
Executive Vice President  
Body & Chassis Electronics Operations

i.v. 

Norbert Müller  
Vice/President  
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Helmut Matschi  
Klaus Müller

Postal Address:  
Siemens VDO Automotive AG

Postfach 10 09 43  
93009 Regensburg

Office Address:  
Siemensstraße 12  
93055 Regensburg  
Tel. +49(0)941/790-02

Siemens VDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Professor Dr. Edward G. Krubasik - Managing Board: Wolfgang Dehen, Chairman - Members: Dr. Klaus Egger, Günter Hauptmann, Reinhard Pöcher - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 132637

\\POSTZULAI\Tpmc\_T01TG18\_DC\_URL\Landover\_Jaguar\DoC\_5WK45685\_4.doc

E92514



# Annexes

## SIEMENS

Name Regina Quegwer  
Department AT BE AS SI 3  
Tel. +49(0)941/202-35 54  
Fax. +49(0)941/202-95 35 54  
Email: regina.quegwer@at.siemens.de  
Your Letter  
Our Ref. ECD0C\_RF\_RX3Gen433.doc  
Date 2000-12-01

### EC Declaration of Conformity according to Annex II of Directive 1999/5/EC

Manufacturer: Siemens Automotive AG  
Access Control & Security Systems

Address: Wernerwerkstrasse 2  
D-93049 Regensburg  
Germany

Product type designation: 5WK4 8812

Intended use: radio receiver for vehicle locking/unlocking systems

### The product mentioned above complies with the following European Directive:

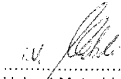
**1999/5/EC:** Directive of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity, dated 9th March 1999.

We, the undersigned, hereby declare that our above-mentioned product complies with all essential radio test suites according to Annex II of Directive 1999/5/EC. Proof is shown by:

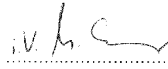
- test report no. 00001036, issued by the accredited test laboratory M. Dudde Hochfrequenz-Technik, according to EN 300 220-1
- test report no. 00001038, issued by the accredited test laboratory M. Dudde Hochfrequenz-Technik, according to EN 301 489-1, -3

Siemens Automotive AG

Regensburg, 01.12.2000



.....  
Helmut Matschi  
Vice President and General Manager  
Access Control & Security Systems



.....  
Ulrich Schrey  
Director Development  
Access Control & Security Systems

### Siemens Automotive AG

Postal Address: Office Address:  
Siemens Automotive AG Wernerwerkstraße 2  
AT BE AS SI 3 93049 Regensburg  
P.O. Box 10 09 55 Phone  
93009 Regensburg +49(0)941/202-0  
Federal Republic of Germany

# Annexes

**SIEMENS VDO**  
A u t o m o t i v e

Siemens VDO Automotive AG - Postfach 10 09 43 - 93009 Regensburg

Name	Thomas Heselberger
Department	SV C BC P2 RF
Phone	+49(0)941/790-3554
Fax	+49(0)941/790-90921
E-Mail	thomas.heselberger@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Your Letter	
Our Ref.	DoC_5WK45791.doc
Date.	23.06.2005

## Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

**The Control Unit (ECU) 5WK45692 uses the same schematic, layout and pcb as Control Unit 5WK45686.**

**They only differ in:**


**At Control Unit 5WK45692 there was made a software change to adapt several car lines.**

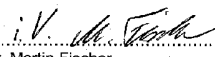
**These modifications do not influence the RF characteristics of the Body Controller.**

Yours truly,

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 23.06.2005

  
.....  
Jean-Francois Tarabla  
Executive Vice President  
Body and Chassis Electronics Operations

  
.....  
Dr. Martin Fischer  
Vice President  
Wireless Products and Modules

**Siemens VDO Automotive AG** Body & Chassis Electronics

Helmut Matschil  
Klaus Müller

Postal Address:  
Siemens VDO Automotive AG

Postfach 10 09 43  
93009 Regensburg

Office Address:  
Siemensstraße 12  
93056 Regensburg  
Tel. +49(0)941/793-02

Siemens VDO Automotive AG - Chairman of the Supervisory Board: Professor Dr. Edward G. Krubosik - Managing Board: Wolfgang Dehen, Chairman - Members: Dr. Klaus Egger, Günter Hauptmann, Reinhard Pinzner - Registered Office: München - Commercial Registry: München, HRB 152637

EXPOSTZULAToms\_TG1TG18\_DC\_LRLandrover\_JaguarVanion\_EDU-Juni-2005/DoC\_5WK45692.doc

E92672





# Index

## A

A l'aide de la clé . . . . .	24
mode voiturier . . . . .	24
pour déverrouiller . . . . .	24
pour verrouiller le véhicule . . . . .	24
utilisation de la clé de secours . . . . .	24
A l'aide de la télécommande . . . . .	17
ACC . . . . .	171
Accessoires . . . . .	14
Aérateurs . . . . .	123
Aide au freinage d'urgence (EBA) principe de fonctionnement . . . . .	160
Aide au stationnement . . . . .	162, 163
accessoires montés à l'arrière . . . . .	165
aide au stationnement arrière . . . . .	163
aide au stationnement avant et arrière . . . . .	164
défaut du système . . . . .	165
écran tactile . . . . .	163
nettoyage des capteurs . . . . .	165
Air conditionné . . . . .	122
Airbags	
airbag du conducteur . . . . .	51
airbag du passager . . . . .	52
airbags latéraux . . . . .	53
déploiement . . . . .	51
protection avant . . . . .	52
Alarme	
désarmement . . . . .	36
Allumage à distance des phares . . . . .	80
Allume-cigares . . . . .	142
Appareils audio portables . . . . .	296
Appuie-tête . . . . .	40
Arceaux de sécurité . . . . .	54
Armement de l'alarme . . . . .	35
alarme complète . . . . .	35
alarme sonore de débranchement de la batterie . . . . .	36
commande à distance des phares . . . . .	36
détection d'intrusion . . . . .	36
signaux sonores . . . . .	35
Arrêt du moteur . . . . .	150
ASL . . . . .	180
Autres fréquences . . . . .	286
Avertissements et signaux sonores . . . . .	109
Avertisseur sonore . . . . .	68

## B

Balais d'essuie-glaces	
contrôle . . . . .	95
remplacement . . . . .	95
Batterie	
charge de la batterie . . . . .	215
effets du débranchement . . . . .	220
remplacement . . . . .	219
Bouclage des ceintures de sécurité . . . . .	45
Bouton	
gamme d'ondes . . . . .	280
commutation AM/FM . . . . .	280
marche/arrêt . . . . .	273

## C

Câbles de démarrage . . . . .	216
Capot	
fermeture . . . . .	202
ouverture . . . . .	202
Capote	
afficheur de messages . . . . .	138
déploiement du séparateur de bagages . . . . .	134
dépose du séparateur de bagages . . . . .	134
fermeture . . . . .	135
fermeture manuelle . . . . .	136
mise en place du séparateur de bagages . . . . .	135
ouverture . . . . .	129
préparation hivernale . . . . .	133
réinitialisation manuelle . . . . .	131
séparateur de bagages . . . . .	133
Capteur d'inclinaison . . . . .	36
Caractéristiques du moteur . . . . .	265
Caractéristiques techniques	
capacités . . . . .	213
lubrifiants et liquides . . . . .	213
pneus recommandés . . . . .	247
Carburant	
affichage des défauts du système . . . . .	189
capacité du réservoir . . . . .	189
consommation de carburant . . . . .	190
indice d'octane . . . . .	185
panne de carburant . . . . .	187
ravitaillement . . . . .	188
Ceintures de sécurité . . . . .	42
détacher la ceinture de sécurité . . . . .	45

# Index

- Cendrier . . . . . 142  
  porte passager . . . . . 142
- Chaînes à neige . . . . . 245
- Changement d'une roue . . . . . 231, 234  
  consignes de sécurité . . . . . 233  
  écrous de roues antivol . . . . . 232  
  emplacement de la roue de secours . . . . . 232  
  lever le véhicule avec un cric . . . . . 234  
  rangement de l'outillage . . . . . 235  
  serrage des écrous de roue . . . . . 235  
  système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)  
  roue de secours à usage temporaire . . . . . 231
- Charge de la batterie du véhicule . . . . . 219
- Chargement de CD . . . . . 287
- Clés et télécommandes . . . . . 24  
  principe de fonctionnement . . . . . 16
- Climatisation . . . . . 122, 123  
  air conditionné . . . . . 126  
  arrêt . . . . . 125  
  dégivrage et désembuage du pare-brise . . . . . 125  
  éclairage du panneau de commande . . . . . 124  
  mise en marche . . . . . 124  
  mode AUTO . . . . . 125  
  panneau de commande . . . . . 124  
  pare-brise et lunette arrière chauffants . . . . . 126  
  recyclage de l'air . . . . . 125  
  sélection de la température . . . . . 125  
  sièges et volant chauffants . . . . . 126  
  température extérieure . . . . . 128  
  touches de commande . . . . . 128  
  utilisation avec l'écran tactile . . . . . 127  
  utilisation de l'air conditionné . . . . . 122  
  vitesse de soufflerie . . . . . 126
- Commandes  
  éclairage  
    détection d'essuie-glaces . . . . . 73  
  système audio . . . . . 69, 273  
    balance et répartition . . . . . 275  
    bulletins d'information routière . . . . . 281  
    enregistrement automatique . . . . . 280  
    graves et aigus . . . . . 275  
    options de réglage . . . . . 275  
    préréglage du volume pour la fonction des bulletins d'information routière . . . . . 282  
  recherche automatique des stations . . . . . 274  
  réglage du son . . . . . 275  
  régulation automatique du volume (AVC) . . . . . 277  
  supérieur surround Jaguar . . . . . 277  
  texte radio envoyé par la station . . . . . 276  
  téléphone . . . . . 305  
  volant – Mode mains libres . . . . . 305
- Compartiments de rangement  
  boîte à gants . . . . . 144
- Conduite après une collision . . . . . 259  
  avant de démarrer ou de conduire le véhicule . . . . . 259
- Conduite économique . . . . . 167  
  conseils de conduite . . . . . 167  
  entretien du véhicule et économie de carburant . . . . . 167
- Connexion  
  iPod . . . . . 295  
  périphérique USB . . . . . 295
- Connexions auxiliaires . . . . . 294
- Conseils pour la conduite avec l'ABS . . . . . 159
- Console centrale . . . . . 145
- Consommation de carburant . . . . . 190

# Index

Contrôle	
huile moteur . . . . .	205
consommation d'huile moteur . . . . .	205
niveau d'huile . . . . .	205
plages de température de l'huile . . . . .	206
spécification de l'huile . . . . .	206
liquide de direction assistée. . . . .	210
liquide de frein . . . . .	208
liquide de lave-glace . . . . .	212
appoint . . . . .	212
liquide de refroidissement du	
moteur . . . . .	207
appoint . . . . .	207
Contrôle dynamique de stabilité	
(DSC) . . . . .	182
alternance entre DSC activé	
et désactivé . . . . .	183
antipatinage et contrôle dynamique de	
stabilité (TRAC/DSC) . . . . .	182
passage de DSC à TRAC/DSC . . . . .	183
suspension active à gestion	
électronique (CATS) . . . . .	183
témoin de contrôle de stabilité. . . . .	183
Coussins rehausseurs . . . . .	62
Couverture d'autres réseaux étendue	
(RDS-EON) . . . . .	285
Couvre bagages. . . . .	191
<b>D</b>	
Date de fabrication du véhicule . . . . .	264
Démarrage	
à l'aide de câbles . . . . .	216
moteur . . . . .	149
sans clé . . . . .	150
Déplacement du véhicule. . . . .	260
dépannage . . . . .	260
Détecteur de pluie . . . . .	93
Détection d'occupation . . . . .	49
capteur de poids de l'occupant . . . . .	49
emplacement des airbags . . . . .	48
témoin de désactivation d'airbag. . . . .	50
Dimensions . . . . .	266
données sur le parallélisme des roues	
(Chine uniquement) . . . . .	267
<b>E</b>	
Eclairage extérieur	
commandes . . . . .	71
condensation . . . . .	74
feu arrière de brouillard. . . . .	75
feux de détresse . . . . .	76
feux de jour . . . . .	74
feux de position . . . . .	71
feux d'ouverture de portes et de bas de	
portes . . . . .	74
indicateurs de direction . . . . .	79
phares . . . . .	71
phares automatiques . . . . .	73
phares – Conduire à l'étranger . . . . .	75
projecteurs antibrouillard . . . . .	74
remplacement d'une ampoule . . . . .	81
spécifications des ampoules . . . . .	90
système d'éclairage avant adaptatif	
(AFS) . . . . .	77
temporisation de l'extinction . . . . .	73
Eclairage intérieur. . . . .	79
boîte à gants. . . . .	80
coffre à bagages. . . . .	80
éclairage d'entrée et de sortie . . . . .	80
protection antidécharge de la	
batterie . . . . .	80
spots de lecture . . . . .	80
Ecran tactile . . . . .	112
entretien . . . . .	114
fonctions du système . . . . .	112
touches de l'écran tactile . . . . .	114
utilisation. . . . .	113
Ecrans d'affichage . . . . .	111
Ejection de CD . . . . .	289
Emetteur-récepteur d'ouvre-porte	
de garage . . . . .	145
avant la programmation . . . . .	146
équipement à code tournant . . . . .	147
informations et assistance . . . . .	148
pour effacer toute programmation . . . . .	146
programmation . . . . .	146
programmation d'un portail	
d'entrée. . . . .	147
reprogrammation d'un seul bouton	
d'ouvre-porte de garage. . . . .	147

# Index

- Emplacement des boîtes à fusibles . . . . . 249  
  compartiment de siège arrière . . . . . 251  
  compartiment moteur . . . . . 250  
  emplacement des fusibles et  
  des relais . . . . . 252  
  habitacle . . . . . 251
- Enregistrement des données sur les  
  événements . . . . . 13
- Entrée sans clé . . . . . 29  
  contrôle de la clé intelligente Jaguar . . . 29
- Entretien . . . . . 199  
  batterie . . . . . 214  
  mise au rebut . . . . . 219  
  caractéristiques techniques . . . . . 213  
  pneus . . . . . 223  
  compensation de la pression en fonction  
  de la température ambiante . . . . . 225  
  dégâts . . . . . 228  
  pression des pneus pendant  
  un entreposage prolongé . . . . . 226  
  réparation . . . . . 228  
  tableau de compensation de la pression  
  des pneus – Températures ambiantes  
  élevées . . . . . 226  
  usure . . . . . 227
- Espaces de rangement . . . . . 144
- Essuie-glaces . . . . . 91  
  balayage unique . . . . . 92  
  contrôle des balais . . . . . 95  
  détecteur de pluie . . . . . 93  
  mode asservi à la vitesse . . . . . 92  
  remplacement des balais . . . . . 95  
  temporisation variable du balayage  
  intermittent . . . . . 92  
  utilisation . . . . . 91
- Étiquette d'homologation du véhicule . . . 264
- Étiquettes d'airbags . . . . . 55
- Extincteur . . . . . 258  
  entretien . . . . . 258
- F**
- Feu arrière de brouillard . . . . . 75
- Feux de détresse . . . . . 76, 257
- Fonction de détection avant . . . . . 177  
  messages d'information affichés . . . . . 178
- Fonction mémoire . . . . . 139  
  conseils d'utilisation . . . . . 139  
  mémoire du siège passager . . . . . 139  
  mémorisation d'une position  
  de conduite . . . . . 139  
  positions mémorisées . . . . . 139  
  rappel d'une position mémorisée . . . . . 139
- Freins . . . . . 158  
  assistance par servofrein à  
  dépression . . . . . 160  
  contrôle de l'ABS . . . . . 159  
  contrôles conduite dans l'eau ou sous  
  la pluie . . . . . 158  
  frein de stationnement électrique  
  (EPB) . . . . . 161  
  plaquettes de frein . . . . . 158
- Fusible  
  remplacement . . . . . 248
- G**
- Glossaire des pneus . . . . . 246  
  termes utilisés . . . . . 246
- H**
- Homologations . . . . . 320  
  capteurs du système de contrôle de  
  la pression des pneus (TPMS) . . . . . 327  
  fréquence radio de l'émetteur de  
  la clé intelligente Jaguar . . . . . 321  
  système audio . . . . . 326  
  système téléphonique . . . . . 325
- Horloge . . . . . 141  
  économiseur d'écran . . . . . 141

# Index

## I

Indicateurs de direction . . . . .	79
Indice d'octane . . . . .	185
Informations concernant l'entretien des airbags . . . . .	55
Inspection des composants du système de sécurité. . . . .	260
Interface audio portable . . . . .	294
affichage des informations concernant les pages . . . . .	298
connexion iPod . . . . .	295
périphérique USB . . . . .	295
plusieurs appareils . . . . .	296
recherche d'un appareil portable . . . . .	298
réglages de l'appareil portable. . . . .	301
unités de stockage. . . . .	295
Interface iPod . . . . .	148, 294
Interface USB . . . . .	148, 294

## K

Kit de réparation des pneus Jaguar . . . . .	236
consignes de sécurité . . . . .	237
contrôle de la pression du pneu après réparation . . . . .	239

## L

Lavage . . . . .	192
Lavage automatique. . . . .	192
Lave-glaces . . . . .	93
lavage et balayage combinés. . . . .	93
phares . . . . .	94
Lecture aléatoire . . . . .	291
Lecture de disques contenant des fichiers MP3 . . . . .	293
format des dossiers et pages MP3 . . . . .	293
Lecture de disques contenant des fichiers MP3 . . . . .	292, 293
Lecture d'un CD . . . . .	291

Lève-vitres électriques . . . . .	96
commande par impulsion. . . . .	96
entrouverture automatique des vitres pour l'ouverture des portes . . . . .	96
fermeture et ouverture . . . . .	96
fonctionnement des vitres de custode. . . . .	98
protection antipincement . . . . .	97
neutralisation. . . . .	97
reprogrammation . . . . .	98
surcharge thermique. . . . .	98
vitres teintées . . . . .	99
Limiteur de vitesse automatique (ASL) . . . . .	179, 180
ASL indisponible. . . . .	181
dépassement de la vitesse programmée . . . . .	181
désactivation provisoire . . . . .	180
programmation d'une vitesse limite . . . . .	180
réactivation de l'ASL. . . . .	180
Liquide de direction assistée appoint . . . . .	211

## M

Messages d'information . . . . .	121
Mesures de sécurité. . . . .	184
Mode régional (REG) . . . . .	285

## N

Nettoyage de l'extérieur . . . . .	192
élimination de la graisse et du goudron . . . . .	195
fientes d'oiseaux. . . . .	195
lavage automatique . . . . .	193
lavage du véhicule . . . . .	193
lustrage . . . . .	195
nettoyage de la lunette arrière . . . . .	195
nettoyage du compartiment moteur . . . . .	194
préparation hivernale . . . . .	194
roues en alliage. . . . .	198
tissu de la capote . . . . .	194
vitres . . . . .	194

# Index

Nettoyage de l'intérieur . . . . .	195	Pile de la télécommande . . . . .	25
ceintures de sécurité . . . . .	197	remplacement . . . . .	25
cuir . . . . .	196	Planche de bord et commandes . . . . .	11
détachage . . . . .	197	Pneus	
moquettes et tapis . . . . .	197	crevaisons . . . . .	228
retenue du tapis de sol . . . . .	197	de rechange . . . . .	229
tableau de bord et système audio . . . . .	197	dégradation dans le temps . . . . .	227
tissu . . . . .	197	d'hiver . . . . .	230
Numéro de la transmission . . . . .	264	dimensions homologuées . . . . .	230
Numéro d'identification du véhicule		pression de gonflage . . . . .	230
(VIN) . . . . .	264	directionnels . . . . .	230
Numéro du moteur . . . . .	264	indicateurs d'usure . . . . .	227
<b>O</b>		pression de gonflage . . . . .	223
Options d'affichage		usure . . . . .	227
lecteur de CD . . . . .	292	Poids . . . . .	265
réglages . . . . .	292	Points d'ancrage ISOFIX . . . . .	62
Ordinateur de bord . . . . .	119	installation d'un siège d'enfant	
affichage des messages . . . . .	120	ISOFIX . . . . .	64
autonomie . . . . .	120	positionnement du siège d'enfant	
changement de l'affichage . . . . .	120	ISOFIX . . . . .	63
consommation moyenne de		pour retirer le siège ISOFIX . . . . .	65
carburant (A, B et Auto) . . . . .	120	Points de remorquage . . . . .	262
distance partielle (A, B et Auto) . . . . .	120	Porte-gobelets . . . . .	143
langue affichée . . . . .	121	Positionnement du siège d'enfant . . . . .	58, 59
ML-km (également Miles-litre) . . . . .	121	ancrages et pattes de fixation . . . . .	60
réinitialisation . . . . .	121	enrouleur à verrouillage	
totalisateur kilométrique . . . . .	120	automatique (ALR) . . . . .	59
vitesse moyenne (A, B et Auto) . . . . .	121	Prises électriques auxiliaires . . . . .	143
Ouverture du capot . . . . .	202	Produits de nettoyage . . . . .	192
Ouverture et fermeture générales . . . . .	34	Programmation de la télécommande . . . . .	26
<b>P</b>		mode voiturier . . . . .	28
Pare-soleil . . . . .	140	sélection de l'ouverture ou de	
Pause d'un CD . . . . .	290	la fermeture générale . . . . .	27
Phares		sélection du capteur d'intrusion/	
commande à distance des phares . . . . .	80	inclinaison . . . . .	27
conduire à l'étranger . . . . .	75	sélection du verrouillage automatique au	
dépose . . . . .	82	démarrage . . . . .	26
phares automatiques . . . . .	73	sélection du verrouillage centralisé ou	
réglage . . . . .	75	en deux étapes . . . . .	27
réglage de site . . . . .	76	Projecteurs antibrouillard . . . . .	74
système d'éclairage avant adaptatif		Protection contre le coup du lapin . . . . .	54
(AFS) . . . . .	77	Protection des piétons . . . . .	66
utilisation . . . . .	71		

# Index

## Q

Qualité du carburant .....	185
autres carburants .....	186
carburant sans plomb .....	185

## R

Radiofréquences .....	17
Rappel de ceinture de sécurité .....	44
témoin .....	44
Ravitaillement .....	188
Réception radio .....	268
Réglages	
connexion Bluetooth .....	306
appariement d'autres téléphones .....	309
changement ou suppression d'un téléphone .....	310
menu de configuration .....	311
volant .....	67
mode entrée et sortie .....	68
Réglages personnalisés .....	115
affichage du menu principal .....	115
climatisation automatique .....	117
délai de retour au menu principal .....	119
fenêtres d'affichage .....	116
langues et unités de distance .....	118
système audio .....	117
système de navigation .....	117
systèmes commandés au moyen de l'écran tactile .....	117
téléphone .....	117
véhicule .....	117
Régulateur de vitesse .....	70, 168
afficheur de messages .....	170
désactivation automatique .....	170
pour changer la vitesse .....	169
pour retourner à la vitesse programmée .....	169
programmation d'une vitesse .....	168

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) .....	171
annulation du mode convoi .....	174
conseils pour l'utilisation de l'ACC .....	175
désactivation automatique .....	174
désactivation automatique à basse vitesse .....	174
dysfonctionnement de l'ACC .....	176
pour changer la vitesse .....	172
pour changer l'espace prédéterminé en mode convoi .....	174
pour saisir l'espace prédéterminé en mode convoi .....	173
problèmes de détection .....	176
programmation de la vitesse .....	172
reprise du mode convoi .....	175
Remorquage	
pose de l'œillet de remorquage	
avant .....	262
sur quatre roues .....	263
Remplacement	
ampoule .....	81
bloc optique arrière .....	89
bloc optique avant .....	81
dépose du bloc optique arrière .....	88
éclairage de plaque d'immatriculation .....	87
feu arrière de brouillard .....	87
feu de position .....	84
feu de recul .....	87
feu directionnel fixe .....	86
feu stop surélevé .....	87
feux de route et de croisement .....	85
indicateur de direction avant .....	83
répétiteur latéral .....	87
fusible	
contrôle d'un fusible .....	249
pile de la télécommande .....	25
Réparation des dégâts de peinture mineurs .....	198
Répertoire .....	317
capacité .....	319
effacement de tout le répertoire .....	318
téléchargement automatique .....	318

# Index

- Rétroviseurs . . . . . 99, 128  
  chauffage . . . . . 99  
  rétroviseur intérieur . . . . . 101  
    anti-blouissement . . . . . 101  
    boussole . . . . . 102  
    direction de boussole imprécise . . . . . 102  
    étalonnage de la boussole . . . . . 102  
    réglage de la boussole . . . . . 102  
  rétroviseurs extérieurs . . . . . 99  
    chauffage . . . . . 99  
    escamotage électrique à l'aide des  
      commutateurs de portes . . . . . 100  
    escamotage électrique  
      automatique . . . . . 101  
    inclinaison en marche arrière . . . . . 100
- Rhéostat d'éclairage du tableau  
  de bord . . . . . 140
- Rodage . . . . . 166  
  consommation d'huile moteur . . . . . 166  
  freins . . . . . 166  
  moteur . . . . . 166  
  pont arrière . . . . . 166
- Roue de secours à usage temporaire et  
  changement de roue  
  capteur de recharge . . . . . 243  
  changement des pneus . . . . . 243  
  messages d'information du TPMS . . . . . 244  
  système de contrôle de la pression des  
    pneus (TPMS) . . . . . 243  
  utilisation du TPMS . . . . . 242
- Roues et pneus . . . . . 221  
  caractéristiques techniques . . . . . 247
- S**
- S'asseoir en position correcte . . . . . 37
- Sécurité . . . . . 13
- Sélection  
  CD . . . . . 289  
    utilisation de l'écran tactile du  
      lecteur de CD . . . . . 289  
  plage . . . . . 290
- Sièges  
  chauffants . . . . . 41  
  électriques . . . . . 38  
    basculement du dossier . . . . . 39  
  sièges d'enfants . . . . . 56  
    choix d'un siège d'enfant  
      approprié . . . . . 57  
    informations concernant la  
      sécurité . . . . . 56
- Symboles d'avertissement de la  
  batterie . . . . . 214
- Système audio  
  interface audio portable . . . . . 148, 294  
  interface iPod . . . . . 148, 294  
  interface USB . . . . . 148, 294
- Système de contrôle de la pression  
  des pneus (TPMS) . . . . . 241
- Système de données radio (RDS) . . . . . 283  
  guide de dépannage RDS . . . . . 284
- Système de protection des piétons  
  après déploiement . . . . . 66  
  contrôles déploiement . . . . . 66
- Système de retenue supplémentaire  
  principe de fonctionnement . . . . . 46  
  système de retenue de  
    technologie avancée . . . . . 46
- Système d'éclairage avant adaptatif  
  (AFS) . . . . . 77  
  feux directionnels fixes . . . . . 78
- T**
- Tableaux de spécifications  
  ampoules . . . . . 90  
  fusibles . . . . . 253



# Index

Télécommande . . . . .	17	Touches de présélection	
activation de la commande à		autoradio . . . . .	281
distance des phares . . . . .	19	stations	
activation de l'alarme antiagression . . . . .	19	stations radio mémorisées	
afficheur de messages . . . . .	22	présélectionnées (1 à 9) . . . . .	281
clés codées . . . . .	20	Transmission . . . . .	151
dégagement de la clé de secours . . . . .	19	Transmission automatique . . . . .	151
déverrouillage du coffre à bagages . . . . .	19	afficheur de messages . . . . .	157
déverrouillage et désarmement		fonctionnement manuel . . . . .	156
du véhicule . . . . .	18	interverrouillage du sélecteur	
émetteurs du système de		de vitesses . . . . .	151
clé intelligente Jaguar . . . . .	23	mode dépannage . . . . .	157
entretien de la télécommande . . . . .	19	modes de fonctionnement	
fonctionnement irrégulier de la		automatiques . . . . .	153
télécommande . . . . .	20	manuels . . . . .	155
verrouillage, double verrouillage et		neutralisation des passages . . . . .	153
armement de l'alarme . . . . .	18	pont arrière . . . . .	157
Téléphone . . . . .	302, 313	sélection des vitesses et indication de	
appariement et positionnement . . . . .	306	l'afficheur de messages . . . . .	152
réglages de la connexion Bluetooth . . . . .	306	véhicule à l'arrêt . . . . .	153
Témoins . . . . .	105	Transport de charge . . . . .	191
airbags . . . . .	53, 108	Transport du véhicule . . . . .	261
Beltminder . . . . .	107	Trappe de remplissage du carburant . . . . .	187
ceintures de sécurité . . . . .	107	Triangle de signalisation . . . . .	257
contrôle des ampoules . . . . .	106	Trousse de premiers secours . . . . .	258
contrôle dynamique de stabilité			
(DSC) . . . . .	108		
détection avant . . . . .	108		
dysfonctionnement du moteur . . . . .	108		
feu arrière de brouillard . . . . .	108		
feux de détresse . . . . .	109		
feux de position . . . . .	109		
feux de route . . . . .	109		
frein . . . . .	106		
indicateurs de direction . . . . .	109		
limiteur de vitesse automatique			
(ASL) . . . . .	109		
projecteurs antibrouillard . . . . .	109		
régulateur de vitesse adaptatif (ACC) . . . . .	108		
système de contrôle de la pression des			
pneus (TPMS) . . . . .	108		
système de freinage antiblocage des			
roues (ABS) . . . . .	107		
système d'éclairage avant adaptatif			
(AFS) . . . . .	107		
Tentative de démarrage . . . . .	259		
réarmement de l'interrupteur . . . . .	259		

# Index

<b>U</b>	<b>V</b>
Utilisation de câbles de démarrage . . . . .	Verrouillage du capot . . . . . 202
Utilisation de câbles de	Verrouillage et déverrouillage . . . . . 30
démarrage . . . . . 216	commande des serrures de portes
débranchement des câbles . . . . . 218	véhicules équipés de l'entrée
démarrage à l'aide d'un autre	sans clé . . . . . 31
véhicule . . . . . 217	véhicules non-équipés de l'entrée
Utilisation de chaînes à neige . . . . . 245	sans clé . . . . . 32
Utilisation de l'aide au stationnement . . . . . 163	double verrouillage . . . . . 31
Utilisation de pneus d'hiver . . . . . 230	fonctionnement du verrouillage
Utilisation des ceintures de sécurité	intérieur des portes . . . . . 32
pendant la grossesse . . . . . 45	mode confort . . . . . 30
Utilisation du contrôle de stabilité . . . . . 182	pour verrouiller le véhicule et
Utilisation du limiteur de vitesse	armer l'alarme . . . . . 31
automatique . . . . . 180	véhicules équipés de l'entrée
Utilisation du régulateur de vitesse . . . . . 168	sans clé . . . . . 34
Utilisation du régulateur de vitesse	véhicules non-équipés de l'entrée
adaptatif . . . . . 171	sans clé . . . . . 33
Utilisation du téléphone . . . . . 313	verrouillage automatique au
10 derniers appels . . . . . 316	démarrage . . . . . 32
effectuer un appel . . . . . 313	verrouillage de la colonne de
mettre fin à un appel . . . . . 313	direction . . . . . 30
mode "ne pas déranger" . . . . . 316	verrouillage et déverrouillage du
modification d'un numéro	coffre à bagages . . . . . 33
de téléphone . . . . . 313	verrouillage intelligent . . . . . 31
noms . . . . . 315	VIN . . . . . 264
options d'appels entrants . . . . . 314	Vitres et rétroviseurs chauffants . . . . . 128
recevoir un appel . . . . . 314	Volant chauffant . . . . . 69
zoom du clavier . . . . . 317	Vue d'ensemble
	compartiment moteur . . . . . 203
	système audio . . . . . 269
	panneau d'affichage de l'autoradio
	(en mode AM-FM) . . . . . 271
	représentation schématique du
	système audio à
	écran tactile . . . . . 272
	tableau de bord . . . . . 104
	afficheur de messages . . . . . 104
	compte-tours . . . . . 104
	compteur de vitesse . . . . . 104
	éclairage de l'afficheur de
	messages . . . . . 104
	jauge de carburant . . . . . 104